

Supplément «Sans visa»

DERNIÈRE ÉDITION **BOURSE** 

QUARANTE-HUITIÈME ANNÉE

SAMEDI 5 JANVIER 1991

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

Vous êtes au bord du Dépôt de Bilan!

JE VAIS VOUS ENVOYER AFFLELOU!

# *Impasse* au Salvador

WASHINGTON a sans doute perdu l'incasion de se taire, à propos du Salvador. Le Pentagone a laissé entendre, en effet, que les trois conseillers militaires américains abattus dans leur hélicoptère par la guérilla salvado-rienne, mercredi 2 janvier, ont été en fait « exécutés » à terre par leurs assaillants, eprès que leur appareil eut atterri « de manière contrôles». Or cette version est démentie par les paysans interro gés sur place par les journalistes es témoins de l'incident affirment même que c'est à la demande des guérilleros qu'ils ont tenté de por-ter secours aux militaires blessés esquels sont morts des suites des sures reçues dans l'appareil,

La version eméricaine se fonde sur des informations de l'armée alvadorienne, qui a perdu pourtant depuis longtemps toute crédi-bilité. Déjà, lors de l'assessinat des six jésuites de l'université centreaméricaine de San-Salvador, en novembre 1989, l'embassade des Etats-Unis avait emboîté le pas à la droite au pouvoir, en attri-buant le responsabilité du massa-cre au Front Farabundo-Marti de libération nationale, alors en pleine offensive dans la capitale. Depuis, c'est grâce à la complicité de Washington que le gouvernement de M. Alfredo Cristiani a dérobé à la justice les commanditaires de la rie, lesquels se situent au plus haut niveau de l'année.

'INCIDENT de l'hélicoptère Lerévèle donc, non pas la préaméricains dans la guerre civile salvadorienne, car elle ast comue depuis longtemps, mais la tenta-tion de Washington de couvrir les mensonges et les crimes d'une armée alliée. C'est le Congrès américain qui, il y a trois mois, a tenté de mettre le holà à cette complicité embarrassante, en décidant que la moitié des 85 millions de dollars d'elde militaire promis en 1991 au gouvernement salva-dorlen serait bloquée, s'il u'y avait pas de progrès dans les pourpar-lers de paix et dans les poursuites udiciaires contre les assassins des

Les pourpariers ont commencé il y a neuf mois, sous l'égide des Nations unies, et ils ont surtout amené la gouvernement et la gué-rilla à constater leurs désaccords. Le Front Farabundo-Marti de libération nationale demande la disso-lution de l'armée et la poursuite devant les tribunaux des nombreux militaires coupables de violations des troits de l'homme. Le gouver-nement de San-Salvador répond que l'existence de l'armée n'est pas régociable. Le médiateur dési-gré par l'ONU en juge autrement, puisqu'il propose de réduire ses effectifs des trois quarts et de for-mer une commission pour juger les criminale de manue. crimineis de guerro.

A SHOP SHOW

teret a et almite.

112 (144) 1 (186) 81

11 Mart - 3

en all HE

DOUR l'instant, c'est l'imi passe. Les militaires font tout, évidemment, pour saboter un processus qui aboutirait à condamner ou à éliminer nombre d'entre eux. Chez les guérilleros, il est dificile de distinguer qui domine, des partisans d'une solution négociée ou des jusqu'au-boutistes : l'offensive qu'ils ont déclenchée à la minovembre — en utilisant pour la première fois des missiles sol-air soviétiques — n'est sans doute qu'une façon d'appuyer leurs exigences lors de pourpariers compligences lors de pourpariers compli-

Que les deux adversaires doivent taire des concessions, cela semble inévitable, aucun n'étant en mesure de l'emporter.

> L'élection présidentielle au Guatemala

L'évangéliste Jorge Serrano favori pour le second tour Lire page 6 l'article de BERTRAND DE LA GRANGE



# M. James Baker attendu le 8 janvier à Genève

# Les tentatives se multiplient pour éviter la guerre dans le Golfe

Les tentatives se multiplient pour éviter une attendu le 8 janvier dans cette ville. Cette iniguarre dens le Golfe. Cependant, Bagdad n'evait toujours pas réagi, vendredi 4 jenvier : la dernière offre de dialogue direct event en fin de matinée, à la proposition formulée la l'échéance du 15 janvier. A Luxembourg, les veille per M. George Bush d'une rencontre, entre le 7 et le 9 janvier à Genève, des chefs péenne devaient décider vendredi de l'oppordes diplometies irakienne et américaine, tunité ou non d'une démarche parailèle de la MM. Tarek Aziz et Jemes Beker, lequel est CEE auprès du régime de M. Saddem Hussein.

En annonçant publiquement, M, Baker a déjà annoncé qu'il jeudi 3 janvier, ce qu'il a appelé sa e dernière tentative pour faire les derniers pas vers la paix » - c'est-à-dire en offrant un ultime choix de dates a Bagdad poor une rencontreaméricano-irakienne début janvier Geoève (nos dernières éditions du 4 janvier), - c'est quasiment un ultimatum que le président Bush a lancé à M. Saddam Hussein.

« Pas de négociations, pas de compromis, pas de tentatives pour sauver la face et pas de prime à l'agression», souligne-t-il dans le texte transmis au régime irakien et dans lequel le président américain rappelle que le cadre ainsi défioi de la rencontre de Genève - où

arriverait le 8 janvier - n'est que la répétition des « mêmes conditions » posées précédemment par Washington au dialogue projeté, Un dialogue que Saddam Hussein a, jusqu'à présent, évité en jouant sur le caleodrier. Il a, co effet, écarté les dates proposées par Washingtoo - entre le 20 décembre et le 3 janvier - pour exiger que la rencootre, à Bagdad, du secrétaire d'Etat James Baker et du ouméro un trakien se déroule

irakien du Koweit. Le temps mis par Bagdad pour

le 12 janvier, soit le plus près pos-sible de l'échéance du 15 janvier -

fixée par l'ONU poor un retrait

répondre à l'offre de M. Bush semble révéler un certain embarras des trakiens, qui ne sont certainement pas enclins à donner l'impressioo qu'ils vont à Canossa. Certains diplomates occidentaux en poste à Bagdad se déclaraieot, jeudi après-midi, convaiocus que l'Irak répondrait « positivement » à la proposition de M. Bush.

tiative a été présentée par Washington comme

douze membres de la Communauté euro-

YVES HELLER Lire la suite page 3 Lire également Adresse

au roi de Jordanie par MAREK HALTER

# Le gouvernement veut affirmer

# l'autorité de l'Etat en Corse

Après l'ennonce par le gouvernement, jeudi 3 janvier, de sa volonté de renfarcer l'autarité de l'Etat en Corse, l'opposition de draite reste très critique et réclame toujaurs le retrait du

### Lire également

- M. Kiejman appelle les magistrats à une plus grande « pugnacité » par DANIEULE ROUARD Gagnants et perdants par JEAN-LOUIS ANDRÉANI
- Les obsèques du maire de Soveria par DOMINIQUE LE GUILLEDOUX

# Les premiers pas du président Walesa

# Le nouveau chef de l'Etat polonais veut mettre en place un véritable régime présidentiel

au Belvédère » (1), relevait ces jours-ci le porte-parole du président Lech Walesa, M. Andrzej Drzycimski, Depuis soo investiture par le Parlement, le 23 décembre, M. Walesa se montre un chef d'Etat fort différent à la fois de son prédécesseur - ce qui n'étoonera personoe - et du turbuleot candidat à la présidence qu'il fut au cours des der-

la lutte

suis pl

dévasté.

le pire, d

désir. L'

«La grande politique se déplace niers mois - ce qui n'étonnera pas onn plus ceux qui le connaissent bien. Depuis que le gouveroemeot était tombé aux mains de Solidarité, en anût 1989, le général Jaruzelski s'était essentiellement employé à faire oublier qu'il était le premier personnage de l'Etat. M. Walesa, lui, a aussitôt saisi les rênes, et d'une main ferme. Passé les premiers ratés de la formatinn du gonvernement,

ERICA JONG

NANA BLUES

Je suis une femme sous

l'emprise d'une obsession.

Je suis assise là, à côté du

téléphone et j'attends qu'il

appelle. J'imagine son

corps, ses lèvres moqueuses

sur les miennes, son dard

recourbé et, entre le désir et

Grasset

sir, je ne

champ

e qui est

de l'anti-

me per-

avec l'abandon de l'avocat Jan Olszewski, le nouvean locataire du Belvédère procède méthndiquement à des consultations et nominations, afin de « verrouiller » aussi sürement que possible tous les pièges que le difficile situation du pays peut laisser

La principale innovation que M. Walesa est en train de mettre en place est le « conscil politi-

auprès de la présidence de la République, rassemblant tous les courants politiques du pays. Cet organisme n'est pas prévu par la Canstitution et ses enmoétences soot encore assez floues.

SYLVIE KAUFFMANN

Lire la suite page 5 (1) Siège de la présidence de la Répu-blique à Varsovie.

# Sur les traces de Dubuffet

# Une excellente rétrospective à Francfort

**FRANCFORT** 

de notre envoyée spéciale

Depuis la mort de Jean Dubuffet, en 1985, nambre d'hommoges lui ont été rendus en Europe et aux Etats-Unis, jusqu'à cette rétrospective de Francfort, fart bien feite, meis qui danne à penser, elle aussi, que la grande exposition répereutant toutes les dimensinns de l'ertiste, l'un des plus grands de la deuxième mnitić du siècle, reste à faire. Tant mieux, car il va de soi que c'est à Paris qu'il convient de l'organiser, sans attendre l'an 2001, l'année du centenaire, pour la justi-

(avec le concours de la fondation Dubuffet), ne manque pas d'humour, si on en croit (et si c'est lui qui a choisi) l'affiche qui l'annonce dans toute la ville : le tableau intitulé Volonté de puisszuce qui représente un individu male montrant rageusement les dents parce que privé de bras. L'ancien directeur du musée Guggenheim qui connaît son Dubuffel par cœur, au moins jusqu'au cycle de L'Hourloupe, ne manque pas non plus de finesse.

pareours respectueux du enurs varié, imprévisible et tortueux de l'œuvre. Il y fait vnisiner grands marceaux et petites choses éclairantes. Les peintures et les dessins sant mantrés ensemble - c'est l'originalité de l'expositinn - ce qui n'e pas dù être commnde à mettre en place. Les étapes de la créatinn sont toutes représentées, y compris sa « préhistoire ».

Par «prehistnire» il faut entendre ces peintures ingrates, rarement montrées - principalement des partraits - des années 20 et du milieu des années 30, qui correspondent aux deux fausses entrées de Dubuffet dans la carrière artistique; la vraie datant de 1942. A cette date, il abandonoe son commerce de vin et décide, nnn sans « morosité » parce que ne se trouvant pos les dans requis, de se consacrer à lo peinture. En amateur regardaot plujôt du côté de la prodoction des enfants - l'art des musées, dira-t-il, ayant perdu tout intérêt pour lui. Eo rebelle n'ayani même pas l'excuse de la jeunesse: en 1942, Dubuffet a goarante et uo ans.

# La guerre civile en Somalie

La France et l'Italie se préparent à évacuer les ressuriissants étrangers

# Budget soviétique

Moscou est parvenu à un accord evec les quinze Républiques

# Les élections

en France

- · Le celendrier des ennsulta-
- tinns iusqu'à 1998 Un bijan des « partielles » de

# Baisse des ventes d'automobiles

1990, bonne ennée pnur Peugeot mais mauvaise pour Renault

# Emploi des jeunes à durée déterminée

# Les Etats-Unis et les séropositifs

Leur entrée sur la territoire américain pourrait être autorisée

page 26

# L'année 1990 de Plantu

Dauza dessins paur douze

paga 2

« Sur le vif » et le sommaire complet

# En attendant celle de Paris?

L'arganisateur de l'exposition de Francfort, Thomas Messer On le voit au choix des pièces et

GENEVIÈVE BREERETTE Lire la suite page 11



2 Le Monde • Samedi 5 janvier 1991 •••

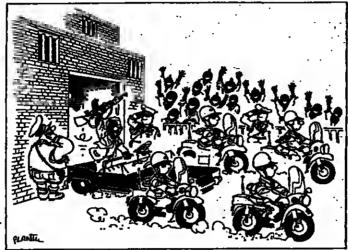
# L'ANNÉE 1990 par PLANTU

### JANVIER



URSS: Mikhaīl Gorbatchev doit faire face aux affrontements entre nationalistes arméniens et azéris.

# FÉVRIER



AFRIQUE DU SUD : libération de Nelson Mandela.

### MARS



FRANCE: le PS
et les autres partis politiques
sont agités
par de profondes
divisions.

# AVRIL

JUILLET

JUSTICE : Christian Nucci bénéficie d'un non-lieu et de la loi d'amnistie dans l'affaire du Carrefour du développement.





MAI

IMMIGRÉS: le PS renonce à la revendication du droit de vote pour les résidents étrangers.



SEPTEMBRE

AOUT

IRAK-KOWEIT : l'armée irakienne envahit le Koweit.



RPR : Jacques Chirac calme les dissensions au sein du mouvement gaulliste.



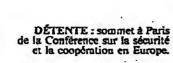
NOVEMBRE





OCTOBRE

LYCÉES: les revendications lycéennes obtiennent l'appui du président de la République.







DÉCEMBRE

POLOGNE : Lech Walesa est du président de la République d'une initiative

The second secon



And the second

# Divergences entre les Douze sur l'opportunité d'une initiative européenne

La proposition faite par la président Bush; que M. Jemes Baker rencontre M. Tarek Aziz entre las 7 at 9 janvier à Genèva, a qualque pau modifié et dédramatisé les données du débat entre Européens à propos de la crise du Golfe avant la réunion des ministres des affaires étrangères des Douze vendredi 4 janvier à Luxembourg. Il ne leur en était pas moins difficile de masquer des divergances croissantes à l'approche da l'échéance du 15 janvier.

BRUXELLES (Communautés européennes)

de notre correspondant .

Les divergences eotre les Douze porteot sur l'opportunité pour les Européens de tenter une démarche auprès des Irakiens, mais aussi – de manière beaucoup plus nette que lors de lenr précédent rendez-vous du message à délivrer.

A l'évidence, certaios des Européens parient désormais un langage différent de celui des Américains et

proposée ---

secrétaire d'Etat Baker avec le

ministre irakien des affaires

etrangères Aziz en Suisse pen-

dant la période du 7 au 9 janvier,

alors qu'il aura ses consultations.

reserve des mêmes conditions que

ma tentative précèdente : pas de

negociations, pas de compromis,

pas de tentatives pour sauver la

face et pas de prime à l'agression.

» Ce qui se passera si l'Irak accepte cette offre est tout simple-

ment, et c'est très important, une

chance de résoudre cette crise

pacifiquement. » - (Reuter.)

\* Cette offre est faite sous

La « dernière tentative » | Eviter

sont prêts, pour sanver la paix, à pro-mettre davantage à M. Saddam Hus-sein, dans l'hypothèse où il s'engagerait à retirer ses troupes du Kowell. Aussi les Etats-Unis, qui précèdem-ment affirmaient ne rien avoir à redire à l'éventuelle initiative euro-péenne, se sont employés ces derniers jours à la fremer.

L'immobilisme américain, dans la partie de bras de fer engagée à propos de la date d'une rencontre Etats-Unis-Irak, donnait des arguments à ceux qui, ao sein de la Communanté, ceux qui, ao sein de la Communanté, plaident pour une initiative autonome des Douze. La relance « de la dernière chance» opérée par M. George Bush renforce au contraire la main de ceux qui, parmi les Douze, estiment que la Communauté, plutôt que de jouer la mouche du coche et de risquer d'affaiblir la coalition occidentale, doit laisser agir les Américains. Figurent dans le roce. les Américains. Figurent dans le pre-mier camp la France, l'Allemagne, l'Italie, l'Espagne, la Belgique et le Luxembourg. Dans le second, le Royanne-Uni, les Pays-Bas, le Dane-mark.

M. Jacques Poos, le ministre des affaires étrangères do Luxembourg, qui assure la présidence des travaux des Douze, devra-f-il rencootrer M, Tarek Aziz ao cours des pro-

la guerre

après le 15 janvier et, en toute

probabilité, elle, le sera », a-t-il déclaré en insistant sur le fait que

la proposition Bush était e lo der-mière » que ferait Washington:

Alors, s'il ne s'agit pas de négo-

eier, de quoi sera porteur un secrétaire d'Etat aussi pessi-miste? D'une lettre du président

américain dont la teneur, à en

position de jendi et ne devrait laisser à l'Irak aueune échappa-

toire. Dans cette lettre, M. Bush

doit « expaser ses vues, la position américaine et la fermeté de notre

détermination [à faire appliquer] les résolutions de l'ONU », a pré-

chains jours? Si Bagdad répond favorablement à l'offre américaine (ce qu'on ignorait vendredi marin), la Communauté devrait pouvoir confir-mer, sans difficulté, l'invitation qu'elle tonnit prête en décembre et qui dépendant d'une rencontre prés-lable entre Américains et frakiens. Dans l'hypothèse contraire, plusieurs pays membres estimerent sans doute qu'un tel refus de dialogue signifie que M. Saddam Hussein écarte upe

Washington et le projet de conférence internationale

par avance à l'échço.

solution pacifique et qu'il n'y a donc pas lieu pour les Européens de tenter

une mission de conciliation vouée

A moins que le refus irakien n'ap-paraisse comme une complète fin de non-recevoir, les Français et les Allemands, appuyés, peut-on penser, par d'autres États membres, ne l'entendront probablement pas de la sorte. Ils devraient faire valoir qu'à condition de ne pas transiger sur l'essentiel à savoir le respect des résolutions des Nations unies - toutes les mitiatives visant à empêcher la guerre soot les bienvenues, que les Européens, dans une affaire aussi grave,

· Dépourvue de toute ambiguité au moment où Washington prone

la plus grande fermeté à ses alliés,

ves diplomatiques qui ont sou-dain éclos ees jours deroiers en Europe et au Proche-Orient. (le Monde du 4 janvier), donnant

quelquefois une impression de désordre ou, tout au moins, d'un

manque certaio de coordination.

Trop.de

« cuisiniers » ?

L'offre de jeudi permet à

M. Bush de signifier elairement qu'il garde le leodership non seu-

lement militaire mais aussi politi-

que dans la «gestion» de la crise du Golfe (noo sans consultations

puisque le président américain a

prévenu ses allies, dont M. Mit-

proposition spectacolaire de Bush éclipse toutes les initiati-

ment aux Etats-Unis. Plusieurs Etats membres devraient done souhaiter que M. Poos rencontre, en Europe. son homologue irakien (l'idée d'un voyage à Bagdad semble abandon-née), pour lui tenir un langage assez différent de celui de M. Baker.

différent de celui de M. Baker.

An-delà des précautions de style sur le caractère séparé des deux affaires (le Golfe et la Palestine), ils souhaitent clairement faire savoir à Bagdad qu'en cas de retrait du Kowell, ils se prononceront avec fermeté en faveur de l'ouverture d'une ou plusieurs conférences internationales sur le Proche-Orient afin, en particulier, de tenter de régler le problème palestinien.

C'est une approche qui déplait à Wasbington et, souligne-t-on à Bruxelles, la diplomatic américaine, faisant valoir qu'elle n'avait pas coupé le fil avec Bagdad, s'employait ces derniers temps à décourager les Européens d'iotervenir pour leur propre compte.

Cette question sensible peut diviser sérieusement les Douze alors que débutent les travaux de la conférence sement les Douze alors que intergouvernementale sur l'union politique et faire planer un doute sur la possibilité de mettre en œuvre une politique étrangère et de sécurité

PHILIPPE LEMASTRE

doublonner nos efforts ni donner l'impression que nous sommes trop nombreux à agir ou, comme je le dis souvent, trop de cuisiniers dans la cuisine, ce qui créerait une certoine confusion ». Le secrétaire général n'a pas précisé s'il pensait alors an voyage qu'effectue actuellement à Bagdad M. Michel Vauxelle, président de la commission des affaires étrangères de l'Assemblée nationale et proche du président fraocais. Ses relations avec M. Mitterrand ayant po laisser penser que le député des Bonches-du-Rhone était en mission commandee. ressé que le Quai d'Orsay ont répété à l'envi, jeudi, qu'il ne s'agissait que d'une initiative personnelle. « Je ne suis porteur d'aucun message du président Mitterrand. Mais je ne pouvais rester assis, à l'approche de l'ultimatum

Cependant, tandis qu'à Luxem-

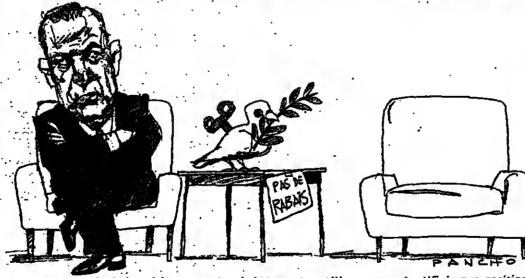
# de l'ONU. à lire les journoux sans

qu'il ne rencontre, peu après son arrivée, le ministre irakien des affaires étrangères, M. Tarek

# l'objet d'une attaque, quelle que soit la décision qu'il aura prise à propos du Koweit. D'où des demandes répétées de garanties pour échapper à un lei sort.

rien foire pour la paix », a notam-ment déclaré M. Vauzelle avant

bourg les Douze se préparaient à



eisé le porte-parole de la prési-

### La carotte et le baton

Et. tout on exprimant l'espoir que M. Saddam Hussein accep-tera la proposition américaine, M. Baker a martelé, tout au long de la journée de jeudi, le même message : « Pacifiquement ou par la force, la souveraineté du Koweil sera rétablie. » Dit plus crûment, cela donne : e S'ils [les trakiens] observent tatalement les résolu-cians du Canseil de sécurité, ils peutent complet que nous n'ailliserons pas la force contre eux. Intrement dit, nous avons adopte ine politique de la carolle et du hâton, et la carotte c'est que s'il Saddam Hussein] se retire joialement et sans condition du Koweit, il n'aura pas de coups de bâtons. » Langage peu diplomatique qui n'en contient pas moins un message relativement clair dans la mesore où l'une des craintes exprimées à plusieurs reprises par le régime itakien est qu'il fasse

terrand, qui s'est entretenu télèphoniquement jeudi matin avec lui). C'est ainsi que, à l'issue de deux heures d'entretien, le roi Hussein de Jordanie et le premier ministre britannique John Major n'ont pu que se féliciter de l'ini-tiative américaine (voir l'article de Daminique. Dhombres en page 4).

Même accueil à New-York, où le secrétaire général de l'ONU a salué le geste de M. Bush, qui n'a toutefois pas complètement calmé ses craiotes puisque M. Javier Perez de Cuellar a dénonce la a psychose de guerre » qui se déve-lopperait, selon lui, à l'approche du 15 janvier. Il a, dans la foulée, évoqué une possible réunion du Conseil de securité avant la date fatidique du 15 - « Pour voir ce qui se passera si les trakiens ne se rettrent pas [du Koweit] ce jour-la » - et même envisage de se reodre à Bagdad afin d'explorer a tautes les possibilités d'éviter uns conflogration militaire». Actif mais prudent, M. Perez de Cuellar a pris soio de souligner qu'il faliait être attentif à « ne pas

tenter de définir une position commune à l'approche du 15 janvier, quatre pays arabes s'essayaient au même exercice en Libye, où les présidents égyptien, syrien et soudanais ont été les hôtes, jeudi, du colonel Kadhafi. Mais lorsque, au bout de trois heures, les quatre dirigeants se sont séparés, aucune déclaration n'est venue fournir la moindre indication sur le résultat de cet essai - entrepris à l'initiative du ouméro un libyen. Le colonel Kadhafi ne s'en est pas moins déclaré optimiste sur l'avenir. Interrogé sur les chances de voir se régler pacifiquement la crise du Golfe, il a répondu : « Je crois que je le suis [optimiste], cor l'Irak nous a loujours surpris par des décisions inattendues. » Des paroles peut-être rassurantes dans la bouche d'un homme qui passe pour un grand spécialiste des gestes surprenants.

### Les cérémonies de vœux à l'Elysée

# M. Mitterrand évoque les «faibles chances» de la paix

A l'occasion des traditionnelles cérémonies des vœux, au palala da l'Elysée, M. François Mitterrand a évoqué, jaudi 3 jan-viar, la situation dans le Golfe. Il l'e fait à plusiaura raprises, notamment devant le gouvernement, en réponsa au général Maurice Schmitt, chaf d'étatmajor des armées, et devant le

corps diplomatiqua. Il a également abordé ce thème, vendredi 4 janvier, devant les membres des bureaux du Sénat, de l'Assemblée nationale et du Conseil économique et social, les représentants de la municipalité de Paris et des autorités religieuses, Vendredi matin, le président de 'Assemblée nationale, M. Laurent Fabius, a notamment exprimé l'espoir d'une « paix dans le retour au droit ou Moyen-Orient », tandis que le maire de Paris, M. Jacques Chirac, a pour sa part souhaité que « dans le Golfe. la paix soit maintenue dans l'honneur ».

En réponse à ces interventions, M. François Mitterrand a souligné qu'après 1989, l'année des « chan-gements », 1990, celle de « l'espé-rance ». 1991 s'annonçait comme une année d'e inquietude ». Rappelant que, des l'automne 1989, il avait exprimé des craintes sur la rapidité des changements à l'Est, en observant que « l'ecroulement de cet ordre détestoble pouvait déboucher sur des désordres imprévisibles », le chef de l'Etat a insisté sur la nécessité de « retrouver les fondements d'un nouvel ordre internationol » en restituant un rôle important au droit et en se donnant « les moyens de le faire appliquer ». Face à cet enjeu, a indiqué M. Mitterrand, la France « n'a pas le droit de se tenir à l'écari ». A propos de l'Europe, le président de la République a déclaré qu'il fallait « tout faire pour empêcher de nou-veaux éclatements en Europe » et il a rappelé son attachement à une confédération dans laquelle tous

# Le Congrès américain restera en session jusqu'au 29 janvier.

Le Congrès, qui effectuait sa rentrée jeudi 3 janvier, restera en session au lieu de se remettre en congé, comme e'est l'usage, jusqu'au discours présidentiel sur l'état de l'Uoion, fixé cette année an 29 janvier. Et ce, pour pouvoir éventuellemeot siéger d'urgenes sur la erise du Golfe, a anooneé jeudi le ehef de file de la majorité démocrate au Sénat, M. George Miteball.

M. Mitebell, qui s'est adressé aux journalistes à l'issue d'une rencontre de parlementaires de haut rang avec le président George Bush, très tôt à la Maison Blanche, a précisé qu'un débat sur le Golfe aurait certainement lieu au Congrès, «à une date appropriée».

Il devait ajouter que les parle-mentaires et le président Bush étaient toujours en désaccord sur le point de savoir à qui incombe la responsabilité d'engager des forces américaines dans le combat, les premiers affirmant que la Constitution donne ce droit au Congrès, qui seul peut déclarer la guerre, tandis que le président considére que e'est son privilège en tant que « chef des armées ». Querelle eo suspens depuis des

mois mais que la composition du nouveau Congrès, où les démo-crates ont renforcé leurs positions lors des élections de novembre, ne manquera pas de rendre plus délicate encore à trancher. A cet égard, jeudi matin, le présideot avait exprimé le souhait de voir le Sénat approuver « très vite » un texte de soutien à la résolution de l'ONU et aux efforts américains entrepris pour « forcer les Irakiens a évacuer le Kowelt s. Les chefs de file parlementaires lui ont immediatement répondu qu'ils préféraient « attendre le retour du secrétaire d'Etat Baker [de son éventuelle rencontre avec M. Tarek Aziz] » pour ouvrir un débat plus large, « limiter les discussions sur un sujet d'une telle amplitude », étant, selon l'expression de M. Mitchell, a blen peu avisé » . - (AFP, Reuter, UPI.)

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

**RADIO** At Monde TÉLÉVISION

les Européens doivent pouvoir se les Européens doivent pouvoir se retrouver ». Répondant au général Schmitt qui lui présentait les vœux des armées, M. Mitterrand a rappelé l'ensemble des opérations dans lesquelles l'armée française a été engagée en 1990. Il a estimé que « les armées françaises avaient donné de la Fronce une image exemplaire ». Selon lui, l'opération Daguet « n d'ores et déjà montré notre aptitude à un déploiement important et lointoin ».

Les propos du chef de l'État, rendus publies par M. Hubert Védrine, porte-parole de la prési-dence de la République, conte-naient également un rappel des grandes dates en matière de désar-mement et de perspectives pacifiques, comme le traité sur le mement conventionnel et la CSCE.

Le président de la République a expliqué que e'est maintenant « que se décide notre défense de l'an 2000 », défense qui « restera axée sur la dissuasion nucléaire stratégique », ce qui rend nécessaire le maintien de « notre capacité de dissuasion entrétaire ». suasion stratégique ». Il a souligné la nécessité d'adapter « notre dispo-sitif conventionnel en tenont compte de la nouvelle situation en Europe ». Le chef de l'État a rap-pelé pourquoi la réuoification de l'Allemagne l'avait amené à décl-der du principe du retrait de nos forces outre-Rhin. A propos de la condition militaire, il a déclaré : « Il faut s'intéresser oux hommes outant qu'aux équipements.» Quant à la situation au Moyen-Orient, reprenant les thèmes qu'il avait abordés dans ses vœux télévi-sés aux Français le 31 décembre et son message aux soldats, le prési-dent de la République a affirmé : «Nous préférons la paix mais nous devons préparer la guerre, nous pré-férons la paix mais pas ou détri-ment du respect du droit. Vous aurez à faire preuve de résolution.

A l'ambassadeur de Côte-d'Ivoire qui lui présentait les vœux du corps diplomatique des pays ayant des accords particuliers avec la France, le ebef de l'Etat a Indique, scion M. Védrine: « Même s'il n'y o pas les mêmes cultures, les mêmes habitudes, les mêmes mentalités, j'encourage cependant l'évodution vers la démocratie (des pays' d'Afrique). C'est d'ailleurs ce qui se passe de plus en plus dans tous vos pays. » Le chef de l'Etat, qui a assuré qu'il poursuivra ses visites « amicoles » dans ces pays, a critiqué les mécanismes de spéculation sur les matières premières qui empêchent les pays africains pro-ducteurs d'avoir une base stable pour programmer leur développe-

### « Remettre le droit à sa place »

Devant le eorps diplomatique dont les vœux étaient présentés par le nonce apostolique, le président de la République a estimé que l'espérance de paix « n'est jamais compromise tout à fait tont qu'il y o une volomé, tant qu'il reste des jours, des heures, Aucun ne doit être perdu, a-t-il ajouté, mais en même teinps il faut avoir pleine conscience des obligations auxquelles il faut souscrire ».

Après avoir plaidé pour la persévérance « dans la construction de l'Europe du troisième millénaire, et dans celle des rapports Nord-Sud», M. Mitterrand a souligné que « le message des Notions unies (...), c'est tenter de résoudre tout conflit et particulièrement [celui du Golfe] par le dialogue».

Il a ajouté: « Mois le dialogue n'est possible que par le respect ou le retour au droit (...). Est-ce que les quelques jours qui nous séparem du 15 janvier (...) suffiront? Cela dépendra de sous les partenoires. Et puisqu'il faut commencer par remettre le droit à sa place, com-mençons par celo sons essayer de dire ou de faire autre chose que ce qui paraît le plus logique, le plus normal, le plus conforme. Il n'y a pas de désir de vengeance à assou-vir, il y a le retour au droit et par là même le retour au dialogue et par là même le respect de lo paix et donc de la vie des peuples qui seraient engagés dans une guerre

» Quand on assume lo responsa-bilité d'une mission confiée par les Nations unies, on doit s'en montrer digne. C'est-à-dire prêt à en encourir aussi les risques mois sans jamais abandonner les chances, peut-être les faibles chances fragiles mais elles sont là, qui permettraient de convaincre que rien ne vaut le droit, la reprise du dialogue, et lo discussion sérieuse et honnète sur le respect des intérets mutuels. C'est pourquai la France a souhaité. conlinue de souhaiter que l'ensemble des problèmes des régions trou-blées soit traité et qu'elle est favora-ble à une ou plusieurs conférences



# Londres a expulsé soixante-quinze Irakiens dont sept diplomates

La Grende-Bretegne e expuisé, jeudi 3 jenvier, soixante-quinze Irakiens, dont sept diplomates, en raison des menaces récemment proférées par M. Saddam Hussein de iancer des actions terroristes dans les pays occidentaux présents dans te Golfe. Les sept diplomates, dont un premier secrétaire et le conseiller de presse, einsi qu'un garde de sécurité. deveient evoir quitté le Royeume-Uni dès vendredi matin. Les soixante-sept autres. qui sont presque toue des étudients, ont une semeine pour

LONDRES

de notre correspondant

Le porte-parole du Foreign Office a déclaré qu'il était « prudent de prendre toutes les précautions nécessaires en raison des menaces profèrées publiquement par les frakiens». Il ne reste plus désormais que quinze diplomates irakiens à Londres. Quant à la mission britannique à Bagdad, elle avait été réduite le la janvier de seize à six personnes, dont l'ambassadeur, Cette mesure avait été justifiée officiellement par le petit nombre de ressortissants britanniques encore présents en Irak. On n'exclut pas à Londres que les Irakiens obligent les derniers membres de la mission à quitter Bag-

Les sept diplomates expulsés « étalent des gens sur lesquels nous avions des doutes », explique uo responsable britannique. La même remarque vaut pour les soixante-huit autres Irakiens. The Guardian avait fait état, en novembre, d'une liste établie par le Home Office (mioistère de

vement le même nombre de per-sonnes, dont des étudiants ayaot dépassé la trentaine qui effectuaien des recherches pouvant avoir une application militaire dans des secteurs tels que la chimie ou la biologie. Six mille Irakiens, parmi lesquels un mil-lier d'étudiants, vivent au Royaume-

> Entretiens de M. Major avec le roi Hussein

Les Britanniques souhaitaient des ambassades européennes à Bagdad puisse être adoptée iors de la révnion des ministres des affaires étran-gères de la Communauté vendredi à Luxembourg. Use solution possible pourrait être de réduire les effectifs de toutes les ambassades de la Commu-nauté et de procéder à de nouvelles expulsions de diplomates irakiens.

Ce type de coopération concrète est juge préférable ici à l'envoi d'un émis-saire européen à Bagdad, qui risque-rait de donner un « mauvais signal » aux Irakiens. Londres insiste sur le fait que toot ce qui pourrait apparaître comme une divergence entre Américains et Européens doit être évité à tout prix.

L'annonce de la proposition américaine d'une rencootre à Genève entre M. James Baker et soo homologue irakien a cu lieu au moment où le roi Hussein de Jordanie se trouvait au 10 Downing Street pour uo eotretien avec le premier ministre, M. John Major. Les deux dirigeants ont aussitôt exprimé leur approbation de cette démarche, a Nous sommes tout à fait d'accord avec cette initiative, parce que nous sommes surs à 100 % que le message sero très net et très dur v explique un haut responsable.

Le même enthousiasme o'était pas perceptible, c'est le moins gu'on puisse dire, à propos de le missioo « personnelle » de M. Vauzelle à Başdad, qui o'a fait l'objet ici d'aucus

voyage en Arabie saoudite, à Oman et en Egypte. Il rendra visite à cette occasion aux forces britanniques stationnées dans le Golfe, Celles-ci ont été encore renforcées par l'envoi d'un escadron supplémentaire de douze evions de bombardement Tornado équipés de bombes spéciales pour la destruction des pistes d'aéroports. Les Britanniques déploient désormais soixante-trois avions de combat dans le Golfe et leurs effectifs atteignent

**DOMINIQUE DHOMBRES** 

Selon un sondage

54 % des Belges sont hostiles au recours à la force

Alors qu'ils étaient 65 %, le 22 août dernier, à estimer que les pays occidentaux devaignt chasser es Irakiens du Koweit par la force 36 % des Belges sont aujourd'hui favorables au recours à la force et 54 % y sont hostiles, selon uo son-dage publié jeudi 3 janvier par le Soir.

L'enquête de l'institut Marketing Unit, réalisée auprés de cinq cents personnes, indique également que 66 % des Belges soutienneot la position du premier mioistre, M. Wilfried Martens, qui a annoncé mercredi que le gouvernement ne participerait pas activement à une guerre.

Par ailleurs, 75 % des Allemands estiment que la RFA doit se tenir à l'écart des cooflits internationaux (le Monde du 4 janvier), selon un sondage paru veodredi 4 janvier dans la Süddentsche Zeitung. Suppression ou réduction des vols

# Les compagnies aériennes se préparent à une guerre

Le branie-bas de combat en cours dans le Golfe amène les compagnies aériennes à prendre des mesures de précaution, rendues plus urgentes encore par la chute de la demande et l'explosion des primes d'assurance.

C'est ainsi que la compagnie américaine PanAm a décidé de aspendre ses vois vers Israel et Arabie saoudite jusqu'eo 10 janvier, date à laquelle elle espère obteoir du gouvernement uoe police d'assurance fédérale moins onéreuse que celle passée avec oo assureur londonien qui a multiplié par dix les primes d'assurance des avions se posant en Arabie et par

vingt celles des appareils desser-De soo côté, British Airways a

annoncé une réduction do nombre de ses vols vers l'Etet hébren. comme la pinpart des transporteurs, ootammeot KLM, Air France on Swissair, et les organise de laçon à éviter que ses équipages coucheat à Tel-Aviv. Malaysia Air-lines, elle, a décidé de oe plus des-servir la Turquie ni les Emirats arabes anis: New-Delhi remplecera Dubai comme escale pour ses vols à destination de l'Europe.

La crise du Golfe o'est pas catastrophique pour tout le moode. Iraqi Airways, ioterdite de liaisons

sériennes avec le reste du monde et limitée, en matière de vols internationaux, à la desserte d'Amman (Jordanie), vient de faire le compte de ce que lui e rapporté le rapatriemeot des otages étrangers dans leurs pays.

Selon son directeur général, M. Noureddine Safi Hammadi, interrogé par le quotidien Al Journ-houriah, la compagnie nationale irakienne e tonché 12 millions de dollars (61 millions de francs) pour les quatre-vingt-dix vols réservés aux otages vers l'Europe, l'Asie et les Etats-Unis. Bagdad avait exigé que ces vols soient réalisés par sa

Selon des écologistes britanniques

# L'explosion des puits de pétrole koweitiens pourrait entraîner des modifications climatiques

de notre correspondant L'explosion des puits de pétrole minés du Kowell pourrait provoquer une modification du climat qui aurait de graves conséquences économiques pour des populations très éloignées du Golfe. Cette affirmation d'un ingénieur chimiste, aussitôt contestée par un autre expert, e dominé le séminaire organisé, mercredi 2 janvier à

Londres, par des organisations écolo-

giques et pacifistes britanniques. Les Irakiens out déclaré avoir miné une grande partie des puits pétroliers koweitiens. Il est vraisemblable qu'ils ont disposé les explosifs en surface, sur les valves de sécurité situées à ueigne distance des puits, en amont des installations où le saz est séparé du pétrole. La chaleur provoquée par la combustion de ces gaz serait suffisante pour faire brûler le pétrole jourd lui-même. En raison de la proximité

des puits entre eux, il serait alors très l'incendie soit capable de déclenche difficile d'éteindre l'incendie. Seloo M. John Cox, un ingénieur chimiste travaillant pour une compagnie pétrolière du Golfe, il pourrait s'écouler une année avent qu'on en vienne à bout, et la fumée ainsi émise formerait un ouage qui filtrerait les rayons du soleit et ferait baisser de 20 degrés

la température dans la région. Ce phénomène risquerait à son tour de perturber le cycle des suisons dans une partie de l'Asie, empêchant la mousson, et compromettant les recoltes. M. Abduliah Toukan, conseiller scientifique du roi Hussein de Jordanie, emploie à ce sujet l'ex-

pression d'ahiver nucléaire ». M. Basil Butler, un des directeurs de British Petroleum, qui fut pendant treize ans l'ingénieur en chef de la Koweit Petroleum Corporation, e estimé qu'il foudrait jusqu'à cenf mois pour éteindre les 300 ou 400 puits en feu, mais il ne croit pes que

la catastrophe climatique décrite par M. Cox. Il considère cependant qu'il faudrait, des à présent, préparer les moyens nécessaires. La méthode classique, utilisée par Red Adair, qui consiste à « souffler » l'incendie par des explosifs placés le plus près possible des puits en feu serait selon lui difficile à appliquer. Il serait préférable de proceder le plus rapidement sible à de oouveaux forages qui feraient dimiouer le pression du petroie.

Les organisateurs de ce séminaire qui appartiennent à l'extrême gauche britannique et qui avaient invité l'ambassadeur d'Irak à Jeurs travaux, ont décidé de créer un comité internationai de savants chargé de rédiger un rapport sur les conséquences écologiques d'une guerre dans le Golfe. Ce ocument devrait être prêt avant le

POINT DE VUE

# Abdiquez !

# Adresse au roi Hussein de Jordanie

par Marek Halter

Nous nous sommes vus il y a dixsept ans, au mois de mars 1973, en Israel, à Tel-Aviv même, C'était peu event la guerre du Kippour. Vous étiez venu en secret, à l'invitation de Mr Golda Meir. A carta occasion et selon votre souhait, vous avez discrètement remonté les Chemps-Elysées de la métropole israélienne : la boulevard Dizengoff. Et vous evez promis le signeture d'un traité de paix avec Israel. Cette même promessa, vous l'evez faite plus tard à Shimon Pérès, puis à tzhak Rabin, puis à Moshe Dayan, puis à Chaîm Hertzog, président de l'Etat d'Ieraël, puis à Moshe Arens, enfin à Itzhak Shamir... Jamais vous n'avez tenu parole. Vous ne le pou-viez pas, Sire, car vous régnez depuis 1953 sur un pays qui n'est pas le vôtre, sur un pays qui ne vous eppartient pas, et voue le

La Jordanie e plus de trois miltions d'habitants. Selon les experts internationaux et en l'ebsence de données précises, 72 % da le population sont aujourd'hui compo-sés de Palestiniens. Vous-même, vous acceptez le chiffre de 56 %.

Votre femille, elle eussi, est venue d'ailleurs. Durant la première guerre mondiale, votre arrière-grand-père, Huesein Ibn' Ali, originaire de Hedjaz, en Arabie, e négociá son soutien à la Grande-Bretagne contre l'Empire ottoman. En échange, le colonel Lawrence lui promat un grand royeume erebe, stallé sur l'ensemble du Proche-Orient. Aussi participe-t-il avec ses troie fils, dont votre grend-père Abdallah, à le révolte anti-turque.

Mais, le 16 mai 1916, la France et la Grande-Bretagne se partagent la région : les accords Sykes-Picot. Hussein Ibn' Ali n'obuent que le trône de Bagdad. Votre grand-père Abdallah, kr., rencontre à Jérusalem Winston Churchill, alors ministre des colonies : il obtient le territoire à l'est du Jourdain, la Transiordanie, l'ouest du Jourdain ayent été promis aux juils. Courci se Lattront bientôt les armes à le main contre

l'occupation anglaise. La Grande-Bretagne est amenée à en débattre aux Nations uniee, lesquelles, le 23 novembre 1947,

décident le partege de la Palestine en deux Etats : israélien et palestinien. Les juifs acceptent la décision de l'ONU et proclament le naissance de l'Etat d'Israel le 15 mai 1948, reconnaissant ainsi de fait un Etat palestinien à leurs côtés. Mals les pays arabes, dont la Jordanie, rejettent l'idée de partege et déclan-chant une guerre totale contre Israel. A cette occasion, votre grand-père occupe la Cisjordanie, erritoire dévolu aux Palestiniens, et

Le 1<sup>et</sup> décembre 1950, il se fait roclemer à Jéricho souverain de l'unité palestino-iordanienne. Et comme vous, Sira, il tente de faire eccepter par Israël ce nouveeu partage en recevant secràtement et à plusieurs reprises Me Golda Meir. Il est poignardé par un Palestinien le 20 juillet 1951, dans la mosquée Al Akes. En votre présence, Sire. Est-ce perce qu'il eveit négocié avec lereël ou parce qu'il e'était déclaré souverain des Palestiniens ?

### Les enseignements de l'Histoire

Votre père, Talei, est proclemé roi le 5 septembre 1951. Pour peu de temps. Atteint d'une maladie mentale incureble, il est destitué. Vous héritez de son trône le 2 mai

Je rappelle ces événements, Sire, car je crois aux enseignements de l'Histoire. Et celle qui se fait actuellement eous noe yeux plonge comme jamais ses racines dans le

tentez non sans courage de résou-dre un problème insoluble : les populations que voue êtes censé représenter ne veulent pas de la paix que réclame incessemment - y comprie par les armes - votre voisin le plus puissant.

Contre les Palestiniens de Cisjordanie vous employez la méthode forte: massacres, tortures, prison, L'université de Bir-Zelt est fermée, l'école est muselée, les industries déplacées dans le région d'Am-

Votre génie, Sire, c'est par le

que trente ans, contre toutes prévisions. Auprès des dirigeants israélians, yous avez entretenu l'illusion d'une entente possible, d'un règlement de paix dont vous vous feriez le héraut euprès des eutres paye erebes. En contrepartie, vous comptez sur israel et ses services secrets pour vous protéger contre les multiples révoltes, complots et attentats montés contre vous par les Palestiniens. Avril 1957, juillet 1958, mars 1959, août 1960, jui-let 1966, avril 1967... chaque fois c'est le Mossad oui vous mat en

Le guerre provoquée en 1987 par le président égyptien Garnal Abdel Nasser yous entraîns, comme d'habitude, dans le sillage des plus extrémistes. Malgré le mise en garde des Israéliens par l'intermé-diaire du général Odd Bull, chef des observateurs de l'ONU, vous faires bombarder les localités juives de Kefar Ye'Avetz et de Nathanya et occuper le mont Scopus, à Jérusalem. Erreur : vous perdez la Cisjordanie en même temps que l'Egypte pero Gaza et le Sinai, et vous vous retrouvez avec deux cent milla Palastinians de plus qui fuient la rive quest du Jourdain, occupée par l'armée israélienna.

Cet engagement absurda ne vous gagne même pas le sympathie de la population palestinienne. Abou Ayad, que je rencontre au Caire au mois de mai 1970, à Al Ahram, le grand quotidien égyptien, m'ennonce qu'il organise un mouvement ocuvoir à Amman, La révolte éclate en septembre 1970, le « septembre

Dans les studios de Kol Israel, la radio israélienne, j'appelle à soutenir les Peleedniens. C'était aussi l'avis de deux personnalités israéliennes et non des moindres : le général Dayan et le général Sharon, elors Sharon juge opportun de soumettre cette proposition au général Aaron Yany, chef du renseignement mili-

Vous, Sire, vous appelez aussitöt le docteur Henri Kissinger, au State Department. Celul-ci elerta Golda Meir, alors à New-York, en pleine

conférence avec les dirigeants de la communauté juiva eméricaina. Le premier ministre israélien ordonne au ministre intérimaire, Ygal Allon, de mettre l'armée en elerte. Les chars eyriens destinés à porter secours aux Palestiniens entraient délà à Irbid, lorsque le menace d'une intervention isreélienne contre la Syrie leur feit feire demi-tour. Israēl ouvre son asoace aérien au ravitaillement américain de votre amés. Vous vollà à nouveau sauvé. Vous lancez vos chars contre les carros palestiniens : circuante mile morts. Devant la cruauté de vos Bédouins, de nombreux Palestiniens se réfucient en Isreel. D'autres fujent au Liban.

Mais le 27 septembre 1970, en présence du président Nasser, vous signez au Caire un pacte de récond-

liation avec Yasser Arafat. C'est par miracle que vous échappez à l'insurrection du « septembre noir ». Vous la savez bien : vous l'avez conflé eu docteur Herbert, à Londres, chez qui vous rencontrez, huit ens plus tard, Moshe Dayan, alors ministre des effaires étrangères de Menahem Begin.

Selon moi, Israel e'est trompé en n'intervenant pas eux côtés des Palestinians pour vous renverser. Beaucoup l'ont pavé et continuent de le payer de leurs vies.

Paut-être vous demanderez-vous, Sire, pourquoi cette lettre et pourquoi aujourd'hui?

### Un obstacle majeur à la paix

C'est qu'aujourd'hui le monde blème essentiel à sa survie : imposer le respect des règles internationales, s'opposer à l'annexion d'un pays par un autre, dénoncer le prise d'otages par le gouvernement légal protéger les minorités menacéas d'anéantissement par leurs propres

Vous avez choisi votre camp, Sire : ce n'est pas celui de la loi. rie de la guerre (...) vi elle étoit le Vous espérez ainsi préserver votre seul moyen pour faire surgir un pouvoir, meis celui-ci vous nouvel ordre internotional, débar-échappe. Déjà, comme en 1970, la rassé de toutes les injustices et

ser Arafat, qui a pris una position favorable à l'Irak.

Vous avez ainsi, pour la première

fols depuis votre accession su pou-voir, indisposé sérieusement voe protecteurs, les Etats-Unis et Israel. Vous risquez d'être parmi les pre-mières victimes de ces grands bouleversements que la crise du Golfe va provoquer dans la région.

Sire, je fals appel à votre sans de l'Histoire et à l'idée du rôle que vous voulez y jouer. Et je vous demande de parer.

Vous ne serez pas le premier roi à abdiquer. Mais il y a deux sortes de monarques : ceux qui ont quitté le trône devant la révolte de feur peu-ple ou l'invasion étrangère, ceux qui ont remis leur pouvoir efin de sauvar les populations, le droit et les vies humaines.

Oui, je l'affirme, vous êtes, Sira, l'obstacle majeur à le paix israélopalestinienne. Parce que, tant que les Israéliens e imagineront pouvoir régler le problème palestinien avec vous, ils ne parleront pas avec les Palestiniene. Et vous, vous n'avez pas le pouvoir de signer la paix avec

Ne vous méprenez pas, je ne souhaite nullement votre mort. Vous n'evez été ni plus violent ni plus cruel avec les Palestiniens que le président syrien avec les chrétiens du Liben ou le président irakien avec les Kurdes. Si je demende votre départ, ce n'est pas tant à cause des morts qu'à cause des vivants.

O Socialisme et République refuse que les Etats-Unis « décident » pour la France. - Les amis de M. Jean-Pierre Chevenement, ministre de la défense, membres du courant du PS Socialisme et République, ont déclaré, jeudi 3 jaovier dans un communiqué: « Nous serions prèts à prendre tous les risques des lors que le sort du pays serait en jeu. Nous accepterions même la barbaplupart des dirigeants paleatiniens ouvrant le chemin - ne filt-ce qu'ou sont aujourd'hui de nouveau à Moyen-Orien - à lo démocratie, à

sion de la rue palestinienne, vous vous-même, Sire, dès le mois de avez été amené à renchérir sur Yas- ; juin 1967, le droit à l'eutodétermination du peuple palestinien de Jordanie, proposition que vous avez officialisée le 15 mare 1972 7 Votre premier ministre, Moudar Boudrane, n'avait-il pas préconisé, au mois de juin 1977, l'organisadon d'un référendum sur les rapports des Palestiniens avec la Jordanie? Ne serair-ce done pes pour vous un moyen démocratique da donner enfin le pouvoir à la majorité de votre popu-

> Le président de l'OLP en est d'accord. Yasser Arafat me l'a dit et répété à Tunis : l'avenir réside dans une fédération ou dans un Etat paleetino-jordanien r avec ou sans le roi Hussein ». En Israel, Ariel Sha-ron, le minietre de la construction du gouvernement Shamir, m'e répété voici un mois à Paris : « Il est plus facile de négocier des frontières communes avec un Etat qui existe qu'avec un peuple qui n'e pes

> Un Etat palestinien ou jordano-palestinien en Transjordanie et sur une partie de la Cisjordanie, à côté d'Is-raël et en paix evec lui, dens le cadre d'un accord économique et politique régional, réalisé grâce à vous, Siré, grâce à voure retrait, cela ne vaut-il pas la peine de réfléchir?

Les Paleatiniens aeront d'eccord. Israel, je pense, aussi. Les Améri-cains j'espère en comprendront très vite tous les avantages. Le monde, à l'Ouest comme à l'Est, ne pours que se réjouir d'une paix au Proche-Orient obtenue à ei bon prix.

Sire, la décision vous appartient.

la paix, au progrès. Nous pensons ce n'est pas le cas. » Socialisme et République continue de penser qu'il est possible d'obteoir l'évacuation du Koweit sans recourir à la guerre et affirme que, depuis le 2 août, le gouvernement américain « o constamment cherché à foire entériner par la communauté inter-nationale une stratégie ou bord du gouffre, ne laissant le choix à l'Irak qu'entre lo guerre et une capitulotion sans condition s. a La France, effirme Socialisme et République, ne saurait se résigner à une logique de guerre ni s'en remettre à l'Amérique du soin de décider pour elle.»

**EUROPE** 

L'accord a été conclu lors de la première réugion du Conseil de la fédération depuis que le réceat Congrès des députés soviétiques l'a doté de pouvoirs renforcés. Composé de représentants des quinze Républi-ques ainsi que des Républiques autonomes, il prend ses décisions à la majorité des deux tiers. Il s'est réuai au complet, a souligné l'agence Tass, mais la Liluanie n'était présente qu'à titre d'observateur, seloa sa représentation à Moscoul

pétrole koweitien

incations climatica

« Nous avons trouvé des principes un lesquels faire repaser à lo fois les budgets de l'Union et dex Républi-ques », a déclaré M. Gorbachev lors d'uoc intervention télévisée, en précisant qu'un accord sur l'approvisionnement alimentaire a été signé Ses propos n'ont toutefois pas permis de savoir dans quelle mesure ont pu être résolues les divergences entre le Kremlin et la Russie, notamment, qui détient les deux fiers des ressources naturelles soviétiques et qui avail décidé de laisser le pouvoir fédéral avec moins de la moilié des revenus nécessaires à l'armée, aux communications et aux programmes

M. Gorbatchev a souligné qu'un élément essentiel de l'accord, première étape vers la conclusion d'un

Suite de la première page

Les premiers pas

Selon le porte-parole du chef de l'Etat, le conseil, compose d'un repré-

sentant de chaque parti politique, sera doté d'un secrétariat, siègeant en per-manence, constitué de cinq à sept

représentants des partis les plus

importants. Daos cette optique,

M. Walesa a, ces demiers jours, com-

mence à recevoir les dirigeants de

loutes les formations politiques et

sociales polonaises, depuis la droite

nationaliste jusqu'aux anciens com-

nomiques serait impossible. Bref,

résume le porte-parole, « le gouverne-ment gouverne et la présidence s'oc-cupe de la politique ».

Et le Parlement, dans tout ça? Il apparaît assez clairemeat que

M. Walesa, par ce projet, cherche à

anciens commanistes, o'a finalement plus aucune légitimité. Après les élec-tions législatives (prévues d'ici quel-

ques mois), le conseil politique servi-rait de plate-forme aux groopes politiques non représentés au Parle-

ment, precise M. Drzycimski, laissant

conseil peut effectivement faciliter, en cette période cruciale, la gestion du pays en permettant de régler les diver-

du président Walesa

moyen d'offrir des compensations aux régions productrices de matières premières (comme la Russic avec son petrole ou l'Asie centrale avec soo coton). Deux jours plus tôt, les prix des matières premières, y compris l'énergie, ont subi des augmentations allant jusqu'à 130 %.

> Tension dans les pays baltes

M. Gorbatchev a précisé qu'il enverrail le texte de l'accord aux Républiques aux fins de signature et qu'une commission du Conseil de la fédération doit présenter « dans deux ou trois jours » des propositions pour constituer le nouveau cabiaet des ministres sovictiques.

Le chef de l'Etat a eu un entretien en marge du conseil avec le premier ministre letton, M. Ivars Godmanis, auquel il a assure qu'il o'était « pas informé » des derniers événements survenus à Riga, où les troupes spé-

ciales du ministère de l'intérieur ont occupé, de même qu'à Vilnius en Lituanie, des bâtiments du Parti communiste. M. Gorbatchev a promis de faire mener une enquête d'ur-gence. Le ministère de l'intérieur a annoncé avair envoyé jeudi un représentaat à Riga « pour éclaireir la

Celle-ci a provoqué des réactions à l'étranger : le migistre dangis des affaires étrangères, M. Uffe Elleman-Jensen, a déclaré qu'il allait « soule-ver la question de la poursuite de la contribution communautaire » à l'aide apportée à l'URSS devant ses homologues de la CEE lors de leur réunion, vezdredi, à Luxembourg nous indique ootre correspondante i Copenhague. Le porte-parole du département d'Etat a poar sa part déclaré joudi que les Etats-Unis dénançaient ces « actions provocatrices » et « considérent que le gouver nement soviétique est responsable en unités de sécurité ». - (AFP, Reuter.)

# Assassinat d'un collaborateur du métropolite de Moscou

Un proche collaborateur du métropolite de Moscou Juvéoal, M. Hegumen Lazar, a été assassiné à son domicile, a annoncé, mereredi soir 2 janvier, l'agence sovié-tique non officielle loterfax. Hegumen Lazar était membre de la commissioo chargée par le patriarcat d'enquêler sur l'assassinat du Père Alexandre Meo, le théologien progressiste abatto à coups de hache eo septembre dernier près de Moscou, précise Interfax: Selon traité de l'Union redéfinissant les une secrétaire de permaneoce ao relations entre Républiques et pou-

survenu il y a une semaine, et Hegumen Lazar a été caterré il y a trois jours. Cette personne a refusé de fournir des informations sup-

La police a affirmé que le meurtre était lié à un cambriolage. Toutefois, les proches de la victime, cités par laterfax, assurent qu'aucuo indice en ce sens n'a été trouvé. Les meurtriers de l'archiprêtre Alexandre Mêne n'ont toujours pas été identifiés, quatre mois après son assassinat. - (AFP.)

facile pour nous», a déclare M. Walesa à ses compatriotes le 31 décembre. Raisonnable, il semble avoir renoncé à son rêve de se partager eotre Varsovie et Gdansk, «son amour», et, après quelques allées et venues en avion particulier, il paraît disposé à s'installer à Varsovie.

Lui qui fustigeait, pendant la campagne électorale, les lenteurs du gou-vernement précédent, a vile fait d'initer ses adversaires à le rencontrer au Belvédère : M. Tadeusz Mazowiecki. le premier ministre sortant, et le pro-fesseur Bronislaw Geremek, l'ex-chet du groupe parlementaire Solidarité, venus s'eatreleair avec lui. M. Walesa veut continuer à travailles avec cette équipe, ce qui o'est pas du goût de tout le monde : le Comité civique. Fun des mouvements qui out mené la campagne électorale de Lech Walesa, a jugé boo de rappeler dans un communique que l'électorat s'étais pronoscé pour le changement... Mass le présideat ne se sent lié par personne, sinoo par l'engagement person-nel qu'il a pris vis-à-vis de la Pologne. SYLVIE KAUFFMANN

□ M. Bielecki investi dans les foactians de premier miaistre. - Par 276 vaix contre 58 et 52 abstentions, le Parlement polonais a approuvé, vendredi matia 4 janvier, la nomioation de M. Jan Krzysztof Bielecki, trente-neuf ans, au poste de premier ministre. Econamiste de formation, M. Bielecki, anciea membre du corps easei-gnaat de l'université de Gdansk est membre de Solidarité de loague date et un très proche collaborateur de M. Walesa, qui assistait à la séance du Parlement dans la loge présidentielle. - (AFP.)

FINLANDE : le débat sur la neutralité

# Helsinki estime que certains de ses accords avec l'Union soviétique sont dépassés

Avec la signature la 12 septembre 1990 à Moscou du c traité portant règlement permenent concernent l'Alle-magne», le Finlende a tiré un trait sur une partie de son histoire d'après-guerre. Le 21 septembre, le gouvernement, appuyé per le président Meuno Koivisto, e décidé unilatéralement que la plupart des clauses du traité de Peris du 10 février 1947 (articles 13 à 22 inclus) et l'articla premier du pacte d'emitié, de coopération et d'assistance mutuelle signé le 6 avril 1948 evec l'URSS « evalent perdu leur signification », l'Allemegne réunifiée ayant recouvré sa pleine souveraineté.

STOCKHOLM

de notre correspondante

Au sortir d'une guerre meurtrière contre l'Union soviélique (qui n'a d'ailleurs toujours pas reconnu offi-ciellement avoir déclenché les hostilités), de novembre 1939 à mars 1940, la Finlande avait du accepter des coaditions de paix sévères. Redoutant une reprise du conflit, elle s'était alors tournée vers l'Allemagne nazie et s'était retrouvée ins-'crile dans la stratégie du «plan Bar-barossa» d'offeosive à l'Est de Hitler, avec des soldats allemands sur son territoire et une «guerre de continuation » contre l'URSS.

Après la défaite allemande à Stalingrad, Helsinki, commença à négocier avec Moscou sa sortie de la guerre. Aux termes de l'armistice signé le 19 novembre 1944, la Finlande ampulée revint à ses fron-tières de 1940, et fut obligée, entre autres, de verser dans les six années suivantes 300 millions de dollars-or de domnages de guerre payables en marchandises. Cootrairement à ce qu'avaient

espéré les Finlandais, et surtout le président Juho Kusti Paasikivi, le

traité de Paris n'allait en rien alléger les obligations fixées par l'armistice de Moscou. Les clauses militaires de la troisième partie du document les alourdissaient même notoirement Les forces armées terrestres étaient limitées à trente-quatre mille quatre cents soldats; les forces navales à quatre mille cinq cents hommes et une capacité maximale de 10 000 tonnes; les forces aériennes à trois mille hommes el soixante avions de combat. Interdiction était faile également à la Finlande d'ac-quérir des armes offensives telles que sous-marins et missiles. Eo 1964 cependant, les signataires du traité autorisaient Helsinki à doter son armée de missiles anti-aériens, antichars et de missiles de surface pour la marine. Autre clause : la Finlande n'avail pas le droit de se procurer du matériel de guerre d'oriine allemande ni des avions civils allemands ou japonais.

Le gouvernemeai d'Helsinki estime maintenant que toutes les dispositions du traité de Paris limi-tant sa souveraineté n'ont plus de raison d'être dans le contexte d'une Allemagoe qui a recouvré la sienne « et ne correspondent plus à la posi-tion de la Finlande comme membre des Notions unies et de la CSCE ». De la même manière, l'article pre-mier du traité signé avec l'URSS ca 1948 est tombé en désuétude.

Il stipule que « dans le cas où lo Finlande ou l'Union soviétique, à travers le territoire de lo Finlande, seroient l'objet d'une ogression armée de la part de l'Allemagne ou d'une puissance quelconque alliée de celle-ci, la Finlande, sidèle à ses devoirs d'Etat indépendant, combat-

tra pour repousser cette agression ». Le président Koivisto estime que a les développements de ces dernières années, en particulier lo détente en Europe, lo réunification de l'Allemagne, et la situation créée à travers nagne, et à studion trèce à travers les occords conclus dans le cadre de cette réunification, montrent que la référence à l'Allemagne comme agresseur possible est obsolète». Cette constatation faite, il reste, sou-ligne le président, que le traité a conservé sa signification même dans le cadre des changements iotervenus. « Cela veut dire que la Finlande ne permet pas que son territoire soit utilisé pour une ottaque contre l'URSS. Le traité en tant que tel continue donc de correspondre aux intérès de la Finlonde en matière de

### « Dans l'esprit du temps »

Helsinki n'a pas pour autant l'intention de demander une modification de ces textes. Le gouvernement a simplement informé Moscou qu'il cessait, à compter du 3 octobre, de tenir comple de clauses dépassées. Aucune protestation n'a été élevée. Guennadi Guerassimov, le porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères, a indiqué que « c'était dans l'esprit du temps, l'important étant que le traité de 1948 n'ait pas perdu de sa significa-

Reinterprétation sans négociation : ainsi s'est achevé avec une ferme élégance le débat sur ce fameux traité avec l'URSS qui couvait en fait depuis plusieurs années, mais qui avait explosé en janvier dernier après qu'un chercheur diplamé en sciences politiques, M. Risto Pentilla, cut affirmé que le traité n'était pas compatible avec les changements en Europe et qu'il devait être révisé dans une large mesure. Ces déclarations, faites tout haut, avaient de quoi choquer une classe politique habituée de longue date à la prudence en tautes circons tances dans les questions sensibles touchant les relations avec le grand voisin. Mais elles arrivaient au bon moment : trois mais seulement après que M. Gorbatchev cut, lars de sa visite à Helsinki, officielle-ment reconou la neutralité de la Finlaode et deux mois après la chule du mur de Berlin, « La politique fin-landaise a été bien conduire, lente, prudente et avisée, mais elle manquait de franchise», dit M. Pentilla. Cette page-là devrait être aujour-d'hui tournée. Celle qui s'ouvre maintenant suscite déjà des remous : une éventuelle demande d'adhésioa de la Finlande à la CEE. Un sujet «tabou» il y a encore un

FRANÇOISE NIETO

Le Monde a publié dans ses éditions du 4 janvier un article su la neutralité de l'Autriche.

TURQUIE: nouvelles tensions sociales

# L'appel à la grève générale a été largement suivi

Ignorant les menaces de licenciement proférées par le ministre de l'intérieur, M. Abdul Kadir Aksu, plus d'un million et demi l'appel de leurs syndicets et respecté l'errêt de travail généal, décrété pour protester contre le politique économique du

ANKARA

de notre correspondante

10 % seulement des ouvriers lures sont syndiqués, mais la grève géné-rale, la première dans l'histoire de la Turquie, a considérablement affecté Istanbul, Ankara et les autres villes principales du pays. Les boulangeries municipales sont restées fermées et de nombreux employés ant dû rester chez eux, en raison de l'absence de transports en commun. Les entreprises privées et les magasins étaient cependant ouverts, malgré des effec-tifs parfois réduits. Grace aux efforts des directeurs de la compagnie aérienne Turkish Airlines, qui n'ont pas hésité à s'installer devant les comptairs d'enregistrement ou à par-ticiper au chargement des bagages, seuls quelques vols internes ant dû être annulés. Le trafic ferroviaire, en revanche, était normal.

Une décennie d'inflation catastrophique - la moyenne, en 1990, étail de plus de 50 % - provoquant une haisse du pouvoir d'achat des ouvriers de plus de 40 %, a linalement eu raison de la palience des travailleurs, qui ont l'impression d'être les laissés-pour-compte du « iniracle économique ». Frustrés par 'aux syndicats par la Constitution

introduite après la période de régime militaire (1980-1983) et l'attitude souvent hostile du gouvernement, les travailleurs exigent des augmentations de salaires et davantage de droits. Les lois actuellement en vigueur interdisent les grèves générales, ainsi que tout autre actian syn-dicale pour des motifs politiques. La grève des cinquante mille

mineurs de la ville de Zonguldak, qui vient d'entrer dans son deuxième mois, a marqué la première étape de l'escalade des tensions sociales. Près de cent-cinquante mille ouvriers de l'industrie métallurgique ont égale-ment entamé une grève, paralysant le secteur de l'automobile et il est pro-bable que le mouvement s'étendra dans les semaines à venir.

Soutenue par les partis d'opposition, de droite comme de gauche, la grève générale de jeudi était, avant taut, un avertissement au gouverocment, qui ne contrôle que 20 % de l'électorat. La politique économique du président Ozal et, plus récemment, la fação autocratique avec laquelle il dirige le pays depuis le début de lo crise du Golfe, ont causé beaucoup de mécontentement auprès de l'opposition et d'une large partie de la population.

Une centaine de personnes ont été arrêtées au cours de plusieurs inci-dents entre les manifestants et les forces de l'ordre. Mais c'est vendredi que devait avoir lieu à Ankara l'épreuve de force entre le souvemement et les syndicats. Les mineurs de Zonguldak ont prevu une marche de protestation en direction de la rési-dence du président Ozal. Jeudi soir, la police anti-émeutes était déjà en état d'alerre pour empêcher la mani-festation illégale d'atteinure le palais

## ALBANTE **Manifestations** pour le report des élections

Plusieurs dizaioes de milliers de personnes ont défilé, jeudi 3 janvier, dans deux villes du pays - Shkoder et Durrës - pour réclamer le report des élections prévues pour le mois prochaio et la libération des prisonniers politiques. Ces défilés ont mobilisé 60 000 personnes à Shkoder et 30 000 à Durres scion M. Genc Polo, porte-parole du Parti démocratique, organisateur des maoifestations. Ce mouvement, né le 12 décembre après la décision du président Ramiz Alia d'instaurer le multipartisme, estime trop proche la date du 10 février proposée par les autorités pour la tenue d'élections législatives et demande davantage de temps pour s'organiser. - (Reu-

gences politiques à l'amiable, sans risquer les paralysies d'uo Parlement inadapté; de l'autre, et tant que la date des élections ae sera pas fixée, une telle démarche rappellera inévita-blement à certains l'époque du maréchal Pilsudski et le mépris dans lequel le héros de l'indépendance polonaise devenu dictateur tenait la chose parle-

Le choix de M. Jan Krzysztof Bie-lecki, économiste libéral, entrepreneur dynamique et sans ambition politique munistes. Il s'agira pour ce conseil, a expliqué M. Drzycimski, de « soulager le gouvernement du poids de la politipersonnelle, pour le poste de premier ministre s'inscrit partaitement dans la logique du «gouvernement qui gou-verne», tout particulièrement dans la période transitoire pré-électorale. Le que » de jouer un rôle « stabilismeur » afio de favoriser la paix sociale sans laquelle la poursuite des réformes écoprésident Walesa accorde la priorité à la refoote de l'économic polonaise; lui-même a'étant pas un expert en la matière, il entend rassembler dans le goovernement tout ce que le pays compte d'économistes de choc, ardents défenseurs de l'économie de marché, depuis M. Leszek Balcerowicz, le maître d'œuvre de la «théra-pie de choc», jusqu'au jeune Janusz Lewandowski, président du Congrès libéral-démocrate, et faire en sorte s'appuyer sur un corps plus représen-taif que la Dièté actuelle qui, issue des élections semi-démocratiques de juin 1989 et dominée par les qu'ils puissent travailler sans avoir à du lis puissent davance sais avoit à se préoccuper du reste. Le reste, il va le confier à œux qui ont déjà fait leurs preuves dans l'équipe sortante—sous réserve qu'ils acceptent, ce qui le sortante de le confier de la company o'est pas le cas pour tous - ou bien il le supervisera directement. ainsi entendre que ce conseil n'aurait plus alors qu'un rôle mineur. L'idée est à double tranchant : d'un côté, le

Ainsi le ministre de la défense sor-tant, l'amiral Kolodziejczyk, va rester en place pour mener à bien la réforme de l'armée qu'il a commenretorne de l'armee qu'il à commen-cée. Mais M. Walesa gardera la haute main sur les affaires de défense par l'iotermédiaire d'un homme de confiance, M. Jacek Merkel, qu'il a commé ministre d'Etat euprès de la présidence, chargé des questions de défense et de sécurité nationale. Un autre homme-clef, M. Jaroslaw Kaczynski, dirige la chancellerie présiden-tielle.

S'il leur arrive de croiser daos les avenues de Varsovie le cortège présidentiel - Volvo noire arborant le dra-peau national frappé de l'aigle polonais, suivie d'une escorte de trois on quatre voitures, - les Polonais ee sont pas abreuvés d'images sur les moin-dres faits et gestes du président Walesa. « On entend beaucoup parler de lui, mais on le voit peu », relèvet-oo. Soo porte-parole fait preuve d'une grande souplesse avec les journalistes, tout étonnés de la facilité d'accès au palais du Belvédère. L'allo-cution de Nouvel Ao a été sobre et brève, a très bien prononcée », font remarquer ceux à qui les fautes de syntaxe du leader de Solidarité écor-chaient les oreilles. Mais, surtout, le ton a changé: plus de promesses, plus d'affirmations à la légère. « En tant que président, je vous dois la vérité. Et la vérité, la voici : ça ne va pas être

# PROCHE-ORIENT Réouverture d'un consulat israélien

dapuis la jeudi 3 janvier sur l'ancienna ambassade d'Israel à Moscou, fermée à l'initative soviétique en 1967 au lendemain de la querre de six jours, et qui vient d'être officiellement enregistrée comme consulat de l'Etat hébreu. Le nouveau consul général, M. Arieh Levin, arrivé à Moscou en 1983 pour mattre en piace une section consuleire sous tutelle néerlandalsa, a hissé le drapeau devant une foule émue qui a chanté l'hymne israélien.

L'URSS est déjà représentée en Israel par un consul général, qui a 25 décembre. « Nous evons ennéa. - (AFP, Reuter.)

à Moscou La drapeau isreálien flotta conclu avec l'URSS un gendemen agraement aux termas duquel nous nous rencontrerons au niveau diplomatique en cas da nécessité, en dépit du fait que nous ne soyons qu'un consulars, a déclaré M. Levin. Mais il e'est montré plus prudent quant au prochain rétablissement des relations diplomatiquee, même si Moscou na pose plus comme préalable l'acceptation par Israel d'una conférence internetionale sur le Proche-Orient.

200 000 juifs soviétiques ont pu se rendre an larael en 1990 at présenté ses lattres de créance le 400 000 sont attendue cetta

# Le Conseil de sécurité critique « les actions des forces israéliennes » dans la bande de Gaza

Le Conseil de sécurité des Nations unies a adopté, vendredi 4 janvier, une déclaration critiquant Ismël pour la récente vague de violence dans la bande de Gaza où dix Palestiniens ont été lués par les forces de sécurité israélienne, ces derniers jours.

La déclaration, qui n'est pas une résulution et n'engage pas le Conseil, a reçu le soutien des Etats-Unis. Le texte déplore « en particulier les actions des forces de séenrité israéliennes coutre des Palestiniens ». Il réaffirme que la quatrième convention de Genève de 1949 s'applique à tous les terriloires palestiniens occupés par Israel depuis 1967, y compris Jerusalem, et demande qu'Israel, puissance occupante, respecte scrupuleusement les dispositions de la convention.

Les membres du Conseil réaffirment d'autre part leurs positions, tout récemment énoncées dans la résolution 681 (1990), et appuient l'actiun menée par le secrétaire général pour assurer l'application de ladite résolution. Ils demandent que lous ceux qui peuvent contribuer à réduire la tension redoublent d'efforts.

C'est la quatrième l'ois que le Conseil de sécurité de l'ONU critique Israël depuis le début de la crise du Golfe, - (Reuter.)

# **AFRIQUE**

SOMALIE: pas de cessez-le-feu en vue

# La France et l'Italie se préparent à évacuer les ressortissants étrangers

Le ministère français de le défense e donné, jeudi soir 3 janvier, son feu vert à l' « opération Bérénice », organisée pour évacuer par la mer les ressortissants étrangers bloqués à Mogadiscio. C'est le chargé d'affaires français en Somalie qui décidera, en fonction des conditions locales, à quel moment cette opération pourra commencer.

**NAIROBI** 

de notre correspondant

La frégate La Motte-Picquet, qui eroise déjà au large de la capitale somalienne, et le navire-atelier Jules Verne, qui a appareillé, jeudi, de Djibouti, évacueront taus les ressortissants français et étrangers qui le souhaitent. Une vingtaine de Français se trouvent sur place ainsi

### CORRESPONDANCE L'aide au Liberia

Après la publication dans le Monde du 4 Janvier d'un nriicle intitulé « L'Afrique plus oublice que jamais », le docteur Johannes Littmaun, président d'Aide médi-cale internationale (AMI), nous a fait parvenir la mise au point sui-

Il est écrit qu'aucune organisation non gouvernementale (ONG) ne s'aventure dons l'immense zone contrôlée par Charles Taylor, Ceia est faux : non sculement l'AMI y travaille, mais, de plus, elle y est arrivée en premier, en mai 1990. Notre equipe ebirurgicale travaille à Monrovia, el ne se contente pas d'un travail logistique, comme d'autres ONG. Nos équipes y sont restées, maigré les violences, mal-

C'est vrai que l'AMI est plus discrèle que d'autres ONG, el c'est par respect pour ceux qui y ont risque leur vie, ceux qui sont rentrés marques a tout janunis, que je ne peux admettre que d'autres ONG fassent un tapage mensonger, digne des Jeux olympiques...

Je profite de l'occasion pour vous signaler que l'AM1 a aussi été la première ONG aux côtés des rebelles de la Somalie, qu'elle a été la première à resourner au Sud-Soudan rebelle après les événements de 1987-1988, que nous avons des missions au Tigré et en Erythrée.

Ce qui est vmi est que de plus en plus de financements pour l'hémisphère sud se sont trouvés amputés ou redistribués dans l'effort du rapprochement Quest-Est. Il est certain qu'une telle attitude ne fera que ereer de nouvelles tensions Nord-Sud.

**KUWAITI-FRENCH BANK** 

Sous les auspices des ambassadeurs des

Etats membres du « Conseil de

Coopération des Etats Arabes du Golfe »,

le Comité de Solidarité Koweitienne a

l'honneur de vous inviter à la réception

organisée à l'occasion de l'inauguration

de l'exposition photographique

« Les violations du Droit

de l'homme au Koweit »

qui aura lieu le lundi 7 janvier 1991 à

18 heures, à l'Hôtel Inter-Continental,

Avec les compliments

du Comité de Solidanité

Koweitienne

et de la

Kuwaiti-French Bank

3, rue Castiglione, 75001 Paris.

que 350 Italiens, 70 Américains, 30 Allemands et quatre Belges.

L'Italie, l'ancienne puissance coloniale, a prévu aussi d'évacuer les ressortissants étrangers. Mais. dans un communiqué, le ministèr italien des affaires étrangères indique que cette évacuation dépend de l'entrée en vigueur d'un cessez le-feu à Mogadiscio. Les six délé-gués du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) présents sur place, n'nnt pu commencer à tra-vailler en raison de la violence des combats, a indiqué, jeudi, à Genève, un porte-parole de l'orga-nisation humanilaire.

Après la CEE, l'Egypte et l'Organisation de l'unité africaine, les Etats-Unis, par la voix du porteparole du département d'Etal, ont, à leur tour, « appelé toutes les par-ties et toutes les forces à déposer les armes ». De son côté, le président Syaad Barré a réitéré son appel à une trève et sollicité, auprès de la communauté internationale, une aide alimentaire, des médicaments. du carburant et des tentes.

Les rebelles du Congrès de la Somalie unifiée (USC) viennent d'affirmer, par l'intermédiaire d'un de leurs porte-parole à Rome, que « l'intransigeonce de Syaad Barre rend nécessaire la poursuite de la bataille pour la liberté et la démocratie ». Faisant état de l'arrivée de renforts évalués, par eux, « à une dizalne de milliers de soldats, diriges par des officers et disposant d'armes lourdes», ils oat insisté sur le fait «qu'il fallait battre le fer quand il est chaud».

Alors que la situation s'est stabilisée depuis trente-six heures à Mogadiscio, dont une «bonne par ile » est maintenant contrôlée par les rebelles, l'annonce de l'évacuation des ressortissants étrangers prouve qu'on ne pense plus, ni à Rome, ni à Wasbington, ni à Paris, à la possibilité d'un règlement pacifique. Tout dépend maintenant de la bonne volonté du gouvernement som mauvais œil les derniers étrangers quitter le pays. Départ qui peut vouloir dire que, pour les Occiden-taux, le présent régime n'a plus les moyens de redresser la situation. JEAN HÉLÈNE

a AFRIQUE DU SUD : assassinat d'un militant de Congrès panafricain. - Le Congrès panafricain (PAC) a accusé, jendi 3 janvier, « des gangsters qui ont rejoint les mouvements de libération » d'être les responsables du meurtre d'un de ses militants commis la veille. Thembalethu Rusmeni, vingt-trois ans, avait été tué à coups de poignard par des partisans de l'organisation nationaliste rivale, le Congrès national africain (ANC), dans le ghetto de Qumrha, (.IFP.)

# **AMERIQUES**

GUATEMALA: le scrutin du 6 janvier

# L'évangéliste Jorge Serrano est favori pour le deuxième tour de l'élection présidentielle

Pour le première foie dens 'histoire du continent latinoeméricein, un candidat non catholique pourrait remporter une élection présidentielle à l'occasion du scrutin organisé dimanche 6 janvier au Guatemale. Les eondeges accordent près de 75 % des intentions de vote è M. Jorge Serrano, le candidat du Mouvement d'action solidaire (MAS, centre-droit), qui e obtenu 24,3 % des suffrages exprimés eu premier tour, le 11 novembre, contre 15,7 % à M. Jorge Carpio, de l'Union du centre national (UCN, droite).

GUATEMALA

de notre correspondant en Amérique centrale

Tous les candidats s'étaient engagés à ne pas recourir aux thèmes reli-gieux pour discréditer l'adversaire, estimant que cela « risquait de déclen-cher des forces incontrôlables » et de relancer la guerre civile tarvée qui dechire le pays depuis Irente ans. Personne n'a finalement tenu sa pro-messe, ni Serrano l'évangéliste, ni Carpio le catholique, qui, tous deux, en prévision du second tour de l'election présidentielle du 6 janvier, onl laissé leurs partisans mener une cam-pagne souterraine dénonçant l'intalé-rance religieuse de l'adversaire.

### Une religion venue des Etats-Unis

La hiérarchie catholique est très préoccupée par la progression specta-culaire du Mouvement évangéliste au Guatemala (environ 30 % de la population, soit beaucoup plus que dans les nutres pays d'Amérique cen-Irale), mais a évité de prendre posilion publiquement afin de ne pas provoquer une desertion massive M. Serrano. Avant le premier tour, la Conférence épiscopale s'était bornée li idviler les élécteurs à voter pour : « le moins mauvais » des candidats («celui dont le parti fait preuve d'un

engagement concret en faveur du concept chrênen de l'être humain »). Pour les évêques comme pour la plupart des observateurs, il était alors totalement exclu que M. Serrano accède au deuxième tour.

On comprend aujourd'hui l'embar-ras de l'Eglise catholique. On la soupçonne bien sur d'encourager en sous-main les initiatives de certains individus qui diffusent des tracts dénonçant les « projet impérialistes des secies protestantes ». Les journaux ont même public un texte accusant les évangélistes de vouloir « arrache le peuple à cinq cents ans de catholi pour imposer une religion venue des Etats-Unis».

Les partisans de M. Serrano font preuve de plus de subtilité. Ils évi-tent d'attaquer l'Eglise catholique (a Je serai le président de tous les Guatémaltèques et pas seulement des évangélistes», affirme sans arrêt le candidat du MAS) et misent surtout sur la capacité de mobilisation des Eglises protestantes, qui font dire des prières en faveur de M. Serrano. mité à gauche comme à droite, et on a assisté dès le lendemain du premier tour à un véritable défilé dans la maison du candidat du MAS, dont l'appel à la formation d'un gouverne ment d'union nationale a été très bien reçu. « C'est la meilleure option pour sauver le Guatemala », affir-ment en chœur le seul député socialiste, Mario Solorzano, et l'extrême

« Je souhaite la victoire de Jorge Serrano au deuxième tour », dil sans hésitation le président de la Républi-que, M. Vinicio Cerezo (démocrate chrétien), qui, faute d'avoir pu impo-ser le candidat de son parti, arrivé en troisieme position le 11 novembre, se prononce « pour le moindre mal ».

« Serrano, ajouto-t-il, ne remettra pas en question les conquêtes sociales des cinq dernières années, en particu-lier les droits syndicaux et la liberté de presse. » Et surtout, s'exclame le président sortant, « nous n'allons quantismente pas favorisme la victoire ... ni par la guérilla, qui persochent au de Carpio, qui est entouré de gens : président sortant d'avoir « accentué nyant participe à deux tentatives de : la militarisation du pays en signant

pour nvoir violé les droits de l'homme!». Accusation confirmée en privé par un dirigeant conservateur qui aurait voulu, dit-il, « convaincre Carpio de cacher ces eléments peu ntables ou de s'en débarrasser ».

«Le secteur privé est satisfait », affirma un député de l'UCN, M. Edmond Mulet, il misait plutôt sur Carpio ou Alvaro Arzu - le can-didat du Parti pour l'avancement national, arrivé en quatrième posi-tion, - mais il voulait surtont empêcher la Démocratie chrétienne de se maintenir au pouvoir.

### « Travail immense en matière de droits de l'homme»

Tous voient dans M. Serrano un a pragmatique » qui devrait être en mesure de mener à bien le processus de réconciliation avec la guérilla. « Ce ne sera pas facile », reconnaît M. Mulet, qui, en tant que membre de la commission nationale de réconciliation, tente de convaincre l'armée d'accepter le dialogue avec les insurgés. «L'armée dit-il, est persuadée qu'elle peut en finir avec la guérilla en quelques mois, car celle-ci n perlu la plupart de ses appuis internationaux».

A la différence des organisations internationales et de la presse étran-gère, la plupart des adversaires politi-ques de M. Cerezo reconnaissent que celui-ci, malgré ses défaillances sur le plan économique et ses erreurs politi-ques, a fait « un travail immense en matière de droits de l'hommes. Ils en veulent pour preuve l'organisation de a véritables élections démocratiques », comme l'ont reconnu à l'unanimité les quelque quatre cents observateurs internationaux.

«On ne peut absolument pas com-parer la situation actuelle avec la polítique de violation systématique des droits de l'homme menée par les réglmes précédents», affirme M. Mulet. Cette analyse n'est pas partagée par une partie de la gauche coupad Etat contes mon gouvernes un pacte ages l'agrace agast son ment (ca 1987 et 1988) et de mili-taires que nous avons mis à la retraite 1986. L'Union révolutionnaire guaté-

maltèque (URNG), qui regroupe les quatre organisations rebelles du pays, quatre organisations rebelles du pays, occuse les autorités d'avoir a maquillé les crimes politiques en assassinats de droit communs. Selon la commission des droits de l'homme du Guatemala, il y anraît eu plus de 2000 aexècutions clandestines », 502 disparitions et une trentaine de mas-sacrès au cours des cinq ans de gou-

Bilan très lourd certes, mais sans génocide pratiqué par les régimes militaires antérieurs à l'égard des groupes indiens, qui représentent plus de 50 % de la population totale du pays et restent les principales vio-times de la répression. Le massacre d'une quinzaine de personnes, le mbre dernier, dans le village de Santiago-Atitlan prouve que l'ar-mée continue d'utiliser les mêmes méthodes que dans le passé. Mais la condamnation de cet acte par les autorités civiles et par le ministre de la défense, le général Leonel Bolanos, montre aussi que le règne de l'impu-nité pour les militaires tire peut-être à sa fin

« Le prochain gouvernement héritera d'une armée beaucoup plus moderne d'esprit, soutient le prési-dent Cerezo. Les militaires, sauf une petite minarité, acceptent désormals l'autorité du pouvoir civil. En fait, le véritable obstacle à la démocratisation ne vient pas d'eux mais des sec-teurs économiques puissants - l'oligarchie, . - qui continuent de se comporter comme avant et refusen par exemple de payer des impôts à

BERTRAND DE LA GRANGE

DRESH ; quatre cent quarante ciaq enfants et adolescents assassines dans l'Etat de Rio-de-Janeiro en 1990. - Quatre cent quarante-cinq enfants et adolescents pauvres but été assassinés en 1990 dans l'Etat de Rio-de-Janeiro, dans la de la mort, selon un rapport ela-bire par la point, de dispasade du opised municipal. Case la pre-mière fois que des santsanges offi-cielles sont publices sur les assassinats de mineurs au Brésit. - (AFP.)

# ASIE

CHINE: les suites du contentieux avec Stockholm

# Pékin a expulsé une diplomate suédoise

de notre correspondant

La Chine a expulsé une diplomate suédoise en poste à Pékin, par mesure de rétorsion après que Sto-ekholm eut déclaré trois diplomates chinois persona non grata après les avoir accusés d'avoir enquêté de trop près sur les activités de la dissidence en exil. C'est la première fois que de telles expulsions réciproques se pro-duisent avec Pékin.

Les dissidents chinois qui ont fui à l'étranger lors de la répression radi-taire du «printemps de Pékin» en 1989 et se sont regroupés dans les instances de la Fédération pour la démocratie en Chine se sont plaints à de nombreuses reprises de la sur-veillance exercée par des diplomates de Pékin. Le secrétaire d'Etat adjoint américain pour les droits de l'homme, M. Richard Schifter, s'en était inquiété auprès de ses interlocuteurs ethinois en Ouvrant avec Pékin le dialogue sur ces questinns en décembre dernier. La Chine, pour sa part, dément que ses diplomates se livrent à de telles activités, et retourne l'accusation contre les gouvernements occidentaux. « Le gouvernement suèdois, depuis

un certain temps, en violation des normes gouvernant les relations inter-nationales, s'est fait complice d'une poignée de membres du Front démo-cratique se lissant à des activités dirigées contre le gouvernement chinois sur son sol, ce qui constitue une ingè-rence grave dans les affaires inté-rieures de la Chine», a indiqué un responsable du ministère chinois des effaires étrangères au chargé d'affaires sucdois en lui signifiant l'ex-pulsion sous six jours de M= Brita Kinnemark-Lander, premier secré-laire en poste depuis deux ans et demi à Pékin. Annonçant cette mesure, l'agence Chine nouvelle a accusé la diplomate et son époux d'« activités incompatibles avec leur

statut », sans plus de précision. A ja mì-décembre, la Chine avait élevé une protestation assez ferme contre la Norvège, dont les alus en exil

### M. Roger Famoux à Taiwan

En revanche, les protestations contre la France, incessantes au cours de l'année 1989, se sont faites ces derniers temps beaucoup plus discrètes même lorsque le dalaî-lama a été reçu á Paris avec des honneurs. Pékin pourrait cependant renouer avec un ton plus ferme à l'occasion de la visile qu'entreprend ce weck-end le ministre de l'industrie, M. Roger Fauroux, à Taïwan.

M. Fauroux, attendu samedi à Taipeh, est le premier membre de gou-vernement d'un pays européen en exercice à se rendre dans le bastion nationaliste avec lequel la France avait rompu en 1964 pour établir une ambassade à Pékin, Il est accompagné de pas moins de seize hauts fonctinnaires et de douze indusjours, il sera recu notamment par le ministre Hau Pci-tsun, ont Indiqué les responsables de Taiwan. La visite n pour but d'imprimer un nouvel élan à la coopération scientifique et technique avec un des États les plus riches de la planète, que Paris avait longtemps ignoré par crainte des représailles de Pékin.

Cette mission a de facto une valeur politique qu'aucun des deux gouver-nements chioois rivaux ne négligera. La France ouvre là, vingt-sept ans nprès le «cadean» de de Gaulle à Mao Zedong, une brèche que bien d'autres voudront agrandir. Pour le régime communiste, partagé entre le désir de reprendre des relations éco-nomiques vigales avec l'Occident et la volonté de freiner tout processus ayant pour effet de rehausser le sta-tul diplomatique de Taiwan dans le monde, le dossier est de première importance. Déjà, fin 1989, Pékin et Paris n'étaient pas passés très loin de la détérioration durable de leurs relations diplomatiques lorsqu'il avait,

hautes autorités venaient de recevoir cité question de vendre des frégates en audiences séparées M™ Chai Ling, de guerre françaises à Taïpeh. La figure de proue du mouvement vente fut annulée au dernier rooment

Ces derniers temps, les protesta-tions da Pékin à l'encontre d'autres pays ayant engagé des relations jugées trop officielles avec Taïpeh - y compris l'Union soviétique -n'ont guère eu d'effets. Mais la corde est d'autant plus sensible pour le

continent que sa diplomatie est assujettie aux préoccupations de la vieille génération de la Longue Marche, qui envisage la réunification de la Chine sous le drapean rouge à cinq étoiles comme une priorité absolue. Pour érer un dossier si porteur de houle, Paris devra mettre au point une stra-tégie précise animée d'une volonté politique cohérente. FRANCIS DERON

7 SRI-LANKA : Colombo accepte nae trève de sept jours. - Le gou-vernement sri-lankais à annonce, jeudi 3 janvier, que les forces da sécurité allaient suspendre les opérations offensives enatre les rebeiles tamouls pendant sept jours à compter de vendredi. Il répond ainsi au cessez-le-feu unilatéral appliqué par les Tigres de libéra-tion de l'Éclam, principale guerilla

tamoule, depuis le 14 janvier (le Monde du 2 janvier). e Nous espérons que la mesure provisoire de suspension des opérations offensives pour une période de sept jours débouchera sur une nouvelle amélioration du climat de naix », a déclaré, dans un communiqué, le président Ranasinghe Premadasa nprès avoir rencontre les formations de l'opposition. - (Rewer.)

□ CAMBODGE : appel à nue manifestation à Paris. - Plusicurs associations anti-communistes de Cambodgiens appellent à une manifestation, samedi 5 janvier à 14 h 30, devant la Maison de la Radio, en faveur de « l'application Immèdiate et intégrale» du plan de paix de l'ONU.

# BIRMANIE

# Des élus ont formé un « gouvernement de la jungle»

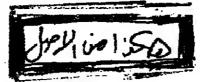
BANGKOK correspondance

C'es le désespoir qui a poussé un groupe de députés appartenant à la formation victoricuse, la Ligue nationale pour la démocratic (LND), et le chef du petit Parti pour la démocra-tie nationale, M. Sein Wein, à gagner une zone contrôlée par des minorités ethniques insurgées, à proximité de la frontière thailandaise, pour y for-mer un gouvernement, une décision aussitôt dénoncée par la junte mili-

La mise sur pied de ce « cabinet de la jungle», décidée en octobre der-nier, n'a pas reçu l'approbation des responsables de la LND, qui crai-gnent que son existence no serve de prétexte à une répression encore plus sévère. Les membres de la Ligue qui y participent ont donc été exclus du mouvement. Quant au parti de M. Sein Wein, il a aussitôt été inter-dit par la junte militaire.

Depuis le scrutin du 27 mai 1990, la plupart des dirigeants de la LND ainsi qu'une cinquantaine d'élus ont été arrêtés. Maung Ko, un des chefs ete arretes. Maung Ko, un des chefs de la Ligue, est mort en prison, Mac Ang San Suu Kyi, la plus oopu-laire des dirigeants de l'opposition, est en résidence surveillée depuis dix-huit mois. Les autorités mili-taires poursuivent une vaste campagne contre les bonzes, accusés de subversion. Les raids menés par les forces de l'ordre coatre les pagodes ont pour objet, selon Radio-Ran-goun, de détecter « les éléments clan-destins du Parti communiste et les organisations religieuses qui trouvent refuge» dans les monastères.

Les militaires n'ont pas l'intention de faire marche arrière, en dépit de la colère eroissante de la population. Le général Saw Maung, chef de la junto, a encore récemment déclaré, à propos des élus de mai, qu'il devait toujours « beaucoup réflèchir avant de passer les rênes du pouvoir à ceux qui allaient précipiter le pays dans le **JACQUES BEKAERT**  l'energ



••• Le Monde • Samedi 5 janvier 1991

# L'énergie traverse les mers. Les images circulent. Les avions décollent. Les trains roulent. Tokyo appelle Paris. Paris appelle Sydney.

Tout est là.

# LES CABLES DE LYON DEVIENNENT ALCATEL CABLE.

Nas câbles sont les ortères qui fant battre le cœur des écanamies. Ils dispensent l'énergie et transmettent la vaix, les données, les images. Sans les câbles spéciaux, les autamabiles, les trains, les avions, les fusées, les bateaux resteraient inertes... Leader mondial sur leurs marchés, Les Câbles de Lyon, société-mère d'un graupe international de 19.000 persannes ant réalisé un chiffre d'affoires de 24 mil-

liards de francs en 1989 et moîtrisent les technologies les plus ovoncées en matière de câbles terrestres et saus-marins, classiques et à fibres optiques dont les opplications couvrent l'ensemble des besoins des utilisateurs publics et privés. C'est paur refléter davantage leur avance industrielle, technique et cammerciale, que Les Câbles de Lyan prennent lo dénomination Alcatel Câble à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1991.



Alcatel Câble 30, rue des Chasses 92111 Clichy, France.

1.14 V

and the state of

est favori

tion présidentiel

# L'opposition demande toujours le retrait du projet Joxe sur la Corse Le conseil restreint de gouvernement réuni, jeudi 3 janvier, à propos de la situation en Corse a réaffirmé, selon les termes de M. Georges Kieiman. qui rendait compte de ses travaux, l'« entière soli-

darité » du gouvernement svec le politique de M. Pierre Jaxe sur l'île, tout en edmettant le nécessité de réaffirmer l'autorité de l'Etat en Corse. M. Kiejman e indiqué que le gouvernement souhaite donc une « action publique revigorée », notamment dans le domaine de le iustice et de le police.

Dans le cadre du renforcement de l'actian judiciaire, la chencellerie procèdera à des changements dana les juridictions corses. Des nominations aux postes de procureur général et premier président de la cour d'appel de Bastia devaient intervenir vendredi 4 janvier. Deux nouveaux procureurs près les tribunaux de Bastia et d'Ajaccio, MM. Pierre-Yves Radiguet et Roland Mahy, prendront officiellement leurs fonctions le 7 janvier. una nomination qui eveit cependent été déjé annoncée. Enfin, des instructions seront données eu travers des perquets pour que soient requis des mendats d'emener è l'égard des témoins récalci-

Une Information a été auverte per la section antiterroriste du parquet de Peris sprès les attentats revendiqués jeudi matin par le FLNC « historique ». L'enquête a été confiée eu juge d'instruction, M. Roger Le Loire. Jeudi soir, M. Mitterrand a recu les préfets de Corse, dont le nouveau préfet chargé de le police, M. Bernard Bonnet.

Sur le plen politique, à l'exception de M. José Rossi, député de Carse-du-Sud, membre du PR

meis favorable au projet Joxe, les réactions ds l'opposition de droite et d'extrême droite restent très négatives. L'opposition demande toujours le retrait du projet de loi présenté par le ministre de l'intérieur et prévoyant plus d'eutonomie pour l'ile.

La gouvernement commence à polémiquer publiquement avec les représentants des clens traditionnels en Corse, Ainsi, M. Plerre Joxe e dénoncé vendredi sur Europe 1 une «épauvantable imposture » de la part de M. François Giacobbi, président MRG du conseil général de Haute-Corse, eprès que ce demier eut déclaré sur le même antenne, à propos de l'action de la police : « Lorsque les gensdonnent des renseignements, on n'en tient pas

M. Giacobbi a également affirmé qu'il ne faut a pas oublier que les quelques personnes qui vont

changer en Corse avaient reçu des consignes de laxisme ».

Ds son côté, M. Kiejman a dénoncé les « prébendes nombreuses » distribuées par les clans et les situations de « privilège » en expliquent les réactions des forces conservatrices sur l'île comme « le soubresaut désespéré des derniers conosants s.

· A l'occasion des échanges de vœux à l'Elysée entre le président de la République et les représentants de la municipalité de Paris, vendredi 4 janvier. M. Jacques Chirec, maire de Paris, a exprimé le souhait de « voir réeffirmer l'autorité de l'État » en Corse. « L'eutorité de l'Etat doit toujours être réaffirmée, et elle l'est », a répondu M. François Mitterrand, en rappelant l'espect e endémique » des crises et des violences dans l'ile.

# Le gouvernement veut « affirmer davantage » l'autorité de l'Etat dans l'île

M. Georges Kiejman, ministre délégué chargé de la justice, a readu campte, jeudi 3 janviet, des travaux du conseil de gouveraement restrei at reuni pour « s'effarcer de répondre à la situation tendue qui existe en Corse».

Selon M. Kiejman, le conseil a réaffirmé « l'entière salidarité du gauvernement à l'égard du ministre de l'intérieur et la volanté de ce gauvernement de mener jusqu'à son terme la procedure parlementaire qui devrait donner à la Carse le statut d'auverture qu'elle réclame depuis langtemps ».

D'aatre part, la coaseil a jugé aécessaire « d'affirmer davantage encore l'autarité de l'État ». Le gouvernemeat soahaite danc une « actian publique revigarée », pas sculement dans les domaines de la palice et de le justice, mais dans tans les damaines adminis-

M. Kiejman a saaoacé des naminations significatives » dans les secteurs de la justice et de la palice. Paur la justice, M. Kiejmaa a cacore précisé qu'a il est possible que certains chefs de parquet saient choisls dans le cadre d'un réamenagement de l'arganisation judi-claire», compte teau des « besoins spécifiques de la Corse ». « Les naminations mantreront en cette valanté d'Identifier, de rechercher les coupables et de les vair sanctionner», a ajouté le mi aistre. Eafia, M. Kiejmao s ajauté : « Le statut de la Carse lèpend des Carses eux-mêmes et [il] leur appartient, natamment dans ce damaine du rétablissement de la sécurité, de mantrer leur civisme. Plusieurs membres du gauvernement ant pu regretter (...) que des citayens carses aient, par exemple, refusé leur concours à l'action de la justice, natamment, dans le cadre de l'enquète sur l'assassinat de M. Tirrolani », le présideat de la chembre régionale d'agriculture récemment assassion. Le gouvernemeat est a prèt à faire un effart de fermeté », mais il faut que « les Carses cantribuent eux-mêmes à cet effart de fermeté. Leur salut en

ce propos: « L'organisation judiclaire ne saurait talèrer que des Corses qui ant assisté à l'assassiamis puissent, saus un prétexte quelcanque, se refuser a concaurir à la manifestation de la vérité. S'il le faut, des instructions seront dannées, à travers les parquets, pour que salent requis des mandats d'amener à l'égard de temoins récalcitrants. »

Quant à l'examen eu Parlement

du projet de aauveau stetut, la sessiaa parlemeataire extraardiagire de fin janvier « est particulièrement maintenue en ce qui concerne le statut de la Carse» et « elle ne sera pas déplacée ».

A propos de l'action de la police en Corse, le ministre e indique ; « Je ne crois pas qu'il y ait besoin d'un renforcement quantitatif des forces de l'ordre en Corse. Ce qui est nécessaire c'est de les mobiliser (...). C'est pour cela ,notamment, que la justice et la police fudiciaire sont amenés à relancer leurs méthodes de coopération dans la recherche des coupables des assassinats inadmissibles qui ont eu lieu au cours des derniers jours ou des dernières semaines.»

M. Kiejman a déclaré que le ettentats de la nuit de mercredi à jeudi ont été «longuement évoqués» prises qui atiennent moins à un changement de cap (=), notamment dans le domaine rollaique, où c'est la volonté ancienne qui se voit réaffir-née, qu'à la volonté (...) de remobiliser les énergies par un certain nombre de mesures». M. Kiejmea a coaclu: «L'an peut parfaitement faire coexister une volonté politique d'ouverture en Corse et la réaffirmation de l'autorité de l'Etat dans sa souveraineté. »

# La droite renouvelle ses critiques

L'annonce des orientations retenues par le conseil restreint du jeudi 3 jan-vier a's pas désarmé les critiques de l'opposition de droite. En revanche, les milieux autonomistes ou proches des nationalistes corses se félicitent que le gouvernement a'ait pas renoncé à la politique Joxe.

M. Alaia Juopé, secrétaire général du RPR, a dénoncé « la faillite de la politique de M. Pierre Joxe» en Corse, et a demandé « un changement de politique au plus haut niveaus, pendant que M. Bernard Pors, président du groupe RPR de l'Assemblée nationale occusait le gouvernement « d'avoir laisse pouvrir la situation ». ad avoir laisse pourrir la situation ».
Interrogé au journal étévisé de TF 1
à neures, vendredi 4 janvier,
M. Churies Pasqua a accusó « le gouvernement et le président de la République [d'avoir] privilégié les contacts
avec les séparatistes et cédé à toutes
leurs exigences », et d'avoir « une atti-

tude antidémocratique » en laissant « une minorité tenter d'imposer par la force son point de vue à la mojorité ». M. Ladislas Poniatowski, député du PR, l'application à la Corse de le l'état d'urgences. Paur le Front national, M. Bruno Megret, délégué général, a jugé que les décisions du conscilurations on représenté du coup d'épèe dans l'eaux et a demandé

le retrait du projet Jose. M. François Alfonsi, secrétaire général de l'Union du peuple corse (UPC, autonomiste), a déciaré jeudi : «Le gouvernement a évité ce qui

injustifiée sur le projet Joxe», mêmo si ce n'est pas la «panacée». Quant à l'autorité de l'Esst en Corse, elle « doir s'exercer notamment à travers les pou-voirs de police» «Il n'y a rien à dire, e sjouté M. Alfonsi, tant que ça ne devient pas de la répression politique, tant que c'est véritablement de l'action de police».

M. José Rossi, député UDF-PR de Corse du-Sud mais favorable sa projet Joxe, a lui aussi affirmé que «le pire aurait été de retirer » la projet. pire aurait été de retirer » le projet. M. Rossi juge que plus on rallonge la péciode de transition entre l'ancien et le nouvean statut, plus on favorise les «surenchères». M. Rossi souscuit aux orientations du conseil restreint, mais reste « pradent et attend le gouvernement sur des actes». Le burezu exécutif du PS juge qu' « il faut poursuivre dans la voie du projet Joxe» et souigne que « l'Etat entend faire en sorte que son autorité soit réaffirmée».

Les Verts et I Verdi Corsi, antenne corse du parti de M. Antoine Waechter, mettent en cause «les amal-games et les entreprises de déstabilisades clans, responsables du délabremens (...) de l'îté fâte aux atinides avancées di projet Javé ». Ils souhaitent que l'Etat ne favorise pas « le réflexe simplement sécuridire au détriment de la solution politique ».

Les ministres eux-mêmes commencent à polémiquer publiquement avec les responsables des clans corses tradi-tionnels, et autamment M. François aurait été le pire, c'est-à-dire une Giacobbi, sénateur et président du marche arrière précipitée et tout à fait conseil général de Hauto-Corse. Ven-

Gagnants et perdants

par Jean-Louis Andréani

dredi, sur Europe I, M. Pierre Joxe s accusé le sénateur d'une «énouvanta ble imposture» pour avoir affirmé que la police a'utilise pes les rensci-gnements qui lui sont fournis. M. Kiejman, de son côté, a mis en cause « les auteurs de prébendes nom-breuses et de nature variée qui sentent en que quand le statut préconisé pa ment se metira en place, il leur faudra renoncer à ces situations de elans, de privilèges, qui avaient pré-valu jusqu'à maintenant». Le ministre délégné à la justice s ajouté : « C'est (...) le soubresant désespèré des

[L'état d'argence, créé par une loi du 3 jerril 1955 modifiée par une ordonnance de 15 mril 1960 prévoit un régime de res-triction des libertés. Pris par décret en conseil des ministres, il no peut, an-delà d'un délai de dotte jours, être provogé que par une loi. L'état d'argence a été utilisé pour l'Algérie en 1960, et l'ensemble du territoire national après la tentative de putich du 21 avril 1961. Il a égalemie le été décharé en Neuvelle-Calédonie le centaines d'Européene s'étalent livrés au accuge à Notanés pour protester contre le meurire d'un jeune caldoche et, le 12 jan-viel se inatin; fiest, dirigeaute failépon-dentistes, Eloi Macharo et Marcel Nou-narió évalent été tada par les gendamos du GIGN.

Ces précédents montrest que M. Ludis-las Ponistowski — dont le père, M. Michel Ponistowski, ministre de Pin-

ins tonintowski — dont le père, M. Michel Ponintowski, ministre de l'intérieux, n'avait pas demandé l'état d'ungence mosts avoir fait intervenir mestivement le gendamerie à Aléria (denx marts) en soût 1975 — ne redoute pas la démeaux.]

# M. Kiejman appelle les magistrats à une plus grande « pugnacité »

Le fonctionnement aarmal de la justice résulte d'une somme de comportements qui ne sont pes toujours observés dans les départements de la Corse. Désabusés, certains agents de l'Etat préfèrent parfois en rire. Ils parlent du «code pénal corse», un manuel, qui, à les entendre, ne comporterait « qu'une page».

Les dysfonctionnements résultent d'une part du contexte local. Quelques exemples ; mitraillage de la façade du palais de justice de Bastia le 27 novembre, suivi d'un mitraillage identique au palais de justice d'Ajaccio le lendemain; évasion de six détenus le 19 août de la prisoo Sainte-Claire de Bastia, construite su seizième siècle et surnommée la « pri-son gruyère » depuis les huit évasions en sept mois de 1984; acquintement par la cour d'assises en 1989 d'oa mme contre lequel l'avocat général avait requis vingt ans, et qui reviendra tranquillement au greffe récupé-rer ses fusils, qui avaient été saisis...

En Corse, il est parfois difficile de constituer un jury de cour d'assises ou même d'assurer la sécurité nor-male d'un procès. Fin septembre, c'est à Paris qu'a eu lieu le procès d'un militant nationaliste accusé de l'assassinat, en 1983 près d'Ajaccio, d'un coifficur qui evait refusé de payer «l'impôt révolutionnaire». La Cour de cassation avait renvoyé l'affsire devant une juridiction continentale « pour une bonne administra-

De la même manière, les témoins ne se présentent pas volontiers spon-tanèment ou refuseat même de témaigner. Ainsi, deux vice-présidents de la chambre régionale d'agriculture présents lors de l'assassinat de leur propre président, Lucien Tir-roloni, ont refusé de déposer, selon le ministre délégue à la justice, M. Georges Kiejman.

-

Les dysfonctionnements résultent d'autre part d'un « certain nombre de défaillances », selon l'expression de M. Michel Charasse, au niveau des services de l'Etat, pour ne pas dire d'un certain laisser-aller ou encore d'une volaaté politique plus ou

l'eveu même de la chancellerie, la plupart des décisions des tribunaux administratifs ne sont pas exécutées. notamment en matière d'urbanisme. On attend toujours la destruction ordonnée par la justice, de bâtiments construits sans permis, mesure évoquée dès le printemps 1989 par le prefet M. Jean-Gilbert Marzin et prevue avant la fin 1990 per son successeur, M. Alain Bidou (le Mande du

Au titre des défaillances, ao peut encore relever qu'au tribunal de grande instance de Bastia, deux juges d'instruction sur trois sont suspen dus. Un substitut est per ailleurs âgé de soixante-sept ans, tout en occupant la son premier poste de magis-trat. A Ajaccio, les deux juges d'instructiaa sont des femmes, ce que le ministère estime – à tort ou à raison peu confratemel, compte tenu des dangers encourus. Globalement. l'ile est plutôt bien dotée en effectifs, par comparaisoa à d'eutres tégians. Mais, comme dit M. Kiejman, les magistrats, jusqu'à présent, « recherchaient les counables ». Désormais, ils soot pries d'accomplir leur tâche « avec plus d'énergie, avec pugna-

La Chancellerie compte procéder à une restructuration de l'appareil judiciaire, passant par le rajeunissement d'une partie de la hiérarchie de la cour d'appei de Bastia. Jeudi, elle a annoncé avec queique publicité l'ouverture - nullement inhabituelle d'uae information sur les attentats revendiqués le matio même par le FLNC, à la quatorzième section du parquet de Paris, chargée des affaires de terrorisme. « On donne un statut d'autonomie à la Corse, pas une justice autonome », déclare-t-on au istère. L'objectif est de «dynamiser les juridictions », rénover l'image de l'institution et restaurer l'autorité de la justice. a Maintenant, a indiqué M. Kiejman sur A 2, on va faire les deux, le politique et la répression ».

E gouvernement na change pae de politique corse, Maie l'Etat evaue ses insuffisances passées et présentes. Il affirme que, désor meis, pour mener la politique choiels, il s'afforcere d'accomplir san travail et d'exercer la plénitude de ese campétences so Cares, comme il le fait dans les sutres régions françaises.

Le gagnant le plus incontestable est M. Pierre Jaxe. Lorsque le conseil restreint s'est ouvert, il était un ministre de l'Intérieur fragilisé, près d'être désavoué disalent māms cartaines rumeurs - par le président de la République et le premier ministre. Quend le canseil s'est terminé, M. Jaxe était doublement conforté : parc que le gouvernement s'en tient à le palitique menée en Carse depuis 1986 par le ministre de l'intérieur : parce qua les autres minis-tres sont priés de l'eider à eppliquer cette politique. Ce n'est pas un mince succès

déjà, en période relativement calme, les orientations du ministre de l'intérisur, soutenues semble t-il oer M. Français Mitterrand. rencontreient eu ssin mêms du gauvemement un certain acepticisme. Alors que le ministre de l'intérleur avait snuayé, en mai, une lettre eux élus corses pour leur présentar les grandes lignes d'un prajet qu'il souhaitsit voir eboutit vite, M. Michel Rocard s'interrogeait encore, en juillet, sur l'apporjunité de dépaser un tel texte du Parisment. C'est dire que, dans l'actuelle pénode de tensian, an pouvait imaginer le pire paur M, Joxe. Mais, eu bout du compts, le gouvernement e gardé san sang-froid et n'a cédé ni à la parique, ni à la pressian de l'opposi-

Or l'oppasition de draits eveit tenté d'obtenir, en javant de 'émotian, ce qu'elle n'aveit pas .

réussi à abtenir per la vale parlementaira : le retreit d'un praiet dont elle conteste, dans sa grande majorité, le fondement mêr s échoué. Même si les décisione du conseil restraint n'ont pas désarmé see critiques. Le traisième round ne devreit avoir lieu qu'à le fin janvier, pour la première lecture du texte eu Sénat, et surtout pour la deuxième lecturs à l'Assemblée

### nationale qui promet d'être agitée. Nationalisme et rigueur morale

Sur place, en Corse, il y e aussi les gagnenta et les perdants potentiels. Gagnants, toue caux qui, depuis des annése, deman-dent, que, enfin, l'Etat s'effame sn Corse et ne laisse plus faire n'importe quoi, en matière d'urbanisme, de droit social, de fonctionnement de le justice et des edministrations diverses. Psrmi ceux-là, bsaucoup de Corses « de base a, beaucoup d'acteurs socioéconamiques, d'essociations, et

aussi... les nationalistes. En effet, les nationalistes, paralement de l'Etat qu'il mens une palitique de « décolonisation ». Ils ful demandent aussi de faire sppilquer ses prapres lois, notamment à l'encantre des spéculeteurs st pramateurs immabiliers, et des membres des clans traditionnels. Ces damisra, qui cont cussi lec plus ferouches edversaires des nationalistes, vont donc pouvoir étouffer de rage, une fois de plus.

De fait, le gouvernement s fait un d'un Etat fort est, avec le eque-dénauveau geste en direction des nationalistes. Non sans habileté, è condition que l'action quotidienne du gauvernement tienne désarmsis les promesses du cansei restreint. D'une certaine facon, les nationalistes, que besucoup eccusent de voulair coastituer un clen releuni, tout en réclament la justice et is respect du droit, sont ainsi pris su piège de leur langage de

foueur morale. Si l'Etat applique bien les décisions prises jeudi, les nationalistes devraient, d'ailleurs, être dans une situation paradoxale : avec un Etat plus présent, la police et la justice ne s'emploieront pas seulement à lutter cantre le « dérive mafieuse », ce que réclamaient, parmi d'auwes, les astionslistes. Policiers st juges « résctivés » devrsient se préoccuper sussi de pourchesser... les nadonalistes qui ont toujours recours à des moyene d'action Illégaux.

### Révolution culturelle

Les tenents des clans traditionnele sant, eux eussi, pris à leur propre plège. Ce eant eux qui criaient is plus fort pour réclemer des forces de l'ordre moins paseives. Meis ils n'ant eucun intérêt à voir débarquer, en même temps, des fonctionneires de l'Etat plus sfficaces dans d'autres domaines. En Carse, taut le mande seit ceux qui en profitent comme ceux qui en souffrent - que l'ebsence velappement économique, le meilleur gerant de la pérennité du clientélisme et du pauvair des

Si l'Etat va eu bout de ses engagements, si ce nouveau pien ne se limite pae è un spectaculeire effet d'snnonce, une véritable révolution culturelle peut commencer en Corse. C'est d'silleurs ce que le gauvernement demande aux Carses : li leur propase plus de e fermeté », en échange de plus de ccivisme » de leur part, notamment en rompent evsc la traditionnelle loi du ellence qui dresse souvent une muraille apaque face à l'action de la police.

Le moment psychologique n'est pas met choisi pour demander sux Corses une telle évolution. Mais lis ont dee raisans, historiques ou plue immédistee, d'être méfiante at ont été échaudés à de multiples reprises. Dès 1988, M. Jaxe effichait sa valanté de « moraliser le vie publique », dépécheit des miseions d'inepection dans les edministrations. Tout cels n'e pae empêché la canatet de carence dreseé jeudi. L'Etat ne devreit-il pas faire le premier pas, en appliquant, enfin, ses lais et ses règlemants de le façon le plus équitable et la plus visible par tous, avant de demander sux Corses de faire leur

propre part du chemin? Car l'Etat se montre décidément incomigible : cela fait plus de deux ans que, sauvent en vain, M. Joxe dsmande à ses collègues du gouvernement de e'engager, dans leur dameine, pour le révesite de se politique - qui est, théoriquement. celle de tout le gauvemement. Il aura fallu qu'il y ait le feu à la maison pour que l'on se décide, dans l'urgence, à e'agiter un peu.

BEAUCHESNE

SCIENCES RELIGIEUSES - PHILOSOPHIE - HISTOIRE - POLITIQUE

bulletin sur demande

72, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS - Tél. : 45-48-80-28

in teach off, at the · h | #2#1:5

at the Air and a Company

i miniga.

THE OWNER THE SE

Marie Communication of the Com

Bert in an it was

7-

graduation and

.,, ..

# et la lutte contre la violence

Les obsèques du maire de Soveria

# Polyphonie dans un village classé

SOVERIA

de notre envoyé spécial

Lee amie ds Peul Meriani ont leiseé leure voitures dene le plaine. Per dizaines, ils eont montés, silencieux, jusqu'su village, les enciene reprenent leur eouffle, lee eutres poureuivant l'eecension, le visage fermé derrière de l'unettee de eolell. Ils eont arrivés et ea sont eerrés dans la rue principale, en fait un escaller eéperent à peine des maisons. heutee comme dee mureillea. Dane ce village accroché comme un nid d'aigle sur un rocher, les emis n'ont ou prendre place dans l'église et ses trente chaises, où reposait le cercueil du maire de Sovens, essassiné le eoir du 31 decembre 1990.

A l'Intérieur, la famille, M. Francois Doubln, ministre délégué chargé du commerce et de l'ertisanat - dont la victime était l'attaché parlementairs, - M. Michel Chersese, ministre délégué eu budget, origineire de Corte par sa mère, et les représentents de la clesse politique insuleire ont

M. Bernard Bonnet

est nommé préfet

chargé de la sécurité

civil hors classe, est nommé préfet,

adjoint pour la sécurité ouprès des

[Né le 11 février 1948 à Grünstadt

(Alternagne), ancien élève de l'ENA, M. Bonnet a été nommé sous-préfet en 1976, directeur du cabinet du préfet de Vendée. Il occupe le même poste en 1978 auprès du préfet du Pas-de-Calais

et devient ca. 1979 secrétaire général de

l'Aude, Sons-directeur des personnels à 1

direction des personnels, de la formation et de l'action sociale au ministère de l'in-térieur en 1985, il est nommé en 1989

sous-directeur du corps préfectoral des administrateurs civils et des tribunaux

M. Jean Thieblemont

le préfet de la prévention

Avant de devenir préfet de

police en Corse, en décembre 1988, M. Jean Thie-

blemont occupait le fonction de délégué général auprès du Coneeil national de prévention

de la délinquence. Ce n'était

sans doute pee un heserd. L'époque était à la prévention.

Le baptême du feu du nou-

veau préfet eut lieu trois mois plus tard. Manifestations quoti-

disnnes devant lee grilles des

préfectures d'Ajaccio et de

Bastia, jets de boulons sur les

forces de l'ordre : les fonction-

neires étalent en grève, la

Corse vivait son mai 68. Dans

cette épreuva, M. Thieblemont

On vit le préfet de police téléphoner à la CGT pour pren-dre des nouvelles d'un syndi-

caliste agressé. On le vit abor-

der les netlonelistes et

présenter sa carte de visite :

gerdien de le paix, ENA (concours interne), ministère

des transports, de l'environne-ment, et finalement, donc, pré-vention de le délinquance.

Oédramatiser : telle eemblait

être le mission du préfat. Lui

signalait-on evoir aperçu des fusils-mitrailleure défiler en

fanfare devant le préfecture un soir d'élection? Il jugeeit le

phénomène « culturel », une

tredition pratiquement eussi

benete que «la choucroute en

Alaece ». Les rumeurs de

toutes sortes ne l'inquiéteient

pas. La Corse, disan-il, cest le

seul pays où il y a des fumées

sans feu s. En revanche, il était

très préoccupé per le forte

eugmentation de le petite

A l'approche du dépôt du

projet Joxe, la tension evsit

eugmenté. L'époque eveit

délinquance, chez les jeunes.

resta plein de prévenances.

M. Bernard Bonnet, administrateur

entendu, de la bouche du prêtre, une homélie an forme d'écho eux adjurations prononcées par Mgr Ssuveur Casanova, évêque de le Corse, le jour des obseques du président de la chambre d'egnculture, Lucien Tirroloni, assassiod le 19 décembre 1990 : « Nous na pouvons plus tolérer le fatalisme de la violence. La crise que nous traversons est liée aux chengemants vertigineux de la société, de ses structures, de la culture. \* Le premier adjoint du village, M. Auguste Pennetti, e'est borné à ejouter : «La Corsa sombre dans l'angoisse, la peur; la vie d'un homme y est devenue quantité négligeable ; les veleurs éternellee da le démocratie, celles de nos encêtres, sont

plus que temps de ee ressaisir. » Mais, visiblement, personne ne tenait à durcir la polémique sécuritaire qui eecoue actuellement la Corse. Les farouches edversaires du projet Joxe - la séneteur MRG François Giecobbi et la président RPR Jeen-Paul de Rocca-Serra, qui evaient réagi au lendemein de

bafouées sans vergogne. Il est

l'esseeinat de Paul Mariani en dénonçant le laxisme de l'Etat en metière d'ordre public, ont gardé le silence. M. François Ocubin, très ému, a pronuncé l'élage funàbre de son collaborateur en e'edressant à ful : ell n'y svait pas une lournée sans une histoire, une biegue, une anecdote à travers laquelle tu nous reconteis la Corsa, ton village... ».

### Une histoire de crépi

Les polyphonies mélancoliques des chenteurs d'U Muvrini ee sont tues. Les smis sont repertis, l'émotion à peine contenue, désespérés par eutant d'ebsurdité. Si les enquêteurs semblent, en effet, privilégier la piste des contentieux locaux pour expliquer le meurtre, on comprend mai îci quels enjeux pouveit offrir cette commune de saixante habitants, d'un budget ennuel de qualques milliers de frencs. Les policiers s'emplaient à éplucher les comptes rendus des conseils municipeux et ils dressent l'inlage : un habitant coupant l'elimentation d'seu de le meison volsine, un autre barrant un chemin, certains s'emusant à retarder l'allumege da l'écleirege public lorsque le maire résidain à Soveria.

**POLITIQUE** 

La volonté de Paul Mariani de faire respecter les normas d'sménagement extérieur des maisons à Soveria, villaga classé, surait einguliàrement écheuffé certains esprits, notamment pour une histoire de crépi et de balcon non conformes à la réglementation. De Peul Mariani, les emis e'en souviennent désormeis comme du « Corsa parisien » revensnt eu psys un week-end sur deux par la micheline Ajaccio-9sstie, descendent à l'errêt Soveria situé en pleine et montant à pied eu villege. Ils se souviennent de lui leur rendant visite è le nuit tombante, en se promenant evec un lampion. Ils se spuviennent enfin qu'il a été ebettu un jour de le Seint-Sylveetre, petron de Soveria.

DOMINIQUE LE GUILLEDOUX

# Dix années de trêves et d'attentats

ventsire des «histoires» du vil-

Voici une chronologic des principaux événements survenus en Corse depuis 1981 :

- Joillet 1981 : l'élection de M. François Mitterrand est suivic d'une amnistie pour les militants préfets des deux départements de la Corse, en remplacement de M. Jean netionalistes corses emprisonnés. Le FLNC décrète une trève des

- 5 février 1982 : adoption du statut particulier de le Corse. L'Assemblée de Corse est le première assemblée régionele à être désignée au suffrage universel direct. Dans la nuit du 11 eu 12 février, le LNC commet plusieurs ections violenies, qui font un mort - un legionnaire – et deux blessés, une entorse à la trève que le FLNC o interrompt officiellement que le 19 soût 1982, journée peodant laquelle plus de soixanto-dix atten-

tats sont commis. - 5 janvier 1983: M. Robert Broussard, encien patron de le bri-gade anti-gang, est nommé com-missaire de la République délégué pour ls police en Corse. Le même jour, le conseil des ministres dis-sout le FLNC. Pendant le premier trimestre 1983, cent trente-deux attentats sont commis, cootre soixaute-dix-huit pour la même

période de 1982. - 9 février 1983 : essassinst à Ajaccio d'André Schoch, un coif-feur qui avait refusé de se soumettre an racket de nationalistes. - 22 mai 1983 : « nuit bleuca

sur. l'île où trente et un attentats à l'explosif sont perpétrés. - 17 juin 1983 : cnlèvement et nat de Guy Orsooi, militant nationaliste. Les deux responsables

présumés, Jean-Marc Leccia et Salvatore Contini, scront sbattus à la maisoo d'arrêt d'Ajaccio, le 7 juin 1984, par un commando du FLNC. - 13 septembre 1983 : assassinat de Pierre Jean Massimi, secretaire

général du département de la Haute-Corse.

- 2 décembre 1984 : un CRS est tué à Bastie eprès le mitraillage

d'un véhicule de patrouille. Le FLNC revendique l'etteotat. - 6 février 1985 : M. Robert groussand est remplece en Corse

per M. Georges Bastelica. - 2 juillet 1985 : eprès one nou-velle « ouit bleue » (quarante-qua-tre attentats du 30 juin eu le juil-let). le FLNC enoonce une nouvelle treve.

- 16 mars 1986 : victoire de l'opposition aux élections législa-tives. M. Cherles Pasque est nommé mioistre de l'intérieur. - Du la janvier ao 10 juin 1987 :

deux cent quatre-viogt-quatre ettentats par explosif soot commis en Corse, soit trois fois plus que l'année précédente, au cours de la même période.

- 23 mai 1987 : onze nationelistes sont ioculpés d'attentats et d'association de melfeiteurs, et croucs à Marseille.

- 17 juin 1987 : assassinat du doctour Jean-Paul Lafay, dirigeant enti-indépendantiste, à la fin du voyage de M. Charles Pasqua sor l'île. L'ex-FLNC démeot à plusieurs reprises en être le responsablc.

- 4 aont 1987 : assassinat au sud de Bastie du gendarme Guy Aznar, revendique par le FLNC. - 1" octobre 1987 :: M. Yves Stella, directeur de l'hebdomedaire

U Ribombu, est înterpellé sprès la découverte d'un document du FLNC préconisant el'élimination physique à grande échelle de Fran-çais résidant en Corse».

- 15 povembre 1987 : le nationsliste Jean-Baptiste Acquaviva est tué au cours d'une agression contre

- 8 mars 1988 : un commando de quetre hommes tue un gendarme. Trois jours eprès, un sutre gendarme est sauvé par son gilet tion de M. François Mitterrand, le

FLNC décrète une troisième trêve. M. Pierre Joxe reprend le dossier - Mars-avril 1989 : un cooffit

social paralyse l'île. La politique Joxe est provisoirement mise entre parenthèses. - 7 sovembre 1989 : reprise des

ettentats contre des cibles immobilières.

- 25 mai 1990 : M. Pierre Jaxe rend publique une lettre aux élus corses dans laquelle il retient les orientations d'un nauveau statut particulier allant dans le sens d'une plus grande sutonomie.

- 26 mai 1990 : Jules Gaffary, maraîcher, élu à la chambre régionale d'agriculture et proche du RPR, est assassioé.

- 7 jain 1990 : Jean-Pierre Mai-

sctti, pépiniériste connu pour ses engagements à droite, est assassiné à Porticcio, près d'Ajeccio.

- 26 septembre 1990 : Charles-Antoine Grosseti, maire UDF de Grosseto-Prugne (Corse-du-Sud), est assassiné à Porticcio pat deux hommes à moto.

- 15 savembre 1990 : lc FLNC juge « de plus en plus inadaptée » la suspension de ses actions violentes et aononce « un repositionnement de son activité militaire ». - Dess la ouit du .23

est adopté par l'Assemblée nalionale, eprès avoir mis le PS eu bord de le crisc. Il comprend, notamment, une reconnaissance du « peuple corse, composante du peuple français », qui souleve la colère de l'apposition mais aussi des chevè-

- 19 décembre 1990 : Lucien Tirroloni, président de la chambre régionale d'agriculture de la Corse, est assassiné par deux tueurs à

- 21 décembre 1990 : deux jennes Corses sont toés à Pro-priano (Corse-du-Sud), prabable-ment victimes d'un règlement de

- 31 décembre 1990 : Paul Mariani, maire socialiste de Sove-ria (Haute-Corse), est assassiné devant sa meison.

# Trois mouvements clandestins

Le Front de libération nationale de le Corse (FLNC) a'est manifesté pour le première foie en mei 1976. Il étan né de le fusion de deux mouvemente clandestina, Ghiustizia paolina et le Front paysan pour le Corse libre. Il s été dissous le 5 janvier 1993, ce qui ne l'e pee empêché de diffuser jusqu'en novembre dernier ses communiquée per le canel télématique

(3615 code Ribombu). Le 1- juin 1988, le FLNC e décidé une trêve de le lutte ermée, tout en ea réservant le droit de commettre des actions da commando ponctuelles. Au fil des mais, cette trêve e été de plus en plus contestée par une pertie des militents de base pour aboutir à une crise interna profonde à le fin du quatrième trimestre 1990, au moment où le projet Joxe sur le Corse était en paece d'être officiellement

La scission du mouvement e été effective le 25 novembre 1990 (le Monde du 27 novembre). Les militants à l'origine de le trêve et majoritaires à le direction de l'organisation ont formé le « canal habituel », par

présenté.

référence eu mode de revendication; les plus anciene, favorables à des solutions plus radiceles, ont composé le « cenel hietorique ». Lee deux courents représenteraient seneiblement le même nombre de militante, une « puiseence de fau » eupérieure étant toutefoie ettribuée au ccanal habituel».

Des lignes de partage eemblablee ae sont dessinées dans le mouvement netionalista légal, A Concolta naziunalista, dont la direction e été prise per les « radicaux ». Les « modérés » ont formé da leur côté le Muvimentu per l'eutodeterminezione (MPA).

Au total la famille nationaliste corse se trouve donc divisée en trois mouvements clandestins, FLNC canel habituel, FLNC historique et Resistenza qui s'eet menifesté pour la première foie au coure de l'été demier. Et en eutant de mouvements légeux, A Concolta, le MPA et l'Accolta naziunale corsa (ANC) qui a élé formée par les premiers dissidents de A Concolta.

and the commence of the commen

(1) 46 34 05 25

# L'HERMES Editeur

Collection \*L'ESSENTIEL SUR \* pour B.T.S. deux nouveautés par Isabelle ZECH

 droif civil et droit commercial droit du travail et droit social Diffusion: MEDILIS S.A. 9 rue Séguier 75006 PARIS Tél. 4634 0770 par Gérard Le Gall

# La gauche tient le coup

POINT DE VUE : le bilan des élections de 1990

l'eube d'une décennie qui hérite de la précédente un nouvel ordre électorel déclin du PCF (1991), émergence du Front national (1983), crise de la participation électorele (1999), éclosion écologiete (1999), un eccialisme électoral instable et une tendence eu recul du RPR et de l'UOF, - jetons, à mi-mandat légis-latif, un regard sur les cantonelee et les municipeles pertielles de 1990. L'ennée 1990, marquée par une détérioration des images des sphères politique, sociele et médiatique nationeles, s'est-ella caractérisée par une baisse perel-lale du civisme? A écouter un débat public dans lequel le masochisme supplente souvent l'ene-lyse, le verdict eareit simple, immédiat et ne souffrirait pee contestation : eprèe des euro-péennes inciviques (1999), le fai-ble participetion, le 10 juin, à l'élection centonele de Villeur-banne-Sud (25,6 %) symboliseralt l'esthénie de le démocratie françeiee. Voire I Rappelons tout d'ebord que, lors des querente-trois municipales de l'année 1990, on a souvent compté des taux de mobilisation supérieurs à 70 % (72,3 % à Ounkerque, par exem-ple). Au total, plus de deux Frencais sur trois parmi les 449 972 électeure inscrits ont répondu « présent », soit un faible recul (-4 points) per repport eu renouvellement de mars 1999.

Et lors des cantonales? Afin de sortir des idées reçues, il convient de distinguer entre les zones rureles, qui conneiesent peu de décrochage par rapport à septem-bre 1989 (-2,7 points), et les zones urbaines qui enregistrent un fort recul (-7,6 points).

Faut-il voir dans cette désaffection, traditionnelle evant 1976, un retour eu caractère edministratif des cantonales - ce serait un emer bilen pour la décentralisation, l'effet de le montée de l'egnosticisme idéologique depuis 1984 ou, su commaire, l'émergence d'un civisme différent? La réponse est probablement mixte. Dn eet certes loin de la politisetion née de l'union de la geuche (ennées 70) quend, eujourd'hui, une majorité de François ne perçoit plus de grandes différences entre le geuche et le droite » (SOFRES 1990). Maie cele n'explique pes tout. A l'évidence, l'électeur tend à pratiquer un nouveeu civisme marqué par des comportemente

### Un vote plus rationnel

Aux municipeles, où l'on sait pour qui et pourquoi on vote, le participation est bonne. Il en va de même dene les centone rureux. Ailleurs, dens les centone urbains eous-représentéa, eux contours ignorés de le population, à repréeentation souvent enonyme et de toute façon sans effet sur la mejorité dépertementale à l'issue de pertiellee, pourquoi ee déplacer? dem pour des européennes où cteur ignore souvent le nom et le rôle des représentante netto-neux à Strasbourg élus dans le circonscription France, L'acte électoral, jadia devoir électoral, tend, en devenent plua eélectif, à devenir

En regard des forces politiques, qu'indique aujourd'hui cet honnête seromètre que constituent les partielles? En ee fondent eur lee seulee centonales où l'offre eet relativement etable per repport eux renouvellemente de mars 1985 et septembre 1999, on note tout d'ebord la confirmation de le forte

poussée des écologietes (tsbleau 1), révélée eux *munici*-peles de mars 1999, et celle du Front national, enregietrée lors de le présidentielle de 1999 (14,39 %). Le PCF, victime des faillites de l'Est, enregistre, pour la première fois depuis deux ens, un nouveeu recul, respectivement -2,6 points et -0,4 point.

La PS, malgré un congrès de Rennes (mers 1990) qui e provo-qué l'affaiblissement de son image et celle de l'exécutif, paraît freiner une érosion électorale observée dèe l'automna 1999. Il n'enregie tre cette fois qu'un repli de 2,9 points, contre 4,9 points entre décembre 1999 et juin 1999 et 10 points da septembre à décem-bre 1999. Autre enseignement plus cleselque, qui peinere des oppositione de droite toujours gloement mejoritaires eu premisr tour : le PS confirme sa capacité à ressembler entre les deux toure. Cette rassource, cepitale en système majoritaire, s'illustre notamment lors des dix dusts entre le PS et le droite traditionnelle avec forte présence des écologistes (10,6 %) et du Front nationel (14,3 %). La gsuche y progresse de 10,9 points tendis que le RPR et l'UDF, qui récupèrent plus d'électsure de Le Pen que ne le suggè-rent lee sondages, reculent légère-ment. Au total, sur l'ensemble des dix-huit compétitione PS-droite (tebleeu 2), la geuche progresse de 7,9 points et etténue, voire effece, son déficit des premiers

tours.

A l'issue de ce bref périple, qui Illustre certainee dysfonctions de notre démocratie et qui confirme l'existence d'un nouvel ordre électoral et un rapport de forces simplifié geuche-droite proche de 50-50 - la geuche tient le coup, - le législateur est aujourd'hui au pied du mur. Après lee lois sur le regroupsment des élec-tions et sur le financement des pertis politiques, ne devient-il pas l'ebsurdité, désormale perçue, de règles du jeu conservetrices qui eltèrent la démocratie, comme les Iniquités de représentation au sein da cheque dépertement ; le circonscription unique pour les européennes ; le cumul encore excessif dee mandets et des responsabilités; le nombre trop grend des lieux de décisions : les rècles caricarurales pour l'élection des sénateure? Cependant, eujourd'hui, un en event l'élection, une réforme s'impose : celle du mode de ecrubin des régionsles.

Il en va de l'intérêt général. Le maintien de la représentation proportionnelle dens un système de partis où six forces nstioneles ee partegent is merché électorel ne conduit-il pee à l'instabilité dens troie régions sur quetre ou à la constitution de mejoritée à le carte? Le système proposé par le Perti socialiste, qui smprunta eu mode de scrutin mixte municipal en l'appliquent au niveau départesatisfait l'esprit da reeponsabilité et le respact de l'électeur dene ses préférences d'ellience. C'eet aux réponses concrates à cee questione que l'on meeurera réellement la force de l'esprit de réforma et de rénovation qui, heureusement, refleunt ici et là.

M. Gérard Le Gall est secré-taire national adjoint eux élec-tions et eux études politiques du

	SEPT. 1988	1990	EVOLUTION		
PCF	11.0 %	10,6 %	- 0,4 points		
PS-DVG	34.7 %	31,8 %	- 2,9 points		
Ecologistes	2.7 % (1)	5,6 %	+ 2,9 points		
RPR-UDF-DVD	46,6 %	41,7 %	- 4,9 points		
FN	4,9 % (2)	10,3 %	+ 5,4 points		

C'e tableau porte sur doure cantons appartenant à la série 1988 soit 119 370 inscrits en 1990 : Terre-Natale [Haute-Marne), Bordeaux IV et Villenave-d'Ornon [Gironde), Saint-Chéron (Essonne), Tourson-d'Agenais (Lot-et-Caronne), Fontales (Territoire-de-Belfort), Romang-ma-Isère (Dròme), Castillos-la-Bataille (Gironde), Villeneuve-lès-Avignon (Gard), Domène (Isère), Sainte-Marle-Sieche (Corse-du-Siud), Outouer-sur-Loire (Loiret).

(1) Présents dans cinq cantons en 1988 et en 1990.

(2) Présent dans dix cantons en 1988 et en 1990.				
	I- TOUR 1990	2º TOUR 1990	EVOLUTION	
Total gauche	40,7 % 7,7 % (1)	48,6 %	+ 7,9 points	
at avtrāmo droita	51 6 94 (2)	51.484	_ G2 noints	

et extrême droite .... | 51,6 % (2) | 51,4 % | -0,2 poin Co tableau porte sur dix-buis cantons avec duels de second tour PS-droite, soit 183 169 inscrits: Bordeaux IV (Gironde), Saint-Chéron (Essonne), Foutaine (Territoirede-Belfort), Villeneuve-lès-Avignon (Gard), Tournon-d'Agenzis (Lot-et-Garonne), Romans-de-Belfort), Villeneuve-lès-Avignon (Gard), Tournon-d'Agenzis (Lot-et-Garonne), Romans-sur-lière (Dröme), Castillon-la-Bataille (Gironde), Ouzouer-sur-Loire (Loiret), Oullins (Rhöne), Musdelsheim (Bas-Rhin), Amfreville-la-Campagne (Enre), Confinns-Scinte-Ho-norine (Yvetines), Carcassonne I (Aude), Vailly-sur-Alane (Aisne), Lignières (Cher), Amance (Haute-Savoie), Alzon (Gard), Champeix (Puy-de-Dôme).

(I) Présents dans onze cantons.

(2) Dont 12 % pour les dix-sept candidais du FN.

# M. Mitterrand insiste sur le respect des lois et l'indépendance de la justice

des vœux à l'Elysée ont commencé jeudi matin 3 jenvier avec ceux de le Garde républicaine, puis ceux du gouvernement. Elles se sont poursuivies l'après-midi evec le Consait constitutionnel, les corps constitués, les arméee et la corps diplomatique. Le président da la République a reçu vendredi matin successivement les bureeux des Assemblées (Asaemblée nationale, Sénat et Conseil économique et social), le municipalité de Paris et les autorités religieuses.

Aux membres du Conseil constitutionnel M. François Mitterrand s assuré que leur institution exsrce dans la République « une des plus hautes fonctions et qu'elle «n'a cessé de gagner en autorité». M. Hubert Védrine, porte-parole de la présidence de la République, qui rapportait cet échange de vœux, e njoulé que le chef de l'Etat svait indiqué que le Conseil constitutionnel est sujourd'hui « une instinution reconnue par tous » et dont « les avis sont écoutés ».

Répondent eux vœux des corps constitués présentés par M. Marceao Long, vice-président du Conseil d'Etat, M. Mitterrand s souligné le rôle de la France, qu'elle réussira à assumer, a-t-il expliqué, « si dans sa diversité elle soit rester elle-même, tirer de ses institutions et de ses lois la cohésion nécessaire», « Cette cohésion commence par le rejet des exclusions , s-t-il affirme avant d'observer que, sur ce point même, «s'il arrive qu'on perde du temps », il y a

des efforts « croissants ». Pour le chef de l'Etat, « la cohésion de la République est d'abord la soumission à ses lois ». Il e ejouté : « Nos institutions forment un ensemble complexe qui va se diversifiant (...). Seule lo loi peut préserver la cohérence et la cohésion de la République. Il nous faut la res-pecter, veiller à son application, en assurer le suivi».

Le président de la République a ensuite traité de l'indépendance de la justice, «un des principes fondamen-toux de la République». « Garantir l'indépendance du juge, c'est le mettre à l'abri de toute Influence, à l'écart de tout obstacle qui serait de nature à le détourner de l'application des lois de de République», a-t-il observé evant la République», a-t-il observé evant d'indiquer : « La justice indépendante c'est celle qui ne reconnaît d'autre maitre, d'autre guide que la volonté de lo souveraineté nationale.» A ses yeux. « le juge qui ferait un tri entre les lois de lo République selon qu'elles lui paraîtraient bonnes ou mauraises commestrait un crime contre les principes reconnus des les premières journées de la Révolution française». M. Mitterrand a également cité

l'exemple des collectivités décentralisees. Avant d'affirmer son attachement eux lois de déceotralisation, qui ont «le plus bouleversé les usages et les traditions et les rapports entre les hommes » dans la mesure où, à ses yeux, « la démocratie locale est un élément nécessaire de la démocratie politique », il a expliqué que la décentralisation « est guettée par certains maux, comme l'enracinement des feodalités locales, le développement du clientélisme qui peuvent la dénatu-rer ». Selon lui, la suppression des tutelles e n'affranchit pas les collecti-vités territoriales de leur soumission à lo loi commune. Au contraire, puisque les tuteurs ont été supprimés afin de permettre l'application pure et sintreprésentants de l'Etat de saisir les instances juridictionnelles compétentes « de tout acre, de tout agisse-ment d'une autorité locale qui leur paraîtrait irrégulier ou illégal ».

Autre thème qui avait été traité le

matin même au conseil des ministres par M. Mitterrand : le suivi de l'application des lois. Rappelant que « la référence à la loi demeure la référence de base », il e reconnu que ces « mutations débouchent vers d'autres conceptions, sur d'autres types d'organisation juridique» mais que ceta «ne dispense personne d'obéir aux lois de la République». Après svoir roisvé que la «cohésion n'est pas l'uniformité» mais au contraire «la condition pour que le débat politique se développe librement, pour que se manifestent la diversité et même l'antagonisme des opinions», il s insisté pour que «la déantologie de la fonc-tion publique prenne en compte l'en-semble des exigences qui lui sont nécessaires pour l'accomplissement de ses missions ». Il a alors rappelé l'insistance qu'il mettait depuis dix ans à ce que soit publié un décret fixant «les limites à la pratique du pantou-flage». Il s'est félicité de ce qo' « on y

M. Mitterrand s également sbordé la moralisation des fonctions électives en notant que, « pour la pre-mière fois depuis la naissance de la République», oo est parvenu par la loi à fixer des critères, des règles qui doivent permettre d'« éviter le dévergondage permanent». Il a recom-mande que oul ne puisse «detenir une parcelle de la puissance publique s'il ne s'astreint à une rhelle riqueur, s'il ne s'interdit un certain nombre de

des Assemblées, vendredi matin, le renforcement du rôle du Parlement s

ple de la loi ». Il a recommandé aux été évoqué par MM. Alain Poher ex Laurent Fabius. M. Fabius a trans-mis au président de la République une série de propositions de réformes élaborées avec les présidents de tous les groupes politiques de l'Assemblée nationale, relatives au calendrier et au rythme des sessions parlemen-taires, au fonctionnement des com-

missions et à l'absentéisme. M. Mitterrand a estimé que ces propositions étaient, « pour la plu-part, réalistes » et qu'elles devraient permettre « un mieux-être de l'As-semblée ». Mais il s également mis en garde les représentants du Parlement contre les teotations de réforme constitutionnelle, en estimant qu'il ne fallait pes donner aux citoyens le « tournis institutionnel». « La prati-que constitutionnelle vaut bien la letbre », a observé M. Mitterrand. « Proposez, j'écouterai », a-t-il condu, tout en rappeiant, à l'intention du Sénat, que lorsque le projet de réforme de la saisine du Conseil constitutionnel avait été soumis au Parlement, il o'avait pas tronvé « du côté du Sénat le concours le plus diligent ».

O Sondages contradictoires. Seloe un sondage Louis Harris réalisé pour l'Express du 27 au 29 décembre suprès de mille cinq personoes, 51 % des Français approuvent l'action de M. Mitterrand su lieu de 54 % le mois précédent. Si le chef de l'Etat perd trois points, M. Rocard on gagne deux (43 % au lieu de 41 %). Eo revanche, M. Millerrand gagne deux points au beromètre SOFRES-Figuro Magazine réalisé du 19 au 22 décembre auprès de milie personnes : 55 % des Français lui font confiance. M. Rocard gagne un point, avec 49 %.

PHILIPPE BOUCHER

# ments terrestres et de la loi du 2 juillet 1990 relative à l'organisa-

Le communiqué du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni, jeudi 3 janvier à l'hôtel Marigny, sous la présidence de M. François Mitterrand. Au terme de ses travaux, un communiqué a été publié dont voici es principaux extraits :

• Attributions du ministre d'Etat, ministre de la ville

Le ministre d'Etat, ministre de la ville est charge de préparer et de mettre en œuvre la politique de la ville, ea animent et coordonnant foction du gouvernement dans ce

Il a autorité sur la délégation nterministérielle à le ville et eu développement social urbain et sur e délégué à la rénovation des banlieues; il dispose des directions d'administration centrale, relevant des différents ministères qui contribuent à la politique de la ville.

 Bilan des décrets d'application des lois

Pour l'ensemble des lois adoptées mire le début de la législature et la fin de la session de printemps 1990, les textes nécessaires ont été pris dans des délais satisfaisants. Eo effet, aux quelque trois cent quatre-vingts renvois à des décrets cootenus dans les cent quatre-vingt-dix neuf lois votées depuis le session du printemps 1988 ont répondu deux ceot soixante-neuf décrets aujour-d'hui publiés: Soixante-dix pour cent su moins des mesures niglementaires nécessaires pour feire entrer ces lois en vieueur sont donc intervenues.

On a pu observer de remarquables exemples de rapidité pour l'adoption des décrets d'application de cer taines lois. Il en va ainsi de la loi du 1º décembre 1988 relative au revenu minimum d'insertion, de la loi du 10 juillet 1989 d'orientation sur l'éducation, de la loi du 23 décembre 1989 autorisant le transfert à une société national des établissements industriels dépendant

du groupement industriel des armetion du service public de la poste et des télécommunications.

Cependant, en moyenne, les délais de préparation des décrets d'application sont encore trop longs. C'est pourquoi le premier mioistre, par une circulaire adressée aux ministres le le juin dernier, a décidé de subordonner l'adoption d'un projet de loi par le conseil des ministres à la présentation des dispositions essentielles qui figureroot dans ses décrets d'application et à celle du calendrier prévisionnel de préparation de ces décrets. Cc calendrier prévisionnel ne pourra comporter d'échéance supérieur à six mois à compter de la date de promulgation de la loi.

Les effets de cette nouvelle procédure devraient pouvoir être observés à la fin du premier semestre 'de 1991:

 Suites données aux rapports publics de la Cour des comptes

L'examen des suites données sux rapports des années 1989 et 1990 révèle que les observations formulées par la Cour des comptes ont recu des réponses satisfaisantes dans 60 % des cas.

Afin que les traveux de la Cour des comptes concourrent plus rapidement et plus efficacement à la gestion des deniers publics, uo comité interministériel sera réuni systématiquement dans les trois mois suivant la publication du rapport public.

La. Coor des comptes pourra publier des rapports particuliers portant sur des sujets importants sans attendre le rapport public annuel.

 Bilan des négociations collectives de branche sur les salaires (Le Monde du 21 décembre.)

# JOURNAL D'UN AMATEUR

ETTE phrase, passée inaperçue dans le cours d'une allocution eussi officiells que coutumière, n'est-elle pes cependant, la plus importante, le plus lourde d'avertissements? «Je suis frappé, disait M. François Mitterrand à la veille du Nouvel An, du décalage qui existe entre la réalité de notre situation et l'idée que s'en font nombre de Français. y Comme il sereit loisible, pour tant de Frençais, de retourner la proposition, de se l'approprier pour déplorer, à leur tour, le décalage qui etreint la eociété et la manière dont elle est gouvernée l

Le peys demeure essurément une grande pulssence, en termes juridiques du moins : mais lequel de ses habitants n'est pas inquier du lendemain? Même si ce n'est que justice, le plue veniteux des jeunes loups n'a-t-il pas lui aussi de temps à eutre le peur eu ventre de perdre ce pour quoi il vendrait père et

Le pays joue son rôle dens is tourmente orientele, an escompte un surcroît d'influence ; quel en est la poids et l'effet sur l'opinion tout juste conviée à epplaudir des manœuvres lergement incompréhensibles?

Dociles, lee télévisions, privées eutant qua publiquas, multiplient raportages, scoops et commenteires, même e'il n'y e rien à dire, encore moins à montrer. Les journaux, consentents, auivent le mouvement. Une Frence de nouveeu cocardière amuse le tapis pour éviter de parler d'eutre chose et rêve d'une guerre qu'elle gegnereit sens le faire. Chacun se voit héros sane quitter ses pan-

Le pays a'étouffe de réformes, de révisions et d'innovations; cele chenge-t-il un iota à una vie collective qui s'offre le luxe, luxe des pauvres, de choisir entre l'indifférence et l'irritation, entre le lessitude et le décourage-

Le pays doit se trouver une querelle digne de lui evec cette malheureuse et calamiteuse mise à jour de l'orthographe, mirifique invention rocerdo-druonienne. Il en est d'alle comme de la loi d'emnistie sur les fausses factures. On en ettendait une simplification (un étouffement...), il en est sorti le tempête. Meintenent qu'elle est epprouvée, personne ne se souvient de l'avoir votée -, et surtout pas ceux qui l'ont lancée. Puisse-t-elle tomber aux oubliettes, lût-ce grâce à ses accou-

A Frence, nous assure-t-on, drera du théâtre ireklen un aupplément de considération. N'eat-ce pae l'Inverse qui en errive d'abord, succession de brimades et de vexations pour tout ce qui a la mauveise idée de n'être pas musulman? Juequ'à la gifle eubie per le chanteur Eddy Mitchell, devenu bien melgré lui l'enjeu de la plus haute politique, alora qu'on le verreit plus volontiers en bon homme, apportant surtout sa bonns volonté. Jusqu'au déshonorant camouflage des ineignes de la Croix-Rouge parce que le symbole en serait chrétien.

SI la France vient, event tout, dans catte région du monde, veiller à ses intérêts, elle v est aussi pour épauler des régimes qui, le royaume sécudien le premier, euraient peutêtre, seuls, quelque difficulté à se maintenir

# Décalage

intects. Le plaisant remerciement qui consiste à humilier sas alliés i C'est du Molière pas drôle : « S'il me plait à moi d'être battue.

Encore que sur ce terrain de la morale et de is bondieusene, tout ve mai partout et pae saulement dans les sables. La liberté s'éticle eu nom de la liberté. La consciença s'efface devant le foi. Sous quelque nom qu'il ait choisi de porter davant les hommes. Dieu exige ses droits. A en croire du moins ceux qui prétendent perler en son nom. Le «perti dévôt » retrouve de le vigueur, pour reprendre une expression que l'on retrouve, mais avec quel risque qu'alls soit ectuelle, dans la biographie que vient de consacrer Pierre Goubert à Mazarin.

Jean-Paul II a pris le pouvoir en Pologne, et l'on peut imaginer, à le lumière des précédentes, ce que sera sa prochaine encyclique. La relier, comme on l'entend déjà, à Rerum

novarum, c'ast faire confiance à l'ambiguité. Léon XIII, son euteur, il y e juste cent ans, était peut-être « social », meis c'est eussi lu qui condamnait le aocielisme. Sens doute se sentirait-il mieux compris eujourd'hui...

En Israel, qui n'avait pas besoin de ça, l'intégrisme en pepillotes e pris pled dans le gouvemement et, en Algérie, le Front islamique du salut compte bien avaler le sien tout rond et d'une aeule bouchée, lors des prochainea électione légieletives. Ces habiles fanetiques réussissent même à faire croire que l'arebisation de leur pays est décidée sur leur initiative. Comme si le problème n'était pas plus ancien.

Même si la langus française e lieu de s'en offliger, même si cette décision est un geste de la demière chance et que c'est dire elors combien la pari est aventuré, quel pays consentirait longtemps qu'une partie de ses ressortissanta soit incapable de parler la lan-gue nationale et se trouve plus à l'eise avec cells da l'encien occupant, aussi dénaturée qu'elle devienne?

Dene de telles conditions, l'Algérie n'a rien fait de plus qu'imiter Frençois 1= prescrivant, en 1539, per l'ordonnence de Villera-Corterats, que, décormais, le français ramplacerait en toute occasion le latin. A cette différence près, qui n'est pas mince, que, de nos jours, le français est encore une lengue vivants, populaire, et que c'est aussi a'amputer que de la proscrire. L'Union indienne n'at-elle pee gardé l'engleie? En serett-elle emoindria ? A ceuse de cela ? Atrétons-là la parenthèse, même si elle décrit, aussi, un

ÉCALAGE, en France ? Que ouil A commencer per ce qui touche à l'équilibre institutionnel qui vacille de partout. La schéma en est inchengé; sa mise en œuvre ne suit plue. Est-ce la feute d'un gouvernement usé jusqu'à la corde ? En jurerait-on 7

La présence de ministres è la tête des Français peraît ne plus répondre qu'à un rituel.

Qui croit encore que cette présence eit une utilité? Interrogerait-on les intéressés qu'il en trouverait plus o'un po moins secretement, son hésitation.

Ces dignitaires continuent pourtant, et chaque jour davantage, de mener une vie qui n'e rien de commun avec le reste de teurs concitoyens. Quand ces demiere craignent pour l'evenir, les ministres e'écarquillent de sourires télévisés, de facéties diverses, étrangères à leurs fonctions supposées, mais qui, toutes, ont pour but de les meintenir où ils sont, de les faire passer pour sympathiques, compétents, généreux, dévoués et surtout, surtout, prochez des gens. Qui eccords encore foi à dea momenes qui n'ont pour obiet, eu profit de l'acrobete, que de retornber sur ses pieds lors de la prochaina combinaison ministérielle?

C'est être poujadiste (et pourquoi pas lepéniste pendant qu'on y est?) que de tenir cas propos? Non pas. Ils ne viennent paa moins du milleu politique qu'on ne soupçonne iamais d'être masochiste. C'ast eu contraire souhaiter que cesse de ae creuser un fossé bientôt infranchissable entre gouvernants et gouvernés, les uns et les autres un jour contreints de recourir eu truchament d'un interprate pour se comprendre. Cet interprète, le moment vanu, sera-t-il baptisé

nomme politique? ONTRE ce décalage, mortel, que regrette le président de la Républi-. que, qui peut egir, qui le doit, sinon lui? Le chantier n'est pes mines. C'ast celui de la France entière, votent parce que c'est le mode, regardant le « 20 heures » perce que c'est un réflexe et qu'il y e, euperavant, dea jeux pour faire passer la pilule, recrue de promesses qui n'eboutissent pas, épuisée de prophénes qui n'arrivent jameia, vivent de doute plus que d'élan et demeurant en démocratis perce que c'est l'habitude, perdant l'idée qu'elle est une nation, c'est-à-dire une harmonie. La Corse, la désespérame Corse, pour qui rien n'est jamaia assez feit, sussi vaniteuse que stérile, ce « peuple » l'annonce à coup de fusils.

Dans un pays qui donne trop l'impression, parca qu'il na cesse d'être plus dur et de se montrer plue impitoyable, de n'eccorder de droits qu'aux plus forts; parce qu'il ne répugnereit pas à suivre ses pires tentations, qu'ellas se nomment Japon ou Étets-Unia d'Amérique ; où triomphent la ruse, l'argent et l'epparence qui sont des réalités d'eutant plus intolérables qu'elles contrarient, comme pour les narguer, les principes effichés d'égalité et de solidarité ; où l'opposition ne challe que perce qu'il feut bien qu'elle danne se place elors que rien ne lui déplait eu fond ; où il n'y e donc, tout bien pesé, que bonnet blenc et blanc bonnet : il flotte dans ca pays-fà des bouffées d'avant 1789, quand la France ne connaissait ni issue ni ecupape et qu'elle n'a plongé dans la violence, les historiens le savent bien, que parce qu'elle était le seul langage qui lui restat.

II) Les parcomètres de la capitale affichent un tarif de faveur pour les « résidants ». Un premier effet de la réforme?

# Mouvement préfectoral

Le conseil des mioistres, réuoi jeudi 3 janvier, a décide le mouve-ment préfectoral suivant : INDRE-Ef-LOIRE : M. Francois Lebload.

M. François Leblond, prefet du Vaucluse, est nommé préfet d'Iodre-ct-Loire en remplacement de M. Pierre Cayron.

(Nê le 4 mai 1939 à Paris, M. Fran-çois Leblond, ancien élève de l'ENA. commence sa carrière comme admi-nistrateur civil au ministère de l'inté-rieur [1966). Chargé de mission au rieur [1966]. Chargé de mission au cobinet de M. Raymond Marcellin (1969) qu'il accompagae ensuite au ministère de l'agriculture (1974-1975). il entre en 1976 au cabinet de M. Jenn-Pierre Fourcade, ministre de l'économic et des finances et le suit au ministère de l'équipement. Sous-préfet de Meaux en 1978, il devient directeur adjoint du cabinet du préfet de police de Paris en juin 1982, pois en avril 1986 préfet délégué à la police pour les deux départements de Corse. Préfet du Lot en janvier 1987, il était préfet du Vaucluse depuis janvier 1987. [189]

TARN : M. Jean Thieblemont. M. Jean Thieblemont, prefet, adjoint pour la sécurité auprès des préfets des deux départements de Corse, est nommé préfet du Tarn, co remplacement de M. Gérard Lefebyre, commé préfet hors

[Né le 12 poût 1930 à Paris, oncien gardien de la paix et commissaire de police. M. Jean Thiéblemont est entré à l'ENA par le concours interne. En 1965, il est nommé administrateur civil au ministère des transports où il s'occupe notamment de l'avietion civile. Préfet du Lot (1982), il devient délégué à la qualité de la vic (1985). Place hors cadre en septembre 1986, il est nommé préfet délégué pour la police auprès des préfets des deux départements de la Corse en décembre 1988, puis préfet adjaint pour la sécurité numes des mêmes préfets en septembre 1989.]

VAUCLUSE: M. Jean Daobiguy.

M. Jean Daubigny, conseiller référendaire à le Cour des comptes, est nommé préfet du Veucluse en remplacement de M. François Leblond.

[Né le 18 mai 1948 à Troyes, encien élève de l'ENA, M. Jean Daubigny a commencé sa carrière á la Cour des comptes. Conseiller référen-daire en 1980, il devient la même année sous-préfet, directeur du cabinet du préfet de la région Corse. En novembre 1280, il est nommé souspréfet de Châtellerault puis en septembre 1983 chef de cabinet du préfet de police de Paris auprès duquel il sera, en 1986, directeur adjoint de cabinet. Depuis 1988, M. Daubigny était conseiller technique au cabinet du président de la Répablique.]

# Le calendrier électoral 1992-1998

Le Conseil constitutionnel ayant rejeté la recours déposé par les parlamentaires de l'opposition contre le texte de loi raportant d'un an les éleccone centonales prévues en 1991 pour les faire coîncider, en 1992, evec les régionales, le calendrier électoral s'établirait comme suit, sauf eccident pour l'élection présidentielle ou dissoution de l'Assemblée nationale :

- 1992 : élections centonales (visant à renouveler la moitié des sièges pourrus en 1985 dans chaque département) et réglonales (les précédentes evalent été organisées le 18 mars 1888, date à laqualle evalent eu lieu les élections législatives).

- 1993 : élections légielatives (les précédentse evelent été organisées en 1988).

- 1994 : élections européennee (les précédentes

evalent été organisées en 1989) et centoneles (pour les conseil-lers généraux renouvelables élus en 1988).

~ 1995 : élection présiden-tielle ( M. François Mitterrand e été réélu en mei 1988) et élections municipales (las précédentes evelent été organisées

- 1998 : élections législatives, régioneles (pour le renou-vellement des conseils généraux élus en 1992) et cantoneles l'ensemble des consellers généraux seront soumis à renouvellement, sussi bien ceux qui auront été élus en 1992 et dont le mandat sera ellé au terme de ces six ens et caux qui le seront en 1994 avec un mandat de quatre ans).

Les élections sénatoriales, qui se déroulent au suffrage universel indirect, sont prévues en 1992, 1995 et 1998.

L'ulopie de

onseil des m

to fire towarded

And the Second States

i ar ar a masana

Comment of Artis

a. The seconds

# L'utopie de la liberté

Des émigrants, deux femmes, un homme à la recherche de leur liberté : « l'Ourse blanche » de Daniel Besnehard

Au début du siècle les Etats-Unis étaient encore un Nouveau Moode, où l'on partait chercher sa liberté, un destin mirifique. On y allait en bateau, le voyage durait des jours et des jours pendant lesquels on pou-vait espérer s'arracher à son passé, à son histoire, arriver tout neuf à Ellis Island, «repartir de zéro». Un rêve. On ne s'arrache pas à soi-même.

Sur un navire, se rencontrent donc les personnages de l'Ourse blanche, pièce de Daniel Besnehard créée à Angers dans la mise en scène de Claude Yersin, et reprise ou Théâtre Paris-Villette. Ils sont trois : une riche comtesse polonaise - Florence Giorgietti, - son jeune major-dome et amant - Laurent Grevill qu'elle emmène loin du qu'en dirat-on et pense épouser. Et puis l'au-tre, l'intruse - Fabienne Monteiro-Braz, – juive de Prague, jeune elle aussi, et pauvre. Eoceinte, totale marginale, elle fuit les pogroms. Elle

migration ne vont pas la refouler, mais n's plus rien à perdre danc tous les espoirs hui sont permis. Elle est prête à vivre de toutes ses forces, veut séduire, va séduire Laurent Grevill. Tont serait possible, rien

> Machines transparentes

Daniel-Besnehard procede par flashs, saisit des instants d'evant et d'après l'action, ces instants où les choses se désirent avant même de se décider, ou bonheur et souffrance bouleversent avant même de s'expri-mer. Les attitudes révêlent ce que les personnages ne savent pas encore, ce qu'ils n'osent pas, ne veu-lent pas dire. On «voit» en quelque sorte le mensonge se fabriquer -mensonge social, hypocrisie, ou sim-plement pudeur, timidité, tabou.

C'est dire ce que le spectacle exige subtil, entre eux et des comédiens à qui la mise en sont magnifiques.

scène laisse une profonde liberté. Dommage pourtant que Claude Yer-sin ait cru devoir séparer les flashs sin ait cru devoir séparer les flashs par des noirs pendant lesquels on change quelques accessoires. C'est inutile, ca coupe le rythme et le sus-pense. Un suspense qui ne doit rien an romanesque – l'intrigue n'amène pas vraiment de surprises – mais tient eux réactions des personnages, de ceux l'on cossent de leur peine à ce que l'on pressent de leur peine, de leurs ambitions, de leur tactique pour se protéger ou au contraire attaquer de front. Ils deviennent comme des machines transparentes en travers desquelles on snivrait les battements du cœur, les vibrations des nerfs...

.Ces personnages, on s'y attache. On épie leurs zones d'ombre, on tente de comprendre leur secret. On entre dans leurs silences, on imagine. On prend parti, on s'identifie. Les comédiens définissent un jeu subtil, entre eux et avec le public. Ils On aurait pu souhaiter une jeune femme plus éclatante, plus adansant sur un volcans que Fabienne Monteiro-Braz, qui joue la sensibilité et l'innocence plus que l'exacerbation de l'angoisse. Mais le couple Giorgetti-Grevill prend une étonnante dimension tragique : on les voit sour dés l'un à l'aurre, décondant l'un de des l'un à l'autre, dépendant l'un de l'eutre, vivant mal leur entente, cherchant le «malaise emonreux». dernier rempart d'autonomie contre cet esclavage réciproque sur lequel est bâtie leur relation. C'est à la fois malsain et pur, comme la passion haineuse qui peut unir des parents proches. Ils se poursuivent au bord d'nn gouffre, sachant an fond d'eux-mêmes que le premier qui tombera entraînera l'autre.

**COLETTE GODARD** ▶ Paris-Villatte, du mardì au

# samedi, è 21 heures. Dimanche, à 16 h 30. Jusqu'eu 9 février. Tél. : 42-02-02-68.

# Lettres à de jeunes comédiens

« Le Gai Savoir de l'acteur », de Dario Fo, en cent leçons tonitruantes

Comment adapter le masque au travail du corps, qu'est-ce qu'une improvisation, comment e mastiquer » un texte; bref, comment retenir l'attention du public au théâtre? C'est sur ce sujet ambitieux que Dario Fo, metteur en scène italien, s'est entretenu pendant six jours à Rome devant de jeunes comédiens. Ce «séminaire» est aujourd'hui transcrit intelligemment dans le Gai Savoir de l'octeur (1), un manuelspeciacle, un anti-conrs magistral savant et ionitruant qui a pris vie sur les planches, au Théâtre de l'Argen-

Les trois cents pages illustrent à merveille la façon dont Dario Fo. joignant le geste à la parole, a luimême indiqué comment captiver un auditoire. Dessins, mimes, caval-

cades, anecdotes, isocties, il excelle le public soit une horreur, passif, dans cet art et, ravi, ne se prive pas aburi, réactionnaire, prévenu. » Il faut de signaler les applaudissements qui alors « le former en bui proposant des ont ponctué ses naméros, « Je suis un menteur de profession, écrit-il. Fai réussi à prendre au piège du «ce qui n'est pas vrai, je n'y crois pas » des dizaines de commentateurs pourtant sur leurs gardes, des professionnels du

Dario Fo sait parler de tout, avec la sincérité d'un humour travaillé : il part de la Grèce, file en Chine, retourne en Inde, enjambe quelques siècles, s'interroge sur l'existence de l a e o m m e d l a dell'arte. Et réfute Diderot qui rationalise la profession de comédien, ignorant l'émotion, les états d'âme. Lui rève de conquérir la salle, de col-laborer avec elle, « Mais il arrive que

millimètre près. Seion lui, les comédiens d'aujourd'hui sont les enfants des troupes qui sillonnaient les routes au seizième siècle.

« Ces improvisateurs, on nous les présente comme un ramassis de vago-bonds sans foi ni loi, ignorant tout du mètier, des histrions, des baladins qui vivent au jour le jour d'escroqueries et de scélératesses. (...) Les comédiens possédaient un bagage incroyable de

situations, dialogues, gags, comptines, couplets, qu'ils savaient par cœur et dont ils se servaient au bon moment avec un grand à-propos, donnant ainsi l'Impression d'Improviser. C'étuit un trésor accumulé, fixe par la pratique d'une infinité de représenta-

Dario Fo caresse un reve, encore un hommage au gai savoir de l'acteur : « M'introduire un jour à la télévision, m'asseoir à la place du speuker et donner les nouvelles en grommelant pendant toute l'émission. Je parie que personne ne s'en aperce-

BÉNÉDICTE MATHIEU

(1) Le Gai Sevoir de l'acteur, de Dario Fo. Editions de l'Arche, 318 pages, 120 F.

### CINÉMA

# Le pot-pourri du Mississippi

L'Américain Denzel Washington et l'Indienne Mira Nair tournent dans le « Deep South »

### GREENWOOD

de notre envoyé spécial

Une station-service à cinq kilomètres de Greenwood, dans le Mis-sissippi. Devant une camionnette garée près d'un panneau d'affi-chage, un couple s'affronte. Il est en bleu de travail, elle est en blanc, en bieu de travail, eile est en bianc, il est noir, elle est indienne. Avec Denzel Washington, le Black américain, oscar 1990, et Sarita Choudhury, l'Indienne, Mirn Nair (Salaam Bombay, Caméra d'or à Cannes en 1988) réalise son deuxième long métrage, Mississippi Masala. Le Masala étant un « poi-pour d'épiece de différentes coupourri d'épices de différentes cou-leurs », explique-t-elle, et le film une « histoire d'omour interra-

L'intrigue tourne autour d'une famille indienne expnlsée d'Ou-ganda en 1972 par ldi Amin Dada, et qui se retrouve à Greenwood. parent pauvre d'un riebe Indien propriétaire d'un motel, «L'implantation, puis le déracinement culturel est un thème qui me touche directement », dit Mira Nair (aée en Inde et diplômée de Harvard). « De même que lo hièrarchie des couleurs à l'intérieur de chacune de nos communoutés. En Inde, par exemple, il vaut mieux ovoir le teint cloir. Et c'est pareil chez les Noirs\_\*

### Pour 5 millions de dollars

En lisant des ouvrages sur l'expulsion des Asiatiques d'Ouganda (ils y étalent venus au début du siè-cle pour construire le chemin de fer), Mira Nair découvre unc minorité « coincèe entre le colon blanc et la population noire indigène, constituée par des Indiens figés dans une «indianité » archaïque – mème en Inde, ils sont plus à la page ». Elle découvre aussi que, dans le Sud des Etats-Unis, une colonie d'Indians s'est spécialisée dans l'exploitation des motels. dans l'exploitation des motels.

Greenwood est coupée en deux par la voie serrée. Du « mauvais »

Un couple de bourgeols

revient, eyent bien bu, d'une

soirée officielle et mondains. Ni

l'homme ni la femme na retrou-

Cela pourrait être la commen-

cament d'un Vaudeville, si cet

homme Ludvik (Radoslav Brzo-

bohaty) n'était un homma politi-

que lehèque, ai son épouse (Jirine Bohdoleve) n'éteit pro-

feaseur, at si l'histoire ne aa

passait à Prague dans les

ennées 50. Très vite, on se

sent pris dans un suspense qui risque da tourner mal. On a peur

vent las clefs de leur maison.

« L'Oreille » libérée

Un film tchèque de Karel Kachina

eôté, l'urbanisme est plus dense, plus délabré, mais la vic plus vibrante. Du «bon» côté, les meisons sont plus grandes et les pelonses manucarées, mais désertes. On évite le mot de «ghetto», on jure «cordiale» l'entente entre les races, mais, malgré leur célébrité, ni Denzel Washing-ton ni Mira Nair n'auront trouvé de vills à louer pour la durée du

Les Indiens installes dans le Sud sont en majorité des Gujratis, peo-plade de commerçants voués à la petite entreprise familiale. Leur spécialisation dans l'industrie du motel a des raisons météorologiques - il fait toujours beau dans la Sun Belt - et économiques : la région est assez pauvre pour qu'on puisse acheter son affaire plus vite qu'ailleurs; on peut surtoul l'ex-ploiter en famille, sans main-d'œuvre extérieure.

Le plateau est un véritable « masala », même parmi les Indiens. Sarita Choudhury - l'héroïne - et Rosban Selh (son père) sont originaires du Bangladesh, Sharmila Tagore (sa mère) est bengali, d'autres viennent du Pendjab ou... d'un motel de la région (la moitié de la communauté indienne du Mississippi participe au film). Sharmila Tagore est la petite-nièce de l'écrivain Rabindranath Tagore, Vedette de plus de cent films, la jolie mariée de la Trilogie d'Apu, la déesse du Dewl de Satiajit Ray. avait pratiquement quitte l'écran depuis dix ans.

Coproduit par Cinccom (Etats-Unis) et Channel Four, Mississippi-Mosolo enoonce un budget de 5 millioos de dollars. C'est peu pour uo film à dix-sept personnages, dont une star, et un lournage co décors naturels sur deux continents - il vient de s'achever à Kampala. Dès le 2 janvier, Mira Nair s'est enfermée dans une cabine de montage. Le film devrait être pret courant avril.

dont dépend Ludvik ne s'est

pas montré. Pourquoi ? Serail-il

arrêté? Et si Ludvik, à présent,

Tourné en 1969 en noir et

blane, et dans un siyla très

e nouvelle vague tchèque », la

film de Karel Kachina, l'Oreille,

est resté vingt ans sous le bois-

seau. On l'a vu au damier Festi-

vel de Cannes, en compétition.

Une belle revanche, car si cer-

taines œuvras anfin « libérées »

peuvent pareîtra décelées,

celle-ci, evec son ton de tragi-

comédie amère entre Hitchcock

et Kafka, dépassa son époque

pour parler des maneces qui

n'est informé sur n'en.

pèsent sur tout individu quand il

était lui aussi menacé?

HENRI BÉHAR

# Sur les traces de Dubuffet

Les Marionnettes de la ville et de la campagne illustrent le début de cette entreprise hors des conventions culturelles. Côté ville, Dubuffet, qui aime le dépaysement des lieux communs, plonge dans le métro. Il peint ses figurants anonymes, pas gais, sous des couleurs virulentes qu'ils véhiculent, dont la tenue préoccupe évidemment le peintre bien plus que la retenue effi-chée des personnages. A l'image pourtant de ce que devait être le Paris de tous les jours en 1943 : plein de promiscuité suspecte. Côté campagne, il peint des vaches rouges et frustes, de l'herbe bien verte, des cyclistes mal assurés et des croisées de chemins : des «sites» déjà, par la suite diversement revisités en fil des humeurs philosophiques et des déplacements géographiques du

# Vertige

Quelques messages griffonnés sur fond de papier journal, du genre « Dubuffet est un sale con, un fot-reux, un enculé» – des pense-bêtes qui ne méritent pas d'êrre relevés -quelques passants au pied du mur, plus ou moins incorporés dans la pierre, préparent le visiteur au cir-cuil des tableaux en hautes pâtes, à base de terre, de graviers, de gou-dron et autres ingrédients extra-pio-turaux, baltus, triturés, étalés en couches épaisses comblées de graffitis, historiées, puis vidées de toute trace de vie, et jouant indifféremment le rôle de mur, de sol, et de sous-sol, quand elles ne prennent pas la tournure de Corps de dames sauvagement arpentés. Une bonne qui prince de dansie. quinzaine de dessins à la plome quinzaine de dessits à la prome (1950) de ces créatures parentes de la terre-mère, à mi-chemin du vam-pire et de la côtelette, où la violence s'exerce comme un rituel, forment un des ensembles les plus rares et les plus surprenants de l'exposition. Avec les sculptures : celles de 1954, diles *Petites Statues de la vie pré-*caire, en éponge ou mâchefer, dont chacune a reçu un nom, du Com-mandeur au Reître, en passant par Foutriquet et Pleurnichon; et celles plus graves, plus primitives, de la

nues, grandioses, ancestrales, célébrees par Dubuffet, peintre-philosophe, dans des assemblages et dans nn noème, où l'humour du chasseur

d'étoiles et menus cailloux de la chaussée (les Texturologies). Voir comment, avec Coucon Bazar et son délire continu d'écriture déstabilisa-trice recouvrant indifféremment toute chose, le peintre met sin à la croissance cancérigène et confon-dante du long cycle de l'Hourloupe, bien préparé dès 1952 par des dessins de paysages cloisonnés, mais enclenché su début des années 60 dans un état de crise d'arbanité (Paris Circus). Voir enfin comment, après 1974, de Mondanités en Théâtres de mémoires et de Psycho-



trait à l'encre de Jean Dubuffet, juillet-août 1947.

de têtes n'exclut pas nécessairement le côté sacré de la réprésentation. Après maiotes digressions et parenthèses l'amenant de l'observation la plus stricte de la réalité à la cootemplation, Dubuffet éprouve toujours le besoin de revenir en terrain ferme et palpable. Chaque fois d'ailleurs pour s'en écarter un peu plus, jusqu'à atteindre, d'expérimentations diverses en considérations sur la nature et la texture du monde, des contrées désertes et sans points de repère. Ici la peinture o'est plus que vertige cosmique ou mirage de la pensée détacbée de tout, libérée du poids des mots et des imagés. Voir comment au fil des années 50 plus graves, plus des Motériologies cette peinture décolle des tranches de non-retour en matière de physi-période des Motériologies cette peinture décolle des tranches de non-retour en matière de physi-par une partie de la critique et sif-que que Dubuffet décide de partir liée certains soirs par le public.

sites eo Sites aleatoires, il en vient aux Mires et aux Non-lieux, les detoiers travaux, des exercices au bord du vide, du noir, où, plus que jameis philosophe, Dubuffet met en doute s'la pertinence des vues

Pour accéder aux sailes consacrées l'Hourloupe el aux autres périodes» dument arrêtées par l'artiste toujours poussé par un sérieux besoin d'y voir clair doublé d'un désir persistant de ne pas laisser à la critique le soin d'étiqueter et de saucissonner sa production, il faut faire marche arrière, après avoir buté sur le néant d'une Surrection du sol (1960). La coupure tombe à pic, puisque c'est parvenu à ce point

d'un nouveau pied. Ou plutôt de regarder le monde autrement. L'exposition, qui tourne un peu court, réserve cependant d'excellentes surprises : un bel ensemble autour des Inconsistances (1964), le vaste puzde de pièces hachurées du Musée de Canberra, et du Mur bleu en relief de polyester de chez Renault; un autre autour du Cours des choses (Musée national d'art moderne, Paris), la plus grande pièce de la série des Mires (8 mètres de graphies bâtives en rouge et bleu), faite de trente-deux feuilles de papier maroussées, d'où e été chassée toute trace de corps ou de scories identifiables. Une vue d'optique. Enfin. présenté à part, un choix de Nonlieux, ultimes et dramatiques. témoigne de l'énergie créatrice qui habita le peintre jusqu'au dernier

Kunsthalle Schim Frankfurt, Am Römerberg. D-6000 Frankfurt am Main 1. Tál.: (069) 299882-0. Jusqu'au 3 mars.

# **EN BREF**

O Maria Corral à la tête du Centre Reina Sofia de Madrid. - Le Centro Keina Sofia de Madrid, qui se veut l'équivalent du Centre Pompidou de Paris, vient de changer de lète au moment où se tiennent une série d'expositions qui préligurent le futur musée d'art moderne de la capitale espagnole. Tomas Llorens est en effet remplacé par Maria Corral, responsable des arts plasti-ques à la Caixa de pensiones, eaisse d'épargne qui vient de fusionner avec son homologue la Caja de Barcelona. Ces instituts linanciers qui jouent un rôle consi-dérable dans le domaine du mécénat et de l'action culturelle devraient placer à la direction de ce secreur, désormais unique, Luis Montreal, ancien fonctionnaire de l'UNESCO.

Opéra de Paris : forfait du chef d'orchestre Gabriele Ferro. - Le chef d'orchestre italien Gabriele Ferro a décidé de ne pas diriger les dernières représentations des Noces de Figaro de Mozart à l'Opéra-Bastille. Les représentations de cette production son1 cependant maintenues, les 5, 8, 11, 16, 14 et 18 janvier. Le jeune Britannique Jonathan Darlington, assistant de Gabriele Ferro lors des répétitions, sera au pupitre. L'Opéra de Paris n'a pas précisé les raisons du forfait du chef italien dont la direction musicale a été mal accueillie

**GENEVIÈVE BREERETTE** 

avec ea couple qui finit par s'apercevoir que les portes da la maison cont ouvertes, qu'una voiture, lous faux élaints, stationna non loin de là. Justement, à la réception, la ministre

> u Achterobusch à Marseille. - Le Fhéaire de Lenche, à Marseille, présente du 8 au 19 janvier - du mardi au samedi à 20 h 30 sauf le jeudi à 19 heures, et le dimanche à 16 heures - dans une mise en scène d'Ivan Romeuf, Ella de Herbert Achiernbusch, le plus virulent des auteurs bavarois, grand maître de la dérision familiale et de l'humour au vitriol. Tel.: 91-91-52-22.

a L'Autriche à Paris. - Bauer. Canetti, Horvath, Nestroy. Schnitzler... L'Institut eulturel autrichien organise à l'Espace Car-din, du 7 au 12 janvier, à 18 h 30 et 21 heures, des lectures-spectacles, en français, d'auleurs autrichiens mal conmis, ou de pièces inédites. Tél.: 47-05-27-10.



SAM. 12 JANV. 18H HOURIA AÏCHI une grande voix d'Algérie chants alabo-berbèles

de l'Aurès avec Said Nissia flute gosba LOC. 42 74 22 77

2 PL. DU CHATELET PARIS 4°



**JACQUES SICLIER** 

### LA CINÉMATHÈQUE PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24)

Sergio Corbucci : le Grand Silence , v.f.), de Sergio Corbucci, 18 h ; Certe blanche à Gérerd Courant : Films Lumière (1995-1899), de Auguste et Louie Lumière, 19 h ; Gérard Courant : Marilyn, Guy Lux et les nonnes (1976), de Gérard Courant, M M M M (1877), de Gérard Courant, Urgent ou A quoi bon exécuter des projets (1877), de Gérard Courant, 21 h.

### PALAIS DE TOKYO (47-04-24-24)

Hommage à Pierre Braunberger : Charleston (1926), de Jean Renoir, 18 h ; Hommage é Pierre Braunberger : le P'the Lili (1928), d'Alberto Cavalcanti, 18 h : Hommage à Pierre Braun-berger : la Petite Merchande d'allu-mettes (1927), de Jean Renoir, 19 h ; Hommage à Pierre Braunberger ; Tire au flanc (1928), de Jean Renoir, 20 h.

### CENTRE GEORGES POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29) Zevattini: Teresa Venerdi (1941, v.o. e.t.l.), de Vittorio Oe Sica, 14 h 30; Avanti c'é posto (1942, v.o. s.Lf.), de Mario Bonnard, 17 h 30 : le Voleur de bicyclette (1948, v.o. s.t.f.), de Vittorio

# VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porta Saint-Eus-tache, Forum des Halles (40-28-34-30)

Paris qui chante : Romance : Publici-tés Samaritaine (1960-1969), Chat c'est Paris (1966) de Abe Levitow, 14 h 30 ; Une Américaine à Paris : Bande annonce : Femmes de Paris (1953) de Jean Boyar, Orôle de fri-mousse (1956) de Stenley Donen, 18 h 30 : Yéyé : Antoine chante lee élucubrations (1985) de A. Brunet, Actualités Geumont, Leur premier dis-que (1860) de Jean-Pierre Chartier, Mascufin-Féminin (1968) de Jean-Luc Goderd, 18 h 30 : Plat : Edith Plet (1966) de Miréa Alexandresco, Eclair Journal, Etoile sans lumière (1945) de Marcel Blistène, 20 h 30.

# LES EXCLUSIVITÉS

LES AFFRANCHIS (\*\*) (A., v.o.) : Les Trois Balzac, 8\* (45-61-10-60) ; v.f. : UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40). L'AIGUILLON DE LA MORT (Jap., v.o.) : 14 Juillet Pamasse, 6- (43-28-59-001

ALBERTO EXPRESS (Fr.) : Cinochee, ATTACHE-MOI I (Esp., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; Lucar-naire, 6- (45-44-57-34).

LES AVENTURIERS OU TIMBRE PERDU (Can.) : Ladna, 4- (42-78-47-86) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47); Saint-Lambert, 15- (45-32-

91-681. BLANCHE-NEIGE ET LE CHATEAU HANTE (A., v.f.) : Le Berry Zèbre, 11-(43-57-61-65) ; Saint-Lambert, 15- (45-

32-91-681. BOUGE PAR, MEURS, RESSUS-CITE (Sov., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00).

LE CERCLE DES POÈTES OISPA-RUS (A., v.o.) : Cinoches, 8 (46-33-10-92) ; Pethé Hauteleuille, 8 )46-33-79-38) ; George V. 8 (45-62-41-46). CHARLIE (A., v.f.) ; Le Berry Zèbre, 11- (43-57-61-55) ; Saint-Lambert, 15-

(45-32-91-68). LE CHATEAU DE MA MÈRE (Fr.) Forum Drient Exprese, 1- (42-33-42-26); Gaumont Opera, 2- (47-42-90-33); Latina, 4- (42-79-47-89); 14 Juillet Odéon, 6- (43-25-59-83); Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-79-23); UGC Gobelins, 13 (45-91-94-95); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15° (49-29-42-27). Les Montparnos, 14- (43-27-62-37)

CHÈRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES (A., v.f.): Club Gaumont (Publicis Matignon), 8: (43-59-31-87); Républic Cinémas, 11: (48-05-51-33); Grand Pavois, 15- (45-54-46-95) ; Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68). LES CHEVALIERS OF LA TABLE

RONDE (Fr.) : Panthéon, 5- (43-54-CINÉMA PARAOISO (Fr.-II., v.o.) :

Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-38); Grand Pavois, 15- (48-54-46-95). 58 MINUTES POUR VIVRE IA. v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-46-85) : Studio 29, 18- (48-08-38-07) ;

v.i. : George V, 8 (45-62-41-46). LA CITÉ DES DOULEURS (Chin. v.o.) : Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33) ; Denfert, 14- (43-21-41-01). CYRANO DE BERGERAC (Fr.): UGC Triomphe, 8: (45-74-93-50); Sept Par-nessiens, 14: (43-20-32-20).

DAMES GALANTES (Fr.) : Cinoches, 6- (46-33-10-92). DANCING MACHINE (Fr.) : Forum

Orient Express, 1" (42-33-42-2B);
Pathé Mangnan-Concorde, 8: [43-58-82-82]; Paramount Opére, 9: (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13: [45-61-94-95) ; Parbé Montparnasse, 14- (43-20-12-06).

LE DÈNOMMÉ (Fr.) : L'Entrepôt, 14-(45-43-41-63). LA DESENCHANTÉE (Fr.) : Pethé Hautafeuille, 6- (46-33-79-38); Sept. Parnassiens, 14- (43-20-32-20).

LA OISCRETE (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1- (40-28-12-12); Gaumont Opéro, 2- (47-42-60-33); Pathé Haute-feuille, 6- (46-33-79-38); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-18-08) , Saint-Lazare-Pasquier, 8- (43-87-35-43) ; Lo Bastille, 11- (43-07-48-60) ; Fauvette. 13- (43-31-56-86) ; Gaumont Parnasso. 14- (43-35-30-40) : Gaumont Alésia.

tion, 15- (48-28-42-27) : Pathé Weple II, 18 (45-22-47-94); Le Gembetta. -20 (46-36-10-96). DO THE RIGHT THING (A., v.o.) inochee, 6- (46-33-10-82).

DOCTEUR PETIOT (Fr.) : Lucemaire 6 (45-44-57-34). ECHOS D'UN BOMBRE EMPIRE (Fr.-All.) : Studio des Ursulines, 5- (43

L'ENFANT MIROIR (Brit., v.o.) Utopia Champollion, 5- (43-29-94-55). EUROPA EUROPA (Fr.-All., v.o.) Forum Orient Express, 1- (42-33-42-28); Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14); Sept Parnessiens, 14- (43-20-EXTRÉMES LIMITES (A.) : La

de. 19- (48-42-13-13). GASPARD ET ROBINSON (Fr.) Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12);
Gaumont Opéra, 2- (47-42-50-33);
Geumont Ambaesade, 8- (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11- (43-67-80-81); UGC Gobelins, 13- (46-61-40-61-4 94-95) ; Gaumont Alésie, 14 (43-27-94-50) ; Miramer, 14 (43-20-99-52) ; ont Convention, 15. (48-28-

42-27]. GHOST (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) : UGC Danton, 6\* (42-25-10-30) : UGC Normandie, 8- (45-63-16-19) : UGC Biarritz, B. (45-62-20-40) ; Sept Parnessiens, 14 (43-20-32-20) ; UGC Maillot, 17 (40-68-32-20]; U.C. Malliot, 17- (40-80-00-18); V.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); UGC Montpamassa, 8- (45-74-94-94); Peramount Opéra, 9- (47-42-66-31); Fauvette, 13- (43-31-56-86); Pathé Cliviani, 13- (43-31-56-86); Pathé Cliviani chy, 18 (45-22-46-01).

LA GLOIRE DE MON PERE (Fr.) : Geumont Opéra, 2- (47-42-60-33) : Latine, 4. (42-78-47-86); Publici: Champs-Elysées, 8- (47-20-78-23); Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50); Les Montparnos, 14 (43-27-52-37) ; Gaumont Convention, 15. (48-28-42-273.

L'ORCHIOÉE SAUVAGE (\*) (A., v.f.j : Club, 9- (47-70-81-47). OUTREMER (Fr.) : Forum Orient OUTHEMEN (FT.): FORUM: Oranic Express, 1" (42-33-42-26); Las Trais Luxembourg, 6: )48-33-97-77]; George V. 8: (45-62-41-46); Pathé Français, 9-(47-70-33-99); Sept Paruassiene, 14-

43-20-32-20) PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES FILLES DU QUARTIER (Esp., v.o.) : Les Troie Luxembourg, 8 (49-33-

LE PETIT CRIMINEL (Fr.) : Gaurnos Les Halles, 1= (40-26-12-12) ; Gaumoni Opéra, 2= (47-42-60-33) ; Pathé Haure-Desile 5 (48-33-79-38) ; La Pagode, 7 (47-05-12-15) ; Gaument Ambassade, 8 (43-59-19-08) ; La Bastille, 11 (43-07-48-60) ; Escuris), 13 (47-07-48-60) ; 29-04) ; Gaumont Parnassa, 14- (43-35-30-40) ; Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50) ; Gaumont Convention, 15-(48-28-42-27) ; Pathé Wepler II, 19-45-22-47-94)

LA PETITE SIRÈNE (A., v.o.) Forum Orient Express, 1- (42-33-42-25); UGC Denton, 8- (42-25-10-30) ; George V. 8- (45-62-41-46) v.l. ; Forum Orient Express, 1- (42-33 42-26); Rex (le Grand Rext), 2- (42-36-83-83); UGC Oanton, 6- (42-25-10-30); UGC Control, 5- (42-25-10-30); UGC Mortpernesse, 6- (45-74-184-94); George V, 8- (45-82-41-45); UGC Normandie, 8- (45-93-18-16); UGC Triomphe, 8- (45-74-93-50); UGC Lyon Sastilia, 12- (43-43-01-59) ; UGC Gobelina, 13- (45-81-94-95) ; Mistrai, 15- (45-74-93-40) ; Pathé Clichy, 18-(45-22-46-01) ; Le Gambette, 20- (48-

PINOCCHID ET L'EMPEREUR DE LA NUIT (A., v.f.) : Le Berry Zabre, 11-(43-57-51-55) ; Saint-Lambert, 15- (45-

PRÉSUMÉ INNOCENT (A., v.o.) UGC Triomphe, 8 (45-74-93-50); Studio 28, 18 (46-06-36-07).

# LES FILMS NOUVEAUX

CHRISTIAN. Film tranço-denois de Gabriel Axel, v.o. : Reflet Logos H. 5- (43-54-42-34).

L'HOMME AU MASQUE D'OR. Film français d'Eric Ouret : Forum Horizon, 1- (46-08-67-57) ; 14 Juillet Odéon, 64 (43-25-59-83); George V, 84 (45-62-41-46); Paramount Opéra, 9- (47-42-58-31); Fauvette, 13- (43-31-56-86); Sept Parmeesiens, 14- (43-20-32-20) ; Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01). L'HOMME QUI VOULAIT ÊTRE COUPABLE. Film danois d'Ole

fia, 6- (46-33-79-38). MR ANO MRS BRIOGE. Film

L'ORFILLE, Film rehèque de Karel Kechyne, v.o. : Saint-André-des-Arts II, 6- (43-25-80-25).

SKI PATROL Film eméricain de Richard Correll, v.o. : George V, 8-(45-62-41-45) ; v.f. : Pathé Français, 9- (47-70-33-88) ; Pathé Wepter II,

LE GRAND BLEU (Fr., v.f.) : Elysées GREMLINS 2 (A., v.f.) : Républi Cinémae, 11 (48-05-51-33) ; Denfert, 14 (43-21-41-01). HALFAQUINE (Fr.-Tun., v.o.) : Sept Parmassiens, 14- (43-20-32-20). HENRY & JUNE (\*) (Fr., v.o.) :

Linoches, 6- (46-33-10-82) L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ OE 'ÈTRE (A., v.o.) : Cinaches, 6- (48-33-JEAN GALMOT AVENTURIER (Fr.) UGC Normandie, 8- (45-63-16-16). LACENAIRE (Fr.) : Rex. 2. (42-36-

93-93) ; Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-38) ; UGC Montpernasse, 6- (45-74-94-94): UGC Ddéon, 8 (42-25-10-30): UGC Champs-Elysées, 8 (45-62-20-40): UGC Opére, 9 (45-74-95-40); Las Nation, 12- (43-43-04-67] ; UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59) ; UGC Gobeline, 13- (45-61-94-96); Geumoni Pamasee, 14- (43-36-30-40); Mietrel, 14- (45-39-52-43) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79) ; UGC Convention, 15-(45-74-93-40) ; UGC Maillot, 17- (40-68-00-16) ; Pethé Clichy, 18 (45-22-

LES LIAISONS DANGEREUSES (A. v.o.) : Cinochea, 6 (46-33-10-92) ; Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION (A

MAMAN, J'AI RATE L'AVION (A., v.o.): Forum Horizon, 1\* (46-08-57-57); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); George V, 8\* (45-92-41-46); Pothé Merignan-Concorde, 8\* (43-59-92-82); 14 Juillet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); v.f.: Forum Horizon, 1\* (45-08-67-57); Rex, 2\* (42-35-93-93); 14 Juillet Odéon, 8\* (43-25-69-83); UGC Montparnasse, 8\* (45-62-41-46); Pathé Marignan-Concorde, 6\* (43-59-94-94]; George V, & (43-62-41-46); Pathé Marignan-Concorde, & (43-62-92-82); UGC Bierritz, 9- (45-62-20-40); Pathé Français, 9- (47-70-33-99); Lee Netion, 12- (43-43-

04-67); UGC Lyon Basille, 12- (43-43-01-69); Feuvette, 13- (43-31-56-86); Mistral, 14- (45-39-52-43); Pethé Montparnasse, 14- (43-20-12-06); Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94). LE MARI DE LA COIFFEUSE [Fr.] Cind Beaubourg, 3- (42-71-52-36) Images d'ailleura, 5- (45-97-18-09) George V, 8- (45-62-41-46).

MAURICE (Brit., v.o.) : Ciné Beau-bourg. 3\* (42-71-52-36) : Studio des Irsulines, 5- (43-26-19-09). METROPOLITAN (A. v.o.) : Epés de Bois. 5: (43-37-57-47).

MO' BETTER BLUES (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-39); t4 Juil-let Odéon, 6- (43-25-59-83). MOOIGLIANI (Fr.-lt.) : Bretagne, 6-42-22-57-97

MONTALVO ET L'ENFANT (Fr. v.o.) : Lstins, 4 (42-78-47-96). MYSTERY TRAIN (A., v.o.) : Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65). NEUF SEMAINES ET DEMIE (7) (A.

v.o.) : Studio Galende, 5 (43-54-72-71) ; Grand Pavois, 15 (46-54-NIKITA (Fr.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34) : Gaumont Ambassade, 8 (43-59-18-08); Miramar, 14- (43-20-

89-52).

Roos, v.o. : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26) ; Pethé Haute-

américain de James Ivory, v.o. : Geumont Ambassade, 8- (43-59-

18- (45-22-47-94). PRETTY WOMAN (A., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): Gaumont Les Halles, 1= (40-28-12-12): Pathé Impérial, 2- (47-42-72-52) ; UGC Denton, 6- (42-25-10-30) ; Pathé Marignan Concorde, 8. (43-59-92-82); UGC Normandie, 9- (45-63-18-16) ; 14 Juillet

'Besugranatie, 15 (45-75-79-79); UGC Maillot, 17 (40-88-00-18); v.f.: Rax, 2. (42-36-83-83) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8 (43-87-35-43) : Paramount Opére, 9 (47-42-59-31) : Les Nation, 12. (43-43-04-67) : UGC Lyon Bastille 12- (43-43-01-59) : Fauvetta 8is. 13-(43-31-60-74) : Gaurmont Alésia, 14-(43-27-84-50) : Miremar, 14- (43-20-89-52) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-

20-12-06) ; Gaumont Convention, 15-(48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01) ; Le Gambetts, 20- (46-36-10-86). PRINTEMPS PEROU (Fr., v.o.) Utopia Champolion, 5- (43-26-84-65) ; Racine Oddon, 8- (43-26-19-68).

PROMOTION CANAPE (Fr.)

George V. 8 (45-62-41-46) ; Pathé: Françaia, 9 (47-70-33-88) ; Les Montparnos, 14- (43-27-52-37). PUMP UP THE VOLUME (A., v.o.) :

Goumont Lee Halles, 1" (40-28-12-12) : [Publicis Saint-Germain, 6 (42-22-72-80) ; Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-06) ; Gaumont Parnassa, 14-(43-35-30-40) ; v.f. : Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13-(46-61-94-95) ; Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50) ; Las Montparnos, 14-43-27-52-37).

LA PUTAIN OU ROI (Fr.-h.-Brit., v.o.) : UGC Triomphe, 8 (45-74-

OUAND HARRY RENCONTRE SALLY (A., v.o.) : Epde de Boie, 5 (43-37-57-47).

RASPAD (Sov.-A., v.o.) : 14 Juillet Parnesse, 5- (43-26-58-00). REZ-DE-CHAUSSÉE (Sov., v.o.) : Cosmos, 6- (45-44-28-80).

ROCKY 5 (A., v.o.) : Forum Horizon 1- (45-08-57-57) ; UGC Danton, 6- (42-26-10-30); George V, 8° (46-92-41-45); Pathé Merignan-Concords, 8° (43-59-92-82); UGC Blarritz, 8° (45-62-20-40); 14 Juliet Beaugraneila, 15° 62-20-40) : 14 Juliet Beaugranelle, 15-(45-75-79-78) ; v.f. : Rex, 2- (42-38-183-93] : UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94) : Paramount Opéra, 9: (47-42-58-31) : UGC Lyon Bastite, 12: (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13- (46-61-94-95) : Mistral, 14- (45-39-52-43) : Pathé Montpornasse, 14 (43-20-12-06) : UGC Convention, 15 (45-74-

ROSE OES SABLES (Alg., v.o.); Utopia Champollion, 5- (43-25-84-65). SALLOR ET LULA (\*) (Brit., v.o.); Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Studio Galanda, 5- (43-54-72-71); UGC. Rotonde, 6 (45-74-94-84) ; UGC 8iar-ritz, 8 (46-62-20-40) ; v.f. : UGC Opera, 9- (45-74-95-40).

93-40) ; Pethé Wepler, 18 (45-22-46-01) ; Le Gambette, 20 (49-39-

LE SOLEIL MEME LA NUIT (IL. (.o.) : Lucernuire, 6- (45-44-57-34). STEP ACROSS THE BORDER (Suis.-All., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-68-00).

TANTE JULIA ET LE SCRIBOUIL-LARD (A., v.o.): 14 Juliet Odéon, 5-(43-25-59-83); UGC Opérs, 9- (46-74-85-40); 14 Juliet Bastille, 11- (43-57-90-81); Gaumont Parnasse, 14- (43-35-30-40); 14 Juliet Beaugrenelle, 15-(45-75-70-70) TANTE JULIA ET LE SCRIBOUIL-(46-75-79-79). TAXI BLUES (Fr.-Sov., v.o.): 14 July-

tet Odéon, 6- (43-25-69-83) ; 14 Juliet Reside, 11- (43-57-90-81). THELONIOUS MONK (A., v.o.) : mages d'ailleurs, 5- (45-87-18-09).

TILAI (burkinabé, v.o.) : Gaumont Las Halles, 1- (40-26-12-12); Gaumont Opére, 2- (47-42-50-33); Saint-Andrédes-Arts I, 8 (43-26-48-18) ; Geumoni Ambassade, 8 (43-59-19-08) ; La Bastile, 11. (43-07-48-60) ; Biel Montparnasse, 15- (45-44-25-02).

TORCH SONG TRILOGY (A., v.c.) Cine Beaubourg, 3- (42-71-52-39) : Epéa de Bois, 5- (43-37-57-47). LES TORTUES NINJA (A., v.o.) Forum Onient Express, 14 (42-33-42-26); UGC Odeon, 6 (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6 (45-74-

94-94) ; Pathé Marignen-Concorde, 8-143-59-92-82) ; UGC Biarritz, 8- (46-THEATRES

BATEAU-THÉATRE (FACE AU 3 QUAL MALAQUAIS) (40-61-84-53). Dracula-rock: 21 h. BEAUNORD-CENTRE WALLONIE-

seud : 20 h 30. BERRY (43-57-51-55). Angelases divines : 20 h 30. BOUFFES DU NORD (46-07-34-50).

CAFÉ OE LA GARE (42-78-52-51). Ce soir, c'est gratuit : 20 h. Les Fammes des gens : 21 h 30. CARTOUCHERIE EPEE DE BOIS 48-08-39-74). Le Marchand de Innisa : 20 h 30

8-44-45). La fond de l'air effrais CHATELET-THÉATRE MUSICAL

CITÉ INTERNATIONALE UNIVER-SITAIRE (45-89-38-69). La Resserte. Le Seuti du roi : 20 h 30. COMEDIE CAUMARTIN (47-42

COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11). Drôle de goîteri : 21 h. COMEDIE DES CHAMPS-ELYSÉES 47-23-37-21). L'Officier de la gerde : 20 h 45

COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22). La Comédia de l'emour 20 h 30. COMEDIE-FRANCAISE (40-15-

devilla ou la Précaution inutife 20 h 30. CRYPTE SAINTE-AGNES (EGLISE SAINT-EUSTACHEI (42-21-09-45). La Genèsa, d'ancès la Bible : 20 h 30.

ond Monsieur Bennett : 21 h. OECHARGEURS (TLD) (42-36 00-02), Lazare : 20 h 30. OEJAZET-(TLP) (42-74-20-50) Christophe Colomb ou la Bonne Aven-

DEUX ANES (45-06-10-26): L'Hunour en coin : 21 h. EDGAR (43-20-85-11). Les Babas-Cadras : 20 h 15. Nous on fait ob on ous dit de faire : 22 h.

Mouette : 20 h 45. Baudelaira : ESSAION DE PARIS (42-78-46-42). Sale I. Le Tourment de Dieu : 20 h 45. FONTAINE (48-74-74-40). Le Clan des veuves : 20 h 45.

20-90-091, Sen Amonio : 20 h 15: Les Bidochons, histoire d'emour : 22 h. GRANGE HALLE OF LA VILLETTE ESPACE CHARLIE-PARKER (48-78-

27-88-61). Chassez le natural : 18 h 46. Messa pour un sacta viennois : 20 h 30. Moi, c'est l'autre :

retrice chauve : 18 h 30. La Lacon 20 h 30. Les Chasseurs en exil : 21 h 30. L'ESPACE (42-45-13-20). Sens titre. les Muses mutines : 21 h.

La Mort de Socrate : 20 h 30. LE FUNAMBULE THÉATRE-RES-TAURANT (42-23-88-83). One-man-show pour deux : 20 h. Plerre Auceigna... C'est super : 22 h.

LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Paroles : 19 h 30. Théture noir. Le Petit Prince : 18 h 45. François Rabelels : 20 h. Le Cadavre vivant : 21 h 30. Theatre rouge. Mignonne, allons voir... : 20 h. MADELEINE (42-65-07-09). La Cert-

MARIGNY (PETIT) (42-25-20-74). Love Letters : 21 h. MATHURING (42-66-90-00). Les Petmes de M. Schutz : 20 h 30.

162-20-401 : v.f. : Forum Orient Express, 1- (42-33-42-28) : Rex. 2- (42-36-83-93); UGC Mompamasse, 6- (45-74-94-94); UGC Odéon, 6- (42-25-10-30) : Pethé Merignan-Concorde, 8-(43-58-92-92) : UGC Bisrritz, 8- (46-62-20-40) : Paramount Opéra, 9-147-42-56-31) : UGC Lyon Bastilla, 12-143-43-01-59) ; Fauvatre Sis, 13- (43-31-60-74) ; Mistrel, 14- (45-39-52-43) ;

80-74; Mustral, 14 (45-35-92-3); Pathé, Montpamaese, 14 (43-20-12-06); Kinopanorama; 15 (43-06-50-50); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18 (45-22-48-01); Le Gambetta, 20 (46-36-TOTAL RECALL (1) (A., V.O.) George V, 8: (45-62-41-46) ; v.f. : UGC Montpatnesse, 6: (45-74-94-94). UN ETE APRES L'AUTRE (Fr.) Epès de Bois, 6 (43-37-57-47). UN MONDE SANS PITTE (Fr.) : UGC

Rotonds, 8- (45-74-94-94); Grand Pavols, 15--(45-54-48-85). UN THE AU SAHARA (Brit. Forum Horizon, 1- (45-08-57-57); UGC Odean, 6- (42-25-10-30); Gaumont Chemps Dysées, 8 (43-59-04-67) ; 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81) ;

Escuriel, 13- (47-07-29-04) ; Bienveno Montpernasse, 15- (45-44-25-02); Kinopanorama, 15- (43-08-50-50); v.f. : Pathé Impérial, 2. (47-42-72-52).

URANUS (Fr.) : Forum Horizon, 1-Odéon, 6: (42-25-10-30) ; La Pagoda, 7: (47-05-12-15) ; George V, 8: (45-62-41-48) ; Perhé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82) ; Saint-Lazzre-Pas-9 (43-59-92-82); Saint-Lazare-raz-quier, 9-(43-87-35-43); UGC Bierriz, 9- (45-82-20-40); Pathé Français, 8-(47-70-33-88); Les Nation, 12- (43-(43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59; Fauvette, 13- (43-31-56-88) ; Geumont Alésia, 14- (43-27-84-50) ; Pathé Montparresse, 14- (43-20-12-06] : 14 Juillet Beaugrenelle, 16-(46-75-79-79) : Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27) : UGC Maillot, 17-(40-68-00-16) : Pethé Wepler, 16 (45-22-46-01) : Le Gambetta, 20 (48-36-

LA VILLE LOUVRE (Fr.) : Les Trois Luxembourg, 8 (48-33-97-77).

Spectacle Guitry-Feydeau : 19 h 15. L'Alde mémoire : 20 h 30.

THÉATRE OES CHAMPS-ELYSÉES

(47-20-36-37). Boris Godonnov :

THEATRE OU TAMBOUR ROYAL

Madame : 20 h. L'Echelle des vertus :

THEATRE MONTORGUEL (43-38-

143-50), On purge bébél On va faire la cocotte : 20 h 30.

THEATRE NATIONAL DE LA COL-

THEATRE NATIONAL DE CHAIL-

LOT. (47-27-81-15). Salle Gémier, Les

THEATRE RENAUD-BARRAULT

(42-56-60-70). Petite salle, Le Vral Classique du vide parlait : 20 h 30.

TOURTOUR (48-87-82-48). Sk

19 h. L'Extraordinaire Epopée de Ferdinand Bardamu : 20 h 30.

TRISTAN-BERNARD (46-22-

08-40). Des promesses, totijours des promesses : 21 h.

LIME (43-66-43-80). Grande sall

Zone libre : 20 h 30.

Frares Zenith : 20 h 45.

19 h 30. Le Coq d'or : 19 h 30.

AKTÉON-THÉATRE (43-38-74-82). Mystère Bourvil : 20 h 30. ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). Une journée chez me mère

BRUXELLES (42-71-28-16). Jacob

La Tempéte : 20 h 30.

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-

DE PARIS (40-28-28-40). 42nd

Street : 20 h 30. CINO DIAMANTS (45-80-51-31). Ubu roi : 20 h 30. Les Pathétiques

43-41), Premières Armes : 21 h.

00-15). Salle Michelieu. Le Barbier de

DAUNOU (42-61-69-14). Bon week

ure : 20 h 30.

ESPACE EUROPEEN (42-93-69-68). Semand Mabille : 20 h 30. ESPACE HÉRAULT (43-29-86-51). Les Petites Pours : 20 h 30. ESPACE MARAIS (48-04-91-55). La

GRANO THEATRE D'EDGAR (43-

5-00). Noon : 21 h. GUICHET MONTPARNASSE (43

HUCHETTE (43-28-38-99). La Con-

LA VIEILLE GRILLE (47-07-22-11).

MICHEL (42-65-35-02). Bisous bisous : 21 h 15.

MICHODIÈRE (47-42-95-23). Tiercé pagment : 20 h 30. MOGADOR (48-78-75-00). La

igende de Jimmy ; 20 h 30. NOUVEAUTÉS (47-70-52-78). Cheoffer-Laspeles : 20 h 30, ORPHEE-THEATRE (42-76-00-05). Le Vayage de Mozert à Prague : 21 h. PARIS-VILLETTE (42-02-02-68). Grands sale. L'Ourse blanche : 21 h. Petite sale. Toistof la nuit : 20 h 30.

POCHE-MONTPARNASSE (46-48-92-97]. Salie II. Chambre 108 : 21 h: POTINIÈRE (42-81-44-18). Archibeid: 20 h 45. RANELAGH (42-88-64-44). Lae Clowns de Laningrad l'année de tous les clowns ; 21 h.

HENAISSANCE (42-08-18-50). Le Calase di steward : 20 h 30. SENTIER DES HALLES (42-36) 37-27). Albert Dupoettel: 20 h 30. THEATRE DE DIX-HEURES (46-06-10-17). Spectacle Eric Thomas. 20 h 30. Faut faire un atyle : 22 h.

THEATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI (48-05-67-68), 8-11a Mei, Les Erregrés : 20 h 30. VARIÉTÉS (4 THÉATRE DE NESLE (48-34-61-04). Jour : 20 h 30.

**PARIS EN VISITES** 

SAMEDI 5 JANVIER

VARIÉTÉS (42-33-09-92). Trois par

s L'histoire des Halles de Paris, du namier des Innocents à la Helle au (trents personnes maximum, carte d'identité), 10 h 30, 2, rue Royale (E. Romann). s Le place de Grève, les quarders Saint-Merri et Basubourg », 14 h 40, netro Hotel-de-Villa, 2, rue du

Renard Paris Autrefois). « La civilisation égyptienne au Louvre », 10 h 30 et 14 h 30, 2, place du Palais-Royal (M. Pohyer).

s Académie française et institut ». 11 houres, 23, quai Conti. e L'Opéra de C. Garnier », 14 h 30, dans l'antrée (C. Merie). s Le musée Cogneco Jay, nouvelle natalistion », 11 heures, 8, rue Elzé-ir.

« L'hymns au parfum, una enivrante exposition au Musée de la mode», 18 heures, 109, rue de Rivoli

s Le Louvre : pyramide, crypte et nouvelles salies. Aménagements et projets pour le Grand Louvre », 14 heures, mêtro Palais-Royal, terre-plein central (E. Romann). s Le sculpture animatière au Père-

Lacheise », 14 heures, porte principale, boulevard Méndmontant (V. de Langlede). rue de Sévigné (musée Camavalet). « Le Louvre devent ses plus beaux chefs-d'œuvre », 14 h 30, grilles du Conseil d'Etst, place du Pelais-Royal (Arts et caetera).

s Le Louvre, du donjon à la pyramida, et les appartements royaux », 14 h 30, 2, place du Paleia-Royal (Comaissance de Paris).

« Trois chapelles féeriques des dix-septièms et dix-hultième siècles eu quartier Mouffetard», 14 h 45, métro Monge (M. Banessar). c Le Panthéon », 15 houres, entrée principale, place du Panthéon (Paris et son histoire).

s L'étrange quartier Saint-Sulpice ». 16 heures, sortie métro Saint-Sulpice (Résurrection du Passé). s Le Paleis de justice en activité », 15 heures, métro Cité, sortie marché sux fleurs (Conneissance d'ici et d'ail-

leurs). e Exposition les vanités, natures mortes du dix-sapulame, siècle », 15 h 15, hell du Petit Palais (Tou-

DIMANCHE 6 JANVIER . e l'es salons de l'hôtel de le Marine, ancien garda-meuble royal :

e La mosquée, Histoire de l'islam », 10 h 30 et 14 h 30, entrée, place du Pults-de-l'Ermite (M. Pohyer). « Le Mareis. Hôtels et jardins. Piece des Vosges », 10 h 30 et 14 h 30, métro: Bastille, grand escaller de l'Opéra (Art et histoire).

e A Montmerre, cités d'ertistes d'hier et d'aujourd'hui », 10 h 45, métro Abbassas (M. Banassat): c Exposition : les Vanités ».

11 h 30, hell d'entrée du Petit Paleis (M. Heger).

s Une heure eu Père-Lechaise ».

11 h : s leurs mailleures pensées

devent leurs demières demeures ou Père-Lachelse », 14 h 30, porte prin-cipals, boulevard Ménimontant (V. de Coe la crypte archéologique de Notre-Dams à la cathédrale elle-mêne et de la cathédrale à l'ille de la Cité inconnue ». 11 heuras at 15 heures, métro Cité, sortie marché aux fietrs (Connaissance d'ici et d'all-leurs).

s L'Hôtel-Dieu et le médecine auvefole », 14 h 30, entrée Hôtel-Diau, côté parvis de Notre-Osme (Paris autrefois). s L'hôtel de Sully et le vie quotidie

de la noblesse su Grand Siècle ». 14 h 30, 62, rue Saint-Antoine. s Le château de Maison-Laffitte, chef-d'œuvre de F. Mensert >, 15 heures, dans la vestibule du château. Accès RER, ligne A (Monu-ments histolriques).

s La Contiergerie, du palais des rois à la prison révolutionnaire », 14 h 30, 1, qual de l'Horloge (Arts et

« L'Arche de le Défense et son quartier, aboutissement de la voie royale », 14 h 30, hall du RER, sortie L (Connaissance de Paris). s Les salons de réception de l'encien garde-meuble royal » (limité à trente parsonnes, carte d'indentité), 14 h 50, 2, rue Royale (M··· Cazes).

« Ancienne smbassade de Perse, visite de l'hôrei de Bourbon-Condé, chef-d'œuvre de Brongniert », 15 heures, 12, rue Monsieur (I. Heult La vieux village de Ssint-Germein-des-Prés s. 16 heures, 58, svenue Foch (Peris et son histoire).



general section 84 4 11. 1 er

1 - 2"1 " 1 " "

소독 구 111 · 1.

2 2 3 at 15

1.19

The fill the first hand

11 4: "L 31

1842 W. C.

(A. 530 auf 1

4 24 1 27

DE # 45 1 37 14 14



enfouis au fond des ravines. Si leur accès est partie de plaisir pour le Mafatais, il est éprouvant pour le marcheur, voire dangeurenx. tel l'îlet à Cordes où deux familles isnlées se partagent une minuscule bande suspendue à la crête des Orangers, Selnn une légende, les premiers habitants ne pouvaient y accèder qu'en s'en-

A raison de snixante rotations par week-end, le ballet des hélicoptères est une intrusion assourdissante dans le quotidien des Mafatais. « Parfois, on se croitait dans Apocalypse Nows, recunnaît le pilote. L'ennemi, l'hélicoptère? Surtnut pas, même si l'institutrice de l'îlet à Bourses demande aux pilotes de ne pas

# La Réunion sur ses hautes terres

O U est la Réunion, la vraie? Dans ce marché oimbé de blanc, nn trauve, à gauche, les poissons, à droite, les photos. A gauche : goyaves, mangues et letchis; à droite : les images des phntographes Ronis, Salgado et Le Querrec. A l'entrée, un griot du Sénégal attire la ménagère en chantant son histoire sans fin, entre mythe et sorcellerie. Les Cafres (Noirs) dansent, sous le regard des portraits de Miles Davis et de Dexter Gardon. Les Cafres dansent, les Malabars (Indiens, Tamnuis) sourient, les petits Blancs des Hants applaudissent, les Zarahes (iodo-musulmans) commentent et les Zoreilles (Français de métropole) observent le tnut, un œil sur les

phntos, un œil sur le griot. En cette fin nuvembre, les deuxièmes rencontres photographiques de la ville du Part, à la Réunion, bonsculent l'ordre des choses, des fruits et des légumes. Les images en noir et hlanc, exposées au marché, prennent de drôles de couleurs. Les paysages des Hauts de Sehastiao Salgado sentent le géranium et la vaniile. Les gamins du Paris populaire de Willy Ronis dansent le sega et le maloya. Les lances des guerriers masaï de George Rodger ressem-hient à la caone à sucre. Le culti-

**AU SOMMAIRE** 

Le Transsibérien, sur

7800 kilomètres, entre Pékin

et Moscou, le convoi de tous

Paris, par babord et tribord,

vu de la dunette d'un bateau-

Carême, architecte-

patissier, maître d'œuvre des

tables du dix-huitième siècle et

prince du petit-four .... p. 17

Escales (p. 14) Jeux (p. 16) Telet (p. 14) Table (p. 17)

les trafics ...

mouche ....

vateur breton, cher à Le Querrec, se joue de l'artichaut qui plane au dessus de sa tête avant de retomber dans la halte. Les phatos swinguent, et, à l'heure du crépuscule et de l'été naissant, tous se préparent à passer une nuit d'ivresse, une nuit au « rhum charrette», le plus brut. Une nuit à 23 francs la bouteille.

C'est justement avec du « rhum

charrettes que le coiffeur du Port désinfecte san rasoir avant de rafraîchir le client. Le sujet a inspiré Philippe Dupuich, un jeune photographe installé à la Réuninn depuis seize mnis, et qui travaille ponr Anatum-Dom, l'agence de communication numéro un dont les affiches ont donné un coup de fouet à la création locale. Philippe Dupuich exposait egalement, au find du marché, près des bananes et des lentilles : un portrait de gamins à Pièce-Jeanne, dans les Hauts de Saint-Louis, rassemble Blaocs, blands et Noirs; tous Réuninnoais, à la façan « United Colours of Benetton ». Un tangn au restaurant chinois de La Passession. Un « gramnun » (grand-père) de La Rivière-des-Galets. Un étalage de vêtements après des pluies torrentielles à Sainte-Suzanne. Et puis une photo mystérieuse : quatre personnages sagement rangés en file indienne, endimanchés, descendent d'une montagne, le second portant sous le bras une grande peinture représeotant Jésus. Sortle de la messe, à îlet-à-Mulheur, indique la légende.

Jésus et le Malheur. Guy Le Querrec aime dire que la photn commence « quand le doigt vous chatouille, et que vous voulez atti-rer l'æil ». Cette image, avec ces quatre personnages sortis de nulle part, nnus disait un peu ça. Un vieux Cafre s'est approché de la photo, l'a abservée un lang moment et n'a pas dit autre chnse : « Ha! Majate... La Réunion, la vraie, c'est là-haut qu'on la trouve.»

L'hélicoptère s'arrache de Saint-Gilles-les-Hauts et se retrouve en quinze secondes à quelques centaines de mètres au dessus de la mer avant de pointer taut droit sur Mafate. L'estomac a du mai à suivre, mais le pilote n'en n'a cure. A la différence des deux autres cirques - Salazie et Cilaos. - aucune route n'a pu encure

pénétrer Mafate. On peut y accéder à pied après plusieurs heures de marche; si on a les moyens et que l'on apprécie les sensatinns fortes, on prendra l'hélicoptère.



ravitaillement par hélicoptère d'un îlet. Au fond. les remparts de Mafate. Ci-contre. du géranium, une dea principales activités du cirque, à Aurère et à La Nnuvelle.



« manchi » (chaise à parteurs), que les voyageurs du début du siècle - peintres, botanistes, histnriens, aventuriers - décrivaient en des récits aussi savoureux qu'exaltés. Ainsi le peintre Louis Ozous, en octobre 1922 : «Les porteurs trottent ou courent, vous secouent les viscères ptosés ou adipeux; on est entièrement occupé à se tenir l'abdomen. Ils siffent, ont choud, changent fréquemment d'épaule les barres des fauteuils, vont avec effort; je suis leurs atti-tudes, les bosselures et la détente des mollets, le roulement des hanches, les nuques tendues de cordes : en vérité, cette nature est splendide; mnis l'homme est encore plus beau; tous se taisent maintenant; sur le lointain murmure de l'eau se détachent seuls le martelage du sol par les talons et le halèlement des poitrines. »

Les rares « manchis » que l'on trouve à Mafate sont des chaises de fortune, quatre morceaux de bois et une toile usée, dant se servent les Mafatais pour porter une aïeule fatiguée ou malade. Ce jour-là, en montant sur le hameau d'Aurère, la chaise n'a pas suffi tant la pente est rude et dange-reuse. C'est sur leur dos que les invités à la messe de communion, ainsi que ses deux fils (Clavis et Charlemagne), not tour à tour porté la grand-mère et rejoint le lieu de lête.

Le pilnte d'hélicoptère est un parteur des temps modernes qui prend un malin plaisir à vous faire plonger dans les 9 500 hectares du cirque en rasant les coni-fères. Près de 2 000 mètres audessus des remparts qui délimitent le cirque. Seulement 200 mètres au finnd de La Rivière-des-Galets et des ravines qui découpent au scalpel pics, pitons et chaînons. lci, la Roche-Ecrile, le piton Cahris; au centre, le piton des Calumets, la crête d'Aurère; au fund, le pitun Maïdn (la \* terre hrûlée \*). Un décor hallucinant, à la fois riche d'une végétatinn tropicale et ruiné par des cyclones aux noms fleuris: Jenny (1962), Hyacinthe (1980).

Yu d'en haut, voilà donc Mafate, le plus ausière, le plus fermè des trois cirques de la Réuninn, où l'on cherche trace des six cent cinquante âmes qui y vivent. Les îlets (pronneez îlettes), ces minuscules hameaux regroupant de deux à vingt-cinq familles, sont perchés à 1 000 mètres d'allilude, au pied des remparts, ou

atterrir près de l'école pendant la Plus difficile est de trouver le classe, tant les enfants, qui se ruent aux fenêtres, sont fascinés par son arrivée. Il faut dire que les services rendus sont immenses : ravitaillement des trois coopératives, évacuation des malades et des hlessés, tournée des gendarmes, visites des médecins, transport de matériaux de construction et circuits de touristes. « L'hélicoptère fait tellement partie de l'environnement que si on demande aux gamius, dont certains n'ont jamais vu lo mer, de dessiner quelque chose, ils vous tracent tous un hélico... », explique Philippe Dupuich, qui en est à son dixième séjnur dans

Le pilote, dont on se demando encore comment il a pu poser son Ecureuil sur la minuscule parcelle de Grand'Place Cayenne, un hameau suspendu au dessus de la ravine, est un Réunionnais qui se joue des obstacles naturels tel te Mafatais sautant d'îlet en ilet. Le pilote donc, fantasme autour d'un whélico-spectacle » dans les 35 kilomètres de la Rivière-des-Galets, cette gorge vertigineuse qu'empruntaient les premiers voyageurs pour accéder à Mafate et qui coupe le cirque en deux pour se jeter dans la mer : « Bientôt, je descendrai la rivière à fand, en basculant l'hélico entre les parois, la Walkyrie plein tube dans le casque.... »

Le plus beau des trois cirques est le mauvais garçon de la Réunion. Beau et ténébreux. Beau et rebelle. Mafate devait avoir le profil. Mafate, que l'nn peut traduire par « celui qui tue », était un chef malgache qui régnait sur ses troupes de hors-la-loi. Au dixhuitième siècle, au temps où la Réunion s'appelait l'île Bourbon, les colons recrutaient en masse des esclaves à Madagascar pour la récolte du casé. Le marronnage était fréquent parmi les esclaves, qui représentaient près de 80 % de la population, même si les peines étaient sévères : unc oreille coupée à la première tentative; un pied à la seconde; la mort à la troisième. Les Noirs s'en allaient « marrons » dans les épaisses farêts des Hauts, y installerent des villages et se donnérents des chefs et des rois.

Michel Gnerrin Lire la suite page 15

loi éteme de la dair

laire nord-sud.

Chaque réfirme urbaine bute sur sa courbe. Incontnurnable. Des technocrates, voici plus de trente ans, avaient songé à la recouvrir, comme un vulgaire égout d'eaux usées, pour libérer des mêtres carrés constructibles et faciliter le passage des voitures. Comme il y avait tout de même une limite à l'indécence, un ne lui prit que quelques mêtres de largeur, et encore, pas sur la thtalité de san caurs. On inventa la voie sur berge.

Est-ce cela qui isole un peu la rivière? Qui dresse un écran entre ses eaux grises et la Ville Lumière? Plutôt une habitude perdue? Celle d'aller à la Scine, au ras de sa surface, dix mètres sous le niveau de la capitale? Plus bas survit une autre Ingique, un peu de catacombes, minnritaire et orgueilleuse. Plus vraiment le petit monde des mariniers de Genrges Simennn, Ni celle des polars: par peur des effets de la pollution, nn se jette moins des ponts, pour en finir. Et, puis, on sait nager, même chez les vnyous. Les bateaux-

# Lutèce à tribord!

mnuches constituent la dernière aristocratie du fleuve, plutôt une bourgeoisie aisée et cultivée, qui voue, au-delá des intérêts de son commerce, un culte aux berges, à leur histoire.

Les Parisiens désespèrent leurs capitaines. La balade en bateau vers le Zouave du Pont, la Conciergerie ou Nntre-Dame à l'oblique n'est plus sonvent pour les indigènes qu'un souvenir d'enfance, la corvée pour le cousin d'Amérique, assurée en lot, avec la tnur Eiffel. La clientèle est provinciale, et bien sûr étrangère. Dans une époque où les Japonais vaus fant un tour du monde en dix jours, l'embarquement est le moyen le plus rapide pour photographler une ville qui eut la bonne idée d'aligner ses monuments sur les berges, son Académie, les caprices mnnu-mentaux des Médicis ou de Napoléon, les Tuileries nu la Concorde. Il y a aussi les astucieux, les voyageurs persuadés qu'une cité ne s'apprécie qu'avec du recul, les méticuleux, qui commencent l'inspection par les pleds. Les amnureux, qui dinent aux chandelles, aux beaux jnurs, sur le pont supérieur en réitérant leurs serments de Venlse.

leurs serments de Venlse.

Malgré le mouvement continu de ses barcasses à tnit de plexiglas nu de ses paquebots ventrus, la Seine du tourisme vivote. Les armateurs ne se plaignent pas, mais leurs comptes restent loin des trafics d'autoroute. Le fleuve



pnssède vingt-six bateaux pnur la plaisance d'excursinn, Ils étaient plus de cent en 1900, quand la rivière débitait son million de passagers l'année. L'usage se perdit après les expositinns universelles, la première guerre mondiale, les progrès tecbniques de la terre ferme, puis fut relancé dans les années 30, conforté, en 1948, par la création de la Compagnie des bateaux parisiens.

N donna même à la Seine snn yacht « de croisière royale ». Royale, parce que Sa Majesté la Reine d'Angleterre y leva l'ancre en 1957, lars d'une visite officielle. Trois ans plus tôt, Le Bretagne, le prestigieux rafiot, ses cuivres et ses dnuze tables de marqueterie, avait été lancé, avec Mª René Coty pour marraine. On lni fit même joner les péniches jusqu'au Havre : la présidente était fille d'armateur.

principales nouveautés des

35 statinns de ce massif trop.

souvent oubliées avec, cette

année, une volunté de diversifier

nffertes, la montagne d'hiver ne

encore davantage les activités

uniquement aux skieurs. Une

politique appliquée depuis un

outre-Atlantique, ainsi qn'en

témnique le nuveau guide des

activités hivernales 90/91 publié

par la Division du tourisme de

(35, avenue Montaigne, 75008

Paris, Minitel 3614 CANADA et

l'ambassade du Canada

devant plus être réservée

certain temps déjà

Les dineurs de ebez Maxim's descendirent quelques marches jusqu'aux quais. Mais l'inconvénient de ce mode de déambulatinn est qu'il permet difficilement de faire deux choses à la fois. On doit choisir entre la fête et l'attendrissement.

La Seine à bien protégé les secrets de la ville, qu'elle déroule Pun après l'autre, rive gauche d'abord, rive droite au retour, ou l'inverse. L'arche d'un pont, les traces de crue, les arbres plantés par Haussmann, quelques rats. On y voit tout d'en bas, et e'est troublant, cette soudaine néces-sité de modestie. On a y isole, mieux qu'à terre, des battements de la capitale. Et c'est un autre problème: les capitaines de cette flottille assurent qu'anjourd'hui on ne se déplace plus en groupe qu'aux fins de séminaires. Des sociétés tiennent conclave sur ces bateaux voyeurs de pierres bimillénaires. La berge distrait les salariés du fond. Alors, on baisse les rideaux. Absurde, mais les PDG, paraît-il, y trouvent le double avantage de l'efficacité et d'une délicate attention. Les paquebots de la Seine embarquent donc des cargaisons de champagne et de petits faurs, louent, avec les bouées, la panoplie complète de vidéo-confé-

Hier, les plus beaux de ces bateaux étiraient Paris en aval, bien au-delà de Javel et du pavillon de Breteuil. Les croisières

On a parfois de drôles d'envies.

Déconvrir l'Arctique, de l'Alaska

mettaient même le cap sur Compiègne. Les passagers contemporains sont plus pressés. La ville a le mérite, à leurs yeux, de ramasser son décor sur quelques milles nautiques. A la limite, on rappellerait volontiers que Lutece tenait dans l'île de la Cité. Vers l'estuaire, l'inconnu commence au Trocadéro. Demi-tout. En amont, Le ministère des finances, le palais omnisports de Bercy, la future Bibliothèque de France, voisinent déjà avec les entrepôts. La banieue ne vaut pas un léger mai de mer.

ÉPOQUE impose même de rudes polémiques, sur les quais. Ainsi, la dnulnureuse question de l'éclairage noctume. Paris passe pour une capitale illuminée avec finesse, à la manière d'un spectacle en demiteinte. Insuffisant, pour les photos! Alors un capitaine eut l'idée d'embarquer aussi ses prajecteurs, et, depuis, au fil des surenchères, ce sont de véritables batteries finttantes qui arrosent les rives d'un jour artificiel, blane d'inquisition. Le record : trois cent quatre-vingt-douze sources lumineuses sur le bateau le plus détesté des piétons. Celui-là est connu de tous les exhibitinnnistes de la capitale. L'été, des gosses attendent le passage de ce gros vers luisant et s'amusent à présenter leurs fesses aux passagers. Un jnur, quelqu'un aura surement l'idée d'organiser un k porno-shuw » sur la berge. Ou de couvrir les quais de publicités

Philippe Boggio

# ESCALES

# Indonésie « extrême »

C'est tous les ans la même chose : les voyagistes se donnent un mal fnu pour trouver - nu donner l'impression de trouver - de nouvelles destinations sur un globe où, il faut bien le reconnaître, les terres vierges se font rares. Implanté depuis plus de quinze ans en Asie et, depuis 1985, en Australie, Asia (dans les agences de voyages et les bureaux Asia à Paris (tél. : 43-26-10-35), à Marseille et à Nice), qui avnue une prédilectinn pour les voyages individuels avec assistance une fois sur place, exploite le fait que 1991 est l'année de l'Indonésie. Une bonne occasion de relire Conrad. Vaste sujet l Le plus vaste archipel du monde permet en effet une nffre aussi large qu'originale. Ainsi vous est-il proposé, en exclusivité, une expédition de 22 jours (28 200 F de Paris, en pension complète sauf pour les 3 jours à Bali) dans l'« Indonésie extrême », l'Irian Jaya, partie indonésienne de la Nnuvelle-Guinée, en pays Papou, à la rencontre des ethnies Pikhe, Akima et Suroba, à travers jungles et marais inextricables. A pied et en canot. Plus confortable, une eroisière dans le détroit de la Sonde, entre Java et Sumatra (7 jnurs au départ de Jakarta, 11 145 F en pensinn complète + 10 935 F pour l'accès de Paris et une nut au Mandarin Oriental), à bord du MV Island Explorer, un luxueux yacht de 40 m doté de 18 cabines et de 6 suites. Au menu, la réserve d'Ujung-Kulon, à l'extrême ouest de Java, une balade en pirogue dans la mangrove, les eaux transparentes de l'océan Indien et le volcan Krakatoa. Enfin, pour voyageurs avertis, un circuit de 10 jours au départ de Bali à travers les petites îles de la Sonde, Florès, Sumbawa, Komodn (fief des varans géants) et Lombok. Un voyage de 16 jours, de Paris, à partir de 21 385 F par personne (base deux personnes), en pension complète sanf à Bali. Ou, dans la même réginn, un cabotage à bord de l'Island Explorer (17 jours de Paris, 28 275 F) avec, pour la première fais, Lembata et l'ouest

4

# Trésors sous-marins

Lors de sa première sortie en mer, le 10 août 1628, le Vasa, le plus bean vaisseau de guerre jamais construit en Suède, sombra sous les yeux des milliers de spectateurs massés à cette occasion le long des quais du port de Stockholm. Renfloué trois siècles et demi plus tard, dans un état de conservation presque parfait, il trône aujourd'hui dans le nouveau musée qui lui est consacré. L'ensemble vaut le voyage mais, en attendant, on peut aller visiter, au Centre culturel suédois à Paris (11, rue Payenne, 75003 Paris), ce que ses organisateurs n'hésitent pas à qualifier de « plus belle exposition itinérante de l'histoire des mers (et des guerres) scardinaves ». En vedette, le Kronan, vaisseau royal construit entre 1665 et 1672 au chantier naval de Skeppssholmen à Stockholm, avait, lui aussi, fière allure avec ses 60 mètres de long, ses 2 140 tonneaux, son grand mât de 50 mètres et ses 128 canons. En juin 1676, poursuivi par de belliqueux navires hollandais et danois, il décida de virer de bord afin de livrer combat. Décision fatale: un vent latéral violent s'engouffra dans ses voiles et l'eau pénètra par les sabords du pont inférieur restés entrouverts. Une seconde rafale l'inclina encore davantage et l'eau envahit la cale. Comble de malchance, le feu se déclara dans la soute à munitions et le navire sombra, sans combattre, entraînant avec lui ses 842 hommes d'équipage dont seuls 42 en réchapperont. Trois siècles plus tard, le 9 août 1980, après trente ans de recherches, lui aussi devait être retrouvé, par Anders Franzén, celui-là même qui avait découvert le Vasa, L'épave gît par 26 mètres, au large de l'île d'Oland. Seuls 40 à 50 de ses 128 canons unt été remontés à la surface, quelques années après le naufrage. En mai 1981, une première campagne de recherches, entreprise par la musée de Kalmar, a permis de récupérer 18 canons supplémentaires, la cloche de bord, un compas et des sculptures en bois. En tout 20 000 objets dont une partie est aujourd'hui exposée à Paris. Du mardi au dimanche, de 12h à 18h, jusqu'au 17 février.

# Pistes d'hiver

La neige n'étant plus un problème, reste celui de choisir sa neige. Tel est l'objet d' « Alpes neige», un guide de l'hiver 90/91 publié par le Dauphiné libéré (en kiosque, 38 francs) qui, en 250 pages, donne toutes les informations pratiques (adresses, stages, numéros de téléphnne, droits du skieur et assurances, bonnes tables) pour bien préparer un séjour à la montagne. Ce guide contient également un mode d'emploi et une carte des Jeux olympiques d'Albertville (comment assister aux



épreuves?), traite de l'actualité du ski, des nouveautés en matière d'équipements et de matériel et propose un certain nombre de randonnées en raquettes, en ski alpin et en ski de fond. Pas moins de cent sites sont ainsi passés à la loupe et un tableau géant de 24 pages permet de comparer, grace à 34 informations-clés (altitudes, remontées, hébergements, loisirs, prix moyens pratiqués, etc.), 243 stations classees par département et par massif. Moins volumineux, mais tout aussi utile le Guide biver-printemps 90/91, diffusé par la Maison des Pyrénées (15, rue Saint-Augustin, 75002 Paris, tél. : (1) 42-61-58-18) et qui présente les

3616 OCTAN) et qui, à côté du ski, fait une large place aux chiens de traîneau, à la motoneige, à la pêche sous la glace et à l'observation de la faune, sans oublier les carnavals. Abondamment illustré, ce fascicule regroupe également, par thèmes, les propositions des vingt-huit voyagistes qui programment cette destination. Un document à compléter par le nonveau Guide de l'aventure diffusé par l'Office du tourisme du Québec (4, avenue Victor-Hugo, 75016 Paris, tél.: 45-01-90-90) et qui recense toutes les possibilités de vivre une aventure hivernale à la auébécoise.

# Grand air

à la Sibérie, rejoindre le pôle Nord géographique, skier sur la banquise, faire du kayak en Islande nu en Russie, voir des éléphants en Afrique, des lions de mer aux Malouines, des tortues et des papillons an Mexique, des nurs polaires, des baleines grises en Californie ou sur le Saint-Laurent, des orques à Vancouver ou des rhinocéros au Népal. Ou, encore, aborder l'Afrique par la mer, remonter ses fleuves ou explorer les îles Tortue et Banane, an large de la Sierra-Leone. Autant de fantaisies que Voyages Nature (15, rue du Cardinal-Lemoine, 75005 Paris, tél.: 40-46-05-14) s'est donné les moyens de satisfaire en conjuguant les compétences de trois spécialistes (Grand Nord/Grand Large, VN Observation, Terres Marines), qui privilégient, dans 108 destinations, la découverte sportive, à pied, en kayak ou à ski. En randonnées accessibles à tous nu en expéditions réalisées en autonomie totale. En famille ou entre adolescents. Pour tous les goûts et pour toutes les bourses. Le Pôle, par exemple, c'est 78 200 F! Les raids en ski en terre de Baffin, au nord-ouest lu Canada, de 17 600 F à 22 400 F. En traîneau, c'est 25 600 F en Alaska et... 2 480 F ians le Vercors. En kayak, les Maldives nu le lac Balkal, c'est 14 500 francs mais on peut pagayer pour beaucoup moins en Grèce, en Turquie, en Suède ou en Irlande. La Sierra-Leone en catamaran, c'est 15 000 F. et la Patagonic en voilier, de 18 000 F à 25 000 F. Les baleines, cela va de 12 000 F à 15 600 F, les ours blanes, de 13 600 F à 22 800 F, les gorilles du Rwanda et du Zaïre, c'est 17 400 F et les rhinocéros du Népal, 16 800 F. L'embarras du choix l

> Sélection établie par Patrick Francès et Danielle Trapard

# **TELEX**

Création d'une ligne directe
entre Saint-Quay nouveau port
(Côtes-d'Armor) et Jersey. A
partir d'avril 1991, la compagni
Emeraude Lines effectuera un
A/R par jnur (deux en haute
saison) en 1 h 40 avec des
catamarans de 30 mètres
pouvant transporter
200 personnes.

Semaine de neuf jours, avec Kuoni, à la Martinique (jusqu'au 31 mars) et à File Maurice (jusqu'au 30 avril), dans deux hôtels de la chaîne Sofitel. Bénéficiaires: les titulaires de la carte Sofitel-Privilèges. Renseignements: 42-65-29-09 et 42-82-04-02.

Air Hawas diffuse son cahier prix hiver-printemps 1990-1991 dans les cinq cents agences Havas Voyages. A Paris, 26, avenue de l'Opéra, 1=, tél.: 42-61-80-56, et 4, rue Monge, 5-, tél.: 43-25-00-61. Même démarche de Nouveau Monde dont l'indicateur de vois à tarifs réduits est disponible dans les agences Nouveau Monde (8, rue Mabillon, Paris, 6-, tél.: 43-29-40-40 notamment).

L'Australie chez l'habitant, en famille nu à la ferme : Bed and Breakfast Australia, Homestay and Farmstays s'en occupe, à travers tout le pays. Pour recevoir le livret (en anglais), écrire à Clare Webster, Bed and Breakfast Australia, P. O. Box 408, Gordon, NSW 2072, Australie, fax: (02) 498-6438.

Air Asia sélectionne en permanence, parmi les compagnies régulières se rendant en Asie, les meilleurs vols aux meilleurs prix. Son guide pratique automne-hiver 1990-1991 est disponible gracieusement dans les agences de voyages et à Air Asia (1, rue Dante, 75005 Paris, tél.; 43-29-96-96).

Relais et Châteaux viennent de publicr leur guide 1991: 37 pays, 377 hôtels et restaurants. La crème de la crème. Offert au siège de la chaîne (9, avenue Marceau, 75116 Paris, tél.: 47-23-41-42) et dans chaque Reunion ses hautes

925

Cu

La plupart de ces guerriers, dont les exploits unt été entretenus par de solides légendes, ont donné leur nom à des montagnes, îlets, lieux-dits et ravines. Mafate, bien sûr, e laissé son nnm au cirque tout entier. Cimendef, «celui qui ne pent être esclave», et sa semme Marianne laissèrent le leur à la crête et eu grand sommet qui la surplambe. Orange, un des plus valeureux chefs marrons, e créé l'îlet des Orangers, une finteresse naturelle protégée par la ravine Grand'Mère et qui connut des batailles épiques entre marrons et colons. Même chose pour l'îlet à Malheur, le bien nommé, qui tient son nom d'affrontements particulièrement sanglants entre un détachement militaire et une quarantaine de révoltés. Les chasseurs d'es-claves, instigateurs d'expéditions punitives, ont également laissé leur marque dans l'histoire, comme François Mussard, qui tua Mafate en 1751, et Bronchard qui a donné son nom à une montagne.

Mafate, « qui tue », signific aussi «qui pue». L'expression fait référence à une source sulfureuse qui coulait au pied du piton Bronchard. Cette cau à 31°C, qui avait des verms curatives reconnues mais une odeur d'œuf pourri, a donné son nom au village thermal qui fut construit autour de la source en 1870. Dans ses Considérations sur nion, A. Delteil écrivait : « Cette station thermale est située dans un des sites les plus sauvages et les plus désolés de la colonie. Elle forme comme un immense entonnoir au fond du lit tourmenté d'un torrent: elle est entourée, de tous côtés, de remparts à pic, et de hauts pitons qui serment l'æil à tout horizon et menacent à chaque instant les quelques maisons du lieu de formidables éboulis. On ne voit que roches jetées pêle-mêle les unes au-dessus des autres dans un désordre qui représente assez bien l'image du chaos. Le soleil n'éclaire qu'à regret, et quelques heures à peine, ce trou perdu au fond d'une rivière mugis-sante. En outre, lo route qui conduit à la source est longue, périlleuse et pénible. Il faut avoir bien envie de recouvrer la santé pour aller habiter, pendant plusieurs mois, un lieu si

triste à tous les points de vue.» Ce lieu si triste, que d'autres unt décrit comme « grandiose », e dis-paru en 1913, englouti par la mon-tée des caux suite à un firmidable

Abnulement. Mafate a qui tue», ou Mafate «qui pue», se rebellait une fois de plus contre ces colons qui n'entendaient rien à la beauté sau-

Aujourd'hui, il u'y a plus trace de la source, les «hors-la-loi» ont disparu, mais les mots unt tonjours leur force, tel le Taïbit, un col qui relie le cirque à Cilaos, et qui désigne en malgache les excréments du lepin. An début du siècle, Louis Ozous a qualifié justement Mafate de « pays de terreur, vallée de charmen. La terreur n'a plus cours. Mais il y a, dans les regards et les longs silences des Mafatais, la fierté qui marque les mondes à part.

parcourt depuis seize mois, le pas rythme par la ronde des bélicoptères, les multiples sentiers du cir-que pour soigner ses malades : 50 kilomètres à pied par semaine sur un terrain abrupt. Son secteur d'intervention couvre six îlets et comprend trois cent vingt per-sonnes. Elle est basée à Grand Place Cayenne, le niveau le plus bas des trois «étages» bien distincts de Pilet - evec Grand Place Boutique (où se trouve une épicerie et une des sept écoles du cirque) et Grand-Place les Hanns. Vingt-sept familles habitent cet îlet qui fut, pendant longtemps, le cour de Mafate, en raison de la source sulfurense, toute proche, et qui possède la eloche la plus ancienne de la Réunion (1745), «Ici, il vaut mieux connaître noms, ce sont tous les mêmes! Libelle, Boyer, Louise...», affirme cette jeune Cafre de vingt-huit ans, qui vous reçoit avec son T-shirt imprime «Destroy», et qui est, de par sa fonction, « la personne la plus populaire du cirque». Il n'y a encore pas si longtemps, les manés de Grand'Place se réfugiaient un instant dans la « caverne de la mariée», au pied de la falaise, pour quitter leurs habits de cérémonie, en passer de plus légers, et descen-dre à pied les 15 kilomètres de la Rivière des Galets pour rejoindre la mairie de le Possessinn. Mème chose an retour...

Josie Fivria n'est pas Mafataise mais elle marche comme les Mafatais. Comme les trois prêtres qui sillonnent également le cirque pour porter la bonne parole (dnnt un ancien du Vietnam haut en couleurs). Comme les deux facteurs qui montent le courrier à das d'homme. Comme ces «coursiers» qui acheminent de gros colis jusque dans les villes. Comme ces jeunes

qui descendent de plus en plus souvent à la ville, et que l'un entend venir de loin, sur un chemin perdu, portant sur l'épaule une sono, digne des rappeurs new-yorkais, déversant dans le cirque une musique de plomb. Ils friment, mais ils vant vite. « Un bon marcheur parcourt avec des dénivelles effrayants et des passages très dangereux, explique Philippe Dupuich, et quand je mets six heures, eux mettent trois heures

et demie. » Josie marche de jour,

mais aussi de nuit « Quand il y o

urgence, il m'arrive de partir à

heures avec ma lampe de poche.» Tous les week-ends, elle rentre chez elle, et retrouve son mari à la Saline eprès 16 kilomètres de «promenade». «Le règlement, spécifique à Mosate, oblige les insumières à habiter seules dans le cirque. Vous aves, tout est different ici.» Tout est différent à Mafate eu point que Josie Fivria, quand elle e accepté son poste, avait «l'impression de changer de pays ». Et pour-tant, son secteur est le plus « ouvert » sur les villes du litteral. « Je connais toutes les familles, les petits trucs, tous les secrets de cha-

cun. Je suis confidente-secrétaire. Je

peux leur parler de tout. Dans le sec-

teur de Roche Plate, c'est impossi-

ble. » Si elle « fait partie de la famille mafataise», Josie dit qu'il ne faut pas rester plus de trois ans dans le cirque car «il n'est pas sain d'eure trop proche des gens. Et pourtant, j'aimerais rempiler ». L'îlet à Malheur lui cause pourtant quelques soucis : « C'est mon secteur catastrophe! Il faut dire qu'ils ont un lourd passe avec un nom parell et depuis qu'un évêque o mandit le hameau Récemment, il v a même eu un crime, avec des histoires de maurs. Et les gens croient à la sorcellerie... » Ici, Dieu est à la

înis gardien des hommes, de la

forêt ou de la source. Et parfnis sor-

Mafatais et par ... le facteur.

cier. A Malheur, an s'arrange avec Dieu et un invoque beaucoup le rednuté saint Expédit, qui e le pouvoir d'e expédier » en enfer votre prochain. C'est ainsi qu'il y a quelques mnis des habitants ont mis le feu à quelques cases dans ce hameau nu les vengeances personnelles sont courantes.

site ont fort à faire pour contrecarrer l'influence de saint Expédit, le corps médical doit rivaliser avec «le moine» qui sévit autour de l'îlet et avec lequel l'infirmière joue au chat et à la souris depuis quelque temps. « C'est à celui qui passera le premier dans les cases et les hameaux. Je leur donne des médicaments, mais ils n'écoutent que le sorcier!», dit-elle, un peu désabu-sée, des habitants de Malheur. La lutte d'influence entre l'infirmière et «le maine» peut faire sourire, mais a pris un tour plus dramatique depuis qu'une fernme e du se faire amouter d'une jambe pour avnir fait plus confiance aux tisanes qu'aux antibiotiques...

«icl. c'est la ville. » La plus belle des courses est une marche de cinq heures, au départ de Grand'Place Cayenne avec le passage du cap Nnir, la découverte mythique du lien-dit « Mafate les Eaux », une fraîche baignade dans les bassins de la Rivière-des-Galets, une escalade vertigineuse le lang du pitan des-Calumets, la traversée d'un bois de mimosas et de cryptoménas, et l'ar-rivée sur les champs de mais entourant les premières cases de l'îlet. «La ville», enmme s'exclame un randonneur chevronné, c'est la Nauvelle (1400 mètres), le plus important des ilets de Mafate avec ses vingt-quatre familles et cent trente habitants. Le plus facile d'accès par le coi de Fnurche, dans le plus visité, notamment par les touristes qui se finnt «larguer» par hélicoptère, l'instant d'un repas,

Dos d'Ane

Cirque

de Mafate

à îlet à Malheur en eoût 1990 e lls not un lourd passé avec un nom pareil et depuis qu'un évêque le hameau. **Récemment** il v e même eu un crime, evec des histoires de mœurs. croient à la sorcellerie

médiocre et hors de prix dans une des trois «épiceries» nu tables d'hôtes, histoire de dire, sel un colnn des temps modernes : « J'ai connu Malate, p

lci, ce n'est pas la ville, mais ce n'est plus vraiment Mafate. C'est un « nouveau Masate », comme disent les habitants, qui se dessine dans l'ensemble du cirque, depuis que l'électricité (par le biais de panneaux solaires) et les blocs sanitaires out fait leur apparition, il y a deux ans, dans la plupart des îlets. Coût de cette petite révalution : 100 000 francs par case. Et grace au relais installé sur le Maidn, la télévisinn a fait une entrée en masse dans les cases créoles du cirque, même si les utilisateurs ont dû acheter leur récepteur. L'ONF (Office national des forêts) a joué un rôle déterminant dans cette évolutinn puisqu'il gère l'ensemble du cirque pour le compte du département. Cent cinquante Mafatais travaillent, par exemple, pour le compte de l'ONF à débroussailler

les sentiers et à entretenir les îlets. Look de rocker anglais avec ses cheveux longs derrière et courts devant, son «cuir-jean» et ses lunettes Vuarnet, Jean-Bernerd Hans est, depuis près de quatre ans, l'agent de l'ONF sur la zone de la Nouvelle-Maria. Ce Toulousain de trente et un ans, qui a fait ses classes en Ariège et qui pensait découvrir « des cocotiers » à la Réuninn, a vécu le changement de Mafate: « La télévision o bouleversé les habitudes; les gens s'en servaient comme d'une radio alors que la bat-

terie ne dure que quatre heures. » Après la télévision, la route! demandent les Mafatais, « 90 % d'entre eux y sont sovorables». assure Jean-Bernard Hans mais qui précise que « seuls les riverains et les services publics pourront l'emprunter », afin de préserver la tranquillité du site. Il n'empeche, cette fameuse route dont on parle de plus en plus, et qui devrait prochainement relier le cirque de Salazie à le Nouvelle, effacerait la spécificité de Mafate. Une bonne chose? « Evidemment ! clame-t-il, ceux qui veulent que le cirque reste fermé sont

ceux qui aiment voir leur bon sauvage, le dimanche, mais qui n'accepteraient inmais de vivre comme eux De quel droit peut-on laisser hors civilisation un cirque de l'île?»

Cette nuverture va bien dans le sens de la campagne publicitaire netinnale qui vend au tnuriste métropolitain «l'île intense», dant Mafate est la parfaite illustration. Cent mille personnes parcourent déjà le cirque chaque année, un chiffre en augmentation. Mais l'accueil est loin d'être à la hauteur du cadre, les Mafatais, comme le reconnaît Jean-Bernard Hans, «n'ayant pas envie d'être dérangés ». Beaucoup pensent que scule la Nouvelle, « sera sacrifiée aux touristes », ce qui est déjà un peu le cas. Car pour la plupart des îlets, comme celui des Lataniers, les risques «d'invasion» sont minimes tant leur accès est pénible. C'est ainsi que plus de deux siècles après la mort du roi malgache, les Mafatais comptent sur leur cadre naturel pour garder la paix.

On guitte Mafate par la Nouvelle en laissant derrière soi un massif de roses blanches. On avance entre les branches tortueuses de l'épaisse forêt des tamerins. On monte vers le col, alors que la lumiére tombe peu à peu, en traversant une végétation exubérante, entre fougères et fuchsias. Au col, une brume fraiche envahit l'harizon dans un silence parfait. On souhaiterait quitter Mafate avec une image dont un se souvienne, Longtemps, Dans la brume, apparaît une silhouette, une jeune semme naire, des paquets sous un bras, un bébé dans l'autre. Elle rentre à la Nouvelle, ses cnurses failes. Il lui reste trois heures de marche, dant une bonne partie dans une nuit d'encre. Cette apparition, beaucoup de photographes appellent cela un cadeau.

> De notre envoyé spécial Michel Guerrin

# Guide

Vovage Située à 9 000 km de Peris, la Réunion est desservie per plusieure compagnies eériennes dont Air outre-Mer (tél. : 46-71-99-33) qui propose de trois à six vois par semaine à partir de 6 500 francs et un vol direct très eppréciable à l'eller en 10 h 40. Deux possibilités d'escale à Nice et à Toulouse à partir d'avril 1991. Le décalage horaire est de trais heures en hiver et deux heures en été len plus).

Hélicoptère La découverte de la Réunion en hélicoptère est un classique, pour la beauté et la variété de Tile : les trois cirquas, cescades, le voican du piton de la Fournaise, le piton des Neiges (3 069 m). La compagnie Heillagon propose une excursion de cinquante minutes sur l'ensemble de l'île pour 1 090 francs par personne, un circuit des trois cirques (trente-cinq minutes) pour 680 francs et des possibilités de dépose à Mafate (Helifagon, altipart de l'Éperon,

Randonnée Il faut éviter de se rendre à Mafate à la période cyclonique

Idébut janvier à fin mars) où les orages fréquents dévastent le cirque et rendent les sentiers dangereux. L'hiver (ml juin-mi septembre) est trèe agréable evec des températures de 20°C; meis ettentian eux nuite qui tombent dès 18 heuree et qui sont très fraîches dans la partie haute (la Nouvelle, Maria). En toutes saisons, mieux vaut se lever evec le soleil (la lumière est superbe) pour éviter les chaleurs étouffantas de la mi-journée ainsi que la cfarine», une petite pluie fine

fréquente l'après-midi. Le cirque de Mafate possade plus d'une centaine de kilomètres de sentiers, tous correctement belisés et entretanus per l'ONF. Pendant la période des fortes pluies, lee chemins peuvent être endommagés voire coupés par des éboulis, et les ravines infranchissables. Mieux vaut se reneeigner au syridicat d'initiative de Saint-Denis

Les itlnéreires peuvent être vertigineux ou à très forte déclivité. Il faut se méfier de certains trajets courts. Celui qui mène de Tiet à Cordes eu chemin départemental Nº 2 fait à peine 2 km mais demande deux heures de marche. Cet itinéraire, dit de la

Roche Plete nu du « Fecteur », est un raceourci sportif - car acrobatique avec un passage dans un éboulis presque vertical née (166 p., 50 francs.). - emprunté surtout par las

Hébergement Il existe des gites ruraux dans plusieurs îlets : Aurère, La Nouvelle, Maria, Roche Plate, Grand' Place « Cayenne » et Bourses. La réservation est obligatoire au eyndicat d'intiative de Saint-Denie (21-75-84) ou de Seint-Pierre (25-02-36). Pour ceux qui n'ont pas réservé, quelques habitants proposent de petites (27-04-46). cases pour passer la nuit. Possibilité de camping près des gîtes, Primé dens le cadre des premais attention eux « dropping

des hélicoptères, planes mais dangereuses! La ravitaillement se fait dans les trois coopératives (Aurère, la Nouvelle, Roche Plate) et dans les épiceries (Aurère, La Nouvelle et Grand'Place Boutique). Possibilité de tables d'hôtes dans les gîtes mais aussi, dans les principaux liets, chez des particuliers.

zones», les eires d'etterrissage

Cirque de Mefate, réalisé par l'Office national des forêts de la Réunion (20-10-59) : un docu- 40-75-02-79.

ment indispenseble pour ses edresaes et la description de vingt-six itinéraires de randan-

Dans un autre genre, deux enseignents réunionnaie viennent de terminer Vivre à Mafate... Chroniques mefetaises. Ce livre luxueux, comprenant 200 photos couleurs, est en souscription sous quatre for mules qui vont de 600 francs à 2 600 francs. Renseignements auprès de le Nouvelle Imprimerie dianysienne (25, rue de Ker veguen, 97490, Sainte-Clotilde) ou chez M. Jeen Philippe

mières Rencontres photographiques de le ville du Port I « In Port Expos 90 s), Philippe Dupuich vient de publier, à l'oc-casion de la seconde édition de ce feativel (27 novembre-2 décembre 1990), un portfolio de 18 photas nair et blane dont certaines prises à Mafate intitulé Regard et rencontres à la

Se renseigner Comité du tourisme de la Réunion : à Saint-Denis, (262) 21-00-41. A Paris: 90, rue de la 8oétie, 75008. Tél.: (1)

(21-75-84). 97460, Saint-Gilles-les Hauts. Tél. : (262) 55-55-55).

### LES JUNIORS FRANÇAIS

En 1988 les meilleurs juniors français n'avaient pas encore été frappés par la limite d'âge de vingieing ans et ils avaient brillamment gagné le championnat d'Eurape junior de Ploydiv en Bulgaric.

	♦863 ♥A942	
♦5 ♥R1076 ◊ V9732 ♦432	♦ 86 ♣ R to 86 N	
	♦D ♥DV8 ♦ARDIO ♣DV975	
Sed (	on, EO. vuin,  Duest Nord Est	

Ouest (Hrannar Erlingsson) a entamé le 5 de Pique (singleton). Est (Thorvalsson) a pris avec le Roi est (Thorvaisson) a pris avec le de Pique, et il a continné avec le 10 de Pique coupé par le 7 de Trèfle sur lequel Ouest a défaussé le 2 de Carrean. Comment Frank Multon, en Sud, a-t-il gagné CINQ TRE-FLES contre toute défense ?

Il fallait évidemment que le Roi de Cœur soit en Ouest et, pour ne pas perdre le 10 de Cœur, il était nécessaire que celui-ci soit sec ou second en Est ou bien que le Valet de Cœurent ne soit nes que trième second en lest ou bien que le vaiet de Carreau ne soit pas quatrième (afin de pouvoir défausser deux Cœure du mort sur la Dame de Carreau et le 10 de Carreau affranchi). Mais c'était pen probable car Ouest, pai p'aveit on lu Pione avoit cerqui a'avait qu'un Pique, avait cer-tainement le Valet de Carreau einquième à l'origine et probablement trois ou quatre Cœurs par R 10. Cependant, si Onest était gardé dans les couleurs rouges, il devenait d'avoir dix levées sûres en coupant deux Piques (mort inversé), c'est-à-dire en faisant au total deux coupes dire en faisant au total deux coupes à Pique, deux Cœurs, trois Carreaux et trois Trèfies du mort. Ainsi, après avoir coupé le 10 de Pique et fait tomber l'As d'atout, Multon a pris la contre-attaque à Carreau d'Est avec l'As de Carreau, puis il est monté au mort à l'atout pour couper une deuxième fois Pique, et il a joué la Oame de Cœur couverte par le Roi et l'As de Cœur, et enfin tous les atouts du mort :

♥9408410 ♥ 10 ♦ ¥ 9 7 ♥ 8 ♦ R O 10

Sur le 10 de Trèfie et la défausse du 8 de Cœur, Ouest a été squeezé...

# DÉFENSE A LONGUE PORTÉE

Le jeu de la défense est un art qui Le jeu de la défense est un art qui nécessite d'imaginer le déroulement du coup à plusients levées de distance. La donne snivante est typique. Elle a été jouée au cours du mateh Finlande-Pologne du championnat d'Europe de Plovdiv. Mettez-vous en Ouest à la place du junior polonais Jassem, qui ne voyait que son jeu et celui du mort (Nord).

<b>♦ D764</b>
♥ D 7
♦ A D 4 2 ♦ A D V

Ann. : E. don. Pers. vuln. Ouest Nord Est Jassem Salomaa Klemacki Ualta 1 + 3 +

(1 4 : fort et artificiel.)

Ouest a attaqué l'As de Cœur, puis le Roi de Cœnr (sur lequel est tombée la Dame de Cœur seconde de Snd), comment Jassem n-t-il ensuite joné pour faire chuter QUA-TRE PIQUES ?

### NOTE SUR LES ENCHÈRES

L'onverture conventionnelle de a 1 Trèfle » promettait simplement un minimum de 17 points sans indication de couleur ou de distribution. Le contre de «3 Cœurs» montrait 7 à 10 points, et «3 Piques» annonçait une couleur d'au moins quatre cartes.

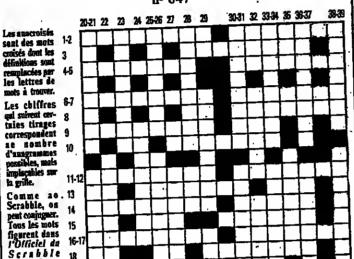
### COURRIER **DES LECTEURS**

« Le Code des tournois doit-il s'appliquer à la partie libre, notamment pour les 100 points sapplémentaires à partir de la quatriéme levée contrée non vulnérable ?» demande Roger Hassan.

Le Code des tournois, dont la der-nière édition date de 1987, n'a rien nière édition date de 1987, n'a fich à voir avec le Code de « Rubber Bridge» qui a été promulgué en 1980. Celui-ci sera peut-être légère-ment modifié en 1995, mais il est peu vraisemblable que le barème des levées de chute soit changé...

Philippe Brugnon

# Anacroisés



# HORIZONTALEMENT

HORIZON FALEMENT

1. ADEIORST (+ 3). - 2. AEFFGIR

(+ 1). - 3. DEHIIORZ. 
4. AAELNRU. - 5. AEIILOS. 
6. AACGNNOS. - 7. ABINRSU (+ 1). 
8. EEEILRS (+ 2). - 9. EMOS
SUUX. - 10. EEINRSU (+ 3). 
11. AEILQUUV. - 12. EEIRRTU. 
13. CEEINSS (+ 1). - 14. BEIOORST. 
15. AEOPRS (+ 4). - 16. BEEIINRS

(+ 2). - 17. CEINRZ. - 18. AEELSST (+ 2). - 17. CELINRZ. - 18. AEELSST (+ 2). - 19. EEFURR. VERTICALEMENT

20. AAAEGLMML - 21. ABEERRS (+ 2). - 22. AEIOQSTU (+ 1). -23. EORSSTUU. - 24. CEILLOSS. - 25. EOONPRS. - 26. AEEIIRTV. -27. AEIILNN. - 28. ADEINRRU (+ 1).- 29. AEEINSUX. - 30. AEIOR-TUZ. - 31. AAERSST (+ 5). -32. DEENRT (+ 3). - 33. BEILLRSS. -34. EEINNSS (+1). - 35. CIORSST. -

36. AEEFILNT. - 37. EEEINST. -AEEIPSS (+ 2). 39. EEKRRTUZ. SOLUTION DU Nº 646 1. GRIVOISE. - 2. PEDALES (DESALPE PELADES). - 3. EUDISTE (DUITEES ETUDIES SEDUITE). -

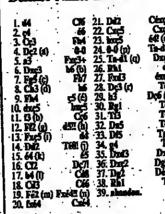
(ALTERNE). - 5. EMPOIGNE. -6. INODORE. - 7. FROUSSES. -8. TIRAMES (EMIRATS...) - S. EPI-CATES (CAPITEES). - 10. SCELLER. - 11. COHESIF. - 12. ERFOLIA. -- 11. COHESIF. - 12. EXPOLIA. 13. FAENAS, travail à la muleta. 14. MASTIFF. - 15. DETERSIF. 16. ULMISTE (MUTILES STIMULE
ULTIMES). - 17. RAPIECE (EPICERA PECAIRE RECEPAI). 18. GLASSES. - 19. ETALON
(ENTOLIA TONIALE). - 20 YAIFPAI (ENTOLA TONALE). - 20. LAIERAL - 21. RODEOS. - 22. ALLEES. 23. GEMINER. - 24. FUMERI 25. IDIOTIE. - 26. HATANT (HAN-TAT). - 27. VINDICTE. - 28. SEP-TALE (PELATES PETALES PLA-

LANERET, fancos

TEES TEPALES). - 29. ITERATIF. -30. ISEROIS. - 31. SEMEME. -32. OFFICINE. - 33. ESCLAFFE. -34. SHANTUNG, étoffe de soit. -35. ENGONCE. - 36. DENUEES. -37. SOMMAIRE (MEMORISA MOI-RAMES SOMMERAD. - 38. BISSEES. - 39. SOLFEGES. - 40. ETHERE. 41. VULTUEUX, rouge et gonfié. -42. OSERAIE.

# **Echecs**

Santiago, 1990. Blancs : Hochar. Noirs : Chirov. Défense Nimzo-indienne.



NOTES On 4. Cf3; 4. f3; 4. a3;

b) Une autre construction possi-ble consiste en 6..., d6; 7..., Ch-d7 suivi du fianchetto-D. c) Ou 7. b4, d5; 8. c5, C64; 9. Db2, 651; 10. cab6, exd4, ou 7. Cf3, Fb7; 8. 63, d6; 9. Fd3, Cb-d7.

d) 8. f3 est courant et probablement meilleur que ce développement excentrique du C-R da à Miles. Par exemple, 8. f3, d6; 9. 64; c5; 10. d5, Cb-d7; 11. Ch3, h6; 12. Fi4, éxd5; 13. cxd5, T68; 14. 0-0-0, C65; 15. g4, Fc8 i (Hjatarson-Timman, Belgrade, 1989).

9..., d5 est aussi à envisager
 10. cxd5, exd5; 11. é3, Cb-d7.

f) Apparemment nécessaire car sur le coup naturel 11. 63 les Noirs répliqueraient par 11..., g5 1; 12. Fg3, C64; 13. Dç2, Da5+. g) Cette attaque du pion ç5 cst

sans doute une de ces crreurs qui 'apparaissent qu'à l'autops Peut-être failait-il jouer tranquille-ment 12. 63 sans craindre la suite 12..., d5 ; 13. Fxf6, Dxf6 ; 14. Dxf6, gxf6; 15. cxd5, cxd5; 16. Cf4! h) Un superbe sacrifice de pion

qui donne aux Noirs une forte ini-tiative au centre ; des esprits moins jeunes se seraient contentés de la suite 12\_, d6 on 12\_, Da5. i) Et non 13 cxd5, Cxd5; 14.

Dxc5, Tc8 l i) Et maintenant le sacrifice de Michel Charlessagne ct Michel Dugaet

Tel ! (et non par 17. Fb4, Cé3; 18.

Rf2, 65 f), C65; 18, Dd2, Rxf8 (ou 18..., Txc1+; 19, Dxc1, Dxf8; 20. Dc7 l); 19, Txc8, Fxc8; 20. 63.

Ø Si 17. Cd3, Cd8. m) Les Blancs éprouvent quel-ues difficultés à digérer le gain du ion c5 et se préparent à rendre le ques difficultés à digén pion c5 et se préparen pion après 19..., Cd7.

n) Mais il faut compter nvec la fougne de Chirov, qui semble ne penser qu'à sacrifier du materiel. o) Un C pour deux pions passé

p). Avec l'idée de restituer la pièce après 24..., d3; 25. Fxd3, exd3; 26. Dxd3. q) L'autre T était meilleure, bien que les Noirs conservaient l'avantage après 25. Tf.-d1, Dxc5; 26. Rh1, 63; 27. Fxd3, £xd3; 28. Txd3, Txd3; 29. Dxd3, Tč3 1; 30. Dd8+, Rh7. Mais pourquoi fallait-il jouer 25. Tf-d1 et non 25. T3-d1?

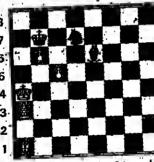
n) Les Blancs ont fiaire le danger et privé leur adversaire d'une pointe magnifique sacrifiant la D: si 28. Txd3, Df5 l l avec gain. Le pion avancé ne laisse, cependant, aucune chance aux Blancs.

s) Menace 30 ..., Txh3+.

# SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1417 N. KRALIN

(Blancs: Rd2, Fg7, Ph4, h3. Noirs: Rg6, Pe6, h5, g4.)
1. Fe5, Rf5: 2. Fh2: gxh3; 3.
Re2: Rg4: 4. Re3, e5: 5. Re4 2ng2-wag, Rxh4: 6. Rf5, e4: 7. Rf4, e3:

ÉTUDE N- 1418 V. IAKIMCHIK (1934)



Blancs (5): Ra4, Ta3, Fa1, Pb6,

20° . . .

Noirs (4): Rb7, Cd7, Fé6, Ph2. Les Blancs jovent et font nulle.

# Scrabble (R) Mots croisés

recensé 23 mots en -EUR fictifs

mais donnant des anagrammes,

elles, bien réelles. Exemple :

« panseur », PANURES. Grace au

PLI 89 et à l'Officiel du scrabble, 16 d'entre eux ont recu leur visa

scrabblesque et sont désormais

jouables: 1. AGIOTEUR - 2. CANNEUR - 3. DÉCAPEUR - 4. DÉFILEUR - 5. ÉPATEUR - 6.

ÉPILEUR - 7. FEINTEUR - 8.

MALTEUR - 9. PICOLEUR - 10.

PIÈGEUR - 11. PONCEUR - 12.

PRISEUR - 13. RATELEUR - 14. SAIGNEUR - 15. TILLEUR - 16. TRIMEUR. Amusez-vous (?) à retrouver leurs anagrammes (solutions en fin d'artiele). Les

mots nouveaux en -AGE sout,

eux aussi, très nombreux (près de 160). Parmi eux, certains n'out

pas de « cousin » en -EUR. Exem-

ple : FILMAGE ; il n'y a pas de

«filmeur», mais ce mot fictif a

pour anagramme MUFLIER.

Vnici danc quelques mots nou-

veaux en -AGE. A vous de trou-

ver l'anagramme de leur cousin

fictif en -EUR : 17. ABATAGE -

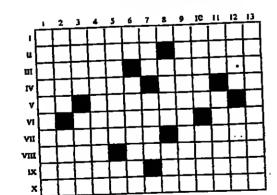
18. ACHEVAGE (d'un ouvrage

de poterie) - 19. ACIDAGE (de

fibres textiles) - 20. ALUNAGE,

action d'aluner - 21. AVINAGE,

action d'imbiber un tonneau de



HORIZONTALEMENT HORIZONTALEMENT

I. Tiennent des comptoirs dont se régalent, au moins de l'œil, leurs nombreux clicats d'aujonrd'bui. – II. Il passe, il casse... Il en faut plus d'un pour une bonne poudreuse. – III. En Belgique. Il fant une foule pour ça. – IV. Louée. Se voit dans la ehnpe. Conjonction. – V. Evite la répétition. Donnera une epinion, fondée ou unn. – VI. C'est un véritable poison. Fait tonjours nenser à Bismarck. – VII. toujours penser à Bismarck. - VII. N'aiment pas les demi-mesures. N'ad-mettent que les précédents. - VIII. On servi. Permettra le mariage. - IX. Pour le guerrier, elle est synonyme de repres. Manvais coup pour ceux d'ee bas. - X. Pour le bébé si sa mère y a

VERTICALEMENT 1. Profitent de leur trêve. - 2. On pent le prendre pour un aigle. Pas raiment nets. - 3. Que de rendez-vous abrités dans son ombre. Singe. -4 Désinfecter ainsi, c'est radical. - 5. A des habitudes alimentaires désastreuses. Encore un peu de vie. - 6.

Note. On le verra jusqu'à la fin des temps. - 7. Se lit invariablement dans tous les sens. C'est plaider l'innocence. - 8. Descente d'an demi-ton. Dans vos bagages. - 9. Pèsera dans la balance. - 10. Mathématicien. Anrait-il tourné, ce lair? - 11. Rua n'importe comment. Met les gaz. - 12. Mer. Reproducteur. - 13. Mnnte la pierre.

SOLUTION OU Nº 644 Horizontalement

I. Réveillonneur. – 11. Enisme.
Courra. – 111. Scories. Ciras. – IV.
Talet. Avisons. – V. Au. Néel, Fanée.
– VI. Urgentes. Ne. – VII. Rareté.
Ascèse. – VIII. Agis. Impie. An. – IX.
Nés. Anche. Sue. – X. Traditionnels.

Verticalement

1. Restaurant. – 2. Encourager. – 3. Viol. Grisa. – 4. Egrenées. – 5. Imitent. Ai. – 6. Lee. Eteint. – 7. Sale. Mei. – 8. Oc. Sapho. – 9. Nocif. Sien. – 10. Nuisance. – 11. Erronée. Se. – 12. Urane. Saül. – 13. Rassérénés.

François Dorlet

vin - 22. BRAISAGE - 23. BRE-Cousins au second degré LAGE - 24. CABRAGE - 25. CRANTAGE - 26. DÉRAYAGE, Dans notre chronique Travailamiucissement d'un cuir - 27. leurs clandestins, publice il y a un EFFAÇAGE. lustre (nº 209), nous avions

· Tournoi simultané mondial, samedi 19 janvier 1991 en deux séances l'après-midi. Pour trouver un club où le jouer, s'adresser à la FFSc, tel. 43-80-40-36.

· Tournois bomologables de janvier: le 13, Les Lilas, tél. 39-92-20-62, et Castres, 61-85-97-91. Le 27, Livinu (Drôme), 75-61-22-58, et Sens, 86-65-02-33.

Solution des anagrammes o Solution des anagrammes : 1 AUTOGIRE, GOUTERAI - 2 RANCUNE, NUANCER - 3 DRUPACÉE - 4 DÉFLEURI - 5 PATURÉE - 6 PUÉRILE - 7 FEUTRINE - 8 MULATRE - 9 RUPICOLE - 10 GUEPIER - 11 PUCERON - 12 PRIEURS - 13 URÉTRALE URÉTÉRAL - 14 INSURGEA, SERINGUA - 15 TULLIER - 16 MEURTRI - 17 ABUTERA - 18 CHEVREAU -19 DÉCUIRA - 20 NEURULA - 21 VAURIEN - 22 BEURRAIS - 23 REBRULER -24 CARBURE - 25 RÉCURANT - 26 DÉRAYURE - 27 EFFA-ÇURE (« effaceur » vient seulement de rentrer dans le PLI et ne sera donc pas jouable avant la prochaine mise à jour de l'ODS).

Michel Charlemagne

Tournol de Lyon, 14 octobre 1990 - 4º manche.

h l'Espace Jean-Bargoin, 135, rue Bataille, mercre
samedi 14 h 30, joudi 20 h 30.

Utilisez un cache afin de ne voir que le premier tirage. En baissant le cache d'un cran, vous découvrirez la solution et le tirage suivant. Sur la grille, les rangées horizontales sont désignées par une lettre de A à O ; les colomnes, per un numéro de 1 à 15. Lorsque la référence d'un mot commence per une lettre, il est horizontal ; per un chilfre, il est vertical. Le tiret mence par une ettre, il est nonzonna ; per un califre, il est varicul. Le tret qui précède perfois un tirage signifie que le reliquat du tirage précédent a été rejeté, fante de voyelles ou de consonnes. Le dictionnaire de référence est l'Officiel du scrabble (Larousse).

N-	TIRAGE	SOLUTION	RÉF.	PIS
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	DYNEAIV AIV+TLRA RRSUELA RUSKOCT UOT+EERA UTE+ONFE GDIIZNU GU+PALIE AL+UHTAI UA+HEMIL FODIES? EEBOBGU EOU+VWNM EUVM+NXE MN+POTTEE NTE+AUQ? JRAACSI RC-ASSBTE RCSBT+LO RSBTLO+M	DYNE VARIETAL (a) LEURRAS RACKS AERODYNE FORTUNEE DIZAIN GUIPE HUILAT HUILAMES DEFO(L)IAS BELGE WON EXUVIE POEME ENQUETA(S) JASAI ES CRACKS EMBOLUS (b)	H5 8D 17 17 13 E 11 A 13 E 11 A 15 H 15 H 10 16 C1	28 65 79 36 57 76 32 50 34 64 65 27 67 48 33 95 35 25 22 25 27

(a) Relatif à une variété de plante. (b) ou EMBOLE, caillet obstruant un vaisseau. l. H. Omé 965 - 2. Th. Oldak 964 - 3. A. Jarmouni 963. Résultats finant : 1. Oldak - 2. Omé - 3. Kay Mormi et Bellosta - 5. Colonna

ichoucroutes.

VOEX DES

4

A choueroute nous vient...
d'Allemagne? Que non pas !
Mais de Chine où trois siècles avant Jésus-Christ l'on faisait macérer dans de l'aleool de riz des feuilles de chou fermentées. enrichies de porc fumé. Puis les Tartares, les Huns (venus chez les autres I) amenèrent les feuilles fermentées de chou en Hongrie d'où elles passèrent en Allemagne pour y gagner leur nom d'herbe aigre : sauerkraut. D'où chou-

Sec 23.39

resident # E: :8 45

er altitude

Trans.

tiv sug

₹ 123;7

· 电电流

17.78

e Full Sc

1. 2 M

Mar. V.

POST CONCE

: "4

1168

400

200

hinda jiya

. - ne

" . W B C

14 . T 125

er Impti

THE THE R.

100 B P.

anners a cara

n Parkto

in the party of a second secon

Linkstone & ..

I'M A. MERC

n je nasti "

 $_{i}:_{i}=\nu \underline{+}\cdot$ 

1.00

1.0

La choueroute? Un légume merveilleux, roboratif et sain. Et pourquoi pas : ...Bien macérée.

Avec des grains de poivre rond, Pour mainte poitrine altèrée.

Elle est un solide éperon... comme rimait Monselet, qui lui donnait le moos pour compère. Le moos étant un verre de bière et la bière est le hiberon de la choucroute encore que celle-ci ait trouvé, en Alsace, avec le vin du

pays, un exaltant de qualité : blane ou mieux à mon goût, un pinot rouge hien fraia de chez Léon Beyer par exemple.

C'est du reste Léon Beyer, vigneron d'Eguisheim (car la choucroute s'est fuit naturaliser française en Alsace) qui m'expliquait que si le chou à choucroute est dit « quintal » il y a plusieurs crus à choucroute à différencier par les points suivants :

a) Sa culture, la variété, le lieu de productinn, la nature du terrain, le mode de culture et le moment de la récolte.

b) Sa fabrication: artisanale (par le paysan et pour son usage. personnel, elle est hien meilleure I) ou industrielle (elle peut présenter d'appréciables différences de qualité selon la methode et les produits employés).

e) Sa cuisson et sa préparation enfin : à ce stade, la différence est plus grande encore.

Et Beyer m'a précisé : « Chez moi, on la cuit entre soixante et quatre-vingt-dix minutes en y ajoutant un ou deux verres de blanc bien sec du pays. Elle doit être craquante, ne jamais être recuite et est meilleure nouvelle, c'est-à-dire en début de saison avant de jaunir et d'attraper un goût trop prononcé. »

Voilà qui conerétise mon humhle avis : nne bonne choucroute doit être blond vert, craquante et sans un atome de graisse. C'est pourquoi elle est rarement bonne dans les brasseries où elle traîne à réchauffer sur nn coin du four-

Pour le reste, l'accompagnement est un choix : palette, jamhon cuit, lard maigre, cervelas, saucisses variées, voire boudio noir. Les pommes de terre sontelles indispensables ? Les adresses



en Alsace sont évidemment nombreuses. A Strasbourg on ira à la Maison Kammerzell (place de la Cathédrale) ne serait-ce que pour la tradition, mais on notera aussi l'Alsace à Table (rue des Francs-Bourgeois). On aimera la choucroute de l'Ami Schutz, près de La Petite France tandis qu'à Ammerschwihr il faut découvrir l'Arbre Vert (rue des Cigognes) et

la Caveau d'Eguisheim, au cœur dn vignoble.

Mais à Paris ? J'indiquerais seulement la Taverne (24, boulevard des Italiens, tél. : 47-70-16-64) et son orchestre noctambule et la chère Andrée Baumann, la reine du folklore gourmand (64, avenue des Ternes, tel.: 45-74-16-66) nvec sa ehoneroute paysanne, sa ehou-

croute des Halles (queue, oreille et pied de cochon panés), sa chnucroute eu jambonneau, au pot-au-feu, au confit de canard Et notez que de 9 heures du matin à 1 heure du matin on peut l'« emporter », ce qui est hien pratique pour un repas impro-

Cela vient de m'arriver l'antre semaine et j'ai ainsi soupé d'un plateau d'huîtres et d'une « paysanne » signés Andrée Baumann, erroses d'un Gewurtztraminer « cuvée des Cordiers » 1989 de ehez Ernest Broener à Ricquewihr de ma cave. Un vrai plaisir gourmand. Comment ne pas le dédier à la charmante Andrée?

P.S. La choncroute de poissons est à la mode. Pourquoi pas ? Elle figure à la earte Baumann mais on me permettra d'axalter celle de Gisèle Berger (la Bonne Table, 119, boulevard Jean-Jaures à Clichy, tél. : 47-37-38-79.)

# **Petits fours**

e 6 juillet de l'année 1929, lars d'un souper privé de M™ de Rothschild au château de Boulogne, lady Morgan put voir les fastes d'une réception nrdonnée par Antonin Carême. La table, selon les principes du temps, est nruée - outre le linge, les fleurs et la porcelaine fine - de multiples pièces composées. L'nne d'elles est une « corne d'abondance » en sucre file, d'où s'échappe une variété infinie de « petits fours ». Pourquoi ce nnm ? Parce que ces petites pièces, à la difféièces » du repas - rôtis; gibiers et pois-sons, - saines « à grand four », sont cuites à la suite, à feu doux et à une température propice à la cuisson des pâtes délicates et des gateaux miniature, à « petit four ».

On les nomme aussi mignar- La vanille et le chocelat sont discs, petites heautés, et leur nomenclature dans le Cuisinier moderne de Gustave Garlin, natif de Toonerre, atteint vers 1880 le chiffre de plusieurs centaines. A côté de la corne d'abondance - évocation mythnlogique dont le dix-neuvième siècle, jusqu'à Escoffier, restera friand - figure un croquembnuche, assemblage de petits apprêts alternés, en couches artistiquement variées. lle sont constitués principalement de fands de génnise, de hiscuit moelleux ou de nougatine décorés de crème ou de meringue, ornés de fleura d'oranger et couronnés d'un plumet d'or. L'Empire a tant nimé le galon et l'ornement, remarque Balzac, que la tradition se maintient, ô paradoze,

sous la Restauration. Suivra, sur nne porcelaine de Meissen, une pyramide de chonx et d'éclairs agencée « à l'ancienne », petits éclairs longs dits carolines et pets-de-nonne. La table est déjà munificente. Un pâté de sanglier voisine avec une coupe à trois étages de nougatine, garnie de tartelettes aux fruits rares, de petits savarins à l'orange et de macarons fourrés à la pistache. Il y a même un « temple de l'amour » avec une fontaine en sucre bleu.

Antonin Carême est, à l'évidence, le meilleur pâtissier da . temps, et par ses compositions puisées au Cabinet des antiques, il sait agencer - tel l'architecte - la table et l'espace de la fète. L'illusinn d'abondance et de variété infinle, qui nous pinnge au cœur des contes de fées de l'enfance racontés par M= d'Aulnoy, est donnée par ces milliers de petites pièces, si habilement appretées. L'architecture ne serait-elle, selon Carême, qu'une « branche méconnue de la pâtisserie »? Les petits fours avaient trouve ce. jonr-là leurs, lettres de noblesse: Le peuple participe aussi de ces bacchanales, même a'il n'est pas admis à l'inaccessible empyrée, où brillent à cette époque les feux de la haute cui-

tnut au long du dix-nenvième siècle -- les traces de ce luxe que eonservera longtemps la mémoire populaire. Elle ignore, selon Balzac toujours, « le luxe de la salle à manger et ses diners parfumés à la truffe », mais les petits et les bumhles travaillent dans l'ambre an trinmphe de la table. Ils en conservent la mémoire, même s'ils se nourrissent chez le « regrattier ».

De nos jours, les petits fours sont également salés : croustades aux champignons ou au caviar, dimmants, allumettes ou « arlettes », gougères an persil nn aumônières ; la variété est multiple pour le plaisir des yeux. Le travail, n'en doutons pas, est considérable et explique le prix élevé : à Paris les petits fours sont la plus onéreuse des pâtisseries, de 200 F à 350 F le kilo. Chez Gaston Lenôtre, à Plaieir, c'est une tâche confiée aux Meilleurs Ouvriers de France. L'un d'eux, Christian Ignace, rappelle que, « si les petits fours sont les mots, le cuisinier en est le poète ». A lui d'ordonner la composition de la fête. Cet art est maintenu vivant ehez Vigneau-Desmarest (105-107, rue de Sèvres, 75006 Paris, tél.: 42-22-23-23), maison centenaire qui trans-

cende la hanalité du métier de traiteur par des créations rutilantes: petits erahes fareis, mini-rouleaux de printemps, snshis assortis, samnassa de bœuf, feuilletés d'escargots, dim snn, poulet à la eitronnelle, pains-surprises et canapés.

Doit-oe ciasser les treize des-

serts de Nnël de Pravence

parmi les petits faurs ? Rien

n'est moins sûr. A défaut de l'avis autorisé de Louis Siaud. libraire et gastronome avignannais, la litanie des desserts du peuple de Mistral n'est plus des Alpilles nu à la princesse des Baux. A Paris, la tradition est maintenue à la Marée (1, rue Daru, 75008 Paris) : ce sont les desserts du jour. Ils sont servis en abondance chez Pile ou Face (52 bis, rue N.D.-des-Vietoires, 75002 Paris) et à l'Arpège (84, rue de Varenne, 75007 Paris), l'nne des grandes tables parisiennes du moment. Chez Robert Ahraham à Saint-Malo (4, ehaussée dn Sillon), on les appelle les « douceurs de la maison », qui en compte hien d'autres. Vous composerez le buffet le

plus insolite avec les tsubaki mochi, pates à la cannelle entre deux feuilles de camélia, et les farines de riz et d'agar-agar de Toraya (10, rue Saint-Florentin 75001 Paris), fournisseur de la famille impériale du Japon depuie le huitième siècle ! Charles Martel ignorait à cette époque que son patronyme, à l'en-seigne de Charly de Bahel-Oued, servirait an commerce du couscous. Les admirables houchées « orientales » de Noura (27, av. Marccau, 75016 Paris) s'imposent dans tont huffet méditerranéen. Les petits fours « classiques » viennent de chez Mulot (76, rue de Seine, 75006 Paris) et da chez Ladurée (16, rue Royale, 75008 Parie). lls se dégustent, eclon les conseils de M. Bailly des Caves du Marais (62-64, rue François-Miron, 75004 Paris) avec un rivesaltes de vingt ans d'âge de chez Sarda Mallet,

Jean-Clande Ribaut

# Semaine gourmande

# La Carafe

Moules marinière, houdin pommes en l'air, fromage, un quart de vin, Ou encore: œufs durs maynnaise, hroehette d'agneau, erème caramei, un quart de vin pour 105 F. Et tout cela blen servi et bon l De quni faire honte aux usines à bauffe et autres assiettées de surgelés.

C'est iei, dans un décor bon enfant, avec les glaces « parlantes» (entrées du moment et suggestinns du jour au blanc d'Espagne), un pot-an-feu quatidien (servi dans une casserole de culà 88 F, un Lillet, apéritif obsolète et savoureux, des vins de pays en carafe (à partir de 39 F) permet-tant midi et soir des additions entre 150 F et 200 F dans une salle chaude de cordialité, nù l'on vous servira jusqu'à 23 heures. Yan Colin, le patron, ayant l'œil à tout (le lundi, son fils, qui se per-fectionne en cuisine chez Lasserre, est présent ici l). Une des bonnes petites adresses d'un Parie

▶ La Carafe, 198, hd Malasherbes, 17-. Tél. : 46-22-93-96. Fermé samedi midi et dimanche. Carte bleue. Chiens acceptés.

### Le Périgord à Asnières

Ce très agréable restaurant (parking privé) des quais d'Asnières, récemment restauré, mérite le petit détour. En cuisine. Marcel Goarcguer, Breton bretonnant, ajoutant aux parfums de l'enseigne (foie gras, confits, aiguillettes de magret, fricassée d'escargots) les huîtres en chaudfroid océane, les saint-jacques en sabayon au sauternes, l'escalope de saumon à l'oseille, etc.

Une symphonie de desserts autour du pruneau nous ramène nu Perigord, entre autres hons desserts. Une honnete carte des vins (la cave de la semalne), un service féminin agréable sous la houlette des patrons, Ma el M. Pierre Fréville. Compter 350/400 F.

▶ Le Périgord, 3/5, quel Aula-gnler à Asnières (92600). Tél.: 47-90-19-86. Fermé samedi et dimanche. C.B.-A.E. Chiens

# **Miettes**

Chapons. Parlant du chapon (de Bresse et de Loue), j'ai omis de eiter les chapons de Saint-Sever, relancés il y a une quinzaine d'années par les Fermiers landals. Ainsi que ceux de Janzé (en Ille-et-Vilaine).

20 · anniversalre. On le fêtera des aujourd'hui, an 6 de la rue Mabillon. Ce sera en effet les vingt ans de Chez Guy, le restaurant brésilien (lauréat du Prix Marco-Polo-Casanova): vingt ans de bonne fejoada sur un air de samba ehez la jolie Cléa de Oliveira I

Soirées et Musique, Au Coin de rue (88, rue Lepie - tél. 42-58-50-72), France Reynac perpétue en son restaurant « musical et gastronomique » le souvenir d'un Montmartre d'hler. Bonne cuisine chaque soir du chef Hervé Thomazo, Tandis que, dans la cave du Sandade (34, rue des Bourdonnais - tel. : 42-36-03-65), an pourra désormais, soit après dîner, soit après le théâtre, souper ou se conlenter d'un verre des incomparables vintages d'O Porto de la maison (des millésimes 1900 à aujourd'hui) en écoutant du fado, pour les fins de semaine.

# VACANCES-VOYAGES

# HÔTELS

# Côte d'Azur

# 06400 CANNES

HÖTEL LIGURE\*\*\* NN 5, rue Jenn-Jaurès - 06400 CANNES Tél. : 93-39-03-11. • Télex 970275 FAX 93-39-19-48. A deux pas du Palais des Congrès. Climatisé, insonorisé, chambres TV conleys. Tél. direct, minibar.

NICE

Hôtel de charme près mer, calme, grand confort.

CEL INSONORISÉES ET CLIMATISÉES

V COULSUR PAR SATELLITE Restaurant de qualité. 48, houlevard Victor-Hago, 06000 NFCE Tél.: 93-87-62-56 — Télez 478410. Télécopie 93-16-17-99.

NICE HÖTEL VICTORIA\*\*\* 33, boalevard Victor-Hugo 96000 NICE - Tel.: 93-88-39-60. Picin centre-ville, calme. Petil parking, grand jardin, chambres TV couleur, cable Telephone direct, miniber.

**Paris** 

PORTE DES LILAS

HÔTEL LILAS GAMBETTA\*\* 223, avenue Gambetta Tel.: 43-62-85-60 Télex: 211838, Fax: 43-61-72-27 Chambres insonorisées (290 à 340 F) TV couleur. Tel. direct minibar.

SORBONNE HÖTEL DIANA \*\*

73, rue Saint-Jacques Chambres avec bains, w.-c. TV couleur. Tel. direct. De 280 F & 420 F - Tel. : 43-54-92-55.

# Suisse

3920 ZERMATT-VALAIS-SUISSE Hotel HOLIDAY 60 lits, situation tranquille et ensoléil-lée, à proximiré du funiculaire Sun-

negga. Chambres evec balcon - cursi-nette - bar - bains - w.-c. - radio -tdéphone - TV. Hall d'accueil svec bac. Restaucant, Entrée gratuite dans une piscine couverte. Prix spécieux en jenvier à pertir de 75 FS (env.

FF 315) en domi-pension. Téléphone : 1941/28/67-12-03, famille R. Perren, fax 1941/28/67 50 14.

# TOURISME

. . .

### SKI DE FOND Hant Jura 3 h Paris TGV

Yves et Liliane vnus accuellient dans une ancienne ferme franc-com-toise du XVII<sup>4</sup>, confortable, rénovée, chbres 2 personnes avec a. de bus, w.-c. Amblance conviviale, détente, repos. Accueil 14 pers. maxi, tables d'hôtes. Cuisine mijerée (produits maisne et pain cuit au vieux four à bois). Poss. rand, pédestres, patin à glace, tennis, VTT. Pension complete + vin + metériol de ski + accompagnement 2 300 F à 2 750 F pers/semains. Renseignements et réservotions (16) 81-38-12-51. LE CRET L'AGNEAU La Longeville - 25650 MONTBENOIT.

# **GASTRONOMIE**

Les nombreuses personnelités qui fréquentèrent estidément le quartier de Saint-Germain-das-prés, il y a vingt ans, sont en train de se donner rendez-vous, à partir de la semaine prochaine, dans le restaurant brésilien eitué eu 6 de le rue Mahillion. GUY et CLEA, las beureuit propriétaires les partires propriétaires les partires. heureux propriétaires les unt su effet invités à de chaleureuses retrouvailles à l'occasion de leur 20 anniversaire.



SOUFFLÉ Menu & 190 F et pez souffiés MENU & 190 F NET 38, rue du MONT-THABOF Orbs de la place Vendôme Maurusian : 42-80-27-19.

APPRENE CALLEMAND EN AUTRICES UNIVERSITÉ DE VIENNE COURS D'ALLEMAND POUR ÉTRANGERS 3 sessions du 8 juillet au 21 septembre Cours pour débutants et avancés. Laboratoire de langues. Excursions, soirées. Age minimum 16 aus. Droits d'inscription et de cours pour 4 sen. : AS 3 400 (env. FF 1 650).

Prix forfeitaire (inscription, cours chambre) pour 4 sem.: AS 8 860 (gav. FF 4 300). amme détallé :

Wieser Internationale A-1010 Wien Universi

# INDEX DES RESTAURANTS PAR QUARTIER

(Publicité)

RELAIS BELLMAN, 37, r. Franc.-I", 47-23-54-42. Jusq. 22 h 30. Cadre elder. F. samedi, dimanche.

142, av. des Champs-Elysées, 43-59-20-41 COPENHAGUE, I " étage FLORA DANICA, et son jurdin r.d.c.

SAUMON, RENNE, CANARD SALÉ.

ENTOTTO 163, L.M. Northman, 13 457 (\$41 - Y. da. Spécialités éthiopiennes

16, r. de Charenton, 12 SAPNA 16, r. de Charenton, 12 F. hmdi 43-46-73-33 Musique, dense indienne. Cuisine raffinée

ESPACE ST-GOTHARD. 45-38-52-58 6, rue d'Alesia (14). F. dim. soir. Spéc. poissons. Fruits de mer.

Viandes d'un chef du Périsord.

SAIAT-GERMAIN-DES-PRES LA FOUX, 2, rue Clément (6)

F/dim 43-25-77-66 Alex gux fournegux.

ÉKIN, gare centrale. Comme chaque mercredi, à l'aube, quelques centaines de personnes se retrouvent au pied du Transsi-bérien et s'installent tant bien que mal pour six jours de rail qui les conduiront à Moscou.

Train chinois (le Transsibérien russe passe par la Mandchourie) bondé de Chinois, de Mongols, de Polonais bien sur, de Turcs aussi. C'est tout juste si une poignée de nostalgiques excentriques et de routards toujours prets à avaler du kilomètre arrivent à remplir un wagon. A la poursuite d'un rève banté de noms mythiques : Mongolie, Batkal, Irkoutsk, Novossibirsk, Oural... L'aventure, quoi! Mais que reste-t-il de la légende du Transsibérien?

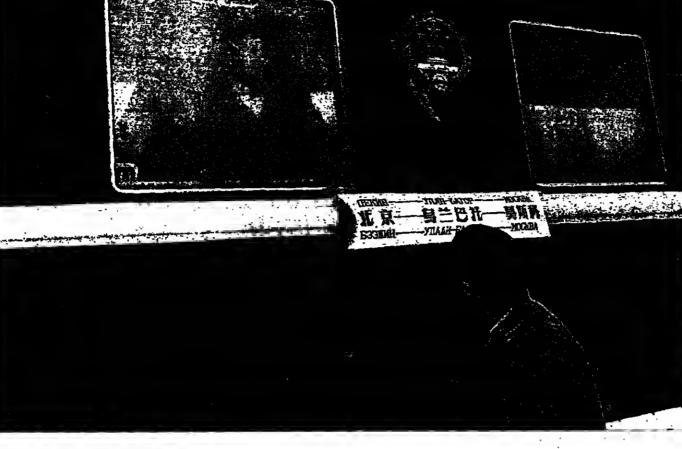
Arriver à Pékin à l'improviste et décider de prendre le Transsibérien comme on prendrait le train, ça paraît simple mais ce n'est pas si simple. Dès l'achat du billet, le ton du voyage est donné. Alors que l'office du tourisme officiel demande des délais de réservation de plusieurs mois, quelques billets verts suffirent à vous dégoter le tieket pour Moscou, par des réseaux plus ou moins legaux de voyagistes offieieux qui organiscront en moins d'une semaine votre départ. Mais tout se tient, et pour comprendre nent ces nouveaux intermédiaires du Transsibérien, il faut savoir qu'un formidable trafic s'organisc, dans et par ce train, et qu'une demande forte, solvable en dollars, se fait sentir à chaque départ.

Pékin s'éloigne, le train s'en va; nous sommes au kilomètre 7800, il en reste tout autant à parcourir. Après l'excitation du départ, l'heure est à l'appréciation de ce qui va être pour six jours le cadre de vie d'environ trois cents personnes. Le coup est rude pour ceux qui ont en tête les trains d'antan. La révolution proléta-rienne a été sans pitié pour les boiseries, le style rococo et autres dorures. Les fameux wagons ont été dépouillés de leurs parures bourgeoises et de leurs comtesses russes en fourrure de zibelinc. Restent les panneaux Formica des années 50.

Quelques heures de route, le convoi frauehit la Grande Muraille et grimpe péniblement les contreforts du plateau mongol La Chine populaire est encore sur nos talons, mais, déjà, le passage symbolique au monde barbare s'accompagne des premiers tra-fics. Très peu de chose, tout juste quelques Polonais qui jouent au banquier. Le gros de la contre-bande est à venir et ce sera surtout au rythme des postes-fronlières et des villes traversées que le long dragon chinois, courant, ronflant sur les voies monotones loin de s'endormir, se mettra à souffler tous ses dollars. Alors, au fil des kilomètres, le curieux réalise soudain que le célèbre train de voyages est devenu train de

Oulan-Bator est en vue. Premier arrêt important depuis le poste-frontière sino-mongol passé la veille. Tout le monde est prêt à profiter des 15 minutes d'arrêt pour se dégourdir. A première vue, la capitale mongole n'est pas très engageante. Tout juste à la mesure de ce que l'on pouvait imaginer d'une ville nouvelle spécialement conçue pour un peuple

de nomades à sédentariser. Sur les quais, c'est la surprise. Pas le moindre camelot, pas le moindre kiosque où acheter de quoi améliorer l'ordinaire. La Chine est déjà loin. Seuls quelques faux voyageurs osent braver les unitormes et tenteot d'acheter dollars et autres denrées rares. Mais le cadre est plutôt froid et surveillé, peu propiee aux affaires et un pauvre bougre en fait même les frais, qui s'éloigne encadré de deux miliciens. Mais tout va trop



# Sibérien trans-trafic

vite, la locomotive siffle, oo se jure de revenir. Le ciel est d'uo bleu limpide. Le temps est plus que vif. Peu à peu les steppes s'estompent et disparaissent dans les forêts du Nord. Dans les limites sententrionales de la Mongolie, des montagnes apparaissent, le train suit une rivière, la nuit tombe, la frontière soviétique sera passée dans la nuit. Au milieu de cette deuxièr

nuit de voyage, branle-bas de combat. Les lumières s'allument violemment, les bommes à toque de seutrine frappée de l'étoile rouge apparaissent, les ordres fusent. Ambiance. Les habitués, prévoyants, ne se sont pas apprêtes pour la nuit tandis que les agents des douanes demandent aux voyageurs désorientés de patienter dans le couloir pendant la fouille. Et pour peu que vous ayez une tête de Turc ou que vous le soyez vous-même, cela peut durer quelques heures.

Cette fois-ci en effet, les foudres des douaniers tomberont sur les têtes plutôt arabisantes et pas de veine pour le Ture de notre compartiment qui vient de se déclarer simple touriste. Un tournevis tombe malencontreusement de ses 250 kilos de bagages. Assez pour éveiller les soupçons du préposé qui démontera une par une les cloisons du compartiment. Maigre prise pour l'homme en uniforme qui semblera finalement se satisfaire de quelques dizaines de kilos de perles chinoises enfouies dans des mètres et des mètres d'étoffe de soie : des perles de culture en cau douce, pas vraiment jolies, pas vraiment chères mais dont l'intégralité, moins 250 grammes, sera saisie. Mauvaise nuit pour le «touriste», mais tout n'est pas perdu, il lui reste sa soic blancbe.

Ce qui s'est produit pour notre

Turc s'est répété dans la nuit tout au long du train. Ce matin, quatre d'entre eux se retrouvent pour commenter le passage de la douane. Cette fois-ci, le plus grand obstacle est fraochi, les eux sont faits et ils laissent volontiers deviner à ceux qui oe l'auraient pas encore compris qu'ils ne sont pas de simples touristes mais des passagers faisant un « petit business ». Beaucoup vivent bel et bien de ce trafic an long cours. Chacun sa filière, chaeun son créneau. Pour les Turcs. se sont les étoffes. Délaissant les pistes de Samarcande, ils ont dessiné une nouvelle route de la soic. Une route rapide filant nordouest sur un chemin de fcr, destination Istanbul via Moseou. Autre surprise, ces passeurs que nous prenions pour des Turcs sont co fait des Ouïgours originaires de la province chinoise du Xinjiang.

Aucun de nos passeurs ne semble vouloir s'éterniser à faire ce travail éreintant, mais les affaires ont l'air suffisamment juteuses pour leur faire oublier ces semaines passées à dormir sur

leurs ballots dans les gares glaciales, et à supporter les brimades des douaniers. Des personnages souvent bauts en couleur et au destin assez extraordinaire d'hommes décidés à se sortir de la misère. Halmehmat fait ce trafie depuis cinq ans. Ses parents, dans les années 40, ont sui le Xinjiang pour s'installer à Bombay. Lui aura fait son chemin jusqu'à Istanbul et finira par installer sa famille à New-York, où il réussit à ouvrir uo petit restaurant. Il compte encore sur une année de trafie pour amasser de quoi s'agrandir. « Après, je m'arrêteral. »

Mais, pour l'heure, jouant de ses passeports, indien et ture, et de son permis de travail américain qu'il sortira fièrement, il lui faut

change et de leur commerce en hard currencies, les rois du trafic, comme ils soot surnommés, s'organisent à merveille. Ils sont allés à Pékio acheter des vêtemeots et, curieusement, des chaussures de sport. Ils reviendront au pays ebargés comme des baudets. Les affaires ne doivent pas être mau-vaises puisque bon nombre d'entre eux se permettent de prendre l'avion d'Irkoutsk à Varsovie, via Moscou. Le train, e'est un peu lent pour ces businessmen pressés, alors que le billet d'avion l'ikoutsk-Moscou ne coûte pas plus de 80 roubles pour les citoyens des pays frères, soit 4 dollars au marché noir.

Pour ceux qui restent, e'est l'ef-fervescence. Le train stoppe. Quinze minutes d'arrêt, pas une



sans cesse recommencer le cir-cuit. Une semaine à Pékin afio de réunir la marchandise, six jours de Transsibérien, deux ou trois jours à Moscou, histoire d'écouler quelunes bricoles mais surtout afin de préparer le procbaio voyage, et enfin le retour vers Istanbul à travers la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie. Une semaine de repos et, pour par-faire le circuit, il repartira chargé de bois de cerf : des bois très prisés dans la pharmacopée chinoise qui leur reconnaît des vertus aphrodisiaques, et qui seront achetes à prix d'or. Enfin, retour chargé de soie et de perles, et la boucle est bouclée.

Les rails longent depuis quelques beures l'immense lac Baikal. Quelques pecbeurs résistent encore à l'automne sibérien, le lac n'est pas encore pris par les glaces. A l'approche d'Irkoutsk, première ville soviétique importante depuis la frontière, le train sera pris d'une animation subite. Plusieurs groupes de Polonais businessmen teette autre grande famille de trafiquants) s'apprétent à descendre charges de tout leur barda. Les nationaux des anciens pays freres n'ont toujours pas besoin de visa pour se rendre eo URSS, et d'ailleurs ils ne font que passer. Profitant des avantages du

de plus pour vaquer à ses affaires. Dans uo des wagons occupés par des Chioois, les fenêtres se sont déverrouillées comme par enchantement et déjà un groupe de Soviétiques se presse au bas do train. Des maios se tendent, des billets passent, des perles, des vêtemeots, du ginseng s'échao-gent rapidement. Sur le quai, quelques familles chinoises, moins professionnelles, vendent de quoi se faire quelques ceotaines de roubles pour pas cher. L'une échangera des ebewinggums (10 roubles le paquet, salaire moyen 300 ronbles), une autre des bijoux de pacotille.

Côté resse, le spectacle ne manque pas de sel. lei, les semi-pros qui tractent avec conscience, là. les dilettantes. Des jeunes personoes en général, situées plutôt en retrait, mais toujours prêtes à céder n'importe quoi, une montre russe, un ceinturon de l'armée, ou eocore uo de leurs galurins frappés de l'étoile rouge. Le tout sous le regard parfois menacant de la police qui se décidera tout de même à interpeller de jeunes enfants déjà passés maîtres dans l'art du marchandage. Les vérilables pros, quant à eux, ne sont pas restés sur le quai. Ils montent directement dans les voitures, an billet pour la prochaine ville en

poche et, wagon après wagon, proposeront leurs transactions.

Le train repart. Retour à notre compartiment. A peine sommes-nous installés, on frappe à la porte. Un Russe entre et engage son commerce. Parlant un anglair approximatif mais suffisaot, il nous propose des parfums français aux marques tout à fait inconnues. Manque de ebance, il nous avait pris ponr un Polonais ment. Micbael nous expliquera qu'avec les Occidentaux le trafic est limité mais très coovivial. Michael, médecin de formation, a abandonné soo activité dans l'unique souci de « vivre décemment v

Vollà tout juste un an qu'il a imaginé et entamé ce jeu qui le classe désormais dans le chaos de l'économie soviétique parmi les spéculateurs et les profiteurs. Habitant Novossibirsk, il s'envole deux fois par mois pour Irkoutsk où il attrape le Transsibérien. En graissant aboodamment la patte d'un. des chefs de wagon, il obtient sans problème un compartiment qui lui servira d'entrepôt pour la durée du voyage. Il lui reste alors nne dizaine d'beures pour parcourir le train et demander scrupulcusement à chaque voyageur ce qu'il pourrait bien lui acheter. allant jusqu'à convaincre un Américaio de se déposséder de sa chemise griffée en échange de quelques grammes de caviar : a J'achète de tout, jeans, teeshirts; perles, parfums; je vends très peu dans le train, mais j'écoule le principal de la marchandise collectée à Novossibirsk. » Entre deux trains, il complete son business par la copie de films vidéo. Et voilà, simplement décrit, l'un des réseaux parallèles de l'économie soviétique. Des réseaux dynamiques qui ne font qo'amplifier le blocage général de l'économie. Pour lui, l'avenir est assuré. Michael se dit « pas encore riche » après un an d'activité, mais, assurément, cela ne saurait tarder.

La Sibérie encore, des isbas le long des voies, quelques arbres, d'immenses plaines. Depuis quelques beures, le temps s'est encore rafraichi. Il a même neige en cette mi-octobre. D'un wagoo à l'autre, les passagers franchissent des sas en accordéon où tourbillonne de la poussière de oeige. Il faut les traverser pour rejoindre le wagonrestaurant, baut lieu du voyage. En Chioe, il était chinois, co Mongolie, mongol, et en URSS, le voilà différent. Tout semble désorganisé pour faire fuir le touriste mais, restant un des poiots forts du voyage, le restaurant est bondé en permanence. Surtout depuis le passage de la frontière soviétique et la possibilité pour chacun de payer en roubles (en Mongolie, les dollars sont de rigoeur). Des roubles qui oe valent pas un. kopeck, même pour les Chinois à qui il suffit de vendre un paquet de chewing-gums pour financer la

nourriture de plusieurs jours. Contrairement au train chinois qui est propre et bien entretenu, le restaurant russe frappe par sa saleté on plutôt par l'opacité de ses fenêtres. D'où une certaine frustration pour ceux qui traversent pour la première et probable-ment l'unique fois l'immense Cet aspect désagréable mis à

ezemple, de voir inscrit sur le menu et en grosses lettres : caviar, champagne, entrecôte maître d'bôtel, filet d'esturgeon. Mais quelle déception lorsque arrive cette grande et imposante mamma russe, sorte de cantinière de régiment de bussard, qui vous explique de façon claire et définitive qu'il ne faudra compter que sur ce qu'elle annoncera ! C'est-àdire, an choix, une limonade de conleur vert pomme ou orange acidulé et sur tel ou tel plat qui n'avaient pas forcément les premières faveurs du consommateur. Il n'empêche que ces repas rythment le voyage. Quant au caviar, à la vodka et au champagne de Crimée, là aussi, il faut savoir les négocier. En dollars, ils sont presque toujours disponibles, à condition de faire affaire directement et aussi discrètement que possible dans les cuisines.

L'atmosphère se réchauffe et devient plus amicale au fil des jours. Les espaces collectifs, couloirs, restaurant, sont autant d'endroits où l'on fait connaissance et où l'on parle. Certains compartiments se découvrent également plusieurs fonctions. Sans parler de celui de ces troublantes jeunes filles au regard insistant, montées à Omsk, il est des lieux et des rencontres moins compromettants. Comme ces wagons chinois où claquent encore les dés de mab-jong dans quelques cabines transformées en salles de jeu. Dans le wagoo mongol, deux ou trois compartiments ont définitivement tonrné an débit de vodka. Parfois, un chasseur des steppes en sort pour vous proposer un verre ou bien tente de vous vendre ses peaux de bêtes sauvages. lynx renard ou autre, ou'il va vendre à Prague ou à Varsovie.

Côté polopois, on discute abondamment, une canette de bière : éternellement à la main. Ailleurs. on s'essaye à la nostalgie, comme ees Européens dans l'unique wagon de la classe « de luxe ». Alors qu'un soir le train passait le poiot symbolique marquant la séparation de la Sibérie et de l'Eorope, une soirée s'organisait en souvenir de la grande Russie. Champagne, caviar, vodka dont il était aisé d'imagioer la proveoance, étaient servis devant les yeux ébahis de ceux qui o'avaient plus qu'à jouer les moujiks... Et le train file toujours pour quelques derniers milliers de kilomètres.

Passé l'Ourai, le paysage se teroit. Quelques moments d'émotion, comme au passage de la Volga. Cependant, il est temps d'arriver. Les businessmen s'impatientent, les touristes révent de Moscou, les affaires s'épuisent et le restaurant n'a pratiquement plus rien à offrir. Bientôt, la fin du voyage et l'éclatement de cette épbémère micro-société qui rassemble pour quelques jours et parfois dans une irritante promiscuité les caractères les plus différents, des nationalités les plus diverses, des systèmes économiques les plus opposés. Et tous de communiquer et de s'enrichir mutuclicment par cet espéranto qui a traversé les âges et qui a

Le gros de la contrel se fait au rythme des postes-frontière et des villes travei

Dans l'unique wago de la classe luxe.

flotte la nostalgi

part, il eo reste d'autres qui ne le sont pas moins. Quelle joie, par

A : 100

I . THE . STORE 73.0 B. V William 2

De notre envoyé spécial Ejtrind Sandelin

pour nom business, business!



RADIO-TÉLÉVISION Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : > signalé dans le Monde redio-télévision ; o Film à éviter ; = On peut voir ; s = Ne pas manquer ; = = Chef-d'œuvre ou clas Vendredi 4 janvier 22.55 Magazine : Planète show.
23.50 Magazine : Mille Bravo. TF 1 Concert : Les Béruners noirs. 20.40 Variétés : Tous à la Une. 22.35 ➤ Magazine : A l'Olympia.

2.00 Rediffusions. 0.45 Musique : Carnet de 52' sur la Une. La fin des geishes. LA SEPT CANAL PLUS Ray Bradbusy présents 21.00 Théatre : 20,30 Téléfilm : Un ascenseu Plus douce sera le De Gibert Cates. pour l'en neuf. De Gildes Bourdet et Pascal Météo et Bourse Magazine : A 2 Mon zénith a moi. Présenté par Michel Denisot. Invité : Jean Poiret. 22.00 Court métrage : 20.45 Série : Canus cani. De Denis Guedj. Profession comique. Emission d'André Halimi. 22.50 Flash d'informations. 22.35 Documenteire L'indigestion. Fous rires et nourritures. Enfance (1). La vie et rien d'autre. s Film français de Bentrand Tavemler (1999), Avec Phi-lippe Noiret, Sabine Azema, François Perrot. Fous fires et noumtures.

22.05 Magazine : Caractères.
Présenté par Bernard Rapp.
Questione d'actualité. Invités : Gilles Kepel (La revanche de Dlau), Guy Sorman (Sortir du socialisme),
Henri Pierre (La vie quoticlienne à la Maison Blanche au temps de Reagan et de 
Bush), Yenn de l'Ecotels 
(Naissance d'une nation). 23.05 Documentaire : Footsbarn Trevelling FRANCE-CULTURE 20.30 Radio-archives. Téléfilm : Une question de culpabilité. De Robert Butler. Black and blue. 23.15 Journal et Météo. L'improviste, de Jacque Rallye : Paris-Dakar. Résumé de l'étape du jour. 22.20 Monsieur-Verdoux. 22.40 Les nuits magnétiques. Séne : Film américain de Charles Chaplin (1946). Les petites ondes. L'inspecteur Demick. 0.05 Du jour eu lendemain. 0.00 Journel de minuit. 0.50 Musique : Coda. FR 3 M 6 20.40 Magazine: Thalassa.

De Georges Pernoud. Fugu:
poisson poison, délice nippon, d'Isabelle Moeglin et
Michel Destang.
Comment déguster le poisson-globe...

21.35 Téléfilm:
Toscando Zefficelli, avec Fli-FRANCE MUSIQUE 20.35 Téléfilm : 20.30 Concert (donné le 9 décembre à Sarrebruck) : Medea, suites d'orchestre op. 23a (Méditation, Danse de la ven-Piège pour un espion. D'Alan Metzger. 22.10 Série : Brigade de nuit. geance), de Barber; Concerto 23.00 Megazine : La 6- dimension. pour pieno et orchestre en fa majeur, de Gershwin; Sym-phonie nº 7 en le majeur op. Oe Franco Zeffirelli, avac Elizabeth Taylor, C. Thomas Howell (demière partie). 23.30 Capital. 23.35 Six minutes d'informe 23.07 Poussières d'étoiles. 22,35 Journal et Météo. Samedi 5 janvier 18.30 Série : Les têtes brûlées. TF 1 L'heure du golf. 13.15 Magazine : Reportages. Les mariniers, de Michel Ensudeau et Norbert Perreau. **CANAL PLUS** 19.25 Magazine : Turbo. 19.54 Six minutes d'Informa-13.30 Téléfilm : tions. 13.50 La Une est'à vous. La vengeance de l'héritière. 20.00 Série : 13.55 Feuilleton : Salut les hon 15.05 Look of the year (redit 15.45 Documentaire : 14.30 La Une est à vous 15.15 Tiercé à Vincennes. 15.25 La Une est à vous 20.35 Téléfilm : Les allumés... Une tille à l'épreuve du feu, de Jil Nicolls. de Laura Lansing. 16.00 Série : Formule 1. 17.30 Divertissement : Mondo dingo. 16.05 Série : € ressource ». 22.15 Téléfilm : Les aventures de la vie. 16.35 Jeu : V.O. Pour réapprendre l'angleis : 16.00 Magazine : Le cri de la mort. Trente millions d'emis. 23.45 Six minutes d'Informa-18.30 Jeu: Une famille en or. 17.05 Les superstars du cetch. tions. En clair jusqu'à 20.30 = 18.00 Dessins animés : 23.60 Musique : Repline. 16.55 Série : Marc et Sophie. 0.40 Musique : Boulevard des clips. 19.25 Jeu : La roue de la fortune. Décode pas Bunny. 19.05 Dessin animé: 2.00 Rediffusions. 19.50 Tirage du Loto. Les Simpson (4- épisoda). 19.30 Flash d'informatione. 20.00 Journal, Tapis vert Météo et Loto. LA SEPT 19.35 Top 50. 20.50 Variétés : 20.30 Téléfilm : 13.20 Cinéma d'enimation : Surprise sur prise. Le diable eu paradis. Aventures teintées d'éro-Images. Les meilleurs moments. 22.35 Magazine : Ushuaia. 13.30 Théâtre : Un ascenseur 23.30 Magazine : Formule sport. pour l'an neuf. De Gildas Bourdet et Pascal 22.00 Les Nuls... l'émission. Les meilleurs moments.

0.25 Au trot. 22,55 Les superstars du catch. Goethals. 0.00 Cinéma : 14.30 Court métrage : Canus cani. 0.30 Journal et Météo. Nuits très chaudes aux Caraibes. Film français, classé X. 15.00 Magazine : Dynamo. 1.30 Cinéma : 16.30 Documentaire: 13.20 > Magazine : Résistances. L'homme Lignes de vio. qui voulait savoir. 16.30 Documentaire : Enfance. Le Maroc sous pression. 17.00 Megazine : Anicroches. 14.10 Magazine : Animalia LA 5 16.00 Magazine : Mégamix. Sport passion. Hendball. 13.35 Série : 19.00 Documentaire : Maestro, le XX siècle. L'homme de l'Atlantide 16.50 Club sandwich. Série : La belle et la bête. 20.00 Chronique: Le dessous 17.50 Magazine : Télé-zèbre. 16.50 INC. 16.55 Feuilleton : des cartes. 15.20 Série : K 2000. 20.05 Histoire parellèle. 16.10 Série : Galactica. Un château eu soleil 17.00 Série : Superkid. 21.00 Cinéma : iderniar épisoda). 17.30 Série : TV 101. 16.30 Rallye : Paris-Dakar. 19.00 Série : L'enfer du devoir. De père en fils. == 19.50 Le petit prince. 20.00 Journal et Météo. 20.45 Téléfilm : 22.40 Soir 3. 23.00 Magazine : Lire et écrire. 20.00 Journal. 20.30 Drôles d'histoires. Fred connexion. Des cadavres dans le congé FRANCE-CULTURE 20.40 Téléfilm : 22.10 Magazine : Etoile-palace. Spécial Victoria de Los Angeles, la reine des années d'or

L'or des Amazones.

22.30 Railye : Paris-Dakar. 23.00 Télefilm :

0.00 Journal de minuit.

(sulte). 0.45 Téléfilm :

M 6

(rediff.).

14.45 Série : Laramie

15.30 Série : Les espions.

Poigne de fer

et séduction.

17.40 Série : L'homme de fer.

13.55 Série :

16.20 Série :

0.10 La vengeance du forçat

Esprit de suite.

de l'opéra. 23.55 Journal et Météo.

0.15 Divertissement:

en liberté.

FR 3

14.00 Traverses:

Les drôles de têtes

2.00 Magnétosport. Un mois de sport dans k

Figures de la foi, de Patrick Zeyen. 1. Bernard de Cleirvaux.

De 15.00 à 19.00 la SEPT ---

tion. De 19.12 à 19.30, le journal

De 20.00 à 0.00 la SEPT ---

Un traitement justifié.

19.00 Le 19-20 de l'informa-

de la région.

0.00 Série rose :

0.30 Megazine:

monde (120 min).

13.00 Télévision régionale.

Aventures en Amérique du

La vengeance du forçat.

Le célèbre Matt Dillon oblige de reprendre du service.

Mademe est eervie

L'homme au katana.

See for the property of the party of the par

the tree them be

1.12

1 1 m.

er de sin

10.40

144 15

era 🖭 .

At The Paller He

<u>Dimanche 6 janvier</u>						
TF 1	Juliette Gréco. De Jean-Christophe Averty.	La 6- dimension (rediff.). 11.50 Magazine :				
10.50 Magazine : Les enimaux	Souvenirs, souvenirs. 21.40 Megazine : Le divan.	Sport 6 première. 11.55 Infoconsommation.				
de mon cour. 11.22 Le minute du trotteur. 11.25 Magazine :	Invité : Françoie Reichenbach.	12.00 Informations : M6 express. 12.05 Série :				
Auto-moto. 11.55 Jeu:	22.00 Journal et Météo. 22.20 Dessin enimé : Our gang.	Murphy Brown. 12.30 Série :				
Tournez manège. 12.30 Jeu : Le juste prix.	22.30 Cinéma : Le magicien d'Oz. #=	Me sorcière bien-eimée. 12.55 Série :				
12.50 Météo, Trafic infos et Journal. .13.20 Série : Hooker. 14.15 Série :	0.05 Documentaire : Le tournage du « Magicien d'Oz ». De Victor Fieming (v.o.).	Dis-donc, papa. 13.20 Sáne: Medame est servie (rediff.).				
Rick Hunter, inspecteur choc.	0.20 Magazine : Belles et bielles.	13.50 Šérie : La famille Remdam.				
15.10 Tiercé à Vincennes, 15.20 Série : Agence tous risques.	0.50 Musique : Camet de notes.	14.15 Téléfilm : Un jour, un mur. 18.00 Série :				
16.10 Divertissement : Vidéo gag.	CANAL PLUS	L'emi des bêtes. 16.45 Série :				
16.40 Chipinours. 16.50 Sport :	10.15 Cinéma : Le vie et rien d'eutre. <b>s</b>	Roseanne. 17.15 Série : Poigne de fer				
Football.  Match emical : Auxerre-Aston Villa (Grande-Bretagne),	En clair jusqu'à 14.00 12.30 Flash d'informations.	et séduction. 17.45 Séne :				
en direct d'Auxerre. 19.00 Megazine : 7 sur 7.	12.35 Megazine : Mon zénith à moi.	L'homme de fer. 16.35 Série :				
D'Anne Sinclair. Avec Michel Sardou. 20.00 Journal, Météo	13.30 Magazine : Rapido.	Les routes du paredie. 19.25 Megazine :				
et Tapis vert. 20.45 Cinéma :	14.00 Téléfilm ; L'énigme de le disparition du vol	Culture pub. 19.54 Six minutes d'informa- tions.				
Masques. e e Fâm français de Claude Cha- brol (1987). Avec Philippe	6risbane-Sydney. 15.50 Magazine :	20.00 Série : Medame est servie.				
Noiret, Robin Renucci, Berna- dette Lafoni.	24 heures. 16,40 Dessin enimé :	20.30 Megezine ; Sport 6.				
22.30 Magazine : Ciné dimanche	Les Simpson (4· épisode). 17.05 Les Nuls l'émission	20.35 Téléfilm : Le trésor des sudistes.				
22.35 Cinéme : Chisum. = 0.30 Au trot.	(rediff.). 18,00 Cinéma : Balence meman	La guerre de Sécession.  22.15 M6 express.				
0.35 Journal, Météo et Trafic infos.	hors du train. e Film américain de Danny De	22,20 Cepital. 22,30 Cinéma : Taxi driver.				
A 2	Vito (1987). Avec Danny De Vito, Billy Crystal, Kim Greist.	0.20 Six minutes d'informa-				
11.00 Messe, Célébrée à la cha- pelle Saint-Martin de Barthen-	19.25 Flash d'informations.	0.25 Musique ; Bouleverd des clips.				
heim-la-Cheussée (Heut- Rhín).	19.30 Dessins animés : Çe cartoon.	2.00 Rediffusions.				
12.05 Dimenche Martin. 13.00 Journal et Météo. 13.20 Dimanche Mertin.	20.30 Dis Jérôme « ? ». 20.35 Magazine : L'équipe du dimenche.	LA SEPT 10.00 Cours d'italien (et 12.00).				
14.55 Série : Mac Gyver.	20.40 Cinéma :	13.00 lci bat la vie. 13.25 Histoire parallèle.				
15.45 Dimanche Martin. 18.35 Série :	Film américain de Frencis Ford Coppola (1988). Avec Jeff Bridges, Mertin Landau,	14.20 Hommage è Segundo de Chomon.				
Justice pour Eliza. 17.50 Documentaire:	Frederic Forrest.  22.20 Flash d'informations.	16.00 De singe en singe. 17.00 Footsbern Trevelling				
L'équipe Cousteau à la redécouverte du monde.	22.25 Magazine : L'équipe du dimanche.	Theater. 18.00 Danse : Rei Dôm.				
Le legon des navires perdus.  16.35 Magazine :	1.05 Cinéme : Les baisers	De Jean-Claude Galotta.				
Stade 2. Basker-ball ; Rugby ; Nata- tion ; Ski alpin ; Rallye :Paris-	de secours. « LA 5	Siegfried idyll. 20.00 L'âge d'or du cinéma.				
Dakar ; Football ; Volley-ball. 19.30 Série :	11.05 Série :	20.30 Cinéme : M le meudit.				
Meguy. 20.00 Journal et Météo. 20.45 Téléfilm :	Wonder Women. 12.45 Journal.	22.15 Image par image. 22.50 Cinéma : Le roman de Renerd.				
Fatale obsession. Un terrible accident.	13.20 Téléfilm : Meman s'en va-t-en guerre.	23.55 Cinéma :				
22.20 Magezine : Musiques eu cœur. Pour Tchaikovski	14.45 Série : . K 2000.	est dens le sac. == 0.40 Court métrage.				
à Saint- Pétersbourg.	15.40 Série : Sarecen.	FRANCE-CULTURE				
23.40 Journal et Météo. 0.05 Série : Le saint.	16.30 Série : Lou Grant. 17.40 Série :	20.30 Atelier de création radio- phonique, Yamis Ritsos : Chryssothemis.				
FR 3	La loi de Los Angeles.	22.35 Musique :				
10.30 Magazine :	Peris-Dakar. 19.00 Série :	Le concert, En hommage à Delphine Seyrig, rediffusion du concert donné en acût				
Mascarines. 12.00 Flash d'informations. 12.05 Télévision régionale.	L'enfer du devoir.  20.00 Journal.  20.30 Drôles d'histoires.	1985 au Festival de piano de La Roque-d'Anthéron : Un vague extrêmement précis,				
12.45 Journal. 13.00 Magazine :	20.40 Cinéme : Top secret.	ceuvre pour deux comédiens et bande magnétique de Car- los d'Alessio, texte de Mar-				
D'un soleil à l'eutre. 13.30 Magazine : Musicales. José Van Dam, chanteur et	Film américain da Jim Abra- homs, David et Jerry Zucker (1984). Avec Vel Kilmer, Lucy Gurterldge, Christopher	guerite Duras, avec Delphine Seyrig, Sami Frey. 0,05 Clair de nuit.				
maître. 14.30 Magazine :	Villiers. 22.25 Railye :	FRANCE-MUSIQUE				
Sports 3 dimenche. Natation ; Handball. 17.30 Magazine :	Paris-Dakar. 23.00 Cinéme : Des pissenlits	20.30 Concert (donné le 17 evril 1889 à la salle des concerte				
Montagne. Les drapeaux du Dhaulagiri,	par la racine. = 0.40 Le journel de minuit.	de Vigado). 23,05 Pouseières d'étoiles.				
de Bernard Orcel. 18,00 Amuse 3. 16.00 Le 19-20 de l'informa-	M 6	Du lundi eu vendredî, à 9 heures,				
tion. De 19.12 à 19.30, le journal de la région.	10.30 Magazine : Turbo.	«ZAPPINGE»				
00 40 0644	10.55 Documentaire :	Line 4-indian do Ch DEDT DONOVANI				

Aud	lience TV di	u 3 janvi	er 1991 2 000 foyers	Le V	londe/si	FRESNIE	LSEN
ORAIRE	FOYERS AYANT REGARDE LA TV (en %)	TF 1	A 2	FR 3	CANAL +	LA 5	M 9
1	i	Roue fortund	Ch. au soleil	19-20	Nulle port	Amold at W.	Magnum
19 h 22	95,8	19.7	4,6	21,1	2,7	4.1	3,5
		Roue lortune	Ch, au soleit	19-20	Nulla part	Tel pòro tel fils	Magnum
19 h 45	59,8	31,3	5.8	11,9	3,9	2,5	4.1
	į l	Journal	Journal	La classe	Nullo part	Journal	M~ osl sorvic
20 h 16	68,6	29,0	15,9	11,3	2,9	4,3	5.3
- 1		Nocos	Envoyé spéc.	Robin	L'homme	Cruel échango	Los ringards
20 h 55	73,6	23.7	19,5	21,9	1,5	6.9	3,2
		Noces	Envoyé spéc.	Robin	L'homme	Cruel échange	Les ringards
22 h 08	66.5	13,1	19,7	23,9	1,3	8.2	4,1
	1	On Coults	12 minutes	Cair 2	0-1-1	Date	Los comples

11.20 Magazine:

10.55 Documentaire :

L'espace du reve.

Le conquête de l'espace.

de la région. 20,10 Série :

20.40 ▶ Veriétés :

20.30 Photo-portrait. Roland Moreno, inventeur de

20.45 Dramatiques. Fourbidules

de Bernard da Costa.

20.00 Opéra (en direct du Théâtre

de Brigitte Rousseau; Défis,

FRANCE MUSIQUE

municipal de Lausanne) : Les

aventures du roi Pausole, de

Honegger, par l'Orchestre de

chambre de Lausanne, dir.

Jean-Marie Auberson; sol. :

Elisabeth Baudry, Sophie

Destaing, Marle-Ange Todo-

rovitch, Jane Savigny,

Murlelle Schomo, Roger Moi-

llen, Jacques Verzier, Yves

Coudray, Charles Ossola,

Serge Moisson.

23.05 Poussières d'étoiles.

la carte à puce.

22.35 Musique : Opus. Champagna majeur.

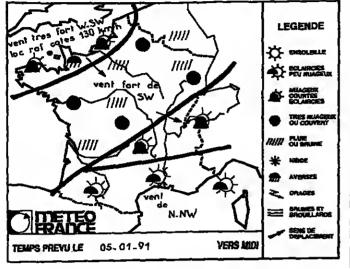
0.05 Cieir de nuit.

Benny Hill.

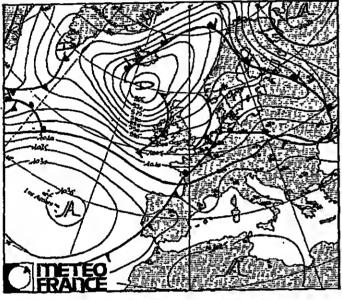
Je suis comme je suis,

Une émission de GRBERT DENOYAN avec ANNICK COJEAN et la collaboration du «Monde».

6.7



SITUATION LE 4 JANVIER 1991 A 0 HEURE TU



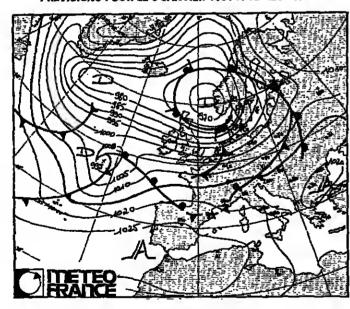
Dimanche 6 fanvier : doux et humide. - Les régions du Sud-Est journée : le ciel se couvrira en fin d'après-midl, Sur le Nord-Ouest et sur le Nord, les pluies tomberont toute la matinée puis se décaleront lentement vers le Sud-Est pour balayer une bonne moité nord-ouest du pays dans la jour-née. La moitié sud-est se couvrira progressivement et quelques petites pluies ou bruines pourront se produire.

Sur la Bretagne, puis la Normandis d rivée en soirée de nauveaux nuages. Les températures mirrimales front de

1 degré à 5 degrés sur la moitié eud-est, 5 degrés et 8 degrés aïlleurs.

Les températures maximales atteindront 13 degrés à 16 degrés sur les régions méridionales, 10 degrés à 13 degrés ailleurs.

PRÉVISIONS POUR LE 6 JANVIER 1991 A 12 HEURES TU



TEMPÉRATURES maxima - minima at temps observé Valeurs extrêmes relevées antre le 3-01-91 à 6 heures TU et le 4-01-90 à 6 heures TU

FRANCE AJACTIO 16 4 D BIARRITZ 18 6 P	TOURS 10 7 P TOULOUSE 15 3 P POINTEA-PITRE 30 21 A	LUXEMBOURG 9 5 P
BORDEAUX	ETRANGER  ALGER 27 8 0 AASTEDAN 9 6 C ATHENES 14 6 D	MARRAKECH 23 9 N MEXICO 21 7 8 MILAN 2 I P MONTRÉAL I -IT A
CLERMONT-FER 15 4 P DUON 13 6 P GRENOBLESM-H 6 0 C	BANGKOK 32 26 N BARCELONE 15 4 D BELGRADE 9 -I D	MUSCOU -7 -11 * NAIROBI NEW-YORK 9 1 D OSLO 2 -6 *
LINGGES	BERLIN 8 5 P BRUXELISS 9 6 P LE CAIRE 20 12 C COPENHAGUE 6 I P DAKAR 24 19 D	PALMA-DE-MAI 16 3 B PEKIN -1 -9 D RIG-DE-JANEIRO. 28 13 D
NANTES	DELHL	SINGAPOUR 3) 25 C STOCKHOLM 4 -1 N SYDNEY 31 22 D
PERPIGNAN IS S D RENNES II S P ST-ETTENNE I6 2 N STRASBOURG 12 8 C	ISTANBUL 9 4 D IERUSALEM 14 8 P LUSBONNE 10 8 P LONDRES 10 2 D	
A B C siel convert	D N O ciel dégrapi mucapeux oruge	P T *

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

Naissances

est heureuse de faire part de la nais-sance de ses arrière-petits-enfants,

au foyer de Marianne MUCKENSTURM et Abssed HARMI,

an loyer de Agués et Pierre GEORGET.

53, rue Erlanger, 75016 Paris.

# <u>Décès</u>

ses enfants, M. et M= Paul Jocteur Monrozier ont la douleur de faire part du décès de

officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'ordre national du Mérite. croix de guerre 1939-1945,

survenu le 2 ianvier 1991.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 8 janvier 1991, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, Paris-16.

L'inhumation se fera au cimetière de Passy dans le caveau de famille.

Jean-Marc Véniel, Et tous les autres membres de la out la grande douleur de faire part du

19, ruo Jean-Alexandre, 86000 Poitiers.

on épouse, Olivier et François,

ses beaux-parents, Mª Jean-Baptiste Rossi,

mand-mère,
M. et M= Paul Duverne

M\* Evelyne Camelona, M. et M= Denis Boutier

Ses oncles, tantes, cousins et cou

Parents et alliés.

dite Mons Dol,

parisica de Saint-Ouen, le jeudi 3 jan-vier 1991, à 13 b 45.

Cet avis tient lieu de faire-part.

# CARNET DU Mande

- Ses amis collègues.

- M= Pierre LÉVIS

Hippolyte,

- Ma Jean-Marie Archange, Ma Charles Nalin

M. Jean-Marie ARCHANGE, ancien élève de l'Ecole polytechnique.

- Lola Véniel.

Maryse BRENELLI,

survenu subitement dans sa trento-hui-tième année, le 1º janvier 1991, à Poi-

M- Henri Camelena,

ses enfants, M. et M. Lucien Camelena,

Le général et M- Toussaint Rossi,

et lours enfants.

et leurs enfants,
Mª Marie-Dominique Rossi,
ses sœurs, beaux-frères. belle-sœur,
neveux et nièces.

ont la douleur de faire part du décès de Henri CAMELENA,

survena le 2 janvier 1991, dans sa

Les obsèques auront lieu à Epinac Saone et-Loire), le 5 janvier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

20, rue d'issy, 92100 Boulogne.

L'association Les amis de Collamarini, sculpteur, Et ses nombreux amis, ont la tristesse de faire part du décès de

COLLAMARINI-DELBART,

survenu à son domicile, 22, rue Tourlaque, « Les Fusains », Paris-18, le 29 décembre 1990, dans sa quatre-

L'inbumation a eu lieu an cimerien

Les infirmières. Le secrétoriat, Et l'administration du centre Jackont le profonde tristesse de faire part

docteur Genevière ELOY,

survenu le 23 décembre 1990.

Sa générosité est inoubliable pour se patients comme pour nous. Mornant Bron.

M= Gebriel Fraysse, née Mario-Alice Cornier,

son épouse, Mª Renée Frayese-Maritan, sa fille. Le docteur Claude Maritan,

son époux.
Olivier et Cristina Comte,

Olivier et Cristina Comte,
Sophie Comte et Ismail Ziani,
Raphaëlle Comte et Gilks Rocher,
Gaël et Benoft Maritan,
ses petits-enfants,
Ainsi que leur famille,
ont la tristesse d'annoucer le décès de

M. Gabriel FRAYSSE.

survenu le 2 janvier 1991, dans sa qua-tro-vingt-sixième année.

Messe de funérailles en l'église de Mornant, le vendredi 4 janvier à

2 impasse Monteciare. 69440 Morment. 22, avenue Pierre-Allard, 69500 8ron.

- Marcel GRATIAS,

nous a quittés le le janvier 1991, dans sa soixante-dix-huitième année.

Ses obsèques ont eu liqu le jeudi 3 janvier, à Uhart-Cize, près de Saint-Jean-Pied-de-Port, villes où il avair choisi de passer avec sa compagne Ariette ses jours de retraite.

Artette ses jours de retraire.

[Marcel Gratias avait commencé sa carrière duse l'imprisserie à l'âge de quinte aus, comme marquer Bho, il érait estré au pourse le Monde, en 1954. Chef rotestviste en 1969, à ce titre 8 avait percities grandes modernisseries de nors quindies, pour fautement nous quitter au hout de vingt-deux ans d'une présence très active et reconeux consent intite per tour set pairs. Epidement militant synadical, il avait un passé, une histoire qui le faisait respecter de tous, Ceux qui out su la cisance de l'approcher savent Combien II a donné de loi-pières aux autres. Une très grande chaiser harmène se difgégistit de sa personne et lui donné de loi-pières aux autres. Une très grande chaiser harmène se difgégistit de sa personne et lui donnée la reconsaisseme de chacun, même au-deil de son actives prélexionnelle, couvent au Feys busque où il résiprofessionealle, comme au Paya basque où it rési-dait. Tous son nombasux feris entorn présents air journal préparatent à son épasse et sa famille leurs très émues et sincères condolémnoss.]

- M= Maddy Katz, M. et M= Pierre Katz

et leurs enfants, Mª Sylvie Katz. M= Albert Coben-Scali, M. et M= Lucien Coben-Scali ct leurs enfants, M. ct M= Claude Sacuto

ct leurs enfants, La famille Katz Et ses amis.

ont la douleur de faire part du décès du

docteur Joseph David KATZ,

survenu le 3 janvier 1991. Les obséques auront lieu le lundi 7 janvier, à 15 h 30, au cimetière du

Réunion porte principale. 13, rue de Beilechasse, 75007 Paris.

**CARNET DU MONDE** 

40-65-29-94 ou 40-65-29-96 Tarif: la ligne H.T. 

Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la basa de deux lignes. Les lignes en blanc sont obligatoires et facturées. Minimum 10 lignes.

# Le Monde

Edité par la SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, directaur de la publication Anciens directours : Hubert Beuve-Méry (1944-1989), Jacques Fauvet (1989-1982), André Laurens (1982-1985)

Directeur de la rédaction : Daniel Vernet Administrateurs délégués : Antoine Griset, Nelly Pierret Rédacteurs en chef : Bruno Frappat, Jacques Amehic, Jean-Marie Colombani, Philippe Herreman, Robert Solé

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15. RUE FALGUIÈRE, 75501 PARIS CEDEX 15 Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 ; Telex 206 806 F

ADMINISTRATION: 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY. 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 49-60-30-10 ; Telex 261311 F MONDSIR

- Versailles Paris

M. et M= François Moyne,

ses parents,
Sylvie et Patrick
et leurs enfants. sa sour, son frère, son beau-frère et sa bellosœur.

Ses grands-mères. Son oncie. Toute la famille. Et ses arais font part du rappel à Dieu de

. Laurent MOYNE,

décédé accidentellement le 31 décem bre 1990, à l'âge de vingt-neuf ans.

Ses obsèques ont été célébrées le jeudi 3 janvier 1991, en l'église de Vil-laines-les-Prévôtes (Côte-d'Or), suivies de l'inhumation dans le caveau de famille, au cimetière de Villaines-les-Cet avis tient lieu de faire-part.

M. et M= Fmnçois Moyne, 7, rue de Sèvres, 92100 Boulogne-Billancourt.

son épouse. M. et M= René Pioger et leurs enfants.
M. et M. Yves Pioger et leurs enfants, Le docteur et M= Guy Pioger

M= Renée Pioser.

et leurs enfants, M. et M= Jean Henneguy et 8éné ses enfants, petits-enfants et arrière-po tils-cofants. Ses parents, Et amis, ont la douleur de faire part du décès de

M. Racel PIOGER, ingénieur général honoraire du Génie nural des caux et forêts, chevalier de la Légion d'honneur,

croix de guerre. 1939-1945, purvenu le 3 janvier 1991, à Paris, dans sa quatre-vingt-septième année.

La cérémonie religiouse sera célébrée le laudi 7 janvier, à 8 b 30, en l'église Saint-Léon, place du Cardinal-Amette,

L'inhumation aura lieu dans te caveau de famille, au cimetière du Montparnasse, Paris-14.

Cet avis tient lieu de faire-part. 10. rue Henri-Duchène.

Mª Gérard de Precigoet, M. et M. Etienne de Precigout, Antoine, Christophe et Stéphane, M. et M. Jean de Precigout, leurs enfants, petits-enfants et arrière

netits enfants Le doctour Edouard Burckard, Et toute la famille, out la tristesse de faire part du décès, le 25 décembre 1990, de

M. Gérard de PRECIGOUT. chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945, médaille de la Résistance.

La cérémonie religiense a eu lieu dans l'intimité en la chapelle protes-tante de l'hôpital civil de Strasbourg, le 29 décembre 1990.

Avis de messe

- A l'intention de Pierre-Louis LABADIE. officier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite, aucien chef du serv de l'expansion économique à l'étranger (DREE), ancien élève de l'ENFOM,

décéde le 16 novembre 1990.

Une messe sera célébrée le vendred II janvier 1991, à 18 heures, en l'église Saint-Antoine des Quinze-Vingts, 66, avenue Ledru-Rollin, Paris-12.

Messes anniversaires - M. Philippe Berty, M. et M→ Jacques Duval Vandena-

weele et leurs enfants, Les familles Vandenaweele, Kerlan, Dreyfus, rappellent au souvenir de tous ceux qui l'ont connu et aimé

Jean-Pierre VANDENAWEELE,

décédé à Blois, le 8 junvier 1990. Une messe sers célébrée en sa Une messe sers cetebree en sa mémolre, en l'église de Chambon-sur-Cisse (Lois-et-Cher), le 8 janvier 1991, à 11 heures, par l'abbé Gérard Drapier, suivie de la bénédiction de la tombe.

Nous demandons à tous ses amis de se joindre à la cérémonie par la présence ou la pensée. La Davinière, 41190 Chambon-sur-Cisse.

**Anniversaires** - Souvenons-nous en ce jour de

M= Louis CHANROUX,

- Il y a dix ans, dens la nuit du 6 janvier 1981, est mort

LANZA del VASTO.

Que la lumière de l'Epiphanie brille à jamais sur lui.

- Pour le troisième anniversaire du

M. Georges SCEBAT, chevatier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite, officier du Mérite sportif.

Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et eimé.

Communications diverses - Association humanitaire Les

2 licomes, 1, passage Lepic, Paris-18, 42-58-44-88, Gabon, Bénin, Togo. Toutes aides bénévoles sont les bien-

Nous apprenons la récente promo-tion au grade de commandeur de la Légion d'honneur de

M. Albert BANET pour ses nombreuses activités profes-sionnelles, militaires, et de Résistance.

Nos plus vives félicitations, Soutenances de thèses - Université Paris-V (René-Des-

cartes), sciences humaines Sorbonne, le samedi 12 janvier, à 14 h 30, au centre Henri-Piéron, salle 106. Mª Michèle Emmaduelli : « Les processus de pensée à l'adolesomee ». - Université Paris-I (Panthéon-Sorbonae), le samedi 12 Jauvier, à 14 h 30, salle 113, galerie J.-B. Dumas. M. Jean-Patrice Boudet: « Le recuil des plus

célèbres astrologues de Simon de Phares. VIc et bibliothèque de l'anteur. édition critique et commentaire ». - Le samedi 19 janvier, à 9 heures, dans les salons de l'Institut, 2, rue de Lille, Paris-7, M™ Mazabraud, épouse Annick Zeunaki : « Parole et peusée chez les Berbères du Maroc. La vie

rurale aux sources du mythe. Etude sur les contes berbères du Maroe ». - Université Paris-IV, Paris-Sor-bonec, le samedi 26 janvier 1991, à 14 heures, amphithéaire Guizot, 17. rue do la Sorbonne. M. Pierre Dufraigne : « Adventus Augusti, adventus christi ».

Nos abonnés et nos actions bénéficiant d'une réduction s insertions du « Carnet du Mo nt priés de bien vouloir nous com 2.1

1 45 1

----

· elegie

----

MERCREDI OZ JANVIER 1991 24 30 31 38 20H35

> JOURNÉES DE SOLDES

NINA RICCI SAMEDI 5 JANVIER ET JOURS SUIVANTS

DANS LES BOUTIQUES

39, AVENUE MONTAIGNE 17, RUE FRANÇOIS-I° 22, RUE CAMBON

DE 10 HOO A 18 H30

Ricci-Club 19, RUE FRANÇOIS-I°

ET POUR L'HOMME:

Le Monde RADIO TÉLÉVISION

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

# Le tabou des retraites

En edmattant que l'on puisse discutar de la retraite par capitalisation, par opposition au système actuel de retraite par répartition, M. Pierre Bérégovoy a provoqué de vives réactions. fallait a'y attendre : en évoquent cette hypothèse, le ministre des finances touchait à un tabou.

Dana leur rôle habituel, la CGT et la CFTC aa sont déclaré opposé à una telle idéa qui va à l'encontre du principe fondataur selon lequel la finencement des retraites est basé, via lea cotisations, sur la sblidanté antra lee générations . Outra qu'elle risque d'aggraver les inégalités, la capitalisation, par la voia da l'assurance, n'offra pas à leurs yeux les mêmes garanties pour l'avanir. Quand on na la soupçonne pes d'être uniquament « une source de profit a pour lea compagnias financières...

Si la CFDT at FO n'ont pas encora réagi, la camp des détracteurs de la formula vient d'obtenir un soutien da poids en la parsonna da M. Clauda Evin. Chargé du dossiar, la ministre de la senté at de la solidarité estime, lui, que la rétraite par capitalisation n'est pas una solution et affirme que la gouvernament ast attaché à la ratraita par répartition. Au moment où ce proche de M. Rocard prépare le Livre blanc sur le sujet, dans la perspectiva d'un « Grenelle des retraites » demandé par la premier ministre, sa prisé de position révèle, qu'après celui sur la contribution sociale généralisés (CSG) un nouveau débat a'instaure au sein du gouvamement.

quastion n'ast pas bosée dans touta son ampleur, hi avec les mêmes arrière-penséas. Soucieux da trouver le moyen de développer une épargne da long terme la plus stabla possible, M. Bérégovoy pense naturellement à la capitalization. Mais il prand soin da dire que cette formula ne devrait pas se substituer à la répartition ; elle ne serait qu'un complément. Point de vue que partage M. Paul Marchelli, président de la CFE-CGC. Désireux de respecter un régime de retraite euquel la gauche est attachée, M. Evin tante, lui, da minimiser les difficultés financières qui surgiront à terme, en raison de

la démographie. Question

En fait, et de part et d'autre. la

# Les pompistes renoncent provisoirement à boycotter les chèques

menacait da faire tache d'huila, les Centres Leclerc et la Conseil netional du commarce ayant rejoint les pompistes, les distributeurs d'essence ont décidé, à l'issue d'une réunion qui était organisée la 3 janvier dans la nuit sous la présidence de M François Doubin, ministre da l'artisanat et du commerce, d'interrompre pour quinze jours le boycottage des chèques supérieurs à 100 francs et des paiemants par carte da crédit inférieurs à 200 francs.

Outre le ministre du commerce et les orga-nisations de pompistes (CSNCRA, FNCAA,

sentants des miniatèrea da l'économie at des finances, de la justice, da l'industrie et

Selon la communiqué publié par M. Dou-bin, le ministère de la Justice a rappetá que l'émiasion da chèquas sans provision demeurait un délit et qu'aucuna infraction de ce type ne pouvait « faire l'objet d'une politique da classement systématique». En outre, la comité des usagers institué par la loi basseire de 1984 étudiers dans les proloi bançaire de 1984, étudiera dans les prochaines semaines les moyens d'un renforce-ment de la sécurité des chèques, la possibi-

lité d'un relèvemant du plafond de garantie par les banques et l'idée de « chèques-sta-tions service » préchiffrés émis par les ban-

L'Asacciation françaisa des banques (AFB), qui n'avait pas été invitée à la réunion da M. Doubin, a rappelé son hostilité à un relèvemant du plafond de garantie. Quent aux chèques essence, ils ne pourraient être créés, selon l'AFB, sans avance de trésorerie de la part des particuliers. Une nouvelle ran-contre, à laquelle les compagnies pétrolières et les banques seraiant associées, pourrait A la disposition des commerçants

### Un fichier des chéquiers volés sera mis en place le 18 janvier

La Banque de France mettra en place le 18 janvier un fichier informatique national recensant les chéquiers volés ou perdus. Il pourra être consultá par las commerçants à partir d'un minitel ou d'un lecteur optique.

Ce Fichier national des chèques volés (FNCV) installé sous l'égide de la Banque de France avec le enneours du Conseil national du commerce (CNC) recensera quoti-diennement les listes de chéquiers frappés d'opposition établies par les banques et les déclarations de vol ou de perte recucillies par la police. Mettra-t-il un terme à la fraude organisée autour des chèques volés? Rien o'est moins sûr, Souvent, il s'écnule un certain temps entre le moment où un particulier s'aperçoit du val oc san chéquier et celui nù il déclare le

### Un tiers du montant des chèques en bois

De plus, de véritables réseaux d'écoulement rapide des chèques volés opérent sur le territoire un tiers du montant des chèques en

Néanmoins, ce fichier pourrait contribuer à améliarer la sécurité, notamment vis-à-vis de la fraude occasinnuelle. Chaque consultation coûtera enviroo 1,85 franc et des tarifs forfaitaires seront ennsentis

Une interconnexion entre ce çants d'avoir accès à une informa-

JOSÉE DOYÈRE

PMU pour les joueurs, et système de réservations d'hôtels... Chez certains,

où la diversificatino a été rondement menée et réussie, le carburant ne représente que 30 % du chifire o'af-faires et les activités anaexes le reste.

li serait imprudent de juger de la

type d'exploitation qui est le sien. Il y a des garages bien situés qui débitent beaucoup et d'aures pour qui la vente de l'essence est une activité presque marginale. Comme oo le voit, une

tion globalc.

En revanche, les organismes qui proposent des garanties de paicnent de chèques n'ont pas reussi à viron 80 millions de francs et sa

# de l'aménagement du territoire.

oatinnal. Cette fraude représente bois émis chaque année en France (1,5 milliard sur 4,5 milliards).

aux grands distributeurs. fichier et celui des chèques sans provisinn (environ six millions par an) pourre être envisagée après étude pour permettre aux commer-

avoir accès au fichier. Le FNCV représente un investissement d'engestion coûtera 65 millions de francs par an.

# Des stations de toutes les façons

vendent en moyenne 480 mètres cubes par an et continercialisent près de 22 % du carburant auto vendu en France. Mais leur régime est variable. Une petite moitié d'entre eux (5 900),

Une petite moitié d'entre eux (5 900), propriétaires des installations (crues et pompes), sont dits «commissionnaires» et soot rémuoérés par un pourcentage sur les ventes de carburant, livré par la compagnie avec laquelle ils sont liés, qui fixe les prix; pour l'essence, seule la propriété de l'installation les différence des gérants mandataires. Une grosse mnitié (6 250) de ces propriétaires exploitants achètent ferme le carburant à la com-

achètent ferme le carburant à la com-pagnie et sont libres de leur positique

clients et les plus réguliers...

performantes d'entre elles dépassant 5 000 mètres cubes. A titre de compa-

auto, volume qui constitue le seuil de rentabilité pour les compagnies. Cette catégorie maîtrise un peu plus de 32 % Pour l'automobiliste au réservoir en cours d'assèchement, les stations-ser-vice où il va pouvoir faire le plein ne se distinguent guère que par les logos lumineux aux couleurs des grandes compagnies pétrolières qui surmontent Les 12 150 autres stations-service à les les pour des compagnies sont la pro-priété de leurs exploitants, et elles sont dites par les professionnels «stations organiques». Un grand nombre de ces «pompistes» sont aussi garagistes; ils

Sur la route des vacances ou, au quotidien, sur le chemin du burean ou de l'usine, le choix se fait entre Elf, Total, Esso, BP ou quelques autres, en fonctioo de la commodité et de l'urgence. A moins que le rite des conreschebdomadaires à l'bypermarché le plus proche ne soit l'occasion de faire le plein à meilleur compte. Le pompiste, c'est encore parfois l'homme à l'impeccable combinaison-uniforme qui se charge de faire le plein, mais qui se charge de faire le plein, mais est souvent celui qui se borne à

L'existence, dans certains garages, de pompes sans enseigne claire, et la découverte, dans la rue d'une bourgade de campagne, d'une modeste pompe à essence devant l'épicerie-bis-trot-bureau de tabac, laissent entrevoir à l'observateur attentif que la distribution de l'essence n'est pas uniquement le fait des compagnies pétrolières et des measurs de caracte surface. des magasins de grande surface. La réalité est encore plus complexe. Le graphique ci-dessous en donne nne idée, tout à fait simplifiée.

Il y avait, au 1º janvier 1990 17 500 stations-scrvice à l'enseigne des com-pagnies pétrolières, soit 63 % des 27 700 stations de l'Hexagone. Mais les compagnies pétrolières ne sont pro-priétaires que de 5 350 d'entre elles, confices pour la plupart à des salariés nu à des « gérants mandataires ». Ceux-ci sont des détaillants locataires du fonds de commerce dont le produit ne leur appartient pas; les prix sont fixés par la société pétrolière. En moyenne, ces stations distribuent par an 2 400 mètres cubes de carburant

> Les prix du pétrole continuent de diminuer

Malgré les risques de guerre prochaine dana la Golfe, les cours du pétrole ont continué, le 3 janvier, leur ceflux. A Londres, le brent de la mer du Nord est tombé jeudi à son plus bae niveau depuis la fin acût, à 25,25 dollars le baril contre 27 la vaille.

Même constat sur le marché new-yorkais : la qualité « light sweet crude » pour livraison en février e clôturé en baisse de dollar, à 25,48 dollars. Le baril a ainsi perdu près de 3 dollars en trois jours. Les observateurs expliquent cette chute par les offres de dialogue faites par la président Bush à l'Irak.

débit de 7 400 mètres cubes par an., Aujourd'hui, les grands supermarchés continuent d'installer des stations-services: 400 en 1989, et caviron 300 en

On trouve ensuite les astations libres, sans marque de compagnie pétrolière, avec parfois une enseigne au oom du distributeur, nu sans enseigne du tout, ils accompagnent souvent une autre activité commerciale, épicerie, café, bureao de tabac, vente de journaux. Ils soot le recours traditinooel des automobilistes proches de la panne sèche. Ils sont nombreur et leur part de marché est nombreux et leur part de marche est minuscule. Cermins d'entre eux comdes carburants auto distribués sont achetés par des entreprises qui dispomercialisent 36 mètres cultes par an, d'autres 300 mètres cubes. Proprié-taires des installations et de leur stock, sent de cuves de stockage. Le nombre des stations-service ne cesse de diminuer. On en comptait 42 500 en 1975 ils ne sont liés à aucune compagn et elles ne sont plus que 27 700. Un Fonds de modernisation ou réseau des n'ont pas de fournisseur attitré et sont les plus vulnérables. L'été dernier, lorsdétaillants en carburant, créé en 1985. que les événements du Golfe se sont aide à la restructuration du secteur et décienchés, ils ont en beaucoup de mal à s'approvisionner, les fournisseurs livrant en priorité leurs plus gros à sa diversification. Le nombre des Enfin, et c'est une spécialité francaise, on trouve les stations-service des caise, on trouve les stations-service des magasins de grande et moyenne surface, qui à elles seules ont pris près de 40 % du marché. En Belgique et en Allemagne, les grandes surfaces en ont environ 9 %, en Grande-Bretagne 5,5 %, aux Pays-Bas, un peu plus de 2 %, et en Italie ensilon. En moyenne, ces stations d'hypermarchés ou de supermarchés commercialisent 4 000 mètres cubes par an, les plus performantes d'entre elles dépassant 5 000 mètres cubes. A titre de compa-

iofinie variété de situations, des iotérêts divers, mais qui convergent aujourd'hui contre chèques en bois et zartes de crédit.

metures est variable d'une année à l'antre, autour de 1 500. Peu nombreuses dans les compagnies (100. à 200 par au, quand le débit est insuf-fisant), elles touchent un peu plus les propriétaires exploitants que les stations libres. Depuis sa création, ce Fonds a distribue 4 750 aides, dont I 900 au départ, pour un montant total de 261 millions de francs. La diversification se fait dans trois directions : ventes de pneus, centres auto, vidanges, petits dépannages, alimentation, et, derniers venus, les «centres de service», avec Minitel pour les bourses de fret des transporteurs, terminal de

Année correcte pour Peugeot SA et mauvaise pour Renault

# Les ventes d'automobiles ont baissé de 1,9 % en 1990 en France

Bon score pour Peugeot, mauvais pour Renault at nouvelle hausse des marques étrangères : 'annáe 1990 n'aura guère été favorable à l'industria nationale. Le regaln tant attendu depuis le retour des profits des deux firmes françaises n'a pas eu lieu avec une vigueur suffisante.

En 1989, c'était Peugeot qui avail trébuché pour fait de grèves. L'an dernier, c'est Renault qui pour des raisons diverses (le Monde du 2 janvier) a patiné. Et, au total, l'inquié-tude renaît sur la solidité du redressement de l'industrie automobile française et sur sa capacité à affron-ter les temps d'hiver qui s'annoncent; le marché devant reculer de 3 à 5 % en 1991 selon les estimations. l'image de l'industrie française tout

Le marché a été morose. Les venies observées dans les statistiques (2 309 000 voitures particulières immatriculées) représentent une hausse apparente de 1,6 %. Mais il faut tenir compte des ventes de la fin de 1989 qui, à cause des grèves dans les préfectures, n'avaient pu être enregistrées qu'en janvier 1990. Si Pon ne tient pas compte de cet inci-dent, les ventes ont baissé de quelque 1,9 % Après quatre belles années, le marché automobile s'est retourné l'automne dernier plus franchement qu'en ne l'aurait eru.

Dans ce contexte, Renault a reculé de 3,2 % et sa part de marché est

☐ Baisse de 25 % des immatriculations en Suède. - L'AB Bilstatistik, organisme qui publie les statistiques automobiles de Stockholm, a annoncé le 2 janvier dans un communiqué que la Suède a immatriculé 229 315 voitures particulières en 1990, soit une diminution de 25 % par rapport aux 307 104 effectuées en 1989. Les responsables de l'industrie automobile suédoise attribuent ce phénemère à 1990 une chute de 12,7 %. -- (AFP.)

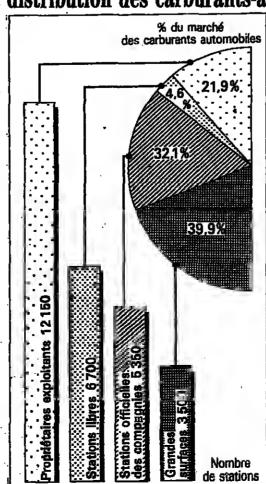
revenue de 29,1 % en 1989 à 27,9 % l'an dernier. La reconquête espérée au sein du groupe n'a toujours pas lieu. L'état-major récemment renouvelé du groupe a des raisons de s'in terroger : le basculement vers des produits de meilleure qualité (R 19 ct Clio) mais aussi plus chers constitue sans doute la seule stratégie pos-sible pour Renault. Mais comment faire pour qu'elle «rapporte» plus

Peugeot s'en tire mieux. La marque au lion a vu ses ventes croître de 5,4 % l'an dernier, ce qui porte sa part de marché de 20,8 % à 21,6 %. Le problème pour le graupe reste Citroen, qui a reculé à nouveau, perdani 0,4 point de part de marché pour tomber à 11,6 %. La future ZX, qui viendra enfin donner au printemps les quatre modèles de base nécessaires (l'AX, la ZX, la BX et la XM), est attendue comme la dernière chance du groupe. En cas d'in-succès, PSA devra réviser sa politique de maintien de deux gammes généralistes et, d'une façon ou d'une autre, spécialiser Citroën. Pour l'instant, l'espoir est encore permis, PSA ayani en 1990 renforcé sa part du marché global, passant de 32,8 % à

Demière caractéristique du miliésime automobile 1990 : la nouvelle percée des marques étrangères. Dernicre Volkswagen et Fiat, elles ont pris 39 % du marché hexagon tre 38,1 % en 1989 et ...28 % en 1981. Dix points de gagné en dix

la mauvaise conjoncture économique La Volvo 700, la Saab, la VW Golf Jetta, la Toyota Corolla, les Voivo 200 et 400, la Ford Sierra, l'Opel Kadett, la Ford Escort et l'Audi sont les dix modèles les plus vendus. Par ailleurs, Volvo qui était le seul constructeur européen dont les ventes n'avaient pas baissé en 1989 sur le marché américain, y enregistre en

La distribution des carburants-auto



# Selon une étude publiée par le cabinet Dataquest Américains et Européens ont regagné du terrain dans les semi-conducteurs

des semi-conducteurs, ces composants hautement stratégiques dont sont truffés non sculement les ordinateurs mais également de plus en plus d'appareils d'électronique grand public, voire d'électroménager.

Selon l'enquête annuelle du cabinet américain Dataquest, fabricants américains et européens ont, en 1990, pris-une bonne part d'un marché de 58,4 milliards de dollars (292 milliards de francs environ) qui pourtant semblait devoir être accaparé par les indus-

La position des électroniciens japo-nais subit une érosion (recul de 2,6 % de ieur part de marché en 1990) pour la première fois depuis 1982, tandis que les fabricants américains et européens enregistrent une légère progression de leurs parts de marché (respectivement de 1,6 % et de 1 %).

Cette évolution inattenduc ne remet cependant pas en question la hiérarchie fermement établie dans les semi-conducteurs. La contreperformance globale des industriels nippons

Surprise dans l'industrie mondiale ne les empêche pas, estime Dataquest, de s'adjuger en 1990 49,5 % du marché mondial des semi-conduc-teurs (contre, il est vrai, 52,1 % l'année précédente) et de truster les pre-mières places dans les classements mondiaux. On trouve en effet six japonais parmi les dix premiers fabricants de composants électroniques au monde. Mieux : les numéros un, deux et trois de cette industric se sont appelés en 1990 Nec, Toshiba, Hitachi. Deux américains, Motorola et Intel, sont parvenus toutefois à se hisser aux quatrièma et cinquième

L'heureux rétablissement affiché en 1990 par les fabricants américains comme enropéens ne serait-il qu'un épiphénomène? Les experts do secteur estiment que leur progression est davantage imputable à un effet de gamme qu'à une force de frappe recouvrée. Américains et Européens ont profité de l'atonie du marché des mémoires dynamiques (les DRAM), sur lesquels les Japonais sont très spé-

# Le Monde L'IMMOBILIER

# individuelles

MAROLLES-EN-BRIE 12º arrdt OPÉRA BASTILLE Sei. Imm. pierre de t. stand 150 m², 5/6 p., 2 beins cuis. équipée cft + 20 m² cuis, équipée eft + 20 m sérvics. Belle décoration cherme. 3, r. Michel Chasles. Semedi, dimanche

16° arrdt Me MRCHEL-ANGE Molitor Imm. pierre de L., r; ct. liv. dble, 2 chbres, curs. beins, park. 24, r. de Civr. semedi, dimanche 14-17

lundi 14 h à 17 h.

VUE SUR SEINE

78-Yvelines

ST-GERMAIN 4 P

Hauts-de-Seing t ch., séjour, cuts., wc., , de bns, 5° étage avec tenstur. Px 1 150 000 Tél. : 47-01-21-28

Val-de-Marne PRIX EXCEPTIONNEL Park. 12, r. des Leitières.
Sam./dimancho 14 h-17 h.

SAINT-MAURICE

Le Monde

adres

1 TECHNICIEN

de Maintenance

phipherques ordinateus
Bonnes qualifications
regulas. Possibilité formation complémentaire, Bon
nessu rémartaire. Bon
Adr. CV. photo + présent. 3:
M. POMMIER
ACUTRONIC - EP 54
78340 Les Clayer-s/Bois

Lycés EPIN

**PROFESSEURS** 

D'HISTOIRE/GEO

# **ASSOCIATIONS**

### REPRODUCTION INTERDITE

SOS ALCOOL FEMME La seule sesociation de femmes à l'écoute des femmes malades de l'alcool.

Permanence de Laura CHARPENTIER autour de 14 h à 17 h : 25, nue de Mesnik 2516 Peris, M Victor-Nugo Personales autour de 4 h à 17 h : 25, nue de Mesnik 2516 Peris, M Victor-Nugo Personales au march personal

Coure particuliars ou en minigroupes, Tous niveaux.

Session

et stage

YOGA

Prix de la ligne 47 F TTC (25 st. Joindre une photocopie de déci Chique Rhellé à l'ordre du âtre or in signe 47 fr. 16 (23 signess, incluse our expectes), dre sine phonocopie de déclarition au J.O. que Baellé à l'ordre du *Blande Publiché, achessé au plus ten* rencredé avant i 1 heures pour parution du vendredé det edi au *Monde Publiché*, 6, nue de Monttessay, 75007 Parts.



bureaux

DOMICILIATIONS

Locations

PACKARD

vous invite à assister à sa tribune :

> "Gérer la complexité: exigence et plaisir"



75007 Pans Métro Segui mercredi

125, avenue de

16 janvier 1991 de14H00 à 16H00



4GF

ALBERTVILLE 92 **G** 

assurances

UNESCO 125, avenue de Métro Ségur

POIPECTIVES

vous invite à assister à sa tribune :

jeudi 17 janvier 1991 de 14H00 à 16H00

"Des métiers et des styles"

# L'AGENDA

Instruments

de musique A VENDRE - 20.000 F piano droit Schimmel réf. 11:2 O. Nover oiré. Mécanique Reyner Valeur actuallo 38.890 F Tél. 48-55-79-34 après 18 h

Vacances

Tourisme

Loisirs LA PLAGNE (1 960 m)

Px: 1 400 F - T4L: 68-40-74-44 automobiles

Studio 11 percennes à laux du 20 au 27 janvier 1991

ventes moins de 5 CV) Vande AUDI SO diesel turbo. Nov. 33. mod. 39. Slau lagon métal. Alarma. Ferm. Mactr. Tatousga. 1° main 11a 000 kmz. 71 000 F Tél.: 39-90-08-16 apr. 19 h

de 8 à 11 CV vendre LAND ROVER 109 Dissel Liv. 30, caisce alu, 104 000 km, moyeus dibusyables, galerie, ben-custa arrière, isolation. 4 nous phase nelga, cmortiseurs neute, pompe gar-tiseurs neute, pompe gar-

off 20 000 km, embrayag 20 000 km, Ecn étm. 48.000 F. Tél. soir 48-07-06-07.

+ SUPECTIVES UNESCO 125, avenue de

vous invite à assister à sa tribune :

**GECALSTHOM** 

"Nos métiers font avancer le monde ; avec vous,

jeudi 17 janvier 1991 de 19H00 à 21H00

75007 Paris

Metro Ségu

nous ferons mieux encore"

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

# ÉCONOMIE

# **TRANSPORTS**

Dans son rapport au ministre de l'équipement

# M. Querrien exclut l'utilisation des voies existantes pour le TGV Sud-Est

de notre correspondant régional

M. Max Querrien, conseiller d'Etat, a remis, ce vendredi 4 janvier, au ministre de l'équipement et des transports, M. Louis Besson, son rapport sur la mission de concertation et d'examen dant il avait été ebargé avec deux autres hauts finetionnnires, il y a six mois, au sujet du tracé du TGV

« Je suis conscient que dans taus les départements, confie-t-il dans une déclaratioo publiée, ce même jour, par Nice-Matin, nous avons deçu les partisans de l'emploi des couloirs existants. . « Pour être performant, ajoute-t-il, le TGV doit 'être installé en site propre. Or les voies existantes sunt, sinon saturées, du moins proches de l'être et ne correspondent pas aux impératifs techniques du TGV. v

M. Querrien indique, d'autre part, que le TGV-Snd Est sera «un vrni TGV assurant « le plus vite passible » la linison entre l'Espagne et l'Italie. Dans cette perspective, une gare centrale devrait être construite dans le Var et un tracé sera prochainement étudié pour la traversée des Alpes-Maritimes, département où M. Querrieo pourrait être amené à conduire une

# Transports aériens

## Le nombre de passagers en hausse de 3.5 % en 1990

Selon un rapport préliminaire de l'Organisation de l'aviation elvile internationale (OACI), les compagnics aériennes unt transporté, en 1990, 1,16 milliard de passagers contre 1,12 milliard en 1989, soit 3,5 % de mieux.

Si l'on multiplie ce chiffre par les distances parcourues, le résultat est meilleur encore puisque le trafie aurait progressé de 5,8 %.

En revanche, on s'explique mal que l'OACI puisse faire état d'un taux de remplissage des avions équivalent (68 %) à celui de l'année précédente alors que l'offre de sièges semble avoir progressé plus vite (+ 6,3 %) que la demande.

# EN BREF

M. Jean Bornard, président de l'ANPE. - Ancien président de la CFTC, jusqu'au congrès de Lille en navembre dernier, M. Jean Bornard va être nommé président du eonseil d'administration de l'ANPE (Agence nationale pour l'emploi). Il remplacera à ce poste M. Jean-Baptiste Santnni, qui avait été ehoisi par M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales dans le gouvernement Chirac. M. Santoni devrait être appelé à d'autres fonctions par M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail, il pourrait prendre la tête d'un comité pour la modernisatinn négociée.

o Sir Sydney Caine, l'ancien directent de la London Schnnl of Economics est décédé. - Sir Sydney Caine, directeur de la London School of Economics entre 1957 et 1967 est décédé, mercredi 2 janvier, à l'âge de quatre-vingt huit

ans. Avant d'entamer une carrière dévouée à la formation, il avait été, pendant vingt-neuf ans, haut fonctionnaire dans l'administration britannique.

ta La Chine achète 400 000 tonnes de blé américais subventionné. - La Chine a acheté 400 000 tonnes de blé américain à des prix subventionnés, a annoncé le 3 janvier le département de l'agriculture. Les moyenne de 42,65 dnllars par tonne dans le cadre du programme de soutien nux exportations américaines. C'est le premier achat de la Chine depuis l'allocatinn par les Etats-Unis d'un quota de 1,5 million de tonnes de blé subventionné le 10 décembre dernier. Continen tal Grain et The Wnodhouse Corporation livreront respectivement 370 000 mnnes et 30 000 mnnes durant les mais d'avril et de mai

AVIS D'APPEL D'OFFRES

La Compagnie Malienne des Fibres Textiles (C.M.D.T.) lance un appel d'offres international pour les travaux d'aménagement d'aires et voiries de l'usine d'égrenage de Kournantou (MALI). **PARTICIPATION** 

FINANCEMENT

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier de consultation paut être obtenu aux adresses suivantes contre remise d'un chèque cartifié de 100 000 F CFA établi au nom de la C.M.C.T. (ou 2 000 FF au nom de la C.F.D.T.). DIRECTION GÉNÉRALE DE LA C.M.D.T.
B.P. 487 – Samako (Mai)
ou C.F.D.T. 13, rue de Monceau 75008 Paris (France) – Tél. : (1) 43-59-53-95.

REMISE DES OFFRES

L'ouverture des plis aura lieu le 19 février 1991 à la C.M.D.T. en séance publique

Les offres libeliées en langue française seront présentées en quatre exemplaires et devront parvenir sous pli récommandé evec avis de réception à : M. LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA C.M.D.T. B.P. 487 – Bernako (Mali) – avant la 18 février 1991

SOCIAL

Le marché du travail en 1989

# 79 % des jeunes trouvent un emploi à durée déterminée Les moins de 25 ans totalisent

Le fonctionnement du marché du travail s'est amélioré en 1989 pour la deuxième ennée, consécutive, selan l'étude de l'INSEE consacrée à la mobilité de la main d'œuvre dans les entreprises de plus de 50 salariés, Le nombre des embeuches a augmenté dans tous les secteurs d'activité et les emplois stables sont en hausse.

Toutefois, les contrats à durée déterminée, qui se transfirment dans un quart des eas en recrutement définitif, domicent toujours le marché. Ils représentent deux embauches sur trois en 1989 et jusqu'à 79,3 % pour les jeunes de moins de 25 ans.

Signe de vitalité, également, le nombre des départs d'une entre-prise s'accroît, puisque le mouve-ment concerne 30,9 % des salariés sur l'année, au lieu de 28,6 % en 1988. Les licenciements économiques diminuent tandis que les démissions progressent, ainsi que les sortles à l'issue d'un contrat à durée déterminée, Là encore, cette mobilité plus forte se nnurrit de davantage de précarité, pour des catégories bien précises de salariés, les jeunes et les femmes principale-

près de 60 % des sorties à l'issue d'un contrat à durée déterminée, tandis que les 25-49 ans représentent 62 % des démissions et 59 % des licenciements. Proportionnelle-ment, les salariés âgés de plus de 50 ans sont davantage victimes des licenciements. Ces sont ouvriers non qualifiés qui sont les plus mobiles, et un ennstate que l'élévation de la qualification favorise la stabilité dans l'emploi. De même, et parce qu'elles occupent les empinis moins qualifiés, les femmes sont-elles plus mobiles que Dans une deuxième étude consa-

erée aux chômeurs inscrits depuis treize mois, publiée le 4 janvier par le ministère du travail, on apprend que ceux-ci représentent 13 % des demandeurs d'emploi qui étaient venus à l'ANPE un an plus tôt, Les jeunes de moins de 25 ans sont moins affectés par la durée du chômage que les femmes, dont la proportinn passe de 45 % en jan-vier 1989 à 55 % en janvier 1990, ou que les plus de 50 ans, dont le pourcentage double en dnuze mois. Ce sant également les chômeurs inscrits après un liceneiement qui restent le plus longtemps inscrits, à la différence de ceux qui ont connu le travail précaire.

leurs investissements

« L'erreuc à ne pas commettre

seralt de calentir l'investissement.

### CONJONCTURE La CFTC veut pratiquer un syndicalisme M. Fauroux « de proximité » exhorte les entreprises à ne pas ralentir

La nouvelle équipe dirigeante de la CFTC, issue du congrès qui s'est teau à Lille en novembre dernier, a présenté ses orientations le 3 janvier à la presse. M. Guy Drilleaud, président, et M. Alain Deleu, ce qui amènerait les entreprises à secrétaire général, veulent pratirater le coche de la reprise », comme les Japonais l'ont bien quer un syndicalisme « de proximités, plus proche des préoccupacompris, a affirmé M. Roger Fautions des salariés, et entendent roux, ministre de l'iodustrie, le developper leur organisation en jeodi 3 janvier, en présentant ses attirant les non-syndiques, plutôt vœux aux chefs des principales qu'en rivalisant avec les nutres entreprises françaises. confédérations.

« Relâcher cet effort serait sacri-L'identité ehrétienne réaffirmée, fier le moyen terme au court terme l'attention portée sur « les encycli-ques sociales », la CFTC sera attenet perdre les fruits du travail de ces dernières années », qui n permis de faire passer de 1983 à 1990 le taux d'investissement des entreprises tive à la politique familiale et veut œuvrer pour la consolidation du syndicalisme chrétien en Europe, dont elle note l'émergence avec les événements des pays de l'Est. Dans l'immédiat, la confédération lance une campagne contre le travail du dimanche sur le thème « Sauvez la vie familiale, culturelle, associative, spirituelle : faites vos courses en semaine».

françaises de 3,5 % du chiffre d'affaires à 5 %, a ajouté le minis-Pour M. Fauroux, l'économie mondiale « entre dans une zone de bourrasques » mais « il (mporte de ne pas confondre anticipation et précipitation ». Il a, en particulier, exhorté les entreprises à ne pas supprimer des emplois trop vite : leur coût social « ne doit pas être minimisė ».

# AFFAIRES

### Controverse à Washington autour du rachat de MCA par Matsushita

L'acquisition de la firme cinémaographique et de loisirs amérizaine MCA par le groupe japonais Matsushita, définitivement mise au point à la fin de la semaine dernière, suscite un vif débat à Washington. Le 1e janvier, le secrétaire à l'intérieur, M. Manuel Lugan Jr., avait réclamé la restitutinn par Matsushita d'une enncession de services touristiques situés sur le territoire du parc national de Yosemite, en Californie (le Monde du 3 janvier).

Jeudi 3 janvier, l'ancien sénateur Howard Baker et l'ancien président du Parti démocrate Robert Strauss ont accusé M. Lugan de se livrer à des attaques gratuites à l'encootre des investisseurs japonais. Selnn eux, l'accord signé entre Matsushita et la firme américaine prévoit la revente de la concession à une snciété américaine dans un délai d'un an, et la démarche de M. Lugan ne vise qu'à prendre le contrôle de la coocession de Yosemite. Le département de l'intérieur américain gère notamment les réserves de minéraux et les ressources du sous-sol national,

le Poincons de l

servateurs rée

# COMMUNICATION

Pour développer la production en vidéo haute définition

# Les créateurs réclament un studio à Paris

l'audiovisuel veulent se préparer à l'evènement de la vidéo haute définition. Réunis dans une association, Action HD, qui organisait fin décembre à la vidéothèque de Paris une journée d'étude, ils veulent créer à Paris un studio de post-production ouvert aux besoins des créateurs et pas seulement des télévisions.

Alors que des des milliards ont déjà été iovestis dans tes recherches ou les équipements, le vidéo haute définition est encore balbutiante en nombre et eo quelité de programmes. Le Centre national du einéma a dressé un panorama de la production mon-diale, particulièremeot euro-péenoe. Au Japoo, la diffusioo d'une heure par jour en TVHD par satellite et le volontarisme ambiant ont créé uo petit «appel d'air», entralnant la production de près de 400 programmes. Aux Etats-Uois, de petites sociétés comme Zbig Vision ou Rebo productions on eccumulé les expériences, figurant parmi les plus créatives au moode, et Sony installe, dans les studios de sa filiale Columbia, du matériel de

tournage en haute définition En Europe, le CNC estime qu'eoviroo 140 programmes ont-été produils à ce jour. Uoe ceo-

tainc sont des « captations », repor-tages sur des événements (le défilé de Jean-Paul Gonde lors dn 8icentenaire par exemple), retransmissions de spectacles (cirques, opéras sions de spectacles (cirques, opéras ou Festival de jazz d'Antibes par Jean-Christophe Averty) ou de ren-contres sportives (notamment les matchs du Mondiale). Partout, sauf, en France, ce sont d'abord les télé-visione qui contract des la contract visions qui oot mené des expériences. Ainsi, sur 2t programmes cu HD britanniques, t7 sont le fait de la 88C. Les 27 programmes attemands oot été tournés par ARD, ZDF et ORF, et la RAI est responsable de 14 des 16 pro-

grammes italiens. En tête du elassement avec 46 programmes, la France se distingue par des productions souvent iodépendantes des chaînes et plus « scénarisées » (fictions, clips ou publicités). Les principaux produc-teurs soot Captaio Vidéo (surtout au début de la décennie), la SFP publique, International HD (le GIE qui disparaît fio 1990 en eédant la place à une structure européenne, Vision 1250) pnis Thomson, Ex Nihilo, Ex Machina,

Les trois quarts des programmes européens ont été tournés les deux dernières années, ce qui corres-pond à l'arrivée des matériels europécos à la norme HD-MAC. La majorité de ces programmes a été tournée en norme européeooe, mais ils représentent seulement

30 % des durées tournées (3448 minutes au total), le reste se conformant anx normes japo-naises. L'Italie et l'Allemagne sont d'ailleurs les seuls pays européens où prédomine la production en norme impossies

### Les épines du volontarisme

Les prodocteurs et réalisateurs français jugent ce bilen encore insatisfaisant. Ils veulent ponvoir expérimenter, apprendre les noovelles méthodes, voire l'écriture, du tournage en haute définition. Ils reprochent aux industriels le manque de dialogue pour faire progres-ser ensemble l'adaptation des ser ensemble l'adaptation des matériels aux besoins des ntilisateurs, protestent contre leur rareté et leurs possibilités encore modestes. Au nom de TVE, la branche vidéo professionnelle de Tbomson, M. Claude Dumas-Pilhou leur répond que « les circuits normaux du marché doivent être respectés, le motériel être vendu à des prestations qui facurant no production de la contraction de la con des prestataires qui facturent nor-molement leurs prestotions, et que, si une action volontariste doit subventionner la production, elle doit venir en haut de la pyromide, au

L'autre complainte des créateurs est d'être oégligés au profit des besoins immédiats des diffuseurs, les télévisions étaot orientées vers la retransmission plus que la créa-tion. « Seul le marché grand public,

celui des téléviseurs, justifie les énormes investissements de recherche de la TVHD», note M. Michel Hareng, de chez Thomson et vice-président du programme curopéen Eurêka TVHD. Et, par conséquent, les efforts européeos se sont d'abord tournés vers les utilisations directement tétévisuelles. Vision 1250, par exemple, e les yeux rivés sur les Jeux olympiques de 1992, et doit satisfaire les besoins de ses mem-bres partout en Europe. Même si son directeur général, M. Michel Oudin, vent agir pour tous les genres de programmes, il doit compter avec ces impératifs.

La production de fiction, qui a besoin de temps, a du mal à s'insérer dans ces rythmes. C'est pour-quoi Action HD, essocietion nouvellement créée, revendique la création è Paris d'un studio équipé en haute définition. Uo endroit où tous pourront se familiariser avec les matériels, appreodre, se préparer. Le directeur du CNC, M. Dominique Wallon, a annonce que les décisions de principe concernant ce atudio de post-production étaieot prises. Il s aussi rappelé eux producteurs, qui contesteot cette mesure, que les pouvoirs publics réservent les subveotions aux tournages en norme

MICHEL COLONNA D'ISTRIA

# Au « Monde Diplomatique »

# Le départ de Claude Julien

Il y a, même dana ce journal, des successions qui sa règlent facilement. Ainsi da cella de Claude Julien, diracteur du Monde diplomatique, qui a pris sa retraite le 31 décembra. Comme nous l'avons déjà annoncé, il e été remplacé par la rédacteur en chef Ignacio Ramonet, nommé à ca posta per le directeur du Monde sur proposition du conseil d'orientation du

Claude Julian, qui présida désormais la Ligue française de l'anazignament, continuera d'écrire de tempe à eutre dans las colonnas de la publication qu'il a tant contribué à transformer et à développer depuis qu'il an a pris, en 1973, la rédaction en chef puis, à partir de 1882.

Fondé en 1853 par le regretté François Honti, ce mensuel s'était juequa-là d'abord adressé, an conformité evec son titre, aux chencelleries et aux embassades. Claude Julien en a fait un organa mordant, dont le diffusion continue de progresser repidement, et qui offre à ees lecteurs à la fois des anelyses extrêmement fouillées de tous les grands problèmes internationeux, socieux, culturels, de ce temps, et des criti-ques qui n'épargnent personne, et surtout pas les tenents du « déeordre étebli » jadis dénoncé par Emmanuel Mou-

Cleude Julien a fait aee débuts dena le journelisme à la Libération an créant dans sa bonna ville da Castres, à l'âge de dix-neuf ans, un journal dont la titre, Debout, résume bien un caractère qu'il s'est toujours enorgueilli de n'evoir pas facile. Comma, de surcroît, sas opiniona, souvent trenchées, n'étaient pas partagéas par aon ernvéa, en 1951, eu sarvica étrangar du Monde, quelquas incidents de parcours, inséparables de l'histoire, souvant agitée de notre quotidien. dont il a été à deux doigts, en 1982, de prendre la diraction.

Ces turbulences sont loin. Bien des cartes ont été redistribuées, bien des liens heureusemant ranouéa, Celui qui noua quitta aujourd'hui laissera d'abord la souvenir de l'une des pereonnalités lee plus fortes que ce journel en connues, d'un homme de conviction at de talent, passionné par son métiar et par les causes qu'il défendait. aussi doué, ce qui est rare, pour l'écriture que pour l'orgenisa-

# **PHILATELIE**

# « Les Poinçons de l'histoire »

« Inventeurs, savants et médecins »

Clement Ader, Fernand Widal, Blaise Pascal, Denis Papin, Flammarion... et quatre-vingt-dix autres inventeurs, savants et médecins sont au rendez-vous du quatrième volunie Musée de la poste de Paris. Ces per-sonnalités ont en commun d'avoir eu leur trimbre-poste avant 1973, date à laquelle apparurent les Documents gnent chaque nouvelle émission.

20

Les trois premiers volumes parus depuis 1986, toujours disponibles, traitent : des bommes illustres : des sites et des villes; des monuments, châteaux et cathédrales.



Comme ses prédécesseurs, ce qua-trième tome « inventeurs, savants et trième tome «inventeurs, savants et médecins», est divisé en deux parties, la première rassemblant leurs biographies, avec maquettes des timbres, retenues ou non, photos et documents d'époque; la seconde réunissant les poinçons monochromes inédits en blocs de quatre imprimés en taille-terre sur viset pour planches de douce sur vingt-neuf plenches de papier vélin d'Arches. Des détails techniques (date de mise en vente, tarif postal, retrait...) accompagnent

VENTES PAR ADJUDICATION Rubrique OSP 64, rue La Boétie, 45-63-12-66 MINITEL 36.15 CODE A 3 T

puis OSP

Vente au pal. de just, de Paris le 7 janvier 1991 à 14 h 30, cp un lot : APPARTEMENT à PARIS (15º) 46, rue Castagnary
bit A, le et a in cusine douche
Chambre, w.c./palier, cave
MISE A PRIX: 80 600 F S'adr. M. Jandon avocat. 23. pl. des Vosses - Paris 3 - Tél. : 42-72-98-72 M. A.-M. JAUDON, avocat 27 bis, rue de l'Abreuvoir - Boniogne (92100) Tél. : 48-25-74-14.

chacun de ces blocs de quatre. Enfin, bronze, tirage 3 000 exemplaires, l'ouvrage est préfacé par Hubert Curien, ministre de la recherche et de la technologie.

ment indispensable à toute collection des timbres de France:

Les Poinçons de l'histoire, cinventeurs, savants et médecins», enté dans un coffret de toile vert

680 F + 15 F de port auprès du Musée de la poste, 34, boulevard de Vaugirard, 75731 Paris Cedex, Tél. :

# En filigrane

 Şérie américano-soviétique. - Les postes américaina et soviétique ont émie conjointement une série de quatre timbres, le 3 octobre 1990, consaeréa à la fauna marine : Dauphin, Epaulard, Loutre de mer et Otarie. Les quatre valeurs, aux dessins identiques,

Un catalogua, deux ventes, sur offres chez Roumet (17, rue Drouot, 75009 Paris), dates day clôture les 15 et 29 janvier. Au progremme, pràs da quatre milla lots, les plue epectaculeirea reproduits en couleurs, dont plusieure 1 F vermillon typa Cérès de France (prix de départ, selon états, da







ee distinguent uniquement per lea mentions « alphebétiquea » (valeurs en kopecks ou cants, noms des paye émetteurs et dénominations des animaux).

· Ventes sur offras. -Bruno Suvelier (Suréval, 91, rue de Montreuil, 75011 Paris) organise sa 101º vente sur offres, clôturée le eemedi 12 jenvier. Au catalogue, près de neuf mille lots comprenent marques poatalaa, claaaiques de France (bloc de huit du 1 F carmin, départ 35 000 F), semimodernes et modernes, spéciaitrés... Fin de catalogue avec coloniaa françaises et pays du monde entier.

17 000 F à 75 000 F), nº 49b. Cérès 88c au lieu da 80c, en paire, variété tenant à normal (départ 40 000 F), 20c noir Cérès sur lettre du 1ª janvier 1849 (Nemours), seula pièce connue (départ 85 000 F). Belle sélection de variétés et de « ballons montés ».

• Prix de portrait Paul-Louis Weiller. - L'Académie des beaux-arts met au concours les prix de portrait (peinture) Paul-Louis Welller, Informations à retirer jusqu'au 31 janvier, par écrit uniquement, au secrétariat de l'Académia des beaux-arts, 23, quai de Conti, 75006 Paris. Date limite d'inscription le

# Au cours de l'année 1990

Trente-six journalistes ont été tués dans l'exercice de leurs fonctions Au moins trente-six journatistes moins deux journalistes ont été tués l'Indonésie, le Zaîre, le Togo, le Burtués dans l'exercice de leur métier ou dans l'année. Trois Etats sont directepour leurs opinions et cent quatrement impliqués dans des assassinats vingt-dix-huit autres toujours en pri-son, tel est le tribut paye par la presse de journalistes, relève Reporters sans frontières : l'Irak avec la pendaison de à la liberté d'expression en 1990 selon Farzad Barzof, le Liberia, et le Tchad l'association montpelliéraine Reporoù les geôles d'Hissène Habré ont été fatales à deux journalistes de radio. Parmi les situations graves, l'organisaters sans frontières (1). Les morts de 1990 sont moins nombreux que les tion classe aussi la situation des jour-nalistes au Sri Lanka, au Salvador et soixante et onze recensés l'an dernier; ils se répartissent entre dix-sept pays (contre vingt-quatre l'an dernier) en Chine. Et elle souligne que l'inforac et d'Atria ion est totilours aussi conirdice dans de nombreux pays : le Vietnam, pour l'essentiel. Les Philippines, la Colombie et le Pakistan figurent en le Soudan, la Corée du Nord, Cuba... tête de ce sinistre palmares, sulvis par L'évocation des situations conflictuelles sonne comme la litanie des le Guatemala, le Liberia, le Tchad, la pays où la liberté de la presse n'est Turquie. Dans tous ces pays, au que relative : la Turquie, le Maroc,

kina, la Guinée, le Rwanda, etc., Reporters sans frontières note en revanche que la situation s'améliore en Afrique du Sud, avec la levée de l'état d'urgence, en URSS avec la nouvelle loi sur la presse et en Europe

Sur une plus longue période, Reporters sans frontières note que « la banalisation du meurtre » reste malheureusement « un moyen radical de 1989, 715 jouralistes ont été tues, dont 393 en Amérique, 171 en Asie, 65 au Moyen-Orient, 46 en Europe et 40 cn Afrique.

(1] 17 rue Abbé-de-l'Epèe, 34000 Mont-pellier.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Parce que nous formons un réseau national de première

Parce que nos conseillere vous proposent une gamme complète de services et de produits financiers conçus pour répondre à vos besoins spécifiques,

Parce que nos SICAV et Fonds communs de plecement bénéficient de la compétenca des gestionnaires de CDC TRESOR, filiale de la Caisse des dépôts et consignations,

Perce que le sérieux et le dynamisme de nos équipes ont permis à des milliere d'épargnants de faire fructifier leur

Si vous cherchez un placement adapté et solide, n'oubliez jemeis que le "TRESOR" est è votre porte!





PROCHE DE VOUS

Trésorerles Généralas - Recettes des Finances - Trésorarias Principales Recettes-Percaptiona - Parceptions

# Chaîne d'indépendants

# Inter-hôtel cherche des alliés à l'étranger

Ce n'est pas parce qu'on a des moyens limités qu'on ne peut pas faire preuve d'initiative : Inter-hôtel, troisième ou quatriènte chaîne volontaire française, veut le montrer en offrant des prestations plus homo-gènes et en s'ioternationalisant. Elle va ouvrir un bureau è Londres dans quelques jours.

Ayant redémarré sous la forme d'une société ecopérative à capital variable, eprès une crisc en 1987, elle réunit eujourd'hui 165 hôtels (qui représenteot ensemble un chiffre d'affaires dépassant les 800 millions de francs), avec une petite structure parisienne. Sans négliger teurs pro-pres atouts (la diversité même des établissements, tous dirigés par leur propriétaire, leur localisation souvent au centre-ville), ses responsables entendent profiter de l'expérience des chaînes intégrées.

Pour obtenir de meilleures conditinus des tour-opérateurs et des agents de voyage, ils veulent à la fois augmenter le nombre d'adhérents de la chaîne, parvenir à une meilleure répartition sur le territoire oational -

elle est surtout présente dans le Sud-Quest, son point de départ, et en Bretagne - et rendre plus homogène cet ensemble d'établissements de deux et trois étoiles, en se montrant plus sélectifs aur les edhésians (en fonetion du confort, de le situation...). Les trois étoiles commencent à équilibrer les deux étoiles et le capacité moyenne est passée de 39 à 43 chambres. Les hôteliers adhérents peuvent accéder par Mioitel à un système commun de réservation.

Aujourd'hui, la chaîne veut s'internationaliser. Après Londres, elle ve ouvrir un bureau à Milan en juin 1991 : cela permettra de prospecter directement agences ou entreprises et d'économiser sur les commissions. Elle va aussi s'associer avec des chaînes anglaise et irlandaise pour créer un ensemble international d'indépendants. Inter-hôtel a pris oussi quelques contacts en Europe de l'Est. Chance ou malchance, les hôtels y ont souvent la même enscigne qu'elle...

# REPÈRES

### COMMERCE

Chiffre d'affaires préservé pour les distributeurs

américains En dépit de la mauvaise conjoncture économique et de la chute des dépenses de consommation, la plupart des distributeurs américains ont évité de fortes chutes de leur chiffre d'affaires en décembre. Grâce eux politiques de rabais importants - les soldes d'après Noël ont par exemple débuté des la mi-décembre chez Sears Roebuck, - les ventes de détail américaines se sont maintenues au même niveau, ou à un

décembre l'année précédente. Permi les principaux distributeurs américains, Sears Roebuck et J.C. tion de 0,3 % de leurs ventes. Celles de May Department Stores ont chuté de 0.7 %.

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL :

15, RUE FALGUIÈRE

**75501 PARIS CEDEX 15** 

Tél. : (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806 F

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944

Principeux associés de la société :

Société civile

a Les rédacteurs du Monde s. a Association Hubert-Beave-Méry a

Société anonyme des lecteurs do Monde

Le Monde-Entreprises.

M. André Fontaine, sérant,

niveau légèrement Inférieur, qu'en

# INFLATION

27,3 % au Chili en 1990

La hausse des prix au Chili e atteint 27,3 % en 1990, le plus mauvais résultat depuis dix ans, a Indiqué jeudi 3 jenvier l'Institut netional de la statistique. Elle avait été de 21,4 % en 1989 et de 12,7 % en 1988.

Aggravée per le renchérise ment du pétrole eu début de le crise du Golfe, l'inflation e ma qué le pes vers la fin de l'enné pour s'établir à 0,5 % en décen bre, à le sulte du plen d'ajuste ment mis en place par le gouve nement du président Aylwin notemment la heusse des ter d'intérêt.

Les eutorités économiques du pays tebient eur une inflation de 22 à 23 % en 1991 pour une progression de 5 % du PIB.

ADMINISTRATION :

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 (VRY-SUR-SEINE CEDEX

Tél. : (1) 40-65-25-25 opieur : (1) 49-60-30-10 Télex : 261.311 F

Le Monde

PUBLICITE

André Fontaine, président Françoise Hoguet, directeur général Philippe Dopuis, directeur commercia Micheline Oerlemans,

5, rue de Mouttessuy, 75007 PARIS Tél.: (1)45-55-91-82 ou 45-55-91-71

Télélex : 43-55-04-70. - Somité Blake de poerma le Monde et Régie Presse SA.

Le Monde

TÉLÉMATIQUE

1 123 F

2 086 F

Prépom : \_

Code postal: Pays:

SERVICE A DOMICILE:

ou 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

790 F

1 560 F

directeur du dévelonne

Le Monde

~,	Chasa Markatan Bark 10 %	8 1 1
	Du Poot de Neusours 36 1/	9 1 3
	Extract Kodek	
9-	Exect 50 3	
le i	ford 25 1/	
	General Becarts	
31-	General Motors	4   3
ée i	Goodyear	. [ ]
	EM 112 1/	2   1
m-	ITT 48 6	
6-	Mobi Oi	
	Plant	
er- I	Schunderow	
et l	Taraco	4   1
	UAL Corp Albura 111	. 11
ux I	Union Carbida	4

# LONDRES, 3 james 4

Les cours des valeurs ont terminé en légère baises jeudi eu Stock Exchange de Londres. L'indica Footsie des cant grandes valeurs a cédé 10,3 points, à 2 117.8, soit une baises de 0,5 % per rapport à la clôture de la veille, dans un volume de transections étroit où seulement 378,7 millione d'ections ont été échangés.

# PARIS, 4 janvier 1

Tendis que le capizale profitaft des premiers reyons de soleil de 1891, le Bourse a poursuivi vendredi son asceneian. Cependant, le mouvement de reprise emorcé la veille si devenu frénétiqus en fin de séance, a sérieusement tandu à se ralentir. La matinée aveit même débuté sous queiques nuages (-0,25 %), rapidement dissipés à est vra; Vers 11 heurse, le marché deveit pousser une points à plus de 0,80 % avant de relentir ensula l'elitra. Dans l'après-midi, l'indice CAC-40 s'établissait à 0,54 % au-dessus de son nivaau précédent. L'affet

Inquiétudes

Une nouvelle fals la grande
Bourse new-yorkaise s'est retrouvée jeuid confronté à ses vieux
démons : la récassion et la
chômage. Du coup, su lieu de sa
réjouir des demières possibilités
de négociations offertes à Bagded
par Washington, elle s'est laissée
allar à sea inquiétudes et, résmorcé en cours de séence, le
mouvement de belsse s'est notsblement smpliné. Après avoir
enfoncé le plencher des
2 500 points, l'indice Dow Jonas
des industrielles s'établissait en
clôture è .2 573.51, soit à
37,13 points (- 1,42 %) en-deasous de son niveau précédent. Le
bilan global s toursicié été un peu
moine mauvais que ce résultat.
Sur 2 001 valeurs traitées, 941
ont baissé, 583 ont monté et 477
n'ont pas varié. n'ont pas verié.

Après le reconneissance officielle per le Maison Blanche de l'antrée en récession des EtstaUnis, les apérateurs se disent surtout préoccupés per les demisrarésultats trimestriels des antraprises publishés à partir de la mijanvier. Qu'en sera t-il exactement? Dens l'immédiet, besuccup
autour du « Big Board » attendent
avec impetience la publication ca
vendredi des demisra chiffres sur
l'emploi, qui devraient, indiquet-on, confirmer la violence du
relentissament économique. Dans
ces conditions, le baisse des prix
du pétrole à son niveau d'avant la
crise du Golfs n'e pour l'inetant
quère retenu l'ettentico. Pes plus
que l'offre faite per M. Bush à
M. Saddem Hussein d'engager en
Suless les pourpariers de la dernière chance.

L'activité s'est scerus et 141,45 millions de titres ont changé de mains contre 126,28 millions la veille.

NEW-YORK, 3 james 4

Inquiétudes

ont pas veriá.

,
1 2
1
L
1
١١
1
ŀ
ł.
1
ı
ŧ
1
١.
10
1 5
10
ĺ
١.
1 :
1 5
1 6

Poursuite de la baisse

Des rumeurs seinn lesquelles l'Irak se préparereit à se retirer du Koweit ont renforcé les apécula-tions sur une issue pacifique au conflit au Moyen-Orient. En ravancha, la diminution des chances d'una réduction des taux d'intérêt britanniques et la feiblesse du marché à terma ont continué de peser sur la tendance.

De nombreux secteurs ont cédé De nombreux secretre om coce du terrein, notamment ise ritres de la distribution, les électroniques et les bancaires. Les valeurs internationales, comme l'Cl et Glaxo, se sont affablies, déprimées par la faiblesse de Wall Street et la farmeté de la livre.

La hausse se raientit

s'établissait à 0,54 % au-dessus de son niveau précédent. L'affet dopent produit le velle par le pro-position du président américain George Bush au président irakien Saddem Hussein de convoquer une réunion de la damière chance an Suisse entre les 7 et 9 janvier prophales, a continué de al xestprocheine, a continué de s'exer-cer, meie, toutefois, en s'atté-

Cela étant, les schats enregis-trés restent toujours très maigres. La veilla, matgré le flambés de hauses, les transactions sur le merché à règlement mansuat svaient péniblement atteint 1,08 millerd de F. Une misère 1 les apécielletse n'en attendalent même ne autent cour le sérrice apéciellats a n'en attendalant même pas eutant pour la aéance de vendradi. Dans l'immédiat ce annt toujours les vandeurs à découvert; qui acquièrent la papier dont ils ont beanin pour honorar leurs contrats. Les investisseurs à moyen et long terme ne sa hasardent toujours pas à reprandra des pasitions. Saaucoup en plus attendaient sous les lembris le publication des derniers chiffres du chômage américain pour savair s'ils confirmalent ou non le phénomène récessionnista eux Etats-Unis enfin reconnu le veille par le Meison Blenche.

Le nepoléon e'est uns fois de

Le nepotéen e'est une fois de plus déchsiné pour grimper à 473F. (+14F.), son niveau le plus élavé dapuis le 24 novembre 1983. Les échanges ont poné sur 10 000 pièces contre 2 500 le vaille

# TOKYO, 4 junior 1

Raffermissement

Après la semaine de chômage qu'elle s'offre risuellement à cheval sur la fin d'une ennée et sur le début de la survante, la Bourse de debut de la suvanta, a course de Tokyn e rouvert ses portes ven-dredt. Mais il n'y aut, comme à l'ha-bisuds, qu'uns demi-séance. Dopée pur la parspectiva, même très flous, d'une solution négociée à la crise du Goffe, égalament par la baisse des Goria, egarament par la baisse des prix du pétrolo, le raffermissement du yen et, partent, iar hausse du merché obligataire, le place nippone s'est enflammés. En cinture de catte courte journée, l'indice Nikkei a'établissait à 24 089, 18 avec un gain de 220,47 points (+ 0,9 %).

Mais les investisseurs ne se sont pas précipités, comme en térnoigne le rivaeu s'his bes des transactions, avec seulement 150 millions de titres échangés, contra 192,7 millions le vendredi précédent et 330 millions pour l'ensemble de le journée du 28 décembre.

née di 28 decembre.

Selon les apécielistes, le marché
a été également soutenu par des
aches d'arbitrage. L'attention e'est
concentrée sur les sidérurgiques,
les établissements financiers, les
matériel électrique, le 3TP, les pâtes
à papier, les mateons de commerce
les les construction navals.

VALHIRS	Cours do 28 déc	Cours de 4 jane.
Alcai Bridgestone	558 590 1 290 2 440 1 290 1 590 656 5 840 1 750	575 989 1 270 2 440 1 250 t 580 585 5 990 t 750

# FAITS ET RÉSULTATS

o Ferrazzi entre dans le capital da holding da M. Jean-Marc Veraes. —
L'italien Ferrazzi est entre dans la Société centrale d'iovestissements (SCI), holding présidé par M. Jean-Marc Vernes. Celui-ci a déclaré le 3 janvier que le groupe Ferrazzi (agroalimentaire, ehimie) avait acquis une partie des titres SCI échangés ce jour-là. Le montant de cette participatinn devrait être précisé le 7 jaovier. Eoviron 216 000 fitres SCI (soit 10,8 % du capital) ont changé de main le 3 janvier, incluant, seinn M. Vernes, la part de 4,9 % eddée la semaine dernière par L'Air liquide et l'autocontôle de la SCI. La counion des titres SCI qui avait été suspendue le 3 janvier au mazin (jocotable à 3 500 francs) e repris en fin d'aprèsmidi eu cours de 3 535 francs et a côturé à 3 805 francs.

o Total reprand la distribution de gaz de Fina France. — Total et Fina France: viconent de signer uo accord prévoyent la reprise par Total de la distribution de gaz (batane et propanet en France de la

filiale de Petrofina. Les ventes de Finagaz représentent 60 000 tonnes par an, soit pour Toraigaz une augmentation de 12 % de ses ventes. Fina France a décidé de se concentrer sur ses métiers de base: la vente de carburants et combustibles, de lubrifiants et de produits pétrochimiques.

Début de l'assant d'ATT sur le conseil d'administration de NCR. – Le groupe américain Telephone and Telegraph (ATT) qui a lancé une OFA bostile de 6,1 milliants de dol-lars sur le fabricant d'ordinateurs NCR a annoncé le 2 janvier le début de sa fautture pour prender. NCR III annotes le 2 janvier le début de sa tentative pour prendre le contrôle du conseil d'administration de cette firme. ATT a indiqué dans un communiqué qu'il avait commencé à envoyer des documents commencé à envoyer des documents aux actionnaires de NCR pour leur demander de récimer une assemblée générale extraordinaire destinée à élire un nouveau conseil d'administration. L'actuel avait rejeté l'OPA d'ATT lancée le 5 décembre dernier, la qualifiant de « totalement inadéquate et déloyale ».

### OPTIONS D'ACHAT PRIX D'EXERCICE Mars 91 Juin 91

			. ( ' 1	
VALEURE	Court do 28 déc	Cours du 4 june.		
Alai Bridgestore Canon Fuji Berk Hoods Mosors Massestin Blacks Massestin Heavy Somy Corp.	558 590 1 200 2 440 1 250 1 580 656 5 840	575 989 1270 2 440 1250 1 580 5 980		

# **INDICES**

2,04

Options sur notionnel

# CHANGES Dollar: 5.0695 F 1

Le dollar était pratiquement stabte vendredi 4 janvier en Europe. A Francfort, il progres-sait légèrement, tandis qu'à Paris il chèuraji en légère baisse à 5.0695 fraces conntre 5,0820 francs la veille à la cotation offi-cielle. Le franc se raffermissait contre te mark, ta devise allemaode s'échaogesot à 3,3940 fraces costre 3,4018 franc jeudi su fixing.

FRANCFORT 3 janv. 4 janv. Dollar (co DM) ... 1,4918 1,4836 TOKYO 3 janv. Dollar (en yens). Clos 4 janv. 133,32 MARCHÉ MONÉTAIRE

(effers privés) ....... 10 L/8-1/4 W Paris (4 ingvier)...

# **BOURSES**

**PARIS** 

Cours

préc.

215

520 t20

87 50

102 90

590 75

520 317

185 4

105 424

100

172

230 174

LA BOURSE SUR MINITEL

OPTIONS D'ACHAT | OPTIONS DE VENTE

Mars

demier

13

3,10

21,28 3,50 51

185

Juin

dernier

19

29,15

Scot. 91

100,24

OPTIONS DE VENTE

Mars 91 Juin 91

0.90 1.48

COMPTANT

lum

297 60

**VALEURS** 

IPAN.

Loca inve

Publifier

Thoma Alp. Ecu (Ly.) ..

S.M.T. Goto

Visit Co.

Demie

COLITE

265 87 90

105

598

235 70

520

187

424

Second marché

COURS

282

649 380

265 785

210

375 820 430

229 801

200 312

147 40

146 50

Marché des options négociables le 3 janv. 1991

Mars

demic

18,85 3,46 9,30-22,95 20 8,95

22,50

29

19

MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 3 janv. 1991

ÉCHÉANCES

Juin 9t

100,84

390 174

PRIX

-

220 129

Mars 91

- 1,50

261 30

Cours

préc.

300 to

174 820 377

. 176

270

222 50

801

390

300

174

Nombre de contrats : 17 144.

**VALEURS** 

Eare Disseyland SC

MOR CSF .

COURS

Nombre de contrats : 59 591.

ex Fla

mel SA-PLC

179 50

147 40

VALEURS

BICM.

Botton (Ly) ...

CEGEP.

CFPL.

CNUM

Boisset (Lyan).

PARIS (INSEE, base 100 : 28-12-90) 2 janv. 3 janv. Valeurs étraprères\_ 100.40 (SBF, base 100 : 31-12-81) todice gisteral CAC 408.99 406.84 (SBF, base 1000 : 31-12-87) Indice CAC 40 ..... 1 595,10 1 539,50 NEW-YORK (Indice Dow Jones) 2 janv. 3 janv.

2 610,44 2 573,51 LONDRES Endice . Financial Times a) 3 janv. 3 janv. 1 655,78 1 648,59 156,98 155,50 82,17 82,91 Mines d'or \_\_\_\_\_ Fonds d'Etat TOKYO . 4 janv. Nikkei Dow Jones 23 848,71 24 069,18 Indice general 1733,83 | 740,92

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEL	X MOES	SEX MORS			
	+ los	+ best	Rep. +	ou dip	Rep.+	on dep	Rep. +	ou dip		
S FU S can Yen (1001	5,0755 4,3906 3,8090	5,0775 4,3961 3,8134	+ 1t2 - 55 + 55	- 28	+ 218 - 88 + 109		+ 760 - 138 + 478	+ 820 - 58 + 552		
OM Florid F8 (100)	3,4036 3,0166 16,4896 4,6123 4,5186 9,8592	3,4066 3,9196 16,5068 4,0170 4,5244 9,8681	+ 20 + 4 + 35 - 111 - 342	+ 38 + 24 + 101 + 52 - 42		+ 6t + 43 + 172 + 96 - 180	+ 120 + 101 + 296 + 297 - 487	+ 183 + 163 + 832 + 370 - 340		

S E-U Yes DM Floris FB(100)	7 3/8 8 1/2 9 5/16 9 7/3	7 58 8 1/4 8 3/4 9 9/16 16 1/8	7 U4 8 13/16 9 5/16 9 7/8	7 3/3 8 1/3 8 13/16 9 7/16 10 1/8	7 1/4 8 9 9 5/16 9 7/8	7 3/8 8 1/8 9 1/8 9 7/16 10 1/8	7 1/4 7 1/16 9 5/16 9 3/8 9 7/8 8 5/8	7 3/8 7 13/16 9 7/16 9 1/2 19 1/8
FB(109) FS ((1 994) Franc	# 5/8  t 5/8  d 9 7/8	8 7/8 12 5/8 14 1/4 16 1/8	8 5/8 11 7/8 14 1/8 9 7/5	10 1/8 8 3/4 12 3/8 14 1/4 10	9 7/8 8 5/8 11 7/8 14	10 1/8 8 3/4 12 3/8 14 1/8 10 1/8	8 5/8 12 1/4 13 7/16 16 3/8	8 3/4 12 3/4 13 9/16 16 1/2

Ces cours praciqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en lin de matinée par une grande banque de la place.

# Le Monde-RIL

ENTREPRISES à 22h15 sur RTL

Vendredi 4 janvier Pierre Dassas, PDG de l'Agenca

Lundi 7 janvier Louis Cremes, président des hôtels Première Classe.

nmission paritaire des journaux et publication, nº 57 347 ISSN :0395-2037

Henseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33

**ABONNEMENTS** , place Hubert-Benve-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX. Tél.: (1) 49-60-32-90 SUISSE-BELGIQUE AUTRES PAYS
LUXEMBOURG Voic normale-CEE

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration

FRANCE 400 F 3 mois 1 400 F

6 mois ... lan . ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, renvoyer ce bulletin accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus

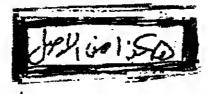
ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO Pour tous renseignements: (1) 49-60-34-70 Changements d'adresse défleitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant lour départ, en indiquant leur

BULLETIN D'ABONNEMENT

Durée choisie : 3 mois □ 6 mois □ 1 an □ Nom: -

Adresse :.

Veuille: avoir l'obligeance d'écrire tous les noms progres en capitales d'imprimerie



• Le Monde • Samedi 5 janvier 1991 25

# MARCHÉS FINANCIERS

Company   Comp			•		ORITIN	PINE	TIVOLE						
COMPTANT	BOURSE	E <b>DU</b> 4	<b>JANVII</b>	R							Cours	relevés à 1	h 53
COMPTANT	Compan- sation VALEURS Cours priledd. com	mier Dannier 5 +			Règleme	nt me	nsuel			Compen- sation VALEJ	RS Cours précéd.		
Value   Second   Value   Corp.   Configuration   Value   Configuration   Value   Configuration   Value   Configuration   Value   Configuration   Value   Corp.   Configuration   Value   Configuration   Value   Configurati	935   SALP T.P	1485   -0.45	275   Qr. Essep.   228	200   200	120	313 20 313 319 329 329 329 329 329 329 329 329 329 32	100   100	1   1560	1545	211 Sar Rand. 39 147 Seconds. 90 145 Seconds. 90 145 Seconds. 17 28 Seconds. 189 Seconds. 17 28 Seconds. 189 Seconds. 189 Seconds. 189 Seconds. 180 Seconds. 180 Seconds. 181 Seconds. 181 Seconds. 181 Seconds. 181 Seconds. 182 Seconds. 183 Seconds. 184 Seconds. 185 Seconds. 186 Seconds. 187 Seconds. 188 Seconds. 188 Seconds. 188 Seconds. 188 Seconds. 189	24 50 44 48 90 259 136 49 126 90 136 176 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 313 95 314 10 145 95 315	45 5 46 148 148 155 157 157 158 158 159 159 159 159 159 159 159 159 159 159	50
VALIND	439   Coles	10 1 427 1-047 L 238C			815   S========	739 1 738 1 7	1			66   1 60  Zambe Cop	169	3/	
Color   Colo	VALEING	VALUE C	cours Dennier	Cours Derr	TALE INC		В	mission Rachet				Emission R	net net
Second Column   1987	Obligations	Coult 3	374 . 365 Mind Dilp	776 800	Fair.	ngères	Action	101 58 186 M+ 680 79 651 47	Fracti Copt	96 59 36 05 PM 19 58 125008 58 Po	op Genion	115 63 57650 63 576	59 62.4 12 54 50 93 28 28
Geb Brestagne (1 11 9 881 4050 4050 Place Leitne (20 ft 395 4050 Place Lei	Emp Emr 9,3%78	Construction of Construction o	19	249   1038   1	Alex Ny Sico. Alexi Advision. Area Servision. Con Publique. Con Servision. Area Serv	227	AGF Actions on CP AGF BOUL AGF BOUL AGF BOUL AGF BOUL AGF Invest Stew AGF Invest Annote	981 B5	Fructifymen. 7. Fructifymen. 7	77 19 710 21 Primary 20 21 Pri	PUBL  PUBL  PACE  IN ACTOR  IN PACE  IN ACTOR  IN PACE  IN ACTOR  IN PACE	25915 20   259 1010 84   59 1010 84   79 115 17   77 157 80   55 1157 80   55 1157 80   55 1157 80   55 1157 80   65 1133 82 81   77 125 86   2 125 24   472 45   13 125 64   13 125 64   12 125 24   15 125 65	5 54 5 52 5 54 3 46 3 46 3 75 5 75 7 77 7 71 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7

# Les Etats-Unis auraient l'intention de lever l'interdiction de séjour pour les séropositifs

Seion le New York Times du vendredi 4 janvier, le gouverne-ment américain aurait décidé de supprimer, à compter du le juin, les mesures contraigoantes imposées aux personnes contaminées par le virus du sida souhaitant se rendre aux Etats-Unis.

Le quotidien, qui eite une source eutorisée, croit savoir qu'outre le sida, la syphilis, la blennorragie et la lépre ne feront plus partie de la liste des maladies rendant impossible, du moins sans l'obtention d'un visa spécial, l'entrée sur le territoire oméricain. La nouvelle liste, qui devra être soumise à l'approbation des services d'immigration et de naturalisation et du département d'Etat, ne devrait donc plus comporter que la tuberculose.

La législation américaine, jugée par beaucoup comme discrimina-toire, avait conduit, en juin 1990, de nombreuses iostitutions, asso-

# LESSENTIEL

### DÉBATS

### L'ennée 1990, par Piantu...... 2 ÉTRANGER

La crise du Golfe ..... 3 et 4 **Budget soviétique** Moscou est pervenu à un accord avec les quinze Républiques.... 5

La neutralité de la Finlande Helsinkl juge dépassée certains de ses eccords avec l'URSS.... 6 La guerre civile

en Somalie La France et l'Italie se préparent à évacuer les ressortissants étran-

# POLITIQUE

La situation en Corse Le gouvernement veut effirme davantage l'autorité de l'Etat sur

Le calendrier électoral Les scrutins prévus entre 1992

# CULTURE

« L'Ourse blanche » de Daniel Besnehard Des émigrants en route vers les

« L'Oreille » de Karel Kachina Tourné à Prague en 1969, le film de Kachina est enfin distribué 11

# SANS VISAS

• Le Réunion sur see heutes terres • Coup d'œil : Lutèce à Tribord • Découverte : Sibérien trene-trefic e Tebla : chou-croutes et petits foura.. 13 à 18

# ÉCONOMIE

La bataille des pompistes Le boycottage des chèques est Ventes d'automobiles

en baisse - 1.8 % en 1990. Marché du travail 79 % des jeunes trouvent un

# Services

Annonces classées ...... 22 Marchés financiers ..... Météorologie .....

23 La télémetique du Monde : 3615 LEMONDE

3615 LM

Le onméro du « Monde » daté 4 décembre 1991 été tiré à 502 148 exemplaire ciations et gouvernements à boycotter la sixième conférence internationele sur le sida qui avait lieu à San-Francisco. Les ministres de la santé de la Communauté économique européence avaient en par-ticulier décidé, afin de « marquer leur volonté constante de lutter contre les discriminations », de ne pas

participer à cette conférence. Inquiet des cooséquences de cette vague de protestations, le gouvernement américain avait, dans un premier temps - le 13 evril, - décide d'essouplir les mesures restrictives prises à l'égard des séropositifs. Jusqu'à présent, les personnes soubaitant assister à des conférences ou des sémineires d'affaires, scientifiques et professionnels, pouvaient obteoir un visa de dix jours sans devoir préciser si elles étaient séropositives.

Cet assouplissement fut jugé insuffisant par la quasi-totalité des associations. Clôturant le congrès de San-Francisco, le docteur Lars Olof Kallings, le président de l'In-ternational AIDS Society, adressa une mise en garde solennelle eux autorités américaines : si vous n'abrogez pas le loi qui empêche les personnes séropositives de voyager librement, la buitième conséreoce internetionale sur le sida qui, doit evoir lieu en 1992, à Boston, devra malheureusement se tenir ailleurs.

Apparemment donc, le message a été reçu. Depuis plusieurs mois, 20 privé, le docteur Louis Sullivan, le secrétaire eméricaio à le santé, ne cachait pas sa volonté d'abroger au plus vite cette législation. Il disait regretter l'attitude de nombreux sénateurs, eo particulier républicains, favorables à des mesures toujours plus cootrai-gnantes à l'encontre des séroposi-tifs.

# La prochaine réunion du G7 se tiendrait le 20 janvier à Washington

FRANCK NOUCH

La prochaine réunion des ministres des fioances et des gooverneurs des banques ecotrales des sept principaux pays industrialises (groupe des Sept ou G7) devrait avoir lieu le dimanche 20 jaovier à Washiogton, e-t-on appris de source britannique.

Les suppléants eux ministres des finences des Sept (Etats-Unis, Japon, Allemagne, France, Italie, Grande-Bretagne et Canade) doivent auperavant se retrouver les 8 et 9 janvier à New-York pour préparer la réunion.

Le G7 devrait discuter de l'aide occidentale à l'Uoioo soviétique, des taux d'intérêt, de la faiblesse du dollar einsi que de le crise dans le Golfe et de son impact sur l'ecti-

La France, soutenue par l'Italie, avait réclamé cette réonion en oovembre dernier. Le ministre français des finaoces, M. Pierre Bérégovoy, avait alors souligné que « les décisions arrêtées en 1987 à la rénnion du Louvre et qui fixaient en gros l'évolution des parités des monnoies européennes, du yen et du dollar, sont loin derrière et qu'elles ne correspondent plus exac-tement à la réalité observée sur les marchės aujourd'hui ».

## M. Michel Noir invité du « Grand Jury RTL-le Monde»

M. Michel Noit, maire de yon, candidat à l'élection égislative pertielle du 27 janviet, sera l'invité de l'émission hebdomadaire du « Grand Jury RTL-le Monde », dimenche 6 janvier, en direct de Lyon, de 18 h 30 à 19 h 30.

M, Noir, qui s démissionné de son mendat de député et du RPR, répondra eux questions d'André Passeron et de Bruno Caussé, du Monde, et de Peui-Jacques Truffaut et Robert Darranc, de RTL, le débat étant dirigé par Olivier Mazerolle.

Après le retrait de M. Jean-Pierre Derose

# Les Girondins de Bordeaux menacés de relégation en seconde division

BORDEAUX

de notre correspondante L'Aniende Derose est terminé. Le

challenger d'Alain Afficiou s'est retiré jeudi 3 jenvier à 20 heures de la course su redressemeot des Girodios de Bordeaux FC. Le prétexte invoqué n'est guére conveineant : les dégraissages de personnel oéces-saires à l'asseinissement du elnb auraient coûté 56 millioos de francs. « Mes sponsors ovoient prévu d'y consacrer 24 millions de francs, e affirmé M. Desose. Ils ne suivent pas. Je me retire. » Il o'e pas cité d'aotres chiffres ni de noms, il o'a pas donné d'indications sur la méthode qui aurait permis, seloo lui, de «payer les dettes, éviter le dépôt de bilan et assurer le financement du chub jus-qu'en juillet 1991».

En revanche, M. Jacques Che-ban-Delmas s'est mootré beaucoup plus explicite que daos son com-munique laconique du 2 janvier, où il se contenteit de «prendre octe» do pleo Derose. «J'oi reçu mercredi Jean-Pierre Derose et deux personnes qui veulent garder l'anonymot, nous a lodiqué le maire de Bordeaux. Ils oraient des idées très astucieuses mais tout cela reposait comme un châteou de cartes. C'étoit une formule beoucoup trop légère. Ces gens n'avaient pas, à beoucoup pres, l'argent nécessaire. » Pourquoi, dans ce cas, ne pas evoir publié cette analyse des le 2 janvier? « Je ne voulais pas troubler le jeu, répond Jacques

Chaban-Delmas. Ce n'est pas le maire de Bordeaux qui va choisir le repreneus des Girondins de Bordeaux FC. Je n'étais pas faché en ouire d'avoir créé une concurrence. M. Derose n'a pas pu dire à M. Afflelou plus qu'il ne m'en avait éclaircie, J'attends désormais du repreneur un état précis de son plan et de ses demandes. La municipalità continuera d'accorder son soutien financier mais je desire une situation dans laquelle les fonds pri-vés soient prédominants.»

Le dépôt de bilan repoussé à l'extrême est donc plus que jamais à l'ordre du jour, assorti de la menace de relégation de l'équipe de football en deuxième division. L'entourage de M. Affielon ne conteste pas cette évidence. Le vice-président do club, M. Jean-Didier Laoge, déclare : « Nous envisageons cependant de tenter un dernier baroud d'honneur auprès des créanciers. Pendant une quinzaine de jours, nous allons essayer de retarder l'échéance. » De soo côté, le maire de Bordeaux répète que le ville doit e demeurer une place forte du football».

En cas de dépôt de bilan, il semble désormais tabler sur une inter-vention du secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports auprès du Conseil d'Etat pour obtenir une révision du réglement de la Lique institutionnelle de football et le maiotico des Giroodins de Bordesux FC en première division. GINETTE DE MATHA

Le treizième Rallye Paris-Dakar

# L'entrée en piste de Jacky Ickx

Le Beige Jacky ickx, sur Citroën ZX, a remporté, le jeudi 3 janvier, la première spéciale du Relly Paris-Dakar entre ghadamès et Idri (Libye).

de notre envoyé spécial

Le froid était au reodez-vous. la ouit du 2 au 3 janvier, il a agressé les coocurrents qui bivouaquaient près de l'aéroport de Ghadamès. Le rallye est entré dans le désert, et ce dernier se montre sous son jour le moins favorable. Pourtant la piste semble belle vue du ciel. Une succession de falaises noires, creusées par le vent, dessinent un paysage

Soudeio uoe fumée epparaît à l'horizon. Une trainée blanche court sur le sable. Rapidement un poiot sombre, à l'origine de ce phénomène, grossit. Une forme jaune vient trou-bler la tranquillité des lieux, apporte le mouvement dens uo monde qui semble figé depuis l'éternité. Quelques coups de rotors permettent de rattraper la Citroen du Finlandais Ari Vatanen. La voiture saute sur les dénivelletions de terrain. Des coops de volant rapides lui font éviter les trous les plus profonds. Le pilote engage son engin dans une pente qui conduit à une petite cavette, et là, surprise, la volture ralentit. Comme un gros insecte pris dans un filet, elle vient se heurter à la base des falaises, evant de faire demi-tour pour tenter sa cheoce quelques centaioes de mètres plus loin.

An Vatanen, le champion des précédentes éditions, est pris au piège d'une nasse. Une erreur de navigation qui coûte plusieurs minutes au

Le leader de l'écurie Cîtroën o'e feit qu'un faux pas, d'eutres pilotes ont été bien plus malchanceux. Les crevaisons se sont succèdé sur les pierres acérées et les ennuis mécaniques ont immobilisé nombre de concurrents. A l'image de Patrick Tambay qui, une vingtaine de kilomètres après te départ de Ghadamès, a perdu le roue evant droite de sa

LATREILLE SOLDES ANNUELS à tous nos rayons

62 rue St André-des-Arts 6

Tel: 43.29.44.10 PARKING ATTENANTA NOS MARASINS

Lada et a du ettendre près de deux heures l'arrivée de son camion d'assistance pour réparer. Malchance aussi pour un entre pilote de l'écurie Lada, Hubert Auriol, victime d'une panne d'embrayage. « l'al roulé sur des œuss, raconte-t-il, et cela me pêna-lise. Mais quand on a déjà fais le rallye sur deux roues motrices on peut se sortir de ce mauvais pas.»

Cette étape du jeudi 3 janvier est en effet un pou spéciale. Les concur-rents doivent garer leurs véhicules dans un parc fermé où toute assistance est formellement interdite. Le rallye se trouve, pour une fois, scindé en deux. Les mécaniciens et les responsables d'équipe stationnent sur l'aéroport de Ghat, cinq cents kilomètres plus au sud, alors que les concurrents bivouaquent à proximité de la palmeraie d'Idri. Une initiative de Gilbert Sabine, afin de donner une chaoce supplémentaire eux concurrents prives.

Malheureusement pour eux, ces candidats do bas du classement sont aussi ceux qui ont en le plus de mal à trouver le bon chemin. Dans la nuit étoilée mais froide, ils se succèdent au contrôle d'arrivée, les vétements converts de sable, les visages marqués par l'épreuve. Le passager d'un camion a été blessé dans oo accident Cette première spéciale de 604 kilomètres sera finalement remportée par Jacky Ickx sur sa Citroën ZX. SERGE BOLLOCH

Votre plaisir grimpe quand nos prix baissent, alors

► LE DÉLIRE: la beouté et la avalité des articles, les stocks labuleux, le chic des dessins et des coloris. LA MAGIE : des prix souvent dérisoires et combien

de merveilleuses surprises! MOUREUX: effectivement, Il faut être fou de la mode, pour oser de felles performances. ▶ DES SPLENDEURS DE TISSUS. \_DEPUS 15 F LE MÉTRE!

SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

# J'y vais

BON, allez, c'est décidé, j'y veis, moi, à 8sudad Non, c'est vrai, lie sont nuls, ces mecs, its e'effolent à l'idée de devoir se battre contre ca peuvre chéri de Saddam. Ils menacent at ils supplient: Arrête-moi ou la tape l Le petit roi de Jordanie fait du porte àporte : Souscrivez à ma pétition pour la paix dans le Goife. Le président des Douze, un Luxembourgeois, comment Il a'eppelle deja... Poos, c'est ça, boucle son sac da voyage.

. Vauzelle s'envole dene un grand bruissement d'eilea. A peine il débarque, il descend de le passerelle, son attaché-case sous le bras, qu'il se prend une énorme claque : Vous voulez voir Seddsm? Il a d'autres chats à fouetter, figurez-vous. Bush se couche encore un coup, il se roule à ses pieds : Soyez gentil, expádiez Tarek Aziz prendre un pot à Lausanne evec Beker. Quand? Quand vous voudrez. Le 7 ou le 8 ou le 9 ou le 10 janvier, même le 11 eu aoir, ca m'est égal du moment que c'est avant

Et Perez de Cuellar qui eupplie ceux qui ont une quelconque

influence de l'exercer. Dépêchezvoue, faitee quelque chose Alors, bon, je me dévoue. J'al prévenu Arafat. Il est fou de joie. Il attendait que ça, un émissaire, un vrai, diplomate et tout. Moi, je sais comment Il faut le prendre, Saddam. Cartes sur table :

- Ecoute, mon grand, Israel, on te l'ebandonne, les Palestiniens, on te les donns, le Kowelt, on te le laisse, tes armes chimiques et ta bombinette avec. Suffit que t'y mettes un peu du tien. Tu te fende d'une déclaracion lus à le télé par ton homme-tronc attitré. Tu te dis prat à faire d'énormes concessions, elmplement tu es besoin d'un délai pour préparer le terrain et retourner ton opinion. Tu le fixee eu 20 février, mettons. Bush sera ravi, il demande que ça, un sursis. Et la veille de le date fatidique t'es victime d'un attentat bidon fomenté par tes officiers. Révolution de paleis en perspective. Tu me suis?

- Oui, mais jusqu'où? - Jusqu'eu 31 mars à midi, heure à laquelle tes bonnes résolutions retornberont en poussière dans l'insupportable fournaise des sables du désert.

Qui c'est qui en e sous les bigoudis? C'est Bibi.

L'affaire des Irlandais de Vincennes

# Le préfet Prouteau est renvoyé devant le tribunal correctionnel

M. Alain Verleene, magistrat instructeur chargé du dossier des Irlandals de Vincennes, a signé une ordonnance de renvoi devant le tribunal correctionnel do prefet Christian Prouteau du lientenant-colonel Jean-Michel Beau et de soo adjoint le major José Windels. Ces trois hommes sont inculpés de subornation de tempios dans une affaire qui remonte au 28 août 1982.

Ce jour-là, trois Irlandais membres de l'Irish Republican Socialist Party étaient interpellés à Vincennes par des membres du groupe d'interven tion de la gendarmerie nationale (GIGN) commandé par le capitaine Paul Barril. Rapidement, la pres révélait que cette opération avait été menée au prix de graves irrégularités, qui conduisaient à l'annulation de la procédure concernant les trois Irlandais. Inculpé le 24 août 1983 pour avoir camouflé les irrégularités de procedure, M. Beau evait mis en cause la responsabilité de M. Prou-teau, chef de la cellule antiterroriste de l'Elysée, en expliquant qu'il avait agi sous ses ordres. Inculpé à son tour

11 Sec. 2 4.2

as a rei

Table 18 1 + 18

British Carallan

TO DO B.

The son o

My marga

والمرازية خفي الراقه

\*\* N :.

# 1 m . . . .

ter the ell

Array areas

TES FIRST

Sea of the

Sec. 201.1

Colored Section

1. 3 month

Tier Here.

A 2500

· telli

Viancia .

4:11:6.31

 $\tau_{3k,n}, r_{13}$ 

eather wife

\* Afre

Other and

Le 7 novembre 1985, deux antres confides à M. Verleene, après les accusations portées par M. Bernard Jegat, informateur de M. Barril dans cette affaire. Selon ce dernier, inculpé de détention d'armes et d'explosifs, les pièces à conviction saisies à Vin-cennes avaient été apportées par M. Barril pour constituer des fau preuves. Mais le capitaine Barril n'avait pas été inculpé à la suite de ces accusations le mettant en cause.

Depuis la perution de son livre en 1987, l'Honneur d'un gendarme, M. Beza a réclamé que la justice suive son cours dans ces différents dossiers. Après le renvoi de MM. Beau, Prouteau et Windels devant un tribunal correctionnel, le dossier des Irlandais de Vincennes est désormais, huit ans après les faits, limité à une affaire de subornation de

Suicide d'un détenn à la prison de Fresnes. - Uo détenu du centre pénitentieire de Fresnes (Val-de-Marne) s'est suicidé dans la ouit du l= au 2 janvier en absorbant des barbituriques. Serge Fournier. cioquante-huit ans, condamné perpétuité pour meurtre, avait été placé au centre national d'orientatioo de la prison de Fresoes et devait prochainement être envoyé

dans uo eutre centre pénitentiaire.

EN BREF

D Mort, à cent dix-sept aus, do doyen des Français. - Le doyen des. Français, M. Terilhaérétei Taaroa, est décédé dans la nuit du mercredi 2 au jeudi 3 janvier à Rajstéa (les Iles Sous-le-Vent), à 220 kilomètres ao nord-ouest de Tahiti. dans sa cent dix-buitième année. Un « certificat de vie », délivré récemment par le maire de sa commune, assure que ce Polynésien est ne le 14 juio 1873 à Tumaras, dans l'île de Raïatéa. - (AFP.)



samedi 5, lundi 7 et jours suivants

# **SOLDES**

costumes, vestes, pardessus, parkas, chemises, pulls, cravates, vêtements de peau griffée Armeni, Cerdin, Dior; Louis Feraud, de Fursec, etc.

38, bd des Italiens (près Opéra) et centre commercial Vélizy 2 - Détaxe à l'exportation